

Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

Αυτό το βιβλίο χρήσης και συντήρησης συγκεντρώνει όλες τις πληροφορίες που θα σας επιτρέψουν:

- να γνωρίσετε καλύτερα το αυτοκίνητό σας και έτσι να αξιοποιήσετε πλήρως και κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο όλες τις τεχνολογικές τελειοποιήσεις που διαθέτει.
- να απολαμβάνετε συνεχώς την καλύτερη δυνατή λειτουργία με τη βοήθεια της απλής, αλλά σχολαστικής τήρησης των συμβουλών συντήρησης.
- να αντιμετωπίζετε, χωρίς υπερβολικό χάσιμο χρόνου, μικροβλάβες που δεν απαιτούν την επέμβαση ειδικού.

Οι λίγες στιγμές που θα αφιερώσετε στη μελέτη αυτού του βιβλίου θα ανταμειφθούν με τις πληροφορίες που θα συγκεντρώσετε και τις τεχνολογικές καινοτομίες που θα ανακαλύψετε. Και εάν μερικά σημεία παραμένουν σκοτεινά, οι τεχνικοί του Επίσημου Δικτύου θα χαρούν να σας δώσουν οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία θελήσετε.

Για να σας βοηθήσουμε στην ανάγνωση αυτού του βιβλίου, χρησιμοποιούμε το παρακάτω σύμβολο:



Για να επισημάνουμε την ύπαρξη κάποιου κινδύνου ή για να σας δώσουμε μια συμβουλή σχετική με την ασφάλειά σας.

Η περιγραφή των μοντέλων, τα οποία περιέχονται σε αυτό το Βιβλίο Χρήσης, βασίζεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά που είναι γνωστά τη στιγμή που αυτό γράφεται. **Το Βιβλίο Χρήσης συγκεντρώνει το σύνολο του δυνατού εξοπλισμού** (βασικού ή προαιρετικού) **που διατίθεται για τα μοντέλα αυτά. Η ύπαρξη αυτού του εξοπλισμού στο όχημα εξαρτάται από την έκδοση, τα επιλεγμένα εξτρά και από τη χώρα πώλησης.** Ομοίως, στο βιβλίο αυτό ενδέχεται να περιγράφονται ορισμένοι εξοπλισμοί οι οποίοι θα εμφανιστούν κατά τη διάρκεια του έτους.

Καλό δρόμο στο τιμόνι του νέου σας NISSAN.

Απαγορεύεται η ολική ή μερική ανατύπωση ή μετάφραση του βιβλίου χωρίς τη γραπτή άδεια της NISSAN, 78180 Montigny-le-Bretonneux 2012.

0.2

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α**Κεφάλαια****Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας****1****Η οδήγηση****2****Η άνεσή σας****3****Συντήρηση****4****Πρακτικές συμβουλές****5****Τεχνικά χαρακτηριστικά****6****Αλφαβητικό ευρετήριο****7**

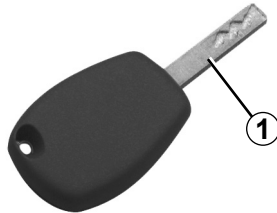
0.4

Κεφάλαιο 1: Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας

Κλειδί, τηλεχειριστήριο	1.2
Πομποδέκτης πρόσβασης ελεύθερα χέρια	1.7
Κλειδωμα, ξεκλειδωμα των ανοιγομενων μερων	1.9
Πόρτες	1.12
Προσκέφαλα	1.18
Στην(Στις) εμπρός θέση(-εις)	1.19
Ζωνες ασφαλειας	1.22
Συστηματα που συμπληρωνουν την εμπρος ζωνη	1.26
Συστηματα πλευρικης προστασιας	1.29
Ασφάλεια παιδιών: Γενικές πληροφορίες	1.31
επιλογή της στερέωσης του παιδικού καθίσματος	1.34
τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, γενικά	1.36
Παιδικά καθίσματα: Προσαρμογή με ζώνη ασφαλείας ή σύστημα Isofix	1.38
απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού	1.68
Καθρεφτες	1.71
Θεση οδηγησης, τιμονι αριστερα	1.72
Θεση οδηγησης, τιμονι δεξια	1.74
Ενδεικτικά προειδοποίησης	1.76
Υπολογιστης ταξιδιου	1.82
Ωρα	1.91
εξωτερική θερμοκρασία,	1.91
Τιμονι/Υποβοηθηση τιμονιου	1.92
Υαλοκαθαριστήρες, πλυστική συσκευή	1.93
Εξωτερικος φωτισμος και σημανση	1.95
Ηλεκτρικη ρυθμιση υψους φωτεινης δεσμης	1.99
Κόρνα και φωτεινές προειδοποιήσεις	1.100
Ρεζερβουαρ καυσιμου	1.101
Δοχείο πρόσθετου	1.103

ΚΛΕΙΔΙ/ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: Γενικές πληροφορίες (1/3)

30341



Κλειδί A

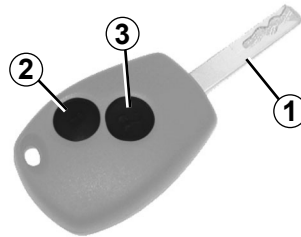
- 1** Κλειδί διακόπτη κινητήρα, θυρών και τάπας ρεζερβουάρ.

Το κλειδί δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλες λειτουργίες εκτός εκείνες που περιγράφονται στο βιβλίο (άνοιγμα μπουκαλιού...).

1.2

A

29996



Τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα B

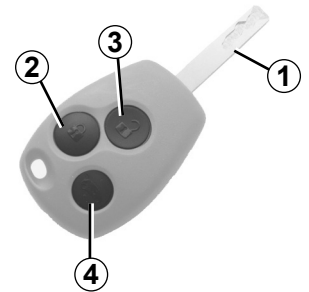
- 1** Κλειδί διακόπτη κινητήρα, θυρών και τάπας ρεζερβουάρ.
2 Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3 Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.

Συμβουλή

Μην πλησιάζετε το τηλεχειριστήριο σε πηγή θερμότητας, ψύξης ή υγρασίας.

B

30391



Τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα C

- 1** Κλειδί διακόπτη κινητήρα, θυρών και τάπας ρεζερβουάρ.
2 Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3 Ξεκλείδωμα των εμπρός θυρών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, όλων των ανοιγόμενων μερών. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Κλειδί, τηλεχειριστήρια με ραδιοσυχνότητα: χρήση» στο κεφάλαιο 1.
4 Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του πορτομπαγκάζ. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, κλείδωμα/ξεκλείδωμα των συρόμενων πλαϊνών θυρών.

C

ΚΛΕΙΔΙ/ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: Γενικές πληροφορίες (2/3)

Εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου με ραδιοσυχνότητα

Ποικίλλει ανάλογα με το περιβάλλον: προσοχή στους χειρισμούς του τηλεχειριστηρίου που προκαλούν κλείδωμα ή ξεκλείδωμα των θυρών ενώ δεν θα έπρεπε, εξαιτίας ανεπιθύμητων πατημάτων των πλήκτρων.

Σημείωση: σε ορισμένα αυτοκίνητα, εάν δεν ανοιχτεί καμία πόρτα εντός 2 λεπτών (περίπου) μετά από το ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες ξανακλειδώνουν αυτόματα.

Παρεμβολές

Ανάλογα με το άμεσο περιβάλλον (εξωτερικές εγκαταστάσεις ή χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με το τηλεχειριστήριο), η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου μπορεί να διαταραχτεί.



Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα.

Πράγματι, το παιδί ή το ζώο μπορεί να κινδυνεύσει ή να θέσει σε κίνδυνο άλλα άτομα, για παράδειγμα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα παράθυρα, ή ακόμη και κλειδώνοντας τις πόρτες...

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη και/ή έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να γνωρίζετε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΚΛΕΙΔΙ/ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: Γενικές πληροφορίες (3/3)

31565



Πομπодέκτης πρόσβασης ελεύθερα χέρια D

Επιτρέπει το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών του αυτοκινήτου, χωρίς ενέργεια στο τηλεχειριστήριο. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Πομπодέκτης πρόσβασης ελεύθερα χέρια χρήση» στο κεφάλαιο 1.

Σε περίπτωση αντικατάστασης ή εάν χρειάζεστε άλλο ένα τηλεχειριστήριο ή πομπодέκτη

Απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

- Σε περίπτωση αντικατάστασης ενός τηλεχειριστηρίου, είναι απαραίτητο να πάτε το αυτοκίνητο σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, επειδή είναι απαραίτητη η παρουσία του μαζί με το τηλεχειριστήριο για τον επανασυγχρονισμό τους.
- Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μέχρι τέσσερα τηλεχειριστήρια ή δύο πομπодέκτες.

Βλάβη του τηλεχειριστηρίου

Φροντίζετε να έχετε πάντοτε τη μπαταρία σε καλή κατάσταση, να είναι το σωστό μοντέλο και να έχει τοποθετηθεί σωστά. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περίπου δύο χρόνια.

Για πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία αντικατάστασης της μπαταρίας, συμβουλευθείτε την ενότητα «Κλειδί, τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα: μπαταρίες» στο κεφάλαιο 5.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: χρήση (1/2)

Το τηλεχειριστήριο **B** εξασφαλίζει το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα των θυρών.

Τροφοδοτείται από μια μπαταρία, η οποία χρειάζεται αλλαγή (συμβουλευθείτε την ενότητα «Κλειδί, τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα: μπαταρίες» στο κεφάλαιο 5).

Κλείδωμα των θυρών

Ένα πάτημα του πλήκτρου **1** επιτρέπει το κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών.

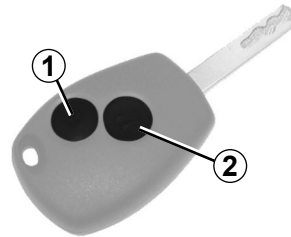
Τα πλευρικά φλας και τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν **δύο φορές** υποδεικνύοντας ότι οι πόρτες είναι **κλειδωμένες**.

Ξεκλείδωμα των θυρών

Ένα πάτημα του πλήκτρου **2** επιτρέπει το ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών.

Το **ξεκλείδωμα** υποδεικνύεται όταν τα φλας και τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν **μία φορά**.

29996



Σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα ή πορτ-μπαγκάζ) δεν έχει κλείσει καλά ή έχει παραμείνει ανοικτό, πραγματοποιείται γρήγορο κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών ενώ τα φώτα αλάρμ δεν αναβοσβήνουν.

Για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες από το εσωτερικό, συμβουλευθείτε την ενότητα «Κεντρικό κλείδωμα, ξεκλείδωμα των θυρών» στο κεφάλαιο 1.

(B)



Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα.

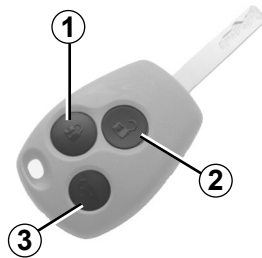
Πράγματι, το παιδί ή το ζώο μπορεί να κινδυνεύσει ή να θέσει σε κίνδυνο άλλα άτομα, για παράδειγμα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα παράθυρα, ή ακόμη και κλειδώνοντας τις πόρτες...

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη και/ή έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να γνωρίζετε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: χρήση (2/2)

30391



Το τηλεχειριστήριο **C** εξασφαλίζει το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα των θυρών και του πορτ-μπαγκάζ.

Τροφοδοτείται από μια μπαταρία, η οποία χρειάζεται αλλαγή (συμβουλευθείτε την ενότητα «Κλειδί, τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα: μπαταρίες» στο κεφάλαιο 5).

Το κλειδί δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλες λειτουργίες εκτός εκείνες που περιγράφονται στο βιβλίο (άνοιγμα μπουκαλιού...).

C

Ξεκλείδωμα των θυρών

Ένα στιγμιαίο πάτημα του πλήκτρου **2** επιτρέπει το ξεκλείδωμα των εμπρός θυρών ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, όλων των θυρών.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, δύο διαδοχικά στιγμιαία πατήματα του πλήκτρου **2** επιτρέπουν το ξεκλείδωμα όλων των θυρών.

Ένα στιγμιαίο πάτημα του πλήκτρου **3** επιτρέπει το ξεκλείδωμα/κλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, των συρόμενων πλαϊνών θυρών.

Το ξεκλείδωμα υποδεικνύεται με **ένα αναβοσβήσημα** των φώτων αλάρμ και των φλας.

Κλείδωμα των θυρών

Ένα στιγμιαίο πάτημα του πλήκτρου **1** επιτρέπει το κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.

Ένα πάτημα του πλήκτρου **1** επιτρέπει το κλείδωμα/ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, των συρόμενων πλαϊνών θυρών.

Τα φλας και τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** υποδεικνύοντας ότι οι πόρτες είναι κλειδωμένες.

Υπερκλείδωμα των θυρών

Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα, αυτό επιτρέπει το κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών και την παρεμπόδιση του ανοίγματος των θυρών από τις εσωτερικές λαβές (περίπτωση μιας παραβίασης τζαμιού η οποία ακολουθείται από προσπάθεια ανοίγματος των θυρών από το εσωτερικό).

Για να ενεργοποιήσετε το υπερκλείδωμα

Πιέστε δύο διαδοχικές φορές το πλήκτρο **1**.

Το κλείδωμα επισημαίνεται με **πέντε αναβοσβήσματα** των φώτων αλάρμ και των πλαϊνών φλας.



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το υπερκλείδωμα των θυρών εάν κάποιος παραμένει στο εσωτερικό του αυτοκινήτου!

ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΧΕΡΙΑ: χρήση (1/2)

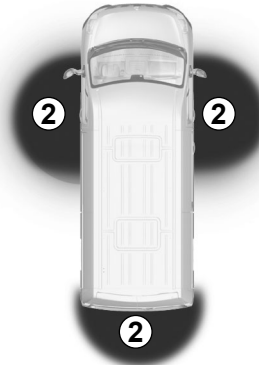
31565



Για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με τον πομποδέκτη **1**, αυτός επιτρέπει, εκτός από τις λειτουργίες τηλεχειριστηρίου, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα χωρίς ενέργεια στο τηλεχειριστήριο, όταν βρίσκεται μέσα σε μία από τις περιοχές ανίχνευσης **2**.

Σημείωση: ο πομποδέκτης πρόσβασης ελεύθερα χέρια λειτουργεί μόνο στις εμπρός πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

30420



Τροφοδοτείται από μια μπαταρία, η οποία χρειάζεται αλλαγή (συμβουλευθείτε την ενότητα «Πομποδέκτης πρόσβασης ελεύθερα χέρια: μπαταρίες» στο κεφάλαιο 5).



Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

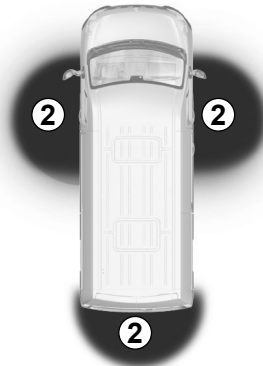
Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα.

Πράγματι, το παιδί ή το ζώο μπορεί να κινδυνεύσει ή να θέσει σε κίνδυνο άλλα άτομα, για παράδειγμα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα παράθυρα, ή ακόμη και κλειδώνοντας τις πόρτες...

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη και/ή έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να γνωρίζετε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

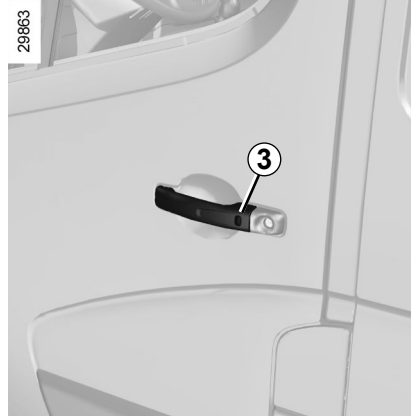
ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΧΕΡΙΑ: χρήση (2/2)



30420

Παρεμβολές

Ανάλογα με το άμεσο περιβάλλον (εξωτερικές εγκαταστάσεις ή χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με το τηλεχειριστήριο), η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου μπορεί να διαταραχθεί.



29863

Ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου

Με τον πομποδέκτη στις περιοχές ανίχνευσης **2**, πιέστε το πλήκτρο **3** ή **4**, όλες οι πόρτες ξεκλειδώνουν.

Το ξεκλείδωμα των θυρών επισημαίνεται με **ένα αναβόσβησμα** των φώτων αλάρμ.



29865

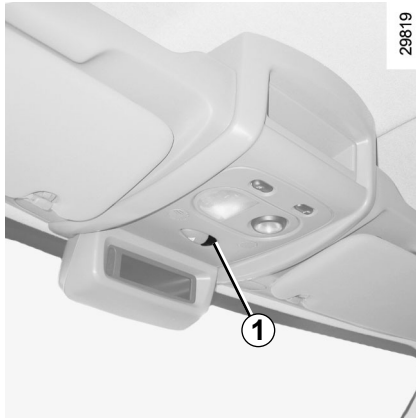
Κλείδωμα του αυτοκινήτου

Με τον πομποδέκτη σε μία από τις περιοχές ανίχνευσης **2**, πιέστε το πλήκτρο **3** ή **4**, όλες οι πόρτες κλειδώνουν.

Το κλείδωμα των θυρών επισημαίνεται με **ένα παρατεταμένο αναβόσβησμα** 4 δευτερολέπτων των φώτων αλάρμ.

Σημείωση: όταν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα ή πορτ-μπαγκάζ) δεν έχει κλείσει καλά ή έχει παραμείνει ανοικτό, πραγματοποιείται γρήγορο κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών ενώ τα φώτα αλάρμ δεν αναβοσβήνουν.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ, ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΩΝ ΘΥΡΩΝ



28819

Διακόπτης κλειδώματος/ ξεκλειδώματος από μέσα

Επιτρέπει το ταυτόχρονο κλείδωμα των κλειδαριών όλων των θυρών.

Κλειδώστε ή ξεκλειδώστε τις πόρτες πιέζοντας το διακόπτη **1**.

Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα ή πορτ-μπαγκάζ) είναι ανοικτό ή δεν έχει κλείσει καλά, πραγματοποιείται γρήγορο κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών.

Κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών χωρίς το τηλεχειριστήριο

Με τον κινητήρα σβηστό, τις πίσω πόρτες κλειστές, μία εμπρός πόρτα ανοιχτή, πιέστε για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα το διακόπτη **1**.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε το κλειδί σας επάνω σας πριν βγείτε από το αυτοκίνητο.

Μόλις κλείσετε την πόρτα, κλειδώνουν όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου από έξω θα είναι δυνατό μόνο με το κλειδί ή με το τηλεχειριστήριο, για την πόρτα του οδηγού.

Ενδεικτικό κατάστασης των ανοιγόμενων μερών

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, το ενσωματωμένο ενδεικτικό του διακόπτη **1** σας ενημερώνει σχετικά με την κατάσταση κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών:

- όταν τα ανοιγόμενα μέρη είναι κλειδωμένα, το ενδεικτικό είναι αναμμένο,
- όταν τα ανοιγόμενα μέρη είναι ξεκλειδωμένα, το ενδεικτικό είναι σβηστό.

Με κλειστό διακόπτη κινητήρα, όταν κλειδώνετε τις πόρτες, το ενδεικτικό παραμένει αναμμένο, στη συνέχεια σβήνει.

Κλείδωμα των θυρών με το πορτ-μπαγκάζ ανοιχτό

Για να κλειδώσετε το αυτοκίνητο ενώ ένα ανοιγόμενο μέρος είναι ανοιχτό (μεταφορά αντικειμένου με το πορτ-μπαγκάζ ανοιχτό...) ή όταν βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία ή σε περίπτωση βλάβης του κλειδιού: με τον κινητήρα σβηστό, πιέστε για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα το διακόπτη **1**.



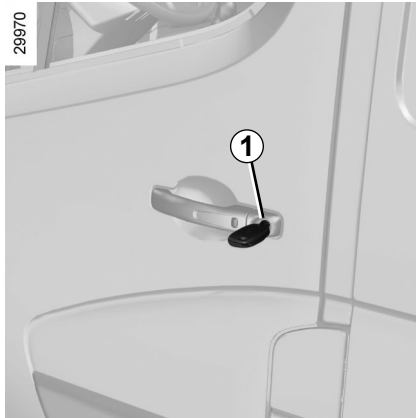
Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας με το κλειδί, το τηλεχειριστήριο ή τον πομποδέκτη στο εσωτερικό του αυτοκινήτου.



Ευθύνη του οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ, ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΩΝ ΘΥΡΩΝ



Χειροκίνητη λειτουργία

Χρήση του κλειδιού

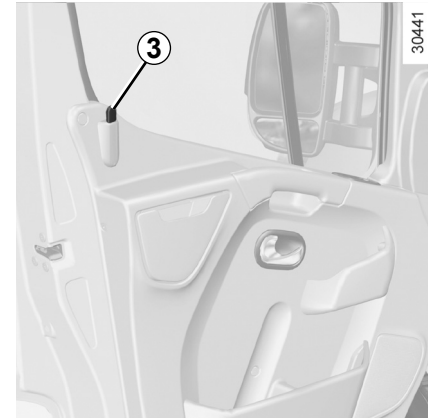
Για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες που διαθέτουν κλειδαριά, βάλτε το κλειδί μέχρι το τέρμα στην κλειδαριά **1**, στη συνέχεια περιστρέψτε το.



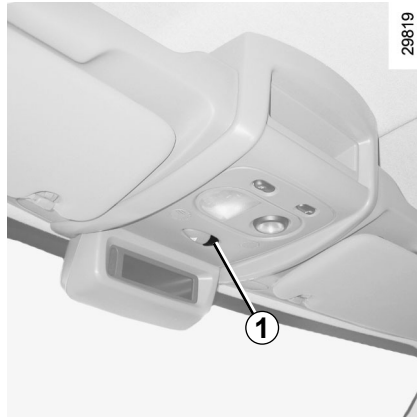
Χειροκίνητο κλείδωμα των θυρών

Με την πόρτα ανοικτή, περιστρέψτε τη βίδα **2** (χρησιμοποιώντας το άκρο του κλειδιού) ή πιέστε το πλήκτρο **3** και κλείστε την πόρτα. Στο εξής, αυτή η πόρτα είναι κλειδωμένη από έξω.

Το άνοιγμα θα είναι πλέον δυνατό μόνο από το εσωτερικό του αυτοκινήτου ή με το κλειδί για τις εμπρός πόρτες.



ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΩΝ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ



29819

Έχετε την επιλογή να αποφασίσετε εάν επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Για να την ενεργοποιήσετε

Με ανοικτό διακόπτη, πιέστε το διακόπτη **1** για περίπου 5 δευτερόλεπτα, μέχρις ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Το ενσωματωμένο ενδεικτικό στο διακόπτη ανάβει, όταν τα ανοιγόμενα μέρη είναι κλειδωμένα.

Για να την απενεργοποιήσετε

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, πιέστε το διακόπτη **1** για περίπου 5 δευτερόλεπτα, μέχρις ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο διακόπτη σβήνει.

Αρχή λειτουργίας

Κατά την εκκίνηση, το σύστημα κλειδώνει αυτόματα τις πόρτες, μόλις αναπτύξετε ταχύτητα περίπου 7 χλμ./ώρα.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν διαπιστώσετε κάποιο πρόβλημα λειτουργίας (δεν πραγματοποιείται αυτόματο κλείδωμα), βεβαιωθείτε πρώτα ότι όλα τα ανοιγόμενα μέρη έχουν κλείσει καλά. Εάν έχουν κλείσει καλά, αλλά το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Βεβαιωθείτε επίσης ότι η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος δεν έχει απενεργοποιηθεί κατά λάθος.

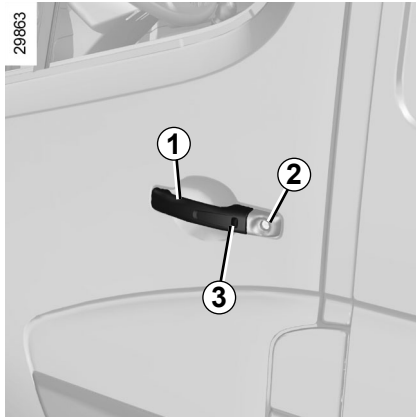
Εάν συμβαίνει αυτό, επανενεργοποιήστε την αφού κλείσετε και ξαναανοίξετε το διακόπτη.



Ευθύνη του οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

ΕΜΠΡΟΣ ΠΟΡΤΕΣ (1/2)



Άνοιγμα από έξω

Ξεκλειδώστε με το κλειδί μία από τις πόρτες που διαθέτουν κλειδαριά 2.

Αυτοκίνητα με τηλεχειριστήριο

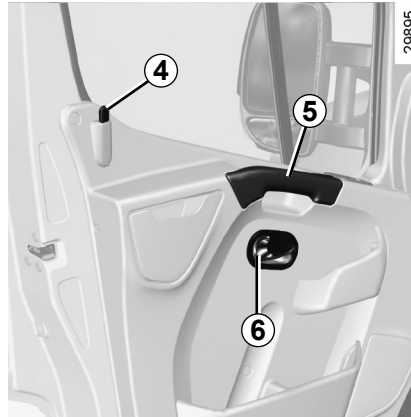
Τραβήξτε τη λαβή 1.

Αυτοκίνητα με πομπодέκτη

Πιέστε το πλήκτρο 3 και τραβήξτε τη λαβή 1.

Κλείσιμο από έξω

Σπρώξτε την πόρτα. Κλειδώστε με το κλειδί την κλειδαριά 2 ή χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο ή τον πομπодέκτη πρόσβασης ελεύθερα χέρια πιέζοντας το πλήκτρο 3.



Άνοιγμα από μέσα

Τραβήξτε τη λαβή 6 και σπρώξτε την πόρτα.

Κλείσιμο από μέσα

Τραβήξτε την πόρτα με τη λαβή 5 μόνο.



Για λόγους ασφαλείας, οι χειρισμοί ανοίγματος/κλεισίματος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

ΕΜΠΡΟΣ ΠΟΡΤΕΣ (2/2)

Χειροκίνητο κλειδωμα

Με την πόρτα κλειστή, κλειδώστε την πιέζοντας την ασφάλεια **4**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι εμπρός πόρτες δεν μπορούν να κλειδώσουν εάν μια πόρτα είναι ανοικτή.

Ηχητικό σήμα ξεχασμένων φώτων

Με το άνοιγμα μιας πόρτας ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα για να σας επισημάνει ότι τα φώτα έχουν παραμείνει αναμμένα, ενώ ο διακόπτης του κινητήρα είναι κλειστός.



Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

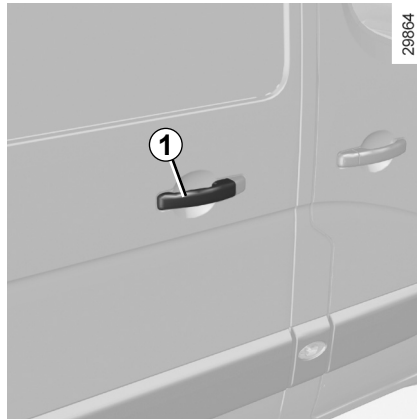
Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα.

Πράγματι, αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα, για παράδειγμα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα παράθυρα, ή ακόμη και κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη και/ή έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να γνωρίζετε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΣΥΡΟΜΕΝΗ ΠΛΑΪΝΗ ΠΟΡΤΑ (1/2)

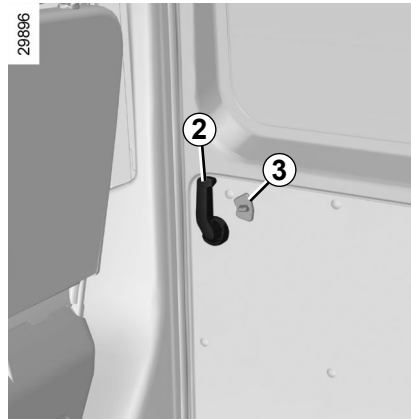


Άνοιγμα από έξω

Ξεκλειδώστε την κλειδαριά με το κλειδί ή, για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με τηλεχειρισμό, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο.

Τραβήξτε τη λαβή **1** προς το μέρος σας και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω.

Σημείωση: ο πομποδέκτης δεν ενεργεί στη συρόμενη πλαϊνή πόρτα (δεν υπάρχει πλήκτρο πάνω στη λαβή).



Άνοιγμα από μέσα

Τραβήξτε το μοχλό **2** προς τα πίσω και ανοίξτε τη συρόμενη πόρτα μέχρι το σημείο ασφάλισης.

Κλείσιμο από έξω

Τραβήξτε τη λαβή **1** και σύρετε την πόρτα προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μέχρι να κλείσει εντελώς. Κλειδώστε με το κλειδί την κλειδαριά ή χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο.

Κλείσιμο από μέσα

Τραβήξτε το μοχλό **2** προς τα εμπρός και κλείστε την πόρτα μέχρι να ασφαλίσει.

Χειροκίνητο κλείδωμα από μέσα

Χαμηλώστε το κουμπί **3**.



Για λόγους ασφαλείας, οι χειρισμοί ανοίγματος/κλεισίματος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

ΣΥΡΟΜΕΝΗ ΠΛΑΪΝΗ ΠΟΡΤΑ (2/2)

30467



Παιδική ασφάλεια

Με την πόρτα ανοικτή, περιστρέψτε το μοχλό **4** και κλείστε την πόρτα.

Στο εξής, αυτή η πόρτα είναι κλειδωμένη από μέσα.

Μπορείτε πλέον να ανοίξετε την πόρτα μόνο από το εξωτερικό του αυτοκινήτου.

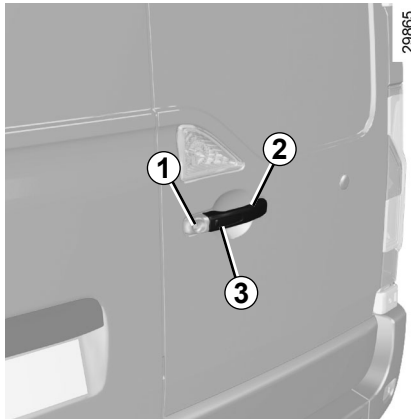


Συστάσεις σχετικά με τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα.

Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας, όπως και κάθε ανοιγόμενου μέρους του αυτοκινήτου, πρέπει να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις που αφορούν στο χειρισμό:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί κάποιο άτομο, μέρος σώματος, ζώο ή αντικείμενο κατά το χειρισμό.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο τις εσωτερικές και τις εξωτερικές λαβές για το χειρισμό της πόρτας.
- Προσέχετε κατά το χειρισμό της πόρτας, τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο.
- Προσοχή, όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο σε έδαφος με κλίση, ανοίγετε ή κλείνετε εντελώς την πόρτα, με προσοχή, μέχρι το σημείο ασφάλισης.
- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι η συρόμενη πόρτα έχει κλείσει εντελώς κάθε φορά που το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κίνηση.

ΠΙΣΩ ΠΟΡΤΕΣ (1/2)



29865

Ανοιγμα από έξω

Ξεκλειδώστε την κλειδαριά **1** με το κλειδί ή, για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με τηλεχειρισμό, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο ή τον πομποδέκτη πρόσβασης ελεύθερα χέρια, πιέζοντας το πλήκτρο **3**. Τραβήξτε τη λαβή **2** προς το μέρος σας και ανοίξτε την πόρτα.



Για την περίπτωση δυνάτων ριπών αέρα, μην αφήνετε ανοιχτή την πίσω διπλή πόρτα. Κίνδυνος τραυματισμών.

1.16

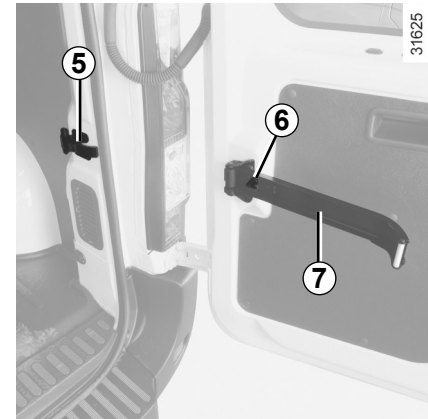


29983

Χαμηλώστε το μοχλό **4** για να ανοίξετε την πόρτα.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή, τα πίσω φώτα μπορεί να καλύπτονται. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



31625

Ανοιγμα των θυρών κατά 180°

Ανοίξτε την πόρτα, αλλά όχι μέχρι το τέρμα. Ελευθερώστε τη ράβδο **7** από την υποδοχή της **5**. Κλειδώστε τη ράβδο στον γάντζο **6**. Ανοίξτε την πόρτα μέχρι το τέρμα της διαδρομής.



Για την ασφάλειά σας, πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες του αυτοκινήτου σας είναι εντελώς κλειστές.

ΠΙΣΩ ΠΟΡΤΕΣ (2/2)



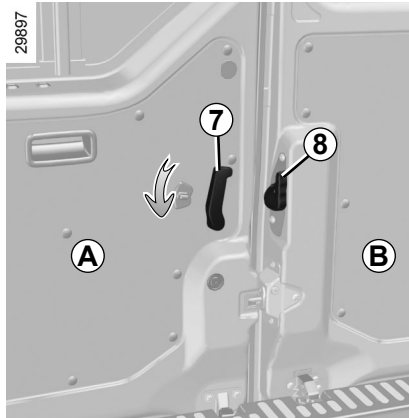
Άνοιγμα των θυρών κατά 270°

Ελευθερώστε τη ράβδο από την υποδοχή της, όπως για το άνοιγμα κατά 180°. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα, μέχρις ότου έρθουν σε επαφή οι μαγνήτες 6.

Κλείσιμο από έξω

Φέρτε πρώτα την αριστερή πόρτα στη σχεδόν κλειστή θέση και δώστε την τελική ώθηση για να κλείσει.

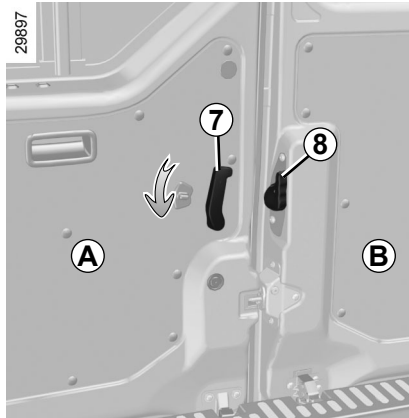
Στη συνέχεια, κάντε το ίδιο με τη δεξιά πόρτα. Κλειδώστε.



Άνοιγμα από μέσα

Χαμηλώστε το μοχλό 7 και σπρώξτε την πόρτα A.

Τραβήξτε το μοχλό 8 και ανοίξτε την πόρτα B.



Κλείσιμο από μέσα

Φέρτε πρώτα την πόρτα B στη σχεδόν κλειστή θέση και δώστε την τελική ώθηση για να κλείσει.

Στη συνέχεια, κάντε το ίδιο με την πόρτα A χρησιμοποιώντας τη λαβή 9.

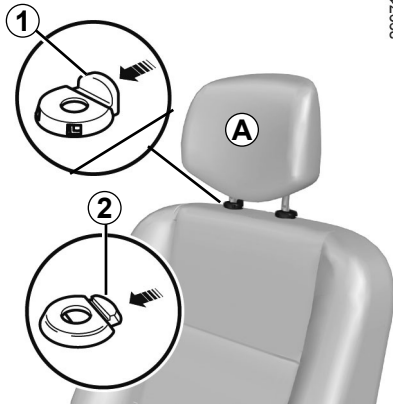
Κλειδώμα, ξεκλειδώμα

Μετακινήστε την ασφάλεια 10.



Για την ασφάλειά σας, πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες του αυτοκινήτου σας είναι εντελώς κλειστές.

ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΑ



26971

Για να ανεβάσετε το προσκέφαλο

Απλά τραβήξτε το προς τα πάνω.

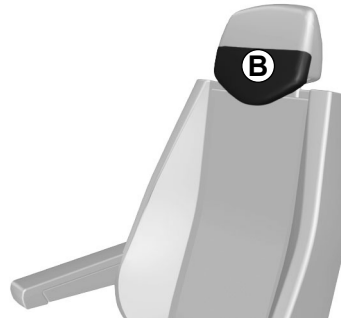
Για να κατεβάσετε το προσκέφαλο

Πιέστε το γλωσσίδι **1** και ταυτόχρονα κατεβάστε το προσκέφαλο.

Για να βγάλετε το προσκέφαλο

Ανεβάστε το προσκέφαλο κι έπειτα πιέστε τα γλωσσίδια **1** και **2** για να το ελευθερώσετε.

31419



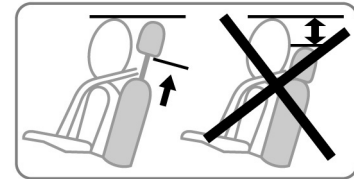
Για να επανατοποθετήσετε το προσκέφαλο

Βάλτε τα αξονάκια στις υποδοχές, με τα δοντάκια προς τα εμπρός, και κατεβάστε το προσκέφαλο μέχρι το επιθυμητό ύψος πιέζοντας το γλωσσίδι **1**.

Για να ρυθμίσετε την κλίση του προσκεφάλου

(Ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Απομακρύνετε ή πλησιάζετε το τμήμα **B** μέχρι την επιθυμητή θέση.

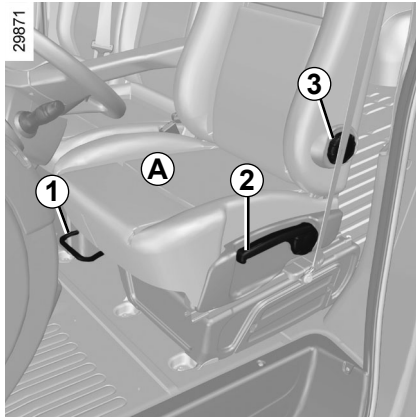


26342



Επειδή το προσκέφαλο είναι ένα εξάρτημα ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένο σωστά στη θέση του: η κορυφή του προσκεφάλου πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατό πιο κοντά στην κορυφή του κεφαλιού και η απόσταση ανάμεσα στο κεφάλι και το τμήμα **A** πρέπει να είναι ελάχιστη.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ (1/3)



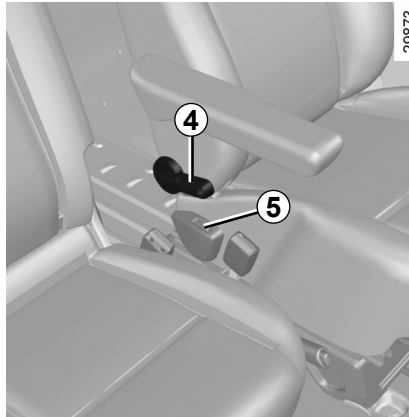
Ρυθμίσεις του καθίσματος A

Για να τα πάτε εμπρός ή πίσω

Ανασηκώστε τη λαβή **1** για να απασφαλίσετε το κάθισμα. Στη θέση που επιθυμείτε, αφήστε τη και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει πράγματι ασφαλίσει.

Για να ρυθμίσετε το ύψος του εδράνου

Κατεβάστε ή τραβήξτε το μοχλό **2** όσες φορές είναι απαραίτητο για το χαμήλωμα ή την ανύψωση του εδράνου.



Ρύθμιση του καθίσματος στο ύψος της μέσης

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Περιστρέψτε το ροδάκι **3** για πιο έντονη ή λιγότερο έντονη στήριξη.

Για να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης

Χειριστείτε το μοχλό **4**.

Θερμαινόμενο κάθισμα

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, ενεργοποιήστε το διακόπτη **5**, το ενσωματωμένο ενδεικτικό ανάβει.

Το σύστημα, το οποίο διαθέτει θερμοστάτη, ρυθμίζει τη θέρμανση και την απενεργοποιεί, εάν είναι απαραίτητο.

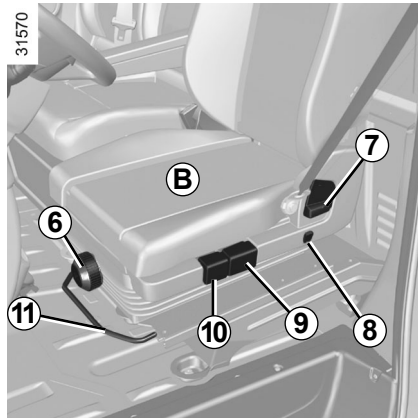


Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

Για να μην παρεμποδίζεται η αποτελεσματικότητα των ζωνών ασφαλείας, σας συνιστούμε να μη γέρνετε πολύ προς τα πίσω τις πλάτες των καθισμάτων.

Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται επάνω στο δάπεδο (στη θέση του οδηγού): πράγματι, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, αυτά τα αντικείμενα μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ (2/3)



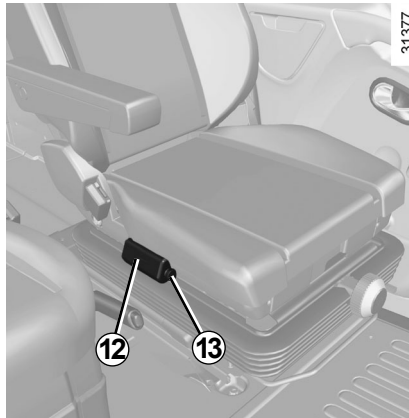
Ρυθμίσεις του αναρτημένου καθίσματος B

Για να τα πάτε εμπρός ή πίσω

Ανασηκώστε τη λαβή **11** για να απασφαλίσετε το κάθισμα. Στη θέση που επιθυμείτε, αφήστε τη και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει πράγματι ασφαλίσει.

Για να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης
Χαμηλώστε ή τραβήξτε το χειριστήριο **7**.

Για να ρυθμίσετε το ύψος του εδράνου
Χειριστείτε το χειριστήριο **9** για να ρυθμίσετε το πίσω μέρος του εδράνου ή το χειριστήριο **10** για να ρυθμίσετε το εμπρός μέρος του εδράνου.



Ρύθμιση του καθίσματος στο ύψος της μέσης

Ενεργοποιήστε τη φούσκα **12** για πιο έντονη στήριξη.

Πιέστε το διακόπτη **13** για λιγότερο έντονη στήριξη.

Για να ρυθμίσετε την απόσβεση κραδασμών του καθίσματος

Περιστρέψτε το ροδάκι **6** προς τα δεξιά για πιο σκληρή ανάρτηση ή προς τα αριστερά για πιο μαλακή.

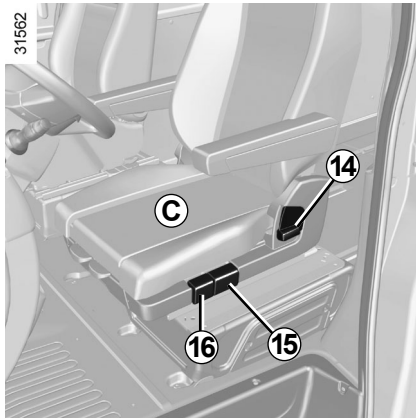
Θερμαινόμενο κάθισμα

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, ενεργοποιήστε το διακόπτη **8**, το ενσωματωμένο ενδεικτικό ανάβει.

Το σύστημα, το οποίο διαθέτει θερμοστάτη, ρυθμίζει τη θέρμανση και την απενεργοποιεί, εάν είναι απαραίτητο.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ (3/3)



Ρυθμίσεις του περιστρεφόμενου καθίσματος C

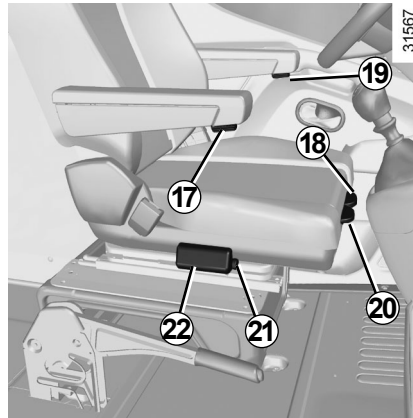
Για να μετακινήσετε το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω

Χειριστείτε τη λαβή **15** για να απασφαλίσετε το κάθισμα. Στη θέση που επιθυμείτε, αφήστε τη και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει πράγματι ασφαλίσει.

Για να μετακινήσετε εμπρός ή πίσω το έδρανο

Ανασηκώστε το χειριστήριο **18** για να μετακινήσετε εμπρός/πίσω το έδρανο του καθίσματος.

Για να ρυθμίσετε την κλίση της πλάτης
Χαμηλώστε ή τραβήξτε το χειριστήριο **14**.



Για να ρυθμίσετε την κλίση του εδράνου
Χειριστείτε το χειριστήριο **16** για να ρυθμίσετε την κλίση του εδράνου.

Για να ρυθμίσετε το ύψος των υποβραχιονίων

Περιστρέψτε τα ροδάκια **17** ή **19**.

Ρύθμιση του καθίσματος στο ύψος της μέσης

Ενεργοποιήστε τη φούσκα **22** για πιο έντονη στήριξη.

Πιέστε το διακόπτη **21** για λιγότερο έντονη στήριξη.

Για να περιστρέψετε τα καθίσματα

- Απασφαλίστε το γλωσσίδι της ζώνης ασφαλείας από τη θήκη του,
- ανεβάστε τα υποβραχιόνια,
- μετατοπίστε το κάθισμα όσο το δυνατό περισσότερο προς τα πίσω,
- κλίνετε το έδρανο όσο το δυνατό πιο χαμηλά,
- ρυθμίστε την πλάτη στην κατακόρυφη θέση,
- ανοίξτε την πόρτα,
- ανασηκώστε το χειριστήριο **20** και περιστρέψτε το κάθισμα για να το απασφαλίσετε από τη θέση του «με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου» κι έπειτα αφήστε το χειριστήριο **20**.

Επαναφορά στη θέση οδήγησης

- Περιστρέψτε το κάθισμα έως ότου το επαναφέρετε στη θέση «με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου»,
- βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει σωστά,
- ρυθμίστε το κάθισμα στη θέση οδήγησης που επιθυμείτε.



Η θέση του καθίσματος «με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου» πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο με το αυτοκίνητο σταματημένο, με τον κινητήρα σβηστό.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (1/3)

Για τη δική σας ασφάλεια, σας συνιστούμε να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας σε κάθε σας μετακίνηση. Επί πλέον, είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Ζώνες ασφαλείας που έχουν ρυθμιστεί λανθασμένα ή συστραφεί ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.

Χρησιμοποιείτε κάθε ζώνη ασφαλείας μόνο για ένα άτομο, παιδί ή ενήλικα.

Ακόμα και οι έγκυοι γυναίκες πρέπει να φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο οριζόντιος ιμάντας δεν εξασκεί υπερβολική πίεση στο υπογάστριο, χωρίς ωστόσο να δημιουργείται πρόσθετο διακενο.

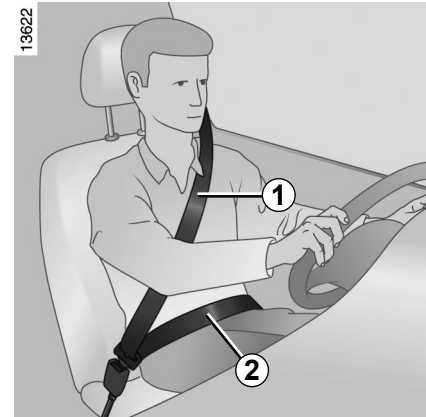
1.22

Πριν ξεκινήσετε, προβείτε σε ρύθμιση της θέσης οδήγησης, στη συνέχεια, αυτό ισχύει για όλους τους επιβάτες, ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας για να αποκτήσετε την καλύτερη δυνατή προστασία.

Ρύθμιση της θέσης οδήγησης

- **Καθίστε καλά στο βάθος του καθίσματος σας** (αφού βγάλετε το παλτό ή το μπουφάν σας...). Αυτό είναι σημαντικό για τη σωστή τοποθέτηση της πλάτης.
- **Ρυθμίστε το κάθισμά σας σε σχέση με τα πεντάλ.** Το κάθισμα πρέπει να απέχει τόσο από τα πεντάλ ώστε να μπορείτε να πατήσετε τελείως το πεντάλ του συμπλέκτη. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ρυθμίζεται κατά τέτοιον τρόπο ώστε τα χέρια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα.
- **Ρυθμίστε τη θέση του προσκεφάλου σας.** Για μέγιστη ασφάλεια, η απόσταση από το κεφάλι σας μέχρι το προσκέφαλο πρέπει να είναι η ελάχιστη δυνατή.
- **Ρυθμίστε το ύψος του εδράνου.** Η ρύθμιση αυτή σας επιτρέπει να βελτιστοποιήσετε την οπτική επαφή σας με τον δρόμο.
- **ρυθμίστε τη θέση του τιμονιού.**

13622



Ρύθμιση των ζωνών ασφαλείας

Ακουμπήστε καλά στην πλάτη του καθίσματος σας.

Ο ιμάντας του θώρακα **1** πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στη βάση του λαιμού, χωρίς ωστόσο να ακουμπά επάνω του.

Ο οριζόντιος ιμάντας **2** πρέπει να δένει επίπεδα τους μηρούς και να συγκρατεί τη λεκάνη.

Η ζώνη πρέπει να εφάπτεται στο σώμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα. Π.χ.: αποφεύγετε τα πολύ χοντρά ρούχα, τα αντικείμενα που παρεμβάλλονται...

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (2/3)



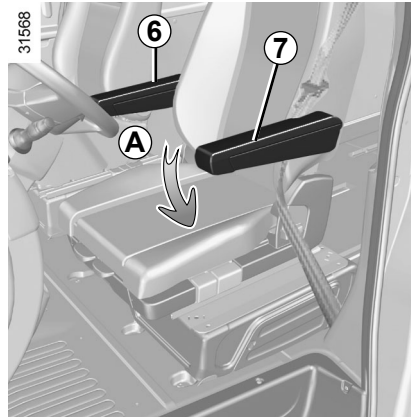
Για να τις δέσετε

Ξετυλίξτε τον ιμάντα **αργά και χωρίς απότομες κινήσεις** και βεβαιωθείτε ότι το γλωσσίδι **3** ασφάλισε μέσα στη θήκη **5** (ελέγξτε την ασφάλιση τραβώντας το γλωσσίδι **3**).

Εάν ο ιμάντας μπλοκάρει, αφήστε να τυλιχτεί ξανά ένα μεγάλο τμήμα του ιμάντα και ξετυλίξτε τον πάλι.

Εάν η ζώνη σας έχει μπλοκάρει τελείως, τραβήξτε αργά, αλλά με δύναμη, τον ιμάντα για να βγάλετε περίπου 3 εκ. Αφήστε την να τυλιχτεί μόνη της κι έπειτα ξετυλίξτε την πάλι.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Κάθισμα εξοπλισμένο με υποβραχιόνιο(-α)

Φροντίστε να περάσετε τη ζώνη ασφαλείας κάτω από το υποβραχιόνιο **6**, βεβαιωθείτε ότι το γλωσσίδι **3** ασφάλισε μέσα στη θήκη **5**.

Κατεβάστε το υποβραχιόνιο **7** από την πλευρά της πόρτας (κίνηση **A**).

Ξετυλίξτε τον ιμάντα **αργά και χωρίς απότομες κινήσεις**.

Περάστε τον οριζόντιο ιμάντα κάτω από το υποβραχιόνιο **7** και τον ιμάντα του θώρακα πάνω από το υποβραχιόνιο **7**.

Βεβαιωθείτε ότι το γλωσσίδι ασφάλισε μέσα στη θήκη (ελέγξτε την ασφάλιση τραβώντας το γλωσσίδι).



Ενδεικτικό προειδοποίησης μη ασφαλισμένων εμπρός ζωνών ασφαλείας

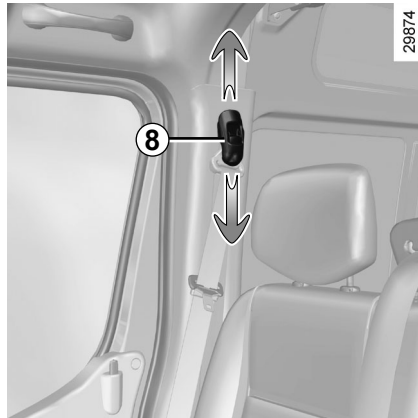
Εάν η ζώνη του οδηγού δεν είναι δεμένη, το ενδεικτικό παραμένει αναμμένο όταν το αυτοκίνητο εκκινεί και, στη συνέχεια, όταν το αυτοκίνητο αναπτύξει ταχύτητα περίπου 16 χλμ./ώρα, αναβοσβήνει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 90 δευτερόλεπτα.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αναβοσβήνει εάν η ζώνη ασφαλείας του συνοδηγού δεν είναι δεμένη.

Για να τις λύσετε

Πιέστε το πλήκτρο **4**, η ζώνη ασφαλείας θα τυλιχτεί αυτόματα. Συνοδέψτε τη με το χέρι.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (3/3)



Ρύθμιση σε ύψος των ζωνών ασφαλείας εμπρός

Χρησιμοποιήστε το κουμπί **8** για να ρυθμίσετε το ύψος της ζώνης ασφαλείας έτσι ώστε ο ιμάντας του θώρακα **1** να περνάει όπως περιγράφεται παραπάνω.

Πιέστε το κουμπί **8** και ανεβάστε ή κατεβάστε τη ζώνη ασφαλείας.

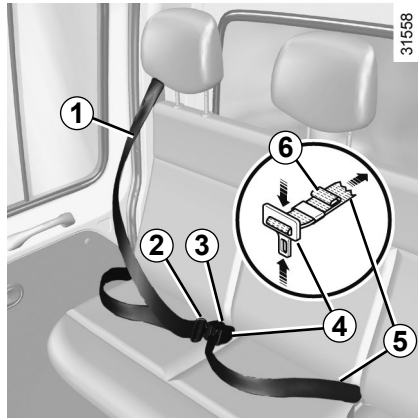
Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι ασφάλισε σωστά.



– Καμία τροποποίηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται στα εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης που έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή: Στις ζώνες, στα καθίσματα καθώς και στις στερεώσεις τους. Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις (π.χ.: εγκατάσταση παιδικού καθίσματος), συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν διάκενα στους ιμάντες της ζώνης (για παράδειγμα: μανταλάκια, συνδετήρες...): μια χαλαρωμένη ζώνη ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην περνάτε ποτέ τον ιμάντα του θώρακα κάτω από το χέρι σας ούτε πίσω από την πλάτη σας.
- Μη χρησιμοποιείτε την ίδια ζώνη για περισσότερα από ένα άτομα και μη δένετε ποτέ ένα μωρό ή ένα παιδί καθισμένο στα γόνατά σας με τη ζώνη σας.
- Η ζώνη δεν πρέπει να είναι στριμμένη.
- Μετά από κάποιο ατύχημα, ζητήστε να γίνει έλεγχος των ζωνών και, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τις. Επίσης, αντικαταστήστε τη ζώνη σας εάν έχει φθαρεί.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει το γλωσσίδι της ζώνης στην κατάλληλη θήκη.
- Φροντίστε να μην παρεμβάλλεται κανένα αντικείμενο στην περιοχή της θήκης ασφάλισης της ζώνης ασφαλείας, που θα μπορούσε να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία της.
- Βεβαιωθείτε ότι η θήκη ασφάλισης βρίσκεται στη σωστή θέση (δεν πρέπει να καλύπτεται, να συνθλίβεται, να πιέζεται... από άτομα ή αντικείμενα).

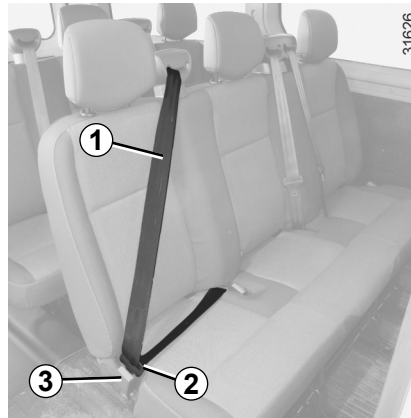
ΠΙΣΩ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πίσω ζώνες ασφαλείας με μηχανισμό τυλίγματος 1

Για να τις δέσετε

Ξετυλίξτε τον ιμάντα **αργά και χωρίς απότομες κινήσεις** και βεβαιωθείτε ότι το γλωσσίδι **2** ασφάλισε μέσα στη θήκη **3** (ελέγξτε την ασφάλιση τραβώντας το γλωσσίδι **2**).



Για να τις λύσετε

Πιέστε το πλήκτρο της θήκης **3** και η ζώνη θα τυλιχτεί αυτόματα. Συνοδέψτε τη με το χέρι.



Μετά από οποιοδήποτε χειρισμό των πίσω καθισμάτων, βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση και λειτουργία των πίσω ζωνών ασφαλείας.

Ζώνες που συγκρατούν τη λεκάνη με χειροκίνητη ρύθμιση 5

Ο ιμάντας πρέπει να δένει επίπεδα τους μηρούς και να συγκρατεί τη λεκάνη.

Η ζώνη πρέπει να εφάπτεται στο σώμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα. Π.χ.: αποφεύγετε τα πολύ χοντρά ρούχα, τα αντικείμενα που παρεμβάλλονται...

Για να την τεντώσετε, τραβήξτε το ελεύθερο άκρο **6** της ζώνης.

Για να την ξεσφίξετε, μετακινήστε την αγκράφα ρύθμισης **4** κάθετα προς τη ζώνη, πιέστε την αγκράφα τραβώντας ταυτόχρονα τον οριζόντιο ιμάντα **5**.



Ζώνες ασφαλείας που έχουν ρυθμιστεί λανθασμένα ή συστραφεί ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.

Χρησιμοποιείτε κάθε ζώνη ασφαλείας μόνο για ένα άτομο, παιδί ή ενήλικα.

Ακόμα και οι έγκυοι γυναίκες πρέπει να φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο οριζόντιος ιμάντας δεν εξασκεί υπερβολική πίεση στο υπογάστριο, χωρίς ωστόσο να δημιουργείται πρόσθετο διάκενο.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΗ (1/3)

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, πρόκειται για τα παρακάτω συστήματα:

- προεντατήρες ζωνών ασφαλείας,
- μηχανισμούς περιορισμού της δύναμης για το θώρακα,
- μετωπικούς αερόσακους οδηγού και συνοδηγού.

Τα συστήματα αυτά έχουν προβλεφθεί να λειτουργούν ανεξάρτητα ή από κοινού σε περιπτώσεις μετωπικών συγκρούσεων.

Ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί:

- το μπλοκάρισμα της ζώνης ασφαλείας,
- τον προεντατήρα ζώνης ασφαλείας, για να πιέσει τον επιβάτη στο κάθισμά του, και τον περιοριστή δύναμης,
- το μετωπικό αερόσακο.

Ο αερόσακος του συνοδηγού προστατεύει τον ή τους εμπρός επιβάτες (ανάλογα με το εάν υπάρχει μονό ή διπλό κάθισμα εμπρός).

30454



Προεντατήρες

Με ανοικτό διακόπτη, σε περίπτωση βίαιης μετωπικής σύγκρουσης και ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιήσει ένα έμβολο, το οποίο τραβάει ακαριαία τη ζώνη.

Οι προεντατήρες χρησιμεύουν στο να πιέζουν τη ζώνη επάνω στο σώμα, στο να πιέζουν τον επιβάτη στο κάθισμά του αυξάνοντας έτσι την αποτελεσματικότητα της ζώνης.

Μηχανισμός περιορισμού της δύναμης

Μετά από ένα συγκεκριμένο όριο βιαιότητας της σύγκρουσης, ο μηχανισμός αυτός ενεργοποιείται για να περιορίσει, σε ανεκτά επίπεδα, τις δυνάμεις που εξασκεί η ζώνη στο σώμα.



– Μετά από ένα ατύχημα, ζητήστε έλεγχο του συνόλου των μέσων συγκράτησης.

– Απαγορεύεται αυστηρά οποιαδήποτε επέμβαση σε ολόκληρο το σύστημα ασφαλείας (προεντατήρες, αερόσακους, υπολογιστές, καλωδιώσεις) καθώς και η επαναχρησιμοποίησή του σε οποιοδήποτε άλλο αυτοκίνητο, ακόμα και του ίδιου τύπου.

- Για την αποφυγή ανεπιθύμητων ενεργοποιήσεων του συστήματος, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβες, μόνο το ειδικευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας είναι εξουσιοδοτημένο να επεμβαίνει στους προεντατήρες και τους αερόσακους.
- Ο έλεγχος των ηλεκτρικών χαρακτηριστικών του πυροκροτητή πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό, που χρησιμοποιεί τον κατάλληλο εξοπλισμό.
- Όταν πρόκειται να αποσύρετε το αυτοκίνητό σας από την κυκλοφορία, ζητήστε από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας να απενεργοποιήσει τη γεννήτρια αερίου των προεντατήρων και των αερόσακων.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΗ (2/3)

Αερόσακος οδηγού και συνοδηγού

Εξοπλίζει τις εμπρός θέσεις στην πλευρά του οδηγού και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στην πλευρά του συνοδηγού.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, η ένδειξη «airbag» στο τιμόνι, στο ταμπλό (περιοχή του αερόσακου **A**) υπενθυμίζουν την ύπαρξη αυτού του εξοπλισμού.

Το σύστημα του αερόσακου αποτελείται από:

- έναν αερόσακο και τη γεννήτρια αερίου, που είναι τοποθετημένα στο τιμόνι για τον οδηγό και στο ταμπλό για το συνοδηγό,
- έναν ηλεκτρονικό υπολογιστή παρακολούθησης του συστήματος που ελέγχει τον ηλεκτρικό πυροκροτητή της γεννήτριας αερίου,
- ένα ενδεικτικό ελέγχου κοινό για όλους τους αερόσακους ,
- ανεξάρτητους αισθητήρες.

Λειτουργία

Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει μόνο με ανοικτό διακόπτη κινητήρα.

Σε περίπτωση βίαιης **μετωπικής** σύγκρουσης, ο(οι) αερόσακος(-οι) φουσκώνει(-ουν) γρήγορα, επιτρέποντας έτσι την απόσβεση της κρούσης του κεφαλιού και του θώρακα του οδηγού στο τιμόνι και του συνοδηγού στο ταμπλό. Έπειτα, ο(οι) αερόσακος(-οι) ξεφουσκώνει(-ουν) αμέσως μετά τη σύγκρουση για να διευκολύνει(-ουν) την απομάκρυνση των επιβατών από το αυτοκίνητο.



29875



Το σύστημα του αερόσακου λειτουργεί με πυροτεχνική μέθοδο, γεγονός που εξηγεί γιατί, κατά το άνοιγμά του, παράγει θερμότητα, απελευθερώνει καπνό (κάτι που δεν σημαίνει την έναρξη πυρκαγιάς) και προκαλεί ένα θόρυβο εκτόνωσης. Το άνοιγμα του αερόσακου, το οποίο πρέπει να γίνει στιγμιαία, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στην επιφάνεια του δέρματος ή άλλες ενοχλήσεις.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΗ (3/3)

Οι συμβουλές που ακολουθούν έχουν σκοπό την ομαλή λειτουργία του αερόσακου καθώς και την αποφυγή της λανθασμένης ενεργοποίησής του, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές σωματικές βλάβες.



Προειδοποιήσεις για τον αερόσακο οδηγού

- Μην τροποποιείτε το τιμόνι ή τον αερόσακο.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε επικάλυψη του αερόσακου του τιμονιού.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο (καρφίτσα, σήμα, ρολόι, βάση τηλεφώνου...) πάνω στον αερόσακο.
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του τιμονιού (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).
- Μην οδηγείτε πολύ κοντά στο τιμόνι: προτιμάτε μια θέση οδήγησης με τα χέρια ελαφρά λυγισμένα (βλ. ενότητα «Ρύθμιση της θέσης οδήγησης» στο κεφάλαιο 1). Αυτό διασφαλίζει επαρκή χώρο για τη σωστή και αποτελεσματική ενεργοποίηση του αερόσακου.

Προειδοποιήσεις για τον αερόσακο συνοδηγού

- Μην κολλάτε και μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο (καρφίτσα, σήμα, ρολόι, βάση τηλεφώνου...) στο ταμπλό, στη θέση που βρίσκεται ο αερόσακος.
- Δεν πρέπει να παρεμβάλλεται κανένα αντικείμενο ανάμεσα στο ταμπλό και το συνεπιβάτη (ζώο, ομπρέλα, μπαστούνι, πακέτα...).
- Ο συνεπιβάτης δεν επιτρέπεται να βάζει τα πόδια επάνω στο ταμπλό ή στο κάθισμα γιατί αυτές οι θέσεις του σώματος γίνονται αιτία σοβαρών τραυματισμών. Γενικά, όλα τα μέρη του σώματος (γόνατα, χέρια, κεφάλι...) πρέπει να διατηρούνται σε κάποια απόσταση από το ταμπλό.
- Επανενεργοποιήστε τα συστήματα που συμπληρώνουν τη ζώνη ασφαλείας του συνοδηγού, μόλις αφαιρέσετε ένα παιδικό κάθισμα, ώστε να εξασφαλίσετε την προστασία του συνοδηγού σε περίπτωση σύγκρουσης.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗ ΖΩΝΗ ΤΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ.

(συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1)

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Πλευρικοί αερόσακοι

Πρόκειται για αερόσακους που μπορεί να εξοπλίζουν τα εμπρός καθίσματα και οι οποίοι ξεδιπλώνονται στην πλευρά των καθισμάτων (από τη μεριά της πόρτας) ώστε να προστατεύσουν τους επιβάτες σε περίπτωση βίαιης πλευρικής σύγκρουσης.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, το σύμβολο στο παρμπρίζ σας υπενθυμίζει την ύπαρξη των συμπληρωματικών μέσων συγκράτησης (αερόσακων, προεντατήρων...) στην καμπίνα επιβατών.



Οι σχισμές στις πλάτες των εμπρός καθισμάτων (από τη μεριά της πόρτας) αντιστοιχούν στην περιοχή ανάπτυξης του αερόσακου: απαγορεύεται η τοποθέτηση αντικειμένων σε αυτά τα σημεία.



Προειδοποίηση σχετικά με τον πλευρικό αερόσακο

- **Τοποθέτηση καλυμμάτων:** Τα καθίσματα που είναι εξοπλισμένα με αερόσακο χρειάζονται καλύμματα ειδικά για το αυτοκίνητό σας. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να μάθετε εάν τέτοια καλύμματα είναι διαθέσιμα. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου καλύμματος (ή καλύμματος ειδικού για άλλο αυτοκίνητο) ενδέχεται να επηρεάσει την καλή λειτουργία των πλευρικών αερόσακων και να έχει επιπτώσεις στην ασφάλειά σας.
- Μην τοποθετείτε πρόσθετο εξοπλισμό, αντικείμενα ή και ένα ζώο ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος, την πόρτα και τις εσωτερικές επενδύσεις. Επίσης μην καλύπτετε την πλάτη του καθίσματος με αντικείμενα, όπως ρούχα ή αξεσουάρ. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να επηρεάσει την καλή λειτουργία του αερόσακου ή να προκαλέσει τραυματισμούς κατά την ανάπτυξή του.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε αποσυναρμολόγηση ή τροποποίηση του καθίσματος και των εσωτερικών επενδύσεων, εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας.
- Ο χώρος μεταξύ της πλάτης του πίσω καθίσματος και των επενδύσεων αντιστοιχεί στην περιοχή ανάπτυξης του αερόσακου. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αντικειμένων σε αυτά τα σημεία.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

Οι συμβουλές που ακολουθούν έχουν σκοπό την ομαλή λειτουργία του αερόσακου καθώς και την αποφυγή της λανθασμένης ενεργοποίησής του, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές βλάβες.



Ο αερόσακος είναι σχεδιασμένος για να συμπληρώνει τη δράση της ζώνης ασφαλείας, ενώ ο αερόσακος και η ζώνη ασφαλείας αποτελούν αναπόσπαστα μεταξύ τους μέρη του ίδιου συστήματος προστασίας. Επομένως, είναι απαραίτητο να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας. Οι επιβάτες που δεν φορούν τη ζώνη ασφαλείας εκτίθενται σε σοβαρότερους τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος, ενώ ενδέχεται, επίσης, να επιδεινωθούν οι κίνδυνοι τραυματισμών στην επιφάνεια του δέρματος, οι οποίοι είναι συνυφασμένοι με το άνοιγμα του αερόσακου.

Σε περιπτώσεις ανατροπής ή οπίσθιας σύγκρουσης, ακόμα και ισχυρής, η ενεργοποίηση των προεντατήρων και των αερόσακων δεν είναι συστηματική. Χτυπήματα στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου, όπως σε πεζοδρόμια, λακκούβες, πέτρες... μπορεί να προκαλέσουν ενεργοποίηση αυτών των συστημάτων.

- Οποιαδήποτε επέμβαση ή τροποποίηση σε ολόκληρο το σύστημα του αερόσακου (αερόσακοι, προεντατήρες, υπολογιστής, καλωδιώσεις...) **απαγορεύεται αυστηρά** (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).
- Για την εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας και την αποφυγή ανεπιθύμητων ενεργοποιήσεων του συστήματος, μόνο το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας είναι εξουσιοδοτημένο να επεμβαίνει στο σύστημα του αερόσακου.
- Για λόγους ασφαλείας, ελέγξτε το σύστημα του αερόσακου σε περίπτωση ατυχήματος, κλοπής ή απόπειρας κλοπής του αυτοκινήτου σας.
- Σε περίπτωση που δανείσετε ή πουλήσετε το αυτοκίνητό σας, ενημερώστε το νέο κάτοχο για τα παραπάνω, δίνοντάς του αυτό το Βιβλίο Χρήσης.
- Όταν πρόκειται να αποσύρете το αυτοκίνητο από την κυκλοφορία, ζητήστε από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας να απενεργοποιήσει τη(τις) γεννήτρια(ες) αερίου.



Προβλήματα στη λειτουργία

Το ενδεικτικό **1** ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν δεν ανάψει με το άνοιγμα του διακόπτη ή εάν ανάψει με τον κινητήρα σε λειτουργία, επισημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Οποιαδήποτε καθυστέρηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της αποτελεσματικότητας αυτού του συστήματος.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: γενικά (1/2)

Μεταφορά παιδιού

Το παιδί, όπως και ο ενήλικας, πρέπει να κάθεται σωστά στο κάθισμά του και να είναι δεμένο, όποια και αν είναι η διαδρομή. Είστε υπεύθυνοι για τα παιδιά που μεταφέρετε.

Το παιδί δεν είναι ένας μικρός ενήλικας. Εκτίθεται σε συγκεκριμένους κινδύνους τραυματισμών, διότι οι μύες και τα οστά του βρίσκονται σε πλήρη ανάπτυξη. Η ζώνη ασφαλείας δεν αρκεί από μόνη της για τη μεταφορά του. Χρησιμοποιήστε σωστά το κατάλληλο παιδικό κάθισμα.



Για να εμποδίσετε το άνοιγμα των θυρών, χρησιμοποιήστε την «Παιδική ασφάλεια» (συμβουλευθείτε την ενότητα «Κλειδωμά, ξεκλειδωμά των θυρών στο κεφάλαιο 1»).



Μια σύγκρουση με 50 χλμ./ώρα αντιστοιχεί σε μια πτώση από ύψος 10 μέτρων. Το να μην ασφαλίσετε ένα παιδί με τη ζώνη ασφαλείας του ισοδυναμεί με το να το αφήνετε να παίζει σ' ένα μπαλκόνι τετάρτου ορόφου χωρίς κάγκελα προστασίας! Μην κρατάτε ποτέ ένα παιδί στην αγκαλιά σας. Σε περίπτωση ατυχήματος, δεν θα μπορέσετε να το συγκρατήσετε, ακόμη και αν είστε δεμένοι. Εάν το αυτοκίνητό σας ενεπλάκη σε ατύχημα στο δρόμο, ζητήστε έλεγχο των ζωνών ασφαλείας.



Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα.

Πράγματι, αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα, για παράδειγμα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα παράθυρα, ή ακόμη και κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη και/ή έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να γνωρίζετε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: γενικά (2/2)

Χρήση ενός παιδικού καθίσματος

Το επίπεδο προστασίας που προσφέρεται από το παιδικό κάθισμα εξαρτάται από την ικανότητά του να συγκρατήσει το παιδί σας και από την τοποθέτησή του. Η εσφαλμένη τοποθέτηση μειώνει την προστασία του παιδιού σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Πριν αγοράσετε ένα παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της χώρας όπου βρίσκεστε και ότι η τοποθέτησή του στο αυτοκίνητό σας είναι δυνατή. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να μάθετε ποια καθίσματα συνιστώνται για το αυτοκίνητό σας.

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του και τηρήστε αυτές τις οδηγίες. Σε περίπτωση δυσκολιών κατά την τοποθέτηση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του εξοπλισμού. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης μαζί με το κάθισμα.

Δίνετε το παράδειγμα δένοντας τη ζώνη σας και μάθετε στο παιδί σας:

- να δένεται σωστά.
- να μπαίνει και να βγαίνει από το αυτοκίνητο από την αντίθετη πλευρά από εκείνη της κυκλοφορίας.

Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο παιδικό κάθισμα ή που δεν συνοδεύεται από οδηγίες χρήσης.

Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο, μέσα ή κοντά στο παιδικό κάθισμα, να μην εμποδίζει την τοποθέτησή του.



Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη στο αυτοκίνητο.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντοτε δεμένο και ότι η ενσωματωμένη ζώνη ασφαλείας του ή η απλή ζώνη ασφαλείας είναι σωστά ρυθμισμένη και προσαρμοσμένη. Αποφεύγετε τα πολύ χοντρά ρούχα που δημιουργούν διάκενο με τους ιμάντες.

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας να βγάξει το κεφάλι ή τα χέρια του από το παράθυρο.

Ελέγχετε ότι το παιδί διατηρεί μια σωστή στάση σε όλη τη διάρκεια της διαδρομής, κυρίως όταν κοιμάται.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: Επιλογή του παιδικού καθίσματος



31235

Παιδικά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου

Το κεφάλι του μωρού είναι, αναλογικά, πιο βαρύ από του ενήλικα και ο λαιμός του είναι ιδιαίτερα ευαίσθητος. Μεταφέρετε το παιδί όσο το δυνατόν περισσότερο σε αυτή τη θέση (τουλάχιστον μέχρι την ηλικία των 2 ετών). Έτσι συγκρατείται το κεφάλι και ο λαιμός.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία και αντικαταστήστε το μόλις το κεφάλι του παιδιού υπερβεί το περίβλημα του καθίσματος.



38824

Παιδικά καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου

Το κεφάλι και η κοιλιακή χώρα των παιδιών είναι τα μέρη του σώματος που πρέπει να προστατεύσουμε κατά προτεραιότητα. Ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, καλά στερεωμένο στο όχημα, μειώνει τον κίνδυνο χτυπήματος στο κεφάλι. Μεταφέρετε το παιδί σας καθισμένο σε παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου με ιμάντα εφόσον το επιτρέπει το μέγεθός του.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία.



31234

Ανυψώσεις

Από τα 15 κιλά ή από ηλικία 4 ετών, το παιδί μπορεί να ταξιδέψει πάνω σε μια ανύψωση, η οποία επιτρέπει την προσαρμογή της ζώνης ασφαλείας στο σώμα του. Το έδρανο της ανύψωσης πρέπει να διαθέτει οδηγούς, οι οποίοι τοποθετούν τη ζώνη ασφαλείας στους μηρούς του παιδιού και όχι επάνω στην κοιλιά. Συνιστάται η χρήση μιας πλάτης ρυθμιζόμενης καθ' ύψος και με οδηγό για τον ιμάντα για την τοποθέτηση της ζώνης ασφαλείας στη μέση του ώμου. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να βρίσκεται στον λαιμό ή στο χέρι.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: επιλογή της στερέωσης του παιδικού καθίσματος (1/2)

Υπάρχουν δύο συστήματα στερέωσης των παιδικών καθισμάτων: η ζώνη ασφαλείας ή το σύστημα ISOFIX.

Στερέωση με ζώνη ασφαλείας

Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να είναι προσαρμοσμένη ώστε να διασφαλίζεται η λειτουργία της σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Τηρείτε τις διαδρομές του ιμάντα που υποδεικνύει ο κατασκευαστής του παιδικού καθίσματος.

Ελέγχετε πάντοτε το δέσιμο της ζώνης ασφαλείας, τραβώντας την κι έπειτα τεντώστε την στο μέγιστο, πιέζοντας το παιδικό κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα συγκρατείται σωστά μετακινώντας το αριστερά/δεξιά και εμπρός/πίσω: το κάθισμα πρέπει να παραμένει απόλυτα σταθερό.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα δεν έχει τοποθετηθεί λοξά και ότι δεν στηρίζεται πάνω σε κάποιο παράθυρο.



Μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα που ενδέχεται να απασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας που το συγκρατεί: η βάση του καθίσματος δεν πρέπει να ακουμπάει στο γλωσσίδι και/ή την πόρπη της ζώνης ασφαλείας.



Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να είναι χαλαρή ή στριμμένη. Μην την περνάτε ποτέ κάτω από το χέρι ούτε πίσω από την πλάτη. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει υποστεί ζημιά από αιχμηρά άκρα. Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν λειτουργεί κανονικά, δεν μπορεί να προστατέψει το παιδί. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη θέση αν δεν έχει επισκευαστεί η ζώνη ασφαλείας.



Καμία τροποποίηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται στα διάφορα εξαρτήματα του συστήματος που έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή: στις ζώνες, στο σύστημα ISOFIX και στα καθίσματα καθώς και στις στερεώσεις τους.

Στερέωση με σύστημα ISOFIX

Τα επιτρεπόμενα παιδικά καθίσματα ISOFIX έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό ECE-R44 για μία από τις ακόλουθες τρεις περιπτώσεις:

- παγκόσμιας κατηγορίας ISOFIX 3 σημείων με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου
- ημι-παγκόσμιας κατηγορίας ISOFIX 2 σημείων
- ειδικού τύπου

Για τις δύο τελευταίες περιπτώσεις, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, συμβουλευθείτε για αυτό το σκοπό τη λίστα συμβατών αυτοκινήτων.

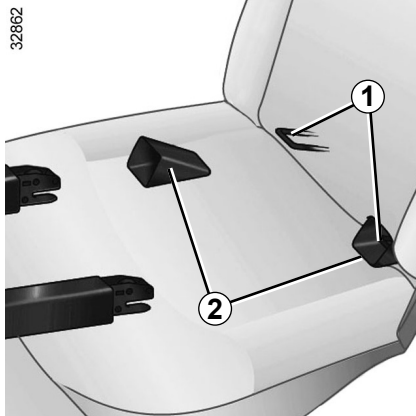
Στερεώστε το παιδικό κάθισμα με τα άγκιστρα ISOFIX, όταν είναι εξοπλισμένο με τέτοια άγκιστρα. Το σύστημα ISOFIX εξασφαλίζει εύκολη, γρήγορη και ασφαλή τοποθέτηση.

Το σύστημα ISOFIX αποτελείται από 2 σημεία στερέωσης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, από ένα τρίτο σημείο στερέωσης.



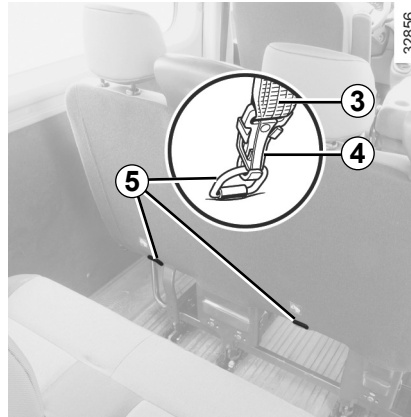
Πριν χρησιμοποιήσετε ένα παιδικό κάθισμα ISOFIX, το οποίο αγοράσατε για ένα άλλο αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι επιτρέπεται η τοποθέτησή του. Συμβουλευθείτε, από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού, τη λίστα των αυτοκινήτων στα οποία μπορεί να τοποθετηθεί το κάθισμα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: επιλογή της στερέωσης του παιδικού καθίσματος (2/2)



Τα δύο σημεία στερέωσης **1** βρίσκονται ανάμεσα στην πλάτη και το έδρανο του καθίσματος και επισημαίνονται με μια ένδειξη.

Για να διευκολυνθεί η τοποθέτηση και η ασφάλιση του παιδικού καθίσματος στα σημεία στερέωσης **1**, χρησιμοποιήστε τους οδηγούς πρόσβασης **2** του παιδικού καθίσματος.



Το τρίτο σημείο στερέωσης χρησιμοποιείται για τη στερέωση του επάνω ιμάντα ορισμένων παιδικών καθισμάτων.

- Τοποθετήστε το προσκέφαλο στην υψηλή θέση ή βγάλτε το,
- περάστε τον ιμάντα **3** (που παρέχεται μαζί με το κάθισμα) ανάμεσα από τα δύο αξονάκια του πίσω προσκεφάλου,
- Στερεώστε το άγκιστρο **4** **οποσδήποτε** στο σημείο στερέωσης **5** που βρίσκεται πίσω από την πλάτη,
- τεντώστε τον ιμάντα.



Τα σημεία στερέωσης ISOFIX έχουν δημιουργηθεί αποκλειστικά για τα παιδικά καθίσματα με σύστημα ISOFIX. Ποτέ μη στερεώνετε άλλα παιδικά καθίσματα, ούτε ζώνες ασφαλείας ούτε άλλα αντικείμενα σε αυτά τα σημεία στερέωσης.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τα σημεία στερέωσης.

Εάν το αυτοκίνητό σας ενεπλάκη σε ατύχημα στο δρόμο, ζητήστε έλεγχο των σημείων στερέωσης ISOFIX και αντικαταστήστε το παιδικό κάθισμα.

ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: τοποθέτηση παιδικού καθίσματος: γενικές πληροφορίες (1/2)

Ορισμένες θέσεις δεν είναι εγκεκριμένες για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων. Τα σχεδιαγράμματα στις επόμενες σελίδες σας δείχνουν πού να στερεώσετε ένα παιδικό κάθισμα.

Οι τύποι παιδικών καθισμάτων που αναφέρονται μπορεί να μην είναι διαθέσιμοι. Πριν χρησιμοποιήσετε ένα άλλο παιδικό κάθισμα, ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή για να βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.



Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα κατά προτίμηση σε ένα πίσω κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος στο αυτοκίνητο είναι τέτοια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να απασφαλιστεί από τη βάση του.

Εάν χρειαστεί να βγάλετε το προσκέφαλο, βεβαιωθείτε ότι το έχετε τακτοποιήσει σωστά, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Στερεώνετε πάντοτε το παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Στην(Στις) εμπρός θέση(-εις)

Η μεταφορά παιδιού στη θέση του συνοδηγού διέπεται από διαφορετικούς κανονισμούς σε κάθε χώρα. Συμβουλευθείτε την ισχύουσα νομοθεσία και ακολουθήστε τις υποδείξεις των σχεδιαγραμμάτων στις επόμενες σελίδες.

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτή τη θέση (εφόσον επιτρέπεται):

- Χαμηλώστε τη ζώνη ασφαλείας όσο το δυνατό περισσότερο,
- Για τα αυτοκίνητα που διαθέτουν τέτοιο εξοπλισμό, μετατοπίστε το κάθισμα όσο το δυνατό περισσότερο προς τα πίσω,
- για τα αυτοκίνητα που διαθέτουν τέτοιο εξοπλισμό, κλίνετε ελαφρά την πλάτη σε σχέση με την κατακόρυφο (25° περίπου),
- για τα αυτοκίνητα που διαθέτουν τέτοιο εξοπλισμό, ανυψώστε το έδρανο του καθίσματος στο μέγιστο.

Μην τροποποιείτε αυτές τις ρυθμίσεις, αφού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, γενικά (2/2)

Στην πίσω θέση

Το πορτ-μπεμπέ τοποθετείται εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το κεφάλι του παιδιού στην αντίθετη πλευρά από εκείνη της πόρτας.

Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

Για την ασφάλεια του παιδιού στη θέση με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μη μετατοπίζετε προς τα πίσω το κάθισμα που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, πέρα από το μέσο της διαδρομής των γλιστρών, μην κλίνετε υπερβολικά την πλάτη (25° το πολύ) και ανασηκώστε το κάθισμα όσο το δυνατό περισσότερο.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα, στη θέση με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, ακουμπάει στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου και ότι το προσκέφαλο του αυτοκινήτου δεν εμποδίζει.

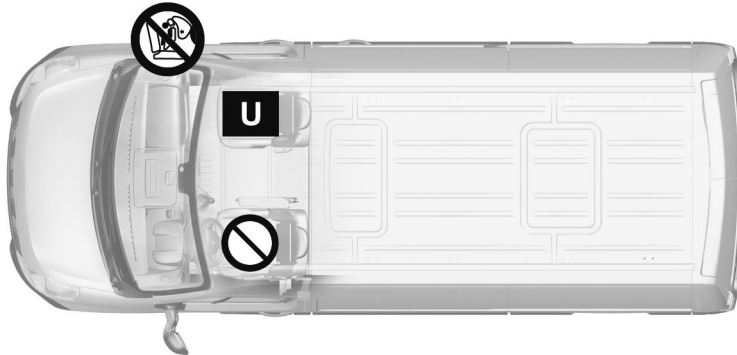


Δεν πρέπει να εγκαθιστάτε ποτέ παιδικό κάθισμα με στήριγμα δαπέδου στο πίσω κεντρικό κάθισμα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (1/18)

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού δύο θέσεων



30010



Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας».



Η χρήση ενός συστήματος ασφαλείας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (2/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού δύο θέσεων		ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ	ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Θέση συνοδηγού	Θέση συνοδηγού
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U (1)	U
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (1)	U
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U (1)	U
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (1)	U

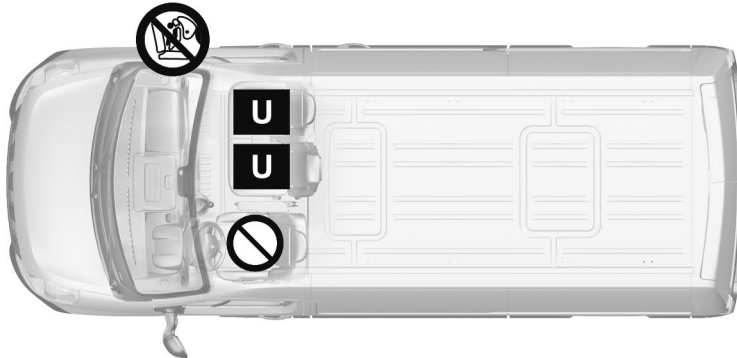
U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης», βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (3/18)

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού τριών θέσεων



Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας», βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτησή.



Η χρήση ενός συστήματος ασφαλείας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (4/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού τριών θέσεων		ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ		ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ	
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μεσαία θέση συνοδηγού	Πλαϊνή θέση συνοδηγού	Μεσαία θέση συνοδηγού	Πλαϊνή θέση συνοδηγού
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U (1)	U (1)	U	U
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (1)	U (1)	U	U
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U (1)	U (1)	U	U
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (1)	U (1)	U	U

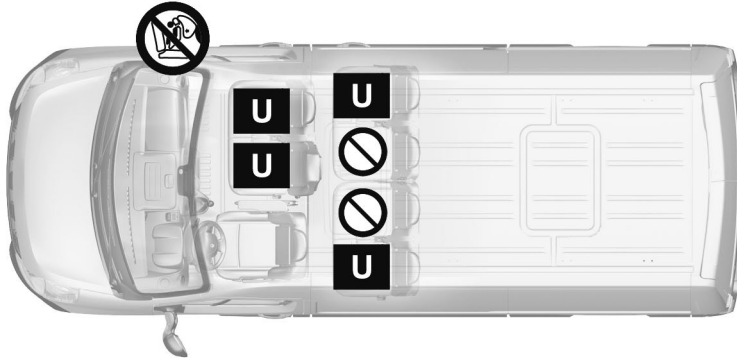
U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης», βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (5/18)

Έκδοση διπλής καμπίνας



31557



Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας», βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτησή.



Η χρήση ενός συστήματος ασφαλείας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:

πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (6/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση διπλής καμπίνας		ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ		ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ		Πίσω πλαϊνές θέσεις	Πίσω μεσαίες θέσεις
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μεσαία θέση συνοδηγού	Πλαϊνή θέση συνοδηγού	Μεσαία θέση συνοδηγού	Πλαϊνή θέση συνοδηγού		
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U (1)	U (1)	U	U	U	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (1)	U (1)	U	U	U	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U (1)	U (1)	U	U	U	X
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (1)	U (1)	U	U	U	X

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης», βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (7/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της επόμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 5 θέσεων		Εμπρός θέσεις		Πίσω θέσεις		
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ (3)	ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ	πλαινές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς
				Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό	
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U	U	U (1)	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U	U	U (1)	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (8/18)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

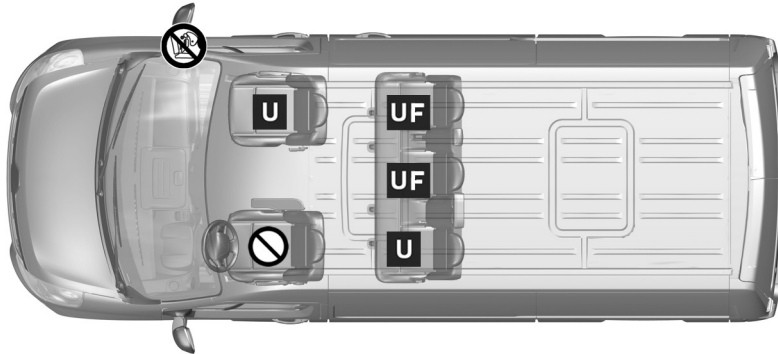
U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

UF = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας μόνο ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Ρυθμίστε το ύψος του προσκεφάλου ή βγάλτε το, εάν είναι απαραίτητο, επί πλέον μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από το μέσο της διαδρομής των ραγών του και μην κλίνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°



(3) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (9/18)**Έκδοση combi 5 θέσεων****Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας**

U Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης».

⊘ Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

UF Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας **μόνο** ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας».

⊘ Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:**

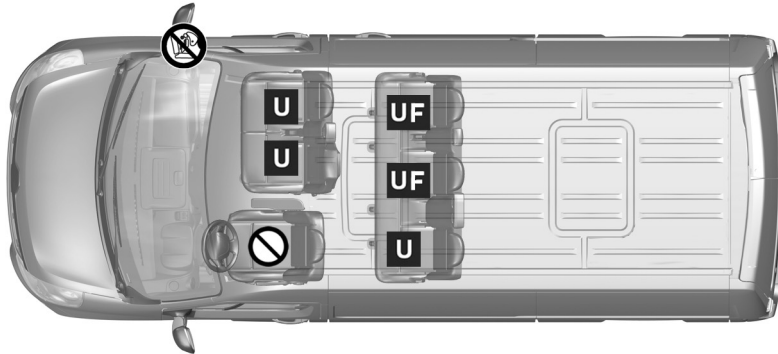
πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την παράγραφο «Απενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (10/18)

Έκδοση combi 6 θέσεων



Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας

U Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης».

⊘ Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

UF Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας **μόνο** ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας».

⊘ Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:

πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την παράγραφο «Απενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (11/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 6 θέσεων		Εμπρός θέσεις				Πίσω θέσεις		
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ (3)		ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ		πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς
		κεντρική	πλαϊνή	κεντρική	πλαϊνή	Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό	
Π ο ρ τ - μ π ε μ π έ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	X	X	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U	U	U	U	U (1)	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U	U	U	U	U (1)	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (12/18)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

UF = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας μόνο ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Ρυθμίστε το ύψος του προσκεφάλου ή βγάλτε το, εάν είναι απαραίτητο, επί πλέον μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από το μέσο της διαδρομής των ραγών του και μην κλίνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°



(3) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (13/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της επόμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 8 θέσεων		Εμπρός θέσεις		Πίσω θέσεις			
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ (1)	ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ	πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς	Τρίτη σειρά
		κεντρική	κεντρική	Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό		
Π ο ρ τ - μ π ε μ π έ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	X	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U	U	U (1)	X	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U	U	U (2)	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)	X
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)	X

1.50

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (14/18)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

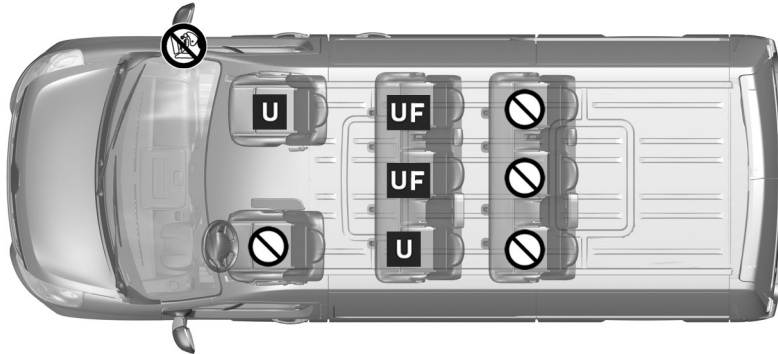
U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

UF = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας μόνο ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Ρυθμίστε το ύψος του προσκεφάλου ή βγάλτε το, εάν είναι απαραίτητο, επί πλέον μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από το μέσο της διαδρομής των ραγών του και μην κλίνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°



(3) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (15/18)**Έκδοση combi 8 θέσεων****Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας**

U Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης».

⊘ Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

UF Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας **μόνο** ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας».

⊘ Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:**

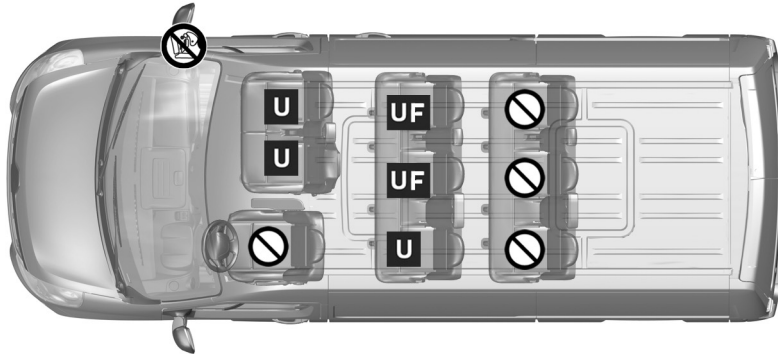
πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την παράγραφο «Απενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (16/18)

Έκδοση combi 9 θέσεων



Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας

U Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης».

No Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

UF Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας **μόνο** ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας κατηγορίας».

No Ελέγξτε την κατάσταση του αερόσακου πριν αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης ή τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ:

πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την παράγραφο «Απενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (17/18)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 9 θέσεων		Εμπρός θέσεις				Πίσω θέσεις			
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	ΜΕ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ (3)		ΧΩΡΙΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ		πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς	Τρίτη σειρά
		κεντρική	πλαϊνή	κεντρική	πλαϊνή	Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό		
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	X	X	X	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	U	U	U	U	U (1)	X	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U	U	U	U	U (1)	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)	X
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	U (2)	UF (2)	UF (2)	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με ζώνη ασφαλείας (18/18)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

UF = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας μόνο ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου εγκεκριμένου ως «Κατηγορίας γενικής χρήσης». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Ρυθμίστε το ύψος του προσκεφάλου ή βγάλτε το, εάν είναι απαραίτητο, επί πλέον μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από το μέσο της διαδρομής των ραγών του και μην κλίνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°



(3) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο αερόσακος είναι πράγματι απενεργοποιημένος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (1/12)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας των επόμενων σελίδων, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

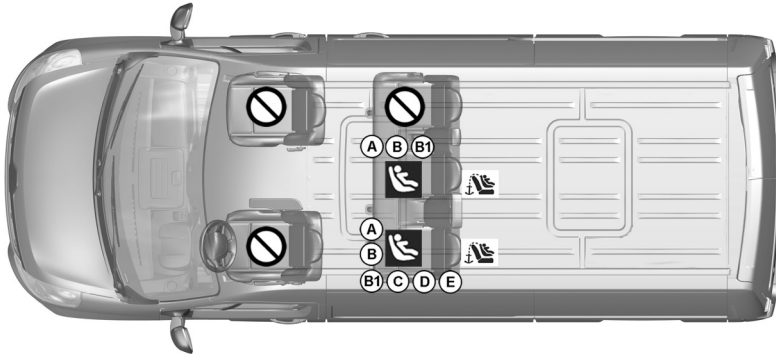
Έκδοση combi 5 θέσεων			Εμπρός θέσεις	Πίσω θέσεις		
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος Isofix		πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς
				Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό	
Πορτ-μπεμπέ εγκαρσίας τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	F, G	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	E	X	IL (1)	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	C, D	X	IL (1)	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (2)
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά		X	X	X	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (2/12)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ISOFIX.

IUF/IL = Θέση κατάλληλη, στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, για τη στερέωση με σημείο στερέωσης ISOFIX ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας/ημι-παγκόσμιας κατηγορίας ή ειδικού για συγκεκριμένο αυτοκίνητο». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Θα πρέπει να προβείτε σε αυτήν την ενέργεια πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα (συμβουλευθείτε την ενότητα «πίσω προσκέφαλα» στο κεφάλαιο 3). Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (3/12)**Combi 5 θέσεων**

38805



Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

1.58

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη στερέωση ISOFIX

Θέση κατάλληλη για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX.



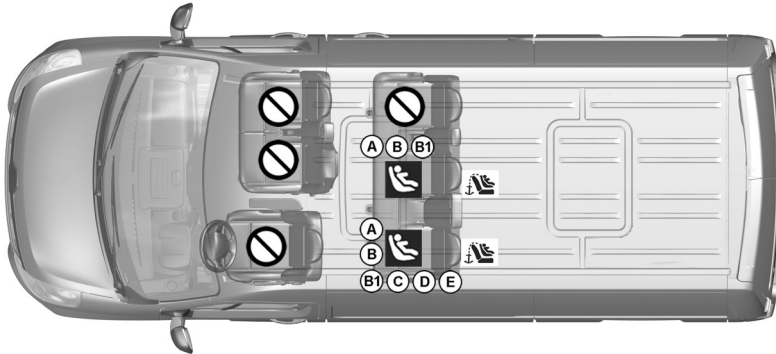
Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο στερέωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου ISOFIX παγκόσμιας κατηγορίας. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά.

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- A, B και B1: για τα καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- C: καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- D και E: καθίσματα-θύλακες ή απλά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (έως 13 κιλά),
- F και G: πορτ-μπεμπέ της ομάδας 0 (έως 10 κιλά).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (4/12)

Combi 6 θέσεων



38807



Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη στερέωση ISOFIX



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο στερέωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου ISOFIX παγκόσμιας κατηγορίας. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά.

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- A, B και B1: για τα καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- C: καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- D και E: καθίσματα-θύλακες ή απλά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (έως 13 κιλά),
- F και G: πορτ-μπεμπέ της ομάδας 0 (έως 10 κιλά).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (5/12)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 6 θέσεων			Εμπρός θέσεις		Πίσω θέσεις		
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος Isofix	κεντρική	πλαϊνή	πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς
					Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό	
Πορτ-μπεμπέ εγκατάστασης τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	F, G	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	E	X	X	IL (1)	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	C, D	X	X	IL (1)	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	A, B, B1	X	X	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (2)
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά		X	X	X	X	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (6/12)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ISOFIX.

IUF/IL = Θέση κατάλληλη, στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, για τη στερέωση με σημείο στερέωσης ISOFIX ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας/ημι-παγκόσμιας κατηγορίας ή ειδικού για συγκεκριμένο αυτοκίνητο». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Θα πρέπει να προβείτε σε αυτήν την ενέργεια πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα (συμβουλευθείτε την ενότητα «πίσω προσκέφαλα» στο κεφάλαιο 3). Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (7/12)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας των επόμενων σελίδων, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 8 θέσεων			Εμπρός θέσεις	Πίσω θέσεις			
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος Isofix	κεντρική	πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς	Τρίτη σειρά
				Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό		
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	F, G	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	E	X	IL (1)	X	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	C, D	X	IL (1)	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (2)	X
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά		X	X	X	X	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (8/12)

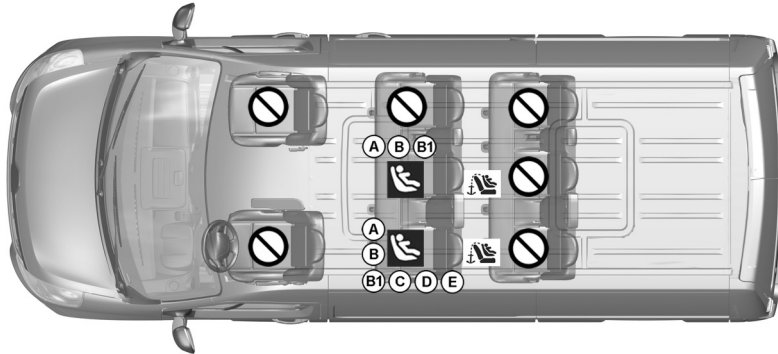
X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ISOFIX.

IUF/IL = Θέση κατάλληλη, στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, για τη στερέωση με σημείο στερέωσης ISOFIX ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας/ημι-παγκόσμιας κατηγορίας ή ειδικού για συγκεκριμένο αυτοκίνητο». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Θα πρέπει να προβείτε σε αυτήν την ενέργεια πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα (συμβουλευθείτε την ενότητα «πίσω προσκέφαλα» στο κεφάλαιο 3). Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (9/12)

Combi 8 θέσεων



38806

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη στερέωση ISOFIX



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο στερέωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου ISOFIX παγκόσμιας κατηγορίας. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά.

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- A, B και B1: για τα καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- C: καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- D και E: καθίσματα-θύλακες ή απλά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (έως 13 κιλά),
- F και G: πορτ-μπεμπέ της ομάδας 0 (έως 10 κιλά).



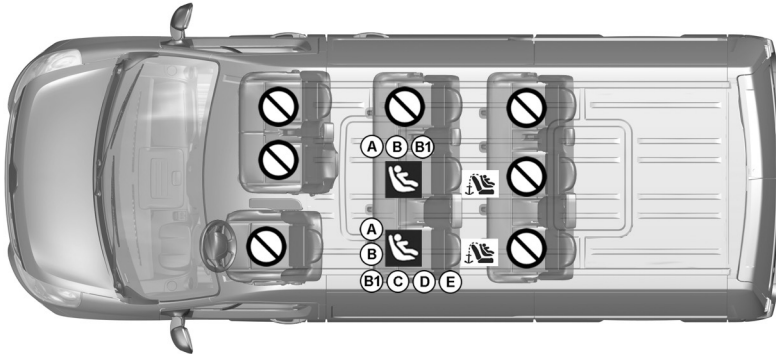
Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (10/12)

Combi 9 θέσεων



38808



Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη στερέωση ISOFIX



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο στερέωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου ISOFIX παγκόσμιας κατηγορίας. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά.

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- A, B και B1: για τα καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- C: καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (από 9 έως 18 κιλά),
- D και E: καθίσματα-θύλακες ή απλά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (έως 13 κιλά),
- F και G: πορτ-μπεμπέ της ομάδας 0 (έως 10 κιλά).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (11/12)

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας της προηγούμενης σελίδας, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi 9 θέσεων			Εμπρός θέσεις		Πίσω θέσεις			
Ομάδα του παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος Isofix	κεντρική	πλαϊνή	πλαϊνές θέσεις 2ης σειράς		κεντρική θέση 2ης σειράς	Τρίτη σειρά
					Πίσω από τον οδηγό	Πίσω από τον συνοδηγό		
Πορτ-μπεμπέ εγκατάστασης τοποθέτησης Ομάδα 0	< έως 10 κιλά	F, G	X	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 ή 0 +	< από 13 κιλά	E	X	X	IL (1)	X	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	C, D	X	X	IL (1)	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	A, B, B1	X	X	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (2)	X
Ανύψωση Ομάδα 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά		X	X	X	X	X	X

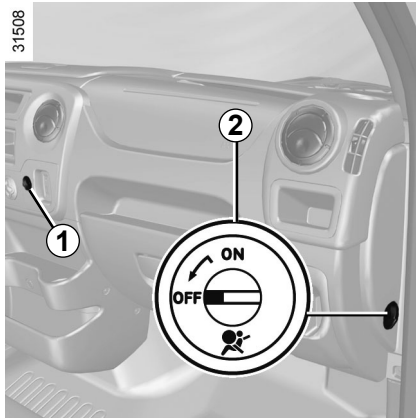
ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ: στερέωση με σύστημα isofix (12/12)

X = Θέση ακατάλληλη για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ISOFIX.

IUF/IL = Θέση κατάλληλη, στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, για τη στερέωση με σημείο στερέωσης ISOFIX ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως «Παγκόσμιας/ημι-παγκόσμιας κατηγορίας ή ειδικού για συγκεκριμένο αυτοκίνητο». Βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

- (1) Μετατοπίστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατό περισσότερο προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, στη συνέχεια μετατοπίστε το προς τα πίσω όσο το δυνατό περισσότερο, χωρίς να το φέρετε σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.
- (2) Παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Θα πρέπει να προβείτε σε αυτήν την ενέργεια πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα (συμβουλευθείτε την ενότητα «πίσω προσκέφαλα» στο κεφάλαιο 3). Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού (1/3)



Απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού (ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Για να μπορείτε να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, πρέπει **υποχρεωτικά** να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο συνοδηγού.

Για να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο: με το αυτοκίνητο σταματημένο, με κλειστό διακόπτη, πιάστε και περιστρέψτε την κλειδαριά 2 στη θέση OFF.



Με ανοικτό διακόπτη, βεβαιωθείτε **οπωσδήποτε**

ποτέ ότι το ενδεικτικό 1  είναι πράγματι αναμμένο στο ταμπλό και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, ότι εμφανίζεται το μήνυμα «αερόσακος συνοδηγού off».

Αυτό το ενδεικτικό παραμένει μόνιμα αναμμένο για να σας επιβεβαιώνει ότι μπορείτε να εγκαταστήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



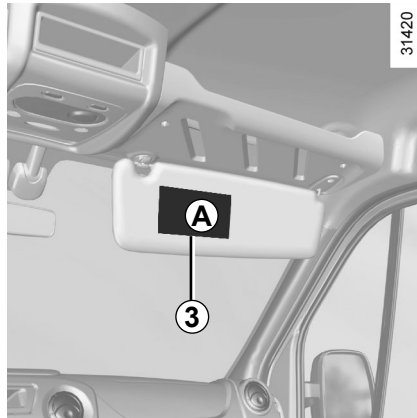
Πρέπει επίσης να απενεργοποιείτε τον αερόσακο, ώστε να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στη θέση του συνοδηγού.



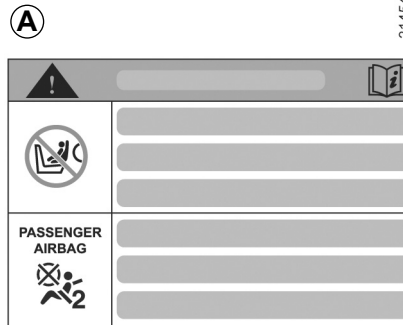
Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού πρέπει να πραγματοποιείται **με το αυτοκίνητο σταματημένο**.

Σε περίπτωση χειρισμού ενώ το αυτοκίνητο κινείται, τα ενδεικτικά  και  ανάβουν.

Για να επαναφέρετε την κατάσταση του αερόσακου που συμφωνεί με τη θέση της κλειδαριάς, κλείστε και ανοίξτε πάλι το διακόπτη του κινητήρα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού (2/3)

31420



31454



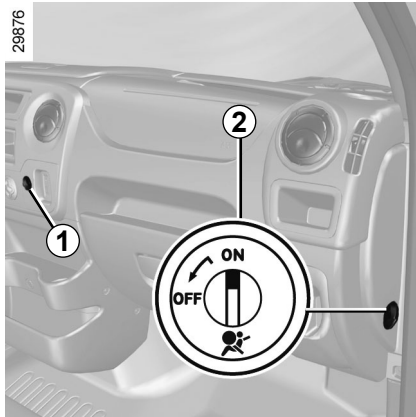
35770

Οι ενδείξεις στο ταμπλό και οι ετικέτες **A** σε κάθε πλευρά του αλεξηλίου του συνοδηγού **3** (όπως στο παράδειγμα στις παραπάνω ετικέτες) σας υπενθυμίζουν αυτές τις οδηγίες.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Επειδή δεν πρέπει να ενεργοποιείται ο αερόσακος συνοδηγού εάν έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, **ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ** μην εγκαταστήσετε σύστημα συγκράτησης για παιδιά που κάθονται με το πρόσωπο προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ μετωπικό ΑΕΡΟΣΑΚΟ**. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τον **ΘΑΝΑΤΟ** του **ΠΑΙΔΙΟΥ** ή **ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ**.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: απενεργοποίηση, ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού (3/3)



Ενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού

Από τη στιγμή που θα αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα από το κάθισμα του συνοδηγού, επανενεργοποιήστε τον αερόσακο προκειμένου να εξασφαλίσετε την προστασία του συνοδηγού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Για να επανενεργοποιήσετε τον αερόσακο: με το αυτοκίνητο σταματημένο, με κλειστό διακόπτη, πιάστε και περιστρέψτε την κλειδαριά 2 στη θέση ON.

Με ανοικτό διακόπτη, βεβαιωθείτε **οπωσδή-**

ποτε ότι το ενδεικτικό 1  είναι σβηστό στο ταμπλό.



Προβλήματα στη λειτουργία

Σε περίπτωση προβλήματος του συστήματος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του αερόσακου συνοδηγού, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος στο εμπρός κάθισμα.

Συνιστάται να μην καθίσει σε αυτό το κάθισμα κανένας επιβάτης.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επειδή δεν πρέπει να ενεργοποιείται ο αερόσακος συνοδηγού εάν έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, **ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ** μην εγκαταστήσετε σύστημα συγκράτησης για παιδιά που κάθονται με το πρόσωπο προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ μετωπικό ΑΕΡΟΣΑΚΟ**. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τον **ΘΑΝΑΤΟ** του **ΠΑΙΔΙΟΥ** ή **ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ**.

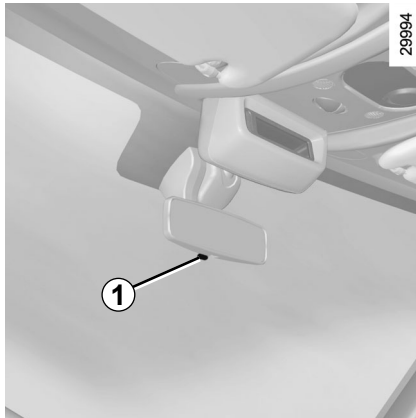


Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού πρέπει να πραγματοποιείται **με το αυτοκίνητο σταματημένο**. Σε περίπτωση χειρισμού ενώ το αυτοκίνητο κινείται, τα ενδεικτικά



και  ανάβουν. Για να επαναφέρετε την κατάσταση του αερόσακου που συμφωνεί με τη θέση της κλειδαριάς, κλείστε και ανοίξτε πάλι το διακόπτη του κινητήρα.

ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ



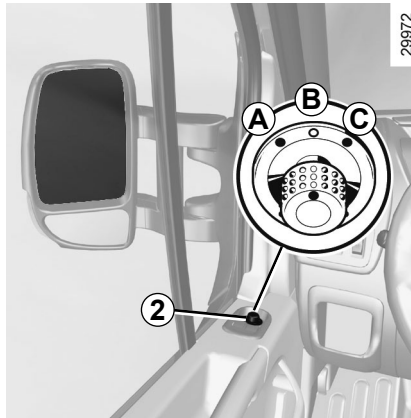
29994

Εσωτερικός καθρέφτης

Είναι ρυθμιζόμενος. Όταν οδηγείτε τη νύχτα, για να μη σας θαμπώνουν τα φώτα του αυτοκινήτου που σας ακολουθεί: μετακινήστε το μικρό μοχλό **1** που βρίσκεται πίσω από τον καθρέφτη.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.



29972

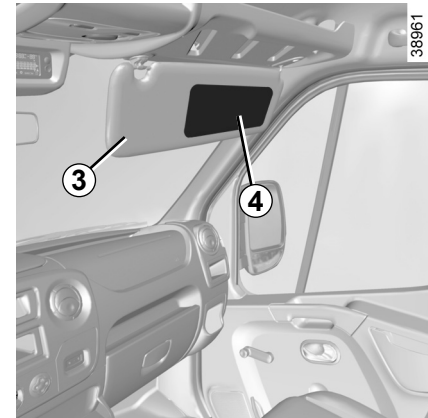
Ηλεκτρικά ρυθμιζόμενοι εξωτερικοί καθρέφτες

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, τοποθετήστε το χειριστήριο **2** στη θέση:

- A** για τη ρύθμιση του αριστερού καθρέφτη,
- C** για τη ρύθμιση του δεξιού καθρέφτη,
- B** για να το απενεργοποιήσετε.

Καθρέφτες με λειτουργία ξεπαγώματος

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, το ξεπάγωμα των καθρεφτών πραγματοποιείται μόνο του ή μαζί με το ξεπάγωμα των πίσω τζαμιών.



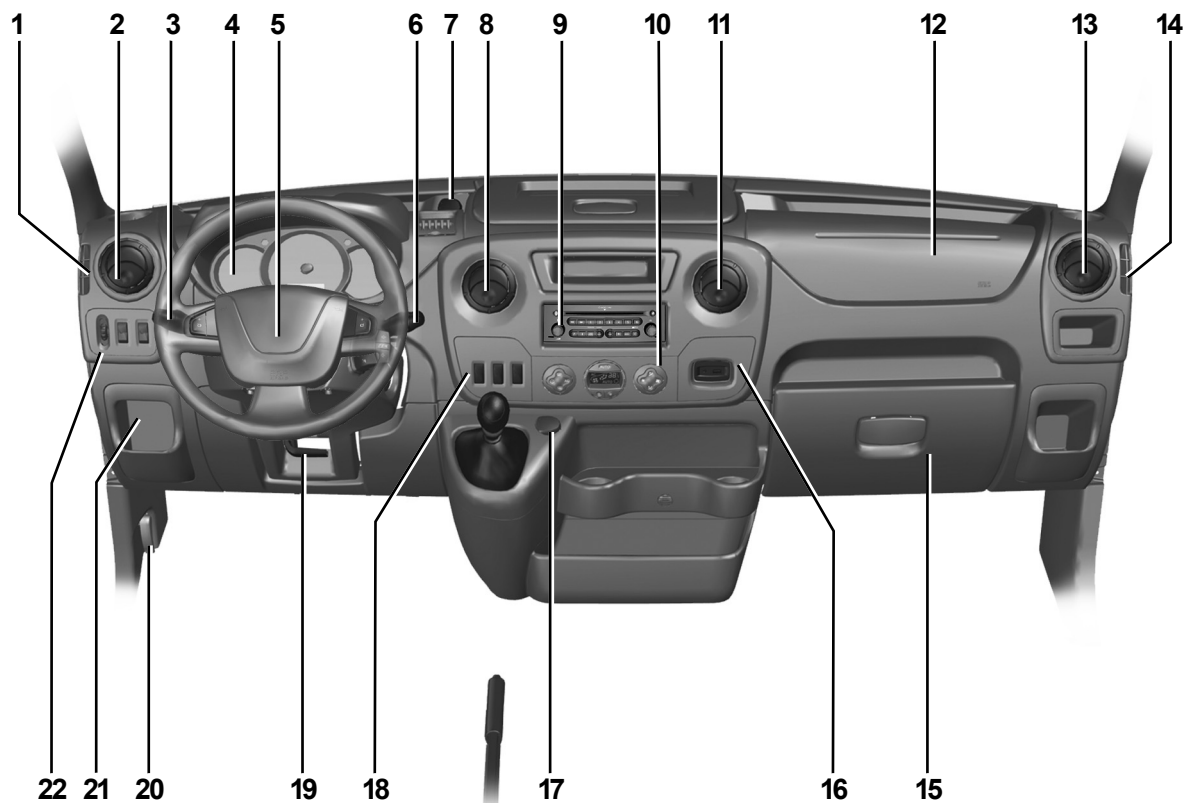
38961

Πρόσθετος καθρέφτης 4

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Χαμηλώστε το αλεξήλιο **3** για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ειδικό καθρέφτη, ο οποίος σας επιτρέπει, κατά τους ελιγμούς, να αυξήσετε την πλευρική ορατότητα.

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ ΑΡΙΣΤΕΡΑ (1/2)



29714

1.72

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ ΑΡΙΣΤΕΡΑ (2/2)

Η παρουσία των εξοπλισμών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

1 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου.

2 Πλαϊνός αεραγωγός.

3 Χειριστήριο:
– Φλας,
– Εξωτερικού φωτισμού,
– Εμπρός προβολέων ομίχλης,
– Πίσω φωτών ομίχλης.

4 Καντράν.

5 Θέση αερόσακου οδηγού.

6 – Χειριστήριο υαλοκαθαριστήρα/πλυστικής συσκευής του παρμπρίζ.
– Πλήκτρο εναλλαγής ενδείξεων του υπολογιστή ταξιδιού.

7 Πρίζα αξεσουάρ.

8 Κεντρικός αεραγωγός.

9 Θέση για:
– ραδιόφωνο,
– χώρο μικροαντικειμένων.

10 Χειριστήριο κλιματισμού.

11 Κεντρικός αεραγωγός.

12 Θέση αερόσακου συνοδηγού.

13 Πλαϊνός αεραγωγός.

14 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου.

15 Χώρος μικροαντικειμένων.

16 Θέση για:
– χώρος μικροαντικειμένων,
– Πρίζα για σύνδεση ήχου,
– ενδεικτικό απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού.

17 Αναπτήρας ή πρίζα αξεσουάρ.

18 Διακόπτες:

- Γενικός διακόπτης ρυθμιστή ταχύτητας/περιοριστή ταχύτητας,
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Stop και Start
- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας χιονιού,
- ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της λειτουργίας Εξοικονόμησης,
- γρήγορο ρελαντί.

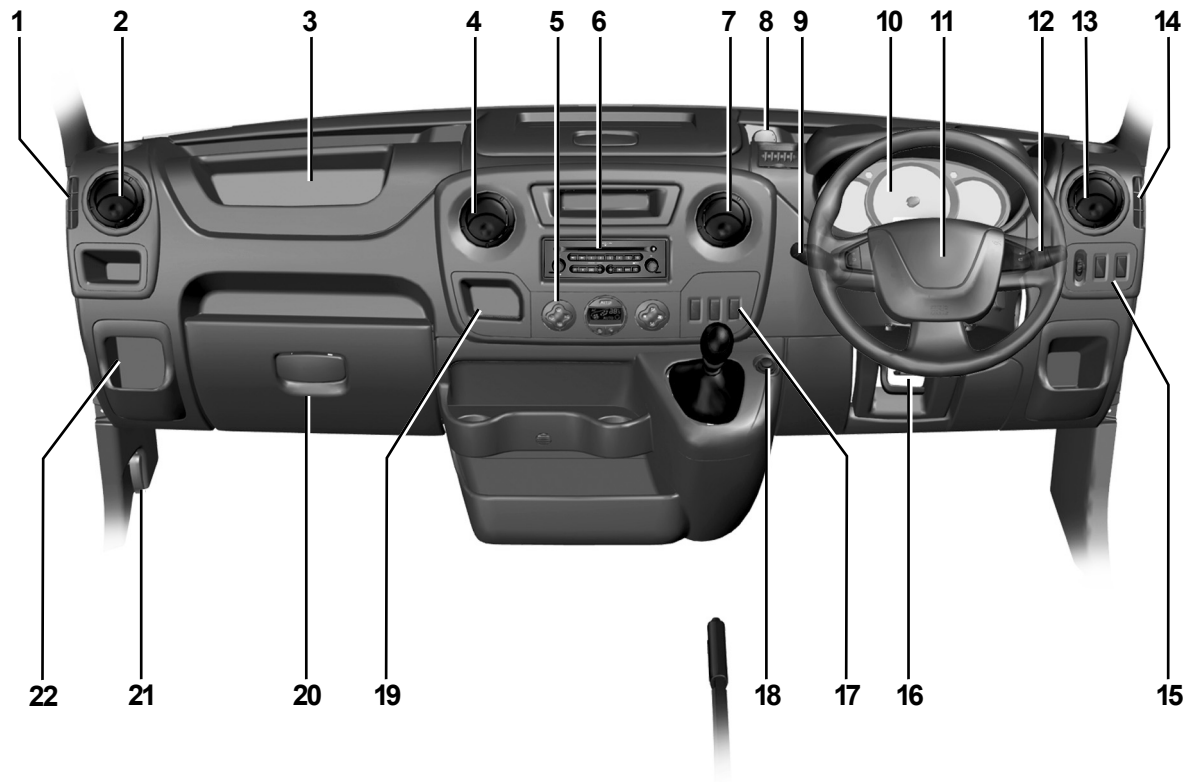
19 Μοχλός ρύθμισης του τιμονιού σε ύψος.

20 Μοχλός ανοίγματος καπό κινητήρα.

21 Θυρίδα ασφαλειών.

22 Χειριστήρια:
– ηλεκτρικής ρύθμισης ύψους φωτεινής δέσμης,
– Ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της βοήθειας στο παρκάρισμα,
– ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας φορτίου,
– Ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του συστήματος αντιολίσθησης.

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ ΔΕΞΙΑ (1/2)



30013

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ ΔΕΞΙΑ (2/2)

Η παρουσία των εξοπλισμών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

- 1 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου.
- 2 Πλαϊνός αεραγωγός.
- 3 Θέση αερόσακου συνοδηγού.
- 4 Κεντρικός αεραγωγός.
- 5 Χειριστήριο κλιματισμού.
- 6 Θέση για:
 - ραδιόφωνο,
 - χώρο μικροαντικειμένων.
- 7 Κεντρικός αεραγωγός.
- 8 Πρίζα αξεσουάρ.
- 9 Χειριστήριο:
 - Φλας,
 - Εξωτερικού φωτισμού,
 - Εμπρός προβολέων ομίχλης,
 - Πίσω φώτων ομίχλης.

- 10 Καντράν.
- 11 Θέση αερόσακου οδηγού.
- 12 – Χειριστήριο υαλοκαθαριστήρα/πλυστικής συσκευής παρμπρίζ,
- Πλήκτρο εναλλαγής ενδείξεων του υπολογιστή ταξιδιού.
- 13 Πλαϊνός αεραγωγός.
- 14 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου.
- 15 Χειριστήρια:
 - ηλεκτρικής ρύθμισης ύψους φωτεινής δέσμης,
 - Ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της βοήθειας στο παρκάρισμα,
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας φορτίου,
 - Ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του συστήματος αντιολίσθησης.
- 16 Μοχλός ρύθμισης του τιμονιού σε ύψος.

- 17 Διακόπτες:
 - Γενικός διακόπτης ρυθμιστή ταχύτητας/περιοριστή ταχύτητας,
 - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Stop και Start
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της θέσης χιονιού ή φορτίου,
 - ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της λειτουργίας Εξοικονόμησης,
 - γρήγορο ρελαντί.
- 18 Αναπτήρας ή πρίζα αξεσουάρ.
- 19 Θέση για:
 - χώρος μικροαντικειμένων,
 - Πρίζα για σύνδεση ήχου,
 - ενδεικτικό απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού.
- 20 Χώρος μικροαντικειμένων.
- 21 Μοχλός ανοίγματος καπό κινητήρα.
- 22 Θυρίδα ασφαλειών.

Ενδεικτικά (1/4)

Η παρουσία και η λειτουργία των ενδεικτικών και των οργάνων ΕΞΑΡΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



Καντράν Α

Το ενδεικτικό  απαιτεί στάση του αυτοκινήτου το συντομότερο σε μία επίσημη αντιπροσωπεία, **οδηγώντας ήρεμα**. Εάν δεν τηρήσετε αυτή τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητο.



Ενδεικτικό εμπρός προβολέων ομίχλης



Ενδεικτικό πίσω φώτων ομίχλης



Ενδεικτικό φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)



Ενδεικτικό φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)



Ενδεικτικό αυτόματων φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Εξωτερικός φωτισμός και σήμανση» στο κεφάλαιο 1.



Ενδεικτικό αριστερού φλας



Ενδεικτικό δεξιού φλας



Ενδεικτικό φόρτισης μπαταρίας

Πρέπει να σβήσει μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας. Εάν ανάψει στο δρόμο, σημαίνει μια αποφόρτιση του ηλεκτρικού κυκλώματος. Σταματήστε και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ενδεικτικό προειδοποίησης ελάχιστης στάθμης καυσίμου

Σβήνει μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας. Εάν ανάψει ή παραμένει αναμμένο, γεμίστε το ρεζερβουάρ το συντομότερο δυνατό.



Το ενδεικτικό **STOP** επιβάλλει υποχρεωτικά, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Σβήστε τον κινητήρα και μην τον ξεκινήσετε ξανά. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Η απουσία οπτικού ή ηχητικού σήματος επισημαίνει βλάβη του καντράν. Επιβάλλεται άμεση στάση του αυτοκινήτου μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι πράγματι ακινητοποιημένο και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ενδεικτικά (2/4)

Η παρουσία και η λειτουργία των ενδεικτικών και των οργάνων ΕΞΑΡΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Ενδεικτικό υποχρεωτικού σταματήματος

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη και σβήνει μετά από 3 δευτερόλεπτα περίπου. Εάν ανάβει, ορισμένες φορές από κοινού με άλλα ενδεικτικά, επιβάλλει υποχρεωτικά την άμεση στάση του αυτοκινήτου μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Συμβουλευθείτε γρήγορα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, το άναμμα αυτού του ενδεικτικού συνοδεύεται από ένα μήνυμα στο καντράν.

Ενδεικτικό υψηλής θερμοκρασίας υγρού ψύξης

Εάν παραμένει αναμμένο κατά την οδήγηση, συνοδευόμενο από το ενδεικτικό , υποδεικνύει υπερθέρμανση του κινητήρα. Σταματήστε και αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία ρελαντί για ένα ή δύο λεπτά περίπου. Η θερμοκρασία πρέπει να κατέβει. Εάν δεν κατέβει, σβήστε τον κινητήρα. Αφήστε τον να κρυώσει, πριν ελέγξετε τη στάθμη του υγρού ψύξης. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, εάν είναι απαραίτητο.



Ενδεικτικό δεμένου χειρόφρενου και ενδεικτικό βλάβης κυκλώματος φρένων

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη. Εάν ανάβει κατά το φρενάρισμα ή κατά την οδήγηση μαζί με το ενδεικτικό , αποτελεί ένδειξη πτώσης της στάθμης στα κυκλώματα. Μπορεί να είναι επικίνδυνο να συνεχίσετε την πορεία σας. Συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.



Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών» στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό προειδοποίησης

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη και σβήνει μετά από 3 δευτερόλεπτα περίπου.

Εάν ανάβει, ορισμένες φορές από κοινού με άλλα ενδεικτικά, σας συνιστά να επισκεφθείτε σύντομα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, το άναμμα αυτού του ενδεικτικού συνοδεύεται από ένα μήνυμα στο καντράν.



Ενδεικτικό ελέγχου του συστήματος αντιρρύπανσης

Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει.

- Εάν ανάβει μόνιμα, συνοδευόμενο από το ενδεικτικό , συμβουλευθείτε το συντομότερο μία επίσημη αντιπροσωπεία,
- Εάν αναβοσβήνει, μειώστε τις στροφές του κινητήρα μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με «Συμβουλές για συντήρηση και αντιρρύπανση» στην Ενότητα 2.



Ενδεικτικό αερόσακου

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη και σβήνει εντός 3 δευτερολέπτων περίπου. Εάν ανάβει, επισημαίνει βλάβη του συστήματος. Ωστόσο συμβουλευθείτε γρήγορα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ενδεικτικό ανοικτής πόρτας

Ανάβει, με ανοικτό διακόπτη, όταν κάποια πόρτα δεν έχει κλείσει καλά.



Δεν χρησιμοποιείται

Ενδεικτικά (3/4)

Η παρουσία και η λειτουργία των ενδεικτικών και των οργάνων ΕΞΑΡΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



Ενδεικτικό συστήματος αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS)

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη και σβήνει εντός 3 δευτερολέπτων περίπου. Εάν ανάψει κατά την οδήγηση, επισημαίνει βλάβη στο σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών. Η πέδηση ακολουθώς πραγματοποιείται κανονικά, χωρίς το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών. Συμβουλευθείτε γρήγορα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ενδεικτικό του συστήματος προειδοποίησης εξόδου από τη λωρίδα

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα» στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό προθέρμανσης

Ανάβει μόλις ανοίξετε το διακόπτη. Υποδεικνύει ότι λειτουργούν οι προθερμαντήρες. Σβήνει όταν έχει ολοκληρωθεί η προθέρμανση και ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει.



Ενδεικτικό του χρονοταχογράφου

Εάν ανάβει, επισημαίνει βλάβη του συστήματος. Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού



Ενδεικτικό αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Λειτουργία Stop και Start» στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό μη διαθεσιμότητας της αναστολής λειτουργίας του κινητήρα

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Λειτουργία Stop and Start» στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό παρουσίας νερού στο φίλτρο πετρελαίου

Εάν ανάψει κατά την οδήγηση, επισημαίνει την παρουσία νερού στο πετρέλαιο. Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ενδεικτικό πίεσης λαδιού

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη και σβήνει εντός 3 δευτερολέπτων περίπου. Εάν ανάψει κατά τη χρήση του αυτοκινήτου, σταματήστε και κλείστε το διακόπτη. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Εάν η στάθμη είναι κανονική, το πρόβλημα οφείλεται σε άλλη αιτία, καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ένδειξη του ελέγχου πρόσφυσης

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Συστήματα διόρθωσης και υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς» στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό φθοράς τακακιών φρένων

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν το ενδεικτικό ανάβει, θα χρειαστεί να ελέγξετε το συντομότερο τα τακάκια των φρένων.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ (4/4)

Η παρουσία και η λειτουργία των ενδεικτικών και των οργάνων ΕΞΑΡΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



Δείκτης αλλαγής ταχύτητας

Ανάβει και σας προτρέπει να επιλέξετε υψηλότερη σχέση μετάδοσης (βέλος προς τα επάνω) ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, χαμηλότερη σχέση μετάδοσης (βέλος προς τα κάτω).



Ενδεικτικό συστήματος ελέγχου ευστάθειας (ESP).

Το ενδεικτικό μπορεί να ανάψει σε πολλές περιπτώσεις: Συμβουλευθείτε τις ενότητες «Συστήματα διόρθωσης και υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς» στο κεφάλαιο 2.



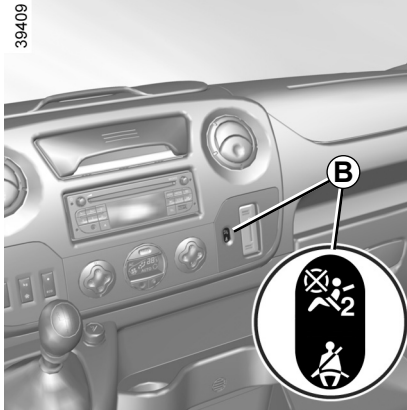
Ενδεικτικά ρυθμιστή και περιοριστή ταχύτητας

Συμβουλευθείτε τις ενότητες «Περιοριστής ταχύτητας» και «Ρυθμιστής ταχύτητας» στο κεφάλαιο 2.



Ενδεικτικό για τη στάθμη πρόσθετου και βλάβες στο σύστημα μείωσης εκπομπής καυσαερίων

Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το "Δοχείο πρόσθετου" στην Ενότητα 1.



Στην οθόνη B



Ενδεικτικό προειδοποίησης μη ασφαλισμένης ζώνης ασφαλείας

Εάν η ζώνη του οδηγού δεν είναι δεμένη, το ενδεικτικό παραμένει αναμμένο όταν το αυτοκίνητο εκκινεί και, στη συνέχεια, όταν το αυτοκίνητο αναπτύξει ταχύτητα περίπου 16 χλμ./ώρα, αναβοσβήνει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 90 δευτερόλεπτα. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αναβοσβήνει εάν η ζώνη ασφαλείας του συνοδηγού δεν είναι δεμένη.



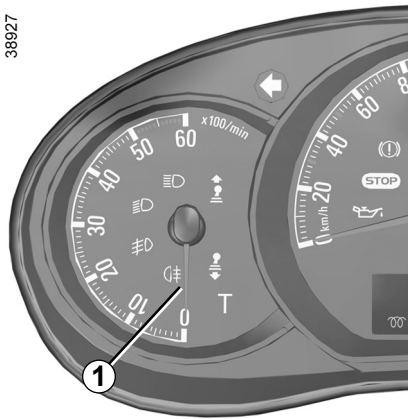
Αερόσακος συνοδηγού OFF

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Ασφάλεια παιδιών: απενεργοποίηση/ενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού» στο κεφάλαιο 1.

Οθόνες και όργανα ένδειξης (1/2)

Η παρουσία και η λειτουργία των οθονών και των οργάνων ένδειξης ΕΞΑΡΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

38927



Στροφόμετρο 1 (διαβαθμίσεις ×1000)

40214



Ταχύμετρο (κοντέρ) 2 (χλμ. ή μίλια ανά ώρα)

Ηχητικό σήμα υπέρβασης ταχύτητας

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για 10 δευτερόλεπτα, κάθε 40 δευτερόλεπτα, για όσο χρόνο η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 120 χλμ./ώρα.

Υπολογιστής ταξιδιού A

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Υπολογιστής ταξιδιού» στο κεφάλαιο 1.

Προειδοποίηση ελάχιστης στάθμης λαδιού κινητήρα

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, με το άνοιγμα του διακόπτη και για 30 δευτερόλεπτα, η οθόνη **A** προειδοποιεί εάν η στάθμη λαδιού κινητήρα έχει φτάσει στο ελάχιστο. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Στάθμη λαδιού κινητήρα» στο κεφάλαιο 4.

Δείκτης στάθμης καυσίμου

Ο αριθμός των τετραγώνων που είναι αναμμένα στην οθόνη **A** υποδεικνύει τη στάθμη καυσίμου. Όταν η στάθμη βρίσκεται στο ελάχιστο, η τελευταία κουκκίδα ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Το ενδεικτικό

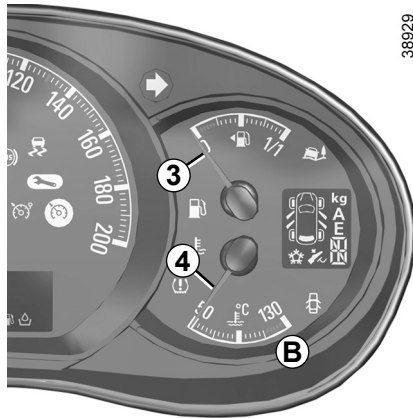


ανάβει στο καντράν.

Γεμίστε το ρεζερβουάρ χωρίς καθυστέρηση.

Οθόνες και όργανα ένδειξης (2/2)

Η παρουσία και η λειτουργία των οθονών και των οργάνων ένδειξης ΕΞΑΡΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



38929

Δείκτης στάθμης καυσίμου 3

Η βελόνα δείχνει τη στάθμη του καυσίμου. Όταν η στάθμη είναι στο ελάχιστο, ανάβει το ενδεικτικό καυσίμου , συνοδευόμενο από ένα χαρακτηριστικό ήχο (μπιπ). Γεμίστε το ρεζερβουάρ χωρίς καθυστέρηση.

Όργανο θερμοκρασίας υγρού ψύξης 4

Σε κανονική λειτουργία, η βελόνα πρέπει να βρίσκεται πριν την περιοχή **B**. Μπορεί να την πλησιάσει σε περίπτωση «εντατικής» χρήσης. Κίνδυνος υπάρχει μόνο εάν ανάψει το ενδεικτικό  ή εάν εμφανιστεί το μήνυμα «υπερθέρμανση κινητήρα».



40213

Ένδειξη στάθμης πρόσθετου 5

Ο δείκτης υποδεικνύει τη στάθμη πρόσθετου. Όταν η στάθμη είναι στο ελάχιστο, ανάβει το ενδεικτικό , συνοδευόμενο από ένα χαρακτηριστικό ήχο (μπιπ). Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το "Δοχείο πρόσθετου" στην Ενότητα 1.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Γενικά (1/2)



Υπολογιστής ταξιδιού A

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, συγκεντρώνει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Διανυθείσα απόσταση,
- Παράμετροι ταξιδιού,
- Μηνύματα πληροφοριών,
- Μηνύματα δυσλειτουργιών (τα οποία συνοδεύονται από το ενδεικτικό ) ,
- Τα μηνύματα κινδύνου (τα οποία συνοδεύονται από το ενδεικτικό **STOP**),
- ρύθμιση της ώρας.

Όλες αυτές οι λειτουργίες περιγράφονται στις επόμενες σελίδες.

30363



Πλήκτρα επιλογής ένδειξης 1 και 2

Με διαδοχικά και σύντομα πατήματα, μπορείτε να εμφανίσετε διαδοχικά προς τα πάνω (πλήκτρο **1**) ή προς τα κάτω (πλήκτρο **2**) τις ακόλουθες πληροφορίες (η εμφάνιση των πληροφοριών εξαρτάται από τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου και από τη χώρα).

- α) Ολικός και μερικός χιλιόμετροδείκτης διανυθείσας απόστασης,
- β) παράμετροι ταξιδιού:
 - Καύσιμο που καταναλώθηκε,
 - Μέση κατανάλωση,
 - Στιγμιαία κατανάλωση,
 - Προβλεπόμενη αυτονομία,
 - Διανυθείσα απόσταση,
 - Μέση ταχύτητα,
- γ) Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης,
- δ) Εκτελέστε επαναφορά της πίεσης ελαστικών
- ε) ταχύτητα προγραμματισμού του ρυθμιστή/περιοριστή ταχύτητας,
- στ) ημερολόγιο ταξιδιού, διαδοχική εμφάνιση των μηνυμάτων πληροφοριών και δυσλειτουργιών.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Γενικά (2/2)

30363



Μηδενισμός του μερικού χιλιομετροδείκτη

Με επιλεγμένη την ένδειξη «ολικός χιλιομετροδείκτης», πιέστε ένα από τα πλήκτρα **1** ή **2** έως ότου ο χιλιομετροδείκτης μηδενιστεί.

Μηδενισμός των παραμέτρων ταξιδιού (Μηδενισμός των ενδείξεων)

Με επιλεγμένη την ένδειξη μίας από τις παραμέτρους ταξιδιού, πιέστε ένα από τα πλήκτρα **1** ή **2** έως ότου η ένδειξη μηδενιστεί.

Επεξήγηση ορισμένων ενδείξεων μετά από Μηδενισμό των ενδείξεων

Οι τιμές της μέσης κατανάλωσης, της αυτονομίας και της μέσης ταχύτητας σταθεροποιούνται και αποκτούν νόημα, όσο μεγαλώνει η διανυθείσα απόσταση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.

Στα πρώτα χιλιόμετρα μετά από ένα Μηδενισμό των ενδείξεων είναι πιθανό να διαπιστώσετε ότι η αυτονομία αυξάνει όσο προχωράτε. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι λαμβάνει υπόψη τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Αυτό σημαίνει ότι η μέση κατανάλωση μπορεί να μειωθεί όταν:

- Το αυτοκίνητο βγαίνει από μια φάση επιτάχυνσης,
- Ο κινητήρας φθάνει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του (Μηδενισμός των ενδείξεων με κρύο κινητήρα),
- Περνάτε από την κίνηση στην πόλη σε ανοικτό δρόμο.

Αυτόματος μηδενισμός των παραμέτρων ταξιδιού

Όταν ξεπεραστεί το ανώτατο όριο μίας από τις παραμέτρους, αυτή μηδενίζεται αυτόματα.

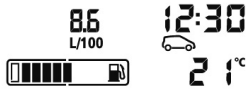
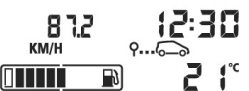
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: παράμετροι ταξιδιού (1/4)

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογής		Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
37360 KM 7080 KM FUEL USED 26.0 L ☹....🚗 AVERAGE 7.3 L/100 ☹....🚗	37360 KM 12:30 21°C 750.2 KM 12:30 21°C 7.3 L/100 12:30 21°C	α) Ολικός και μερικός χιλιομετροδείκτης β) Παράμετροι ταξιδιού Καύσιμο που καταναλώθηκε μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Μέση κατανάλωση μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Η τιμή εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα. Λαμβάνει υπόψη τη διανυθείσα απόσταση και το καύσιμο που καταναλώθηκε από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Παράμετροι ταξιδιού (2/4)

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογής		Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
CURRENT 8.6 L/100 		Στιγμιαία κατανάλωση Η ένδειξη εμφανίζεται αφού αναπτύξετε ταχύτητα 30 χλμ./ώρα. Προβλεπόμενη αυτονομία με το καύσιμο που απομένει Αυτή η ένδειξη λαμβάνει υπόψη τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Η ένδειξη εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα. Μερικά δευτερόλεπτα μετά από το άναμμα του ενδεικτικού ρεζέρβας (συμβουλευθείτε την ενότητα «Καντράν»), δεν εμφανίζεται πλέον η προβλεπόμενη αυτονομία. Διανυθείσα απόσταση μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Μέση ταχύτητα μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Η ένδειξη εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα.
RANGE ----- KM 		
DISTANCE 0.0 KM 		
AVERAGE 109.2 KM/H 		

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Παράμετροι ταξιδιού (3/4)

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογής		Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
		γ) Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης Απόσταση που απομένει μέχρι την επόμενη προγραμματισμένη συντήρηση (εμφάνιση ένδειξης σε χιλιόμετρα), στη συνέχεια όταν πλησιάζει η προθεσμία, υπάρχουν διάφορες περιπτώσεις: - Αυτονομία χαμηλότερη των 3.000 χλμ. ή δύο μηνών: Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εμφανίζεται το μήνυμα «SERVICE IN», - Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης ίση με 0 χλμ. ή η ημερομηνία προγραμματισμένης συντήρησης έχει φτάσει: Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εμφανίζεται το μήνυμα «SERVICE PROMPTLY», όταν η επιλεγμένη ένδειξη είναι «αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης», συνοδευόμενη από το σύμβολο  και το ενδεικτικό . Σε αυτήν την περίπτωση, η προγραμματισμένη συντήρηση του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατό.
		Σημείωση: Ανάλογα με το αυτοκίνητο, η αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης προσαρμόζεται στον τρόπο οδήγησης (συχνή οδήγηση με χαμηλές ταχύτητες, συχνά σβησίματα του κινητήρα, παρατεταμένη οδήγηση με τον κινητήρα στο ρελαντί, ρυμούλκηση ρυμούλκας...). Η απόσταση που απομένει μέχρι την επόμενη προγραμματισμένη συντήρηση μπορεί συνεπώς, σε ορισμένες περιπτώσεις, να μειώνεται πιο γρήγορα από την απόσταση που διανύεται πραγματικά. Η συχνότητα της προγραμματισμένης συντήρησης είναι ανεξάρτητη από το πρόγραμμα συντήρησης του αυτοκινήτου: Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας. Επαναφορά: Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά της ένδειξης αυτονομίας προγραμματισμένης συντήρησης, με την ένδειξη να βρίσκεται στην επιλογή «προγραμματισμένη συντήρηση», πιέστε για περίπου 10 δευτερόλεπτα, χωρίς διακοπή, ένα από τα πλήκτρα μηδενισμού της ένδειξης, έως ότου η αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης εμφανίζεται μόνιμα.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Παράμετροι ταξιδιού (4/4)

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

Παραδείγματα επιλογής	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
TYRE PRESSURE ACQUISITION SPEED LIMITER 70 KM/H CRUISE CONTROL 70 KM/H NO MESSAGE AVAILABLE	δ) Εκτελέστε επαναφορά της πίεσης ελαστικών Συμβουλευθείτε την ενότητα «Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών» στο κεφάλαιο 2. ε) Ταχύτητα προγραμματισμού ρυθμιστή/περιοριστή ταχύτητας (ανάλογα με το αυτοκίνητο) - ανατρέξτε στις πληροφορίες «Ρυθμιστής - Περιοριστής ταχύτητας» στην Ενότητα 2. στ) Ημερολόγιο ταξιδιού Διαδοχική εμφάνιση: – Των μηνυμάτων πληροφοριών (αυτόματο άναμμα των φώτων...), – Των μηνυμάτων δυσλειτουργιών (ελέγξτε τον ψεκασμό...).

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: μηνύματα πληροφοριών

Βοηθούν στην εκκίνηση του αυτοκινήτου ή ενημερώνουν για μια επιλογή ή για μια κατάσταση οδήγησης. Παρακάτω δίνονται παραδείγματα μηνυμάτων πληροφοριών.

Παραδείγματα μηνυμάτων	Επεξήγηση των μηνυμάτων
TRACTION CONTROL OFF	Επισημαίνει ότι έχετε απενεργοποιήσει τη λειτουργία αντισλίσθησης.
BATTERY MODE: ECONOMY	Επισημαίνει τη διακοπή λειτουργίας των αξεσουάρ του αυτοκινήτου, για τη διατήρηση της μπαταρίας.
OIL LEVEL CORRECT	Δείχνει, με το άνοιγμα του διακόπτη, ότι η στάθμη λαδιού είναι σωστή.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Μηνύματα δυσλειτουργιών

Εμφανίζονται μαζί με το ενδεικτικό  και απαιτούν στάση του αυτοκινήτου το συντομότερο σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, οδηγώντας ήρεμα. Εάν δεν τηρήσετε αυτή τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητο.

Εξαφανίζονται με ένα πάτημα του πλήκτρου επιλογής ένδειξης ή μετά από μερικά δευτερόλεπτα και απομνημονεύονται στο ημερολόγιο ταξιδιού. Το ενδεικτικό  παραμένει αναμμένο. Παρακάτω παρουσιάζονται παραδείγματα μηνυμάτων δυσλειτουργιών.

Παραδείγματα μηνυμάτων	Επεξήγηση των μηνυμάτων
CHECK ESC	Επισημαίνει βλάβη του συστήματος αντιολίσθησης ή του συστήματος ελέγχου ευστάθειας (συμβουλευθείτε την ενότητα «Συστήματα διόρθωσης και υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς» στο κεφάλαιο 2).
CHECK FUEL FILTER	Δείχνει ότι υπάρχει νερό στο πετρέλαιο. Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
CHECK GEARBOX	Δείχνει ότι υπάρχει βλάβη στο κιβώτιο ταχυτήτων, συμβουλευθείτε γρήγορα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
CHECK AUTO LIGHTS	Επισημαίνει βλάβη της αυτόματης λειτουργίας ανάμματος των φώτων, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
CHECK ANTI- POLLUTION	- Υποδεικνύει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων του αυτοκινήτου. - Υποδεικνύει βλάβη στο σύστημα μείωσης εκπομπών όταν συνοδεύεται από το  ενδεικτικό. Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το «Δοχείο πρόσθετου» στην Ενότητα 1.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ: Μηνύματα κινδύνου

Εμφανίζονται μαζί με το ενδεικτικό **STOP** και επιβάλλουν υποχρεωτικά, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Σβήστε τον κινητήρα του αυτοκινήτου σας και μην τον ξεκινήσετε ξανά. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Παρακάτω δίνονται παραδείγματα μηνυμάτων κινδύνου. **Σημείωση:** τα μηνύματα εμφανίζονται στην οθόνη είτε μεμονωμένα είτε με εναλλαγή (όταν πρέπει να εμφανιστούν πολλά μηνύματα), μπορεί να συνοδεύονται από ένα ενδεικτικό και/ή ένα ηχητικό σήμα.

Παραδείγματα μηνυμάτων	Επεξήγηση των μηνυμάτων
INJECTION FAULT	Δείχνει ότι υπάρχει σοβαρό πρόβλημα στον κινητήρα του αυτοκινήτου.
ENGINE OVERHEATING	Δείχνει ότι ο κινητήρας του αυτοκινήτου έχει υπερθερμανθεί.
GEARBOX OVERHEATING	Επισημαίνει υπερθέρμανση του κιβωτίου ταχυτήτων.
TYRE PUNCTURE	Υποδεικνύει ότι τουλάχιστον ένα από τα ελαστικά έχει σκάσει ή έχει υπερβολικά χαμηλή πίεση.

ΩΡΑ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ



Με ανοικτό διακόπτη, εμφανίζεται η ώρα και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, η εξωτερική θερμοκρασία στον υπολογιστή ταξιδιού **A**.

Ρύθμιση της ώρας του ρολογιού **A**

Εμφανίστε τη σελίδα «Ωρα» στο καντράν, πιέζοντας ένα από τα πλήκτρα του χειριστηρίου **1**.

Μετά από 2 δευτερόλεπτα, οι ώρες και τα λεπτά αναβοσβήνουν.



Πιέστε παρατεταμένα το κάτω πλήκτρο για να μεταβείτε σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης των ωρών. Όταν αναβοσβήνουν μόνο οι ώρες, πιέστε το επάνω πλήκτρο για εναλλαγή των ωρών.

Πιέστε παρατεταμένα το κάτω πλήκτρο για να μεταβείτε σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης των λεπτών. Όταν αναβοσβήνουν μόνο τα λεπτά, πιέστε το επάνω πλήκτρο για εναλλαγή των λεπτών.

Επικυρώστε πιέζοντας παρατεταμένα το κάτω πλήκτρο του χειριστηρίου **1**.

Εξωτερική θερμοκρασία

Όταν η θερμοκρασία βρίσκεται ανάμεσα στους -3°C και $+3^{\circ}\text{C}$, η ένδειξη $^{\circ}\text{C}$ αναβοσβήνει (σας επισημαίνει τον κίνδυνο από την ύπαρξη πάγου στο οδόστρωμα).

Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας (αποσύνδεση μπαταρίας, κομμένο καλώδιο τροφοδοσίας...), οι ενδείξεις του ρολογιού δεν είναι πλέον σωστές. Σκόπιμο είναι να ρυθμίσετε ξανά την ώρα.

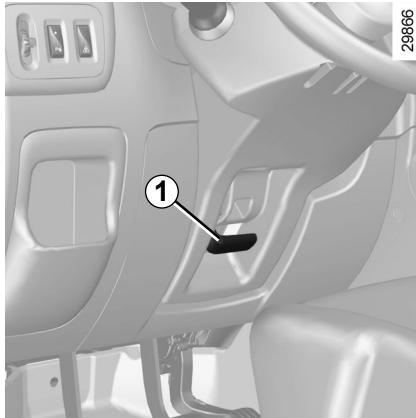
Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.



Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας

Η δημιουργία πάγου στο οδόστρωμα συνδέεται με διάφορους παράγοντες: έκθεση σε κλιματολογικές συνθήκες, τοπική υγρασία και θερμοκρασία. Επομένως η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας δεν αρκεί από μόνη της για να κρίνετε εάν υπάρχει πάγος στο οδόστρωμα.

ΤΙΜΟΝΙ/ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ



Ρύθμιση του τιμονιού σε ύψος

Τραβήξτε το μοχλό **1** και φέρτε το τιμόνι στη θέση που επιθυμείτε.

Στη συνέχεια, σπρώξτε το μοχλό μέχρι το τέρμα και πέρα από το σκληρό σημείο για να ακινητοποιήσετε το τιμόνι.

Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι έχει ασφαλίσει σωστά.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτήν τη ρύθμιση με το αυτοκίνητο σταματημένο.

Υποβοήθηση τιμονιού

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, μην κρατάτε το τιμόνι τελείως στριμμένο (κίνδυνος καταστροφής της αντλίας της υποβοήθησης τιμονιού).

Με τον κινητήρα σβηστό ή σε περίπτωση βλάβης του συστήματος, η περιστροφή του τιμονιού εξακολουθεί να είναι δυνατή. Θα πρέπει να εξασκηθεί μεγαλύτερη δύναμη.

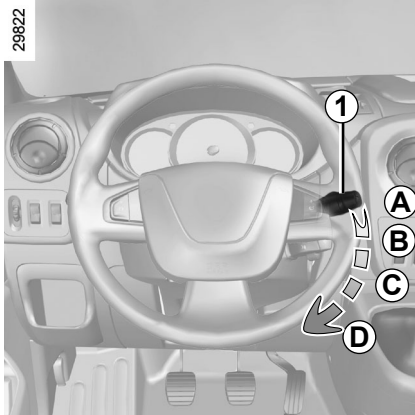


Όταν αναστέλλεται η λειτουργία του κινητήρα, το σύστημα υποβοήθησης τιμονιού δεν λειτουργεί.



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα στις κατηφόρες και γενικά όταν το αυτοκίνητο κινείται (κατάργηση της υποβοήθησης τιμονιού).

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ, ΠΛΥΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ (1/2)



Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με υαλοκαθαριστήρες με διακοπτόμενη λειτουργία

A σταμάτημα

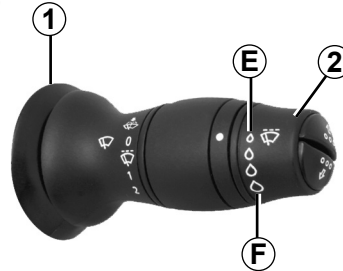
B διακοπόμενο καθαρίσμα

Μεταξύ δύο σαρώσεων, οι καθαριστήρες σταματούν για αρκετά δευτερόλεπτα. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το χρόνο μεταξύ δύο σαρώσεων, περιστρέφοντας το δαχτυλίδι 2.

C αργό συνεχόμενο καθαρίσμα

D γρήγορο συνεχόμενο καθαρίσμα

30363



Ιδιαιτερότητα

Όταν το αυτοκίνητο κινείται, οποιοδήποτε σταμάτημα του αυτοκινήτου κατεβάζει την ταχύτητα σάρωσης. Από το γρήγορο συνεχόμενο καθαρίσμα περνάτε στο αργό συνεχόμενο καθαρίσμα. Αμέσως μόλις το αυτοκίνητο κινηθεί, το καθαρίσμα επανέρχεται στην ταχύτητα που είχατε αρχικά επιλέξει. Κάθε μετακίνηση του χειριστηρίου 1 έχει προτεραιότητα και συνεπώς ακυρώνει τον αυτοματισμό.

Σημείωση: σε περίπτωση μηχανικού μπλοκαρίσματος, το σύστημα διακόπτει αυτόματα την τροφοδοσία του υαλοκαθαριστήρα.

Αυτοκίνητο με εμπρός υαλοκαθαριστήρες με αισθητήρα βροχής

A σταμάτημα

B αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων.

Με την επιλογή αυτής της θέσης, το σύστημα ανιχνεύει την πτώση νερού στο παρμπρίζ και ενεργοποιεί τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων στην κατάλληλη ταχύτητα σάρωσης. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το όριο ενεργοποίησης και το χρόνο μεταξύ δύο σαρώσεων, περιστρέφοντας το δαχτυλίδι 2:

– E: ελάχιστη ευαισθησία

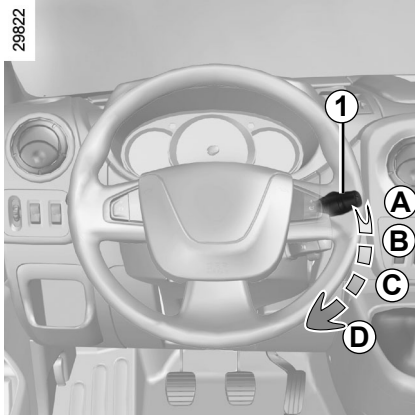
– F: μέγιστη ευαισθησία

σημείωση: σε περίπτωση ομίχλης ή χιονόπτωσης, η αυτόματη σάρωση δεν είναι συστηματική και παραμένει υπό τον έλεγχο του οδηγού.

C αργό συνεχόμενο καθαρίσμα

D γρήγορο συνεχόμενο καθαρίσμα

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ, ΠΛΥΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ (2/2)



Πλυστική συσκευή παρμπρίζ

Με ανοικτό διακόπτη, τραβήξτε το χειριστήριο **1** κι έπειτα αφήστε το.

Με μια σύντομη ενέργεια, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, ενεργοποιείται μια ολοκληρωμένη σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα ενεργοποιούνται, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, τρεις ολοκληρωμένες σαρώσεις ακολουθούμενες, μετά από μερικά δευτερόλεπτα, από μια τέταρτη.

Σε περίπτωση χιονιού ή πάγου, βεβαιωθείτε ότι οι υαλοκαθαριστήρες δεν έχουν ακινητοποιηθεί από τον πάγο.

Παρακολουθείτε την κατάσταση των μάκτρων. Πρέπει να αντικαθίστανται όταν ελαττώνεται η αποτελεσματικότητά τους: περίπου μία φορά το χρόνο.



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων κάτω από το καπό κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων βρίσκεται στη θέση **A** (σταμάτημα).

Κίνδυνος τραυματισμών.



Πριν οποιαδήποτε ενέργεια στο παρμπρίζ (πλύσιμο του αυτοκινήτου, ξεπάγωμα, καθαρισμός του παρμπρίζ...) επαναφέρετε το χειριστήριο **1** στη θέση **A** (σταμάτημα).

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή βλαβών.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ (1/5)



Φώτα θέσης (μικρή σκάλα)

Περιστρέψτε το δαχτυλίδι **3** έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από το σημάδι **2**. Το καντράν φωτίζεται.

Πλαϊνά φώτα θέσης

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Επιτρέπουν στους άλλους οδηγούς να βλέπουν το πλάτος του αυτοκινήτου.

Ανάβουν κατά την ενεργοποίηση των φώτων θέσης.

26972



Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)

Χειροκίνητη λειτουργία

Περιστρέψτε το δαχτυλίδι **3** έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από το σημάδι **2**. Αυτό το ενδεικτικό ανάβει στο καντράν.

Αυτόματη λειτουργία

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Περιστρέψτε το δαχτυλίδι **3** έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο AUTO απέναντι από το σημάδι **2**: με τον κινητήρα σε λειτουργία, τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) ανάβουν ή σβήνουν αυτόματα ανάλογα με την εξωτερική φωτεινότητα, χωρίς επενέργεια στο χειριστήριο **1**.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή, τα πίσω φώτα μπορεί να καλύπτονται. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Πριν ταξιδέψετε τη νύχτα: ελέγξτε την καλή λειτουργία του ηλεκτρικού εξοπλισμού και ρυθμίστε τους προβολείς σας (εάν το φορτίο του αυτοκινήτου σας δεν είναι το συνθησιμένο). Γενικά, φροντίζετε να μην αποκρύπτονται τα φώτα (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, μεταφορά αντικειμένων που ενδεχομένως τα καλύπτουν).

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ (2/5)

Πρόσθετα φώτα στροφής

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν αυτό στρίβει, εάν τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) είναι αναμμένα και υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης (ταχύτητα, γωνία του τιμονιού, πορεία εμπρός...), ανάβουν πρόσθετα φώτα για να φωτίσουν το εσωτερικό της στροφής.

Σημείωση: υπό ορισμένες συνθήκες παρατεταμένης χρήσης, καθώς αυτό το σύστημα έχει προβλεφθεί να λειτουργεί για περιορισμένο χρόνο, η λειτουργία του διακόπτεται αυτόματα.

Λειτουργία «εξωτερικός συνοδευτικός φωτισμός (follow me home)»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το προσωρινό άναμμα των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) (για το φωτισμό του ανοίγματος μιας πύλης...).

Με τον κινητήρα σταματημένο και τα φώτα σβηστά, το δαχτυλίδι **3** στη θέση **0**, τραβήξτε το χειριστήριο **1** προς το μέρος σας: τα φώτα διασταύρωσης ανάβουν για περίπου ένα λεπτό. Για να παρατείνετε αυτή τη διάρκεια, μπορείτε να τραβήξετε το χειριστήριο μέχρι τέσσερις φορές (ο συνολικός χρόνος ανάμματος περιορίζεται στα τέσσερα λεπτά). Για να σβήσετε τα φώτα πριν αυτά σβήσουν αυτόματα, περιστρέψτε το δαχτυλίδι **3** σε μια τυχαία θέση, στη συνέχεια επαναφέρετέ το στη θέση **0**.

26972



Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

Έχοντας το χειριστήριο **1** στη θέση φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), τραβήξτε το προς το μέρος σας.

Όταν ανάψουν τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), ανάβει το αντίστοιχο ενδεικτικό στο καντράν.

Για να επανέλθετε στα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), τραβήξτε πάλι το χειριστήριο **1** προς το μέρος σας.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ (3/5)



Αυτόματα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μέσω αυτού του συστήματος ανάβουν και σβήνουν αυτόματα τα φώτα πορείας. Χρησιμοποιείται μία κάμερα τοποθετημένη πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη για την ανίχνευση των αυτοκινήτων που βρίσκονται μπροστά και των αυτοκινήτων που έρχονται από το αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.

Τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) ανάβουν αυτόματα σε περίπτωση που:

- Η εξωτερική φωτεινότητα δεν είναι υψηλή,
- Δεν έχει ανιχνευτεί κάποιο άλλο αυτοκίνητο ή κάποιος άλλος φωτισμός,
- Η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 45 χλμ./ώρα περίπου.

Αν μία από τις παραπάνω συνθήκες δεν ικανοποιείται, το σύστημα επιστρέφει στα φώτα διασταύρωσης (μικρά σκάλα).



Το σύστημα «αυτόματων φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)» δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός σχετικά με τον φωτισμό του αυτοκινήτου και την προσαρμογή του στις συνθήκες φωτεινότητας, ορατότητας και κυκλοφορίας.

40450



Η λειτουργία του συστήματος μπορεί να διαταραχθεί σε ορισμένες συνθήκες, κυρίως στις εξής:

- ακραίες κλιματολογικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη...),
- Το παρμπρίζ ή η κάμερα καλύπτεται από αντικείμενα,
- Όταν το αυτοκίνητο που προπορεύεται ή έρχεται από το αντίθετο ρεύμα διαθέτει ελάχιστα ορατά ή καμουφλαρισμένα φώτα,
- Λάθος ρύθμιση εμπρός φώτων,
- συστήματα ανακλαστήρων,
- ...

Ενεργοποίηση

Περιστρέψτε το δαχτυλίδι 3 έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο AUTO απέναντι από το σημάδι 2.

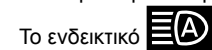
Τραβήξτε το χειριστήριο 1 για να ανάψουν τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα). Το ενδεικτικό



εμφανίζεται στο καντράν.

Απενεργοποίηση

- Τραβήξτε το χειριστήριο 1 ξανά
- ή περιστρέψτε το δακτύλιο 3 σε διαφορετική θέση από τη θέση AUTO.



Το ενδεικτικό σβήνει στο καντράν.



Η χρήση κατά τη νύχτα ενός φορητού συστήματος πλοήγησης τοποθετημένου στην περιοχή του παρμπρίζ κάτω από την κάμερα ενδέχεται να διαταράξει τη λειτουργία του συστήματος «αυτόματων φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)» (κίνδυνος δημιουργίας ανατακλάσεων στο παρμπρίζ).

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ (4/5)

26972



Εμπρός προβολείς ομίχλης

Περιστρέψτε το κεντρικό δαχτυλίδι **4** του χειριστηρίου έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από το σημάδι **5**.

Οι εμπρός προβολείς ομίχλης λειτουργούν μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί ο εξωτερικός φωτισμός. Ένα ενδεικτικό ανάβει στο καντράν.

Πίσω φώτα ομίχλης

Περιστρέψτε το κεντρικό δαχτυλίδι **4** του χειριστηρίου έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από το σημάδι **5**.

Τα πίσω φώτα ομίχλης λειτουργούν μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί ο εξωτερικός φωτισμός. Ένα ενδεικτικό ανάβει στο καντράν.

Μην ξεχνάτε να σβήνετε αυτό το φως όταν δεν είναι πλέον απαραίτητο, για να μην ενοχλείτε τους άλλους οδηγούς.

Όταν σβήνετε τα εξωτερικά φώτα, θα σβήσουν τα πίσω φώτα ομίχλης ή το χειριστήριο επιστρέψει στη θέση των εμπρός προβολέων ομίχλης (εφόσον το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα).

Σβήσιμο των φώτων

Υπάρχουν δύο δυνατότητες:

- Σε χειροκίνητη λειτουργία, φέρτε το δαχτυλίδι **3** στη θέση **0**,
- σε αυτόματη λειτουργία, τα φώτα σβήνουν μετά από το σβήσιμο του κινητήρα, με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού ή με το κλείδωμα του αυτοκινήτου. Σε αυτήν την περίπτωση, με την επόμενη εκκίνηση του κινητήρα, τα φώτα θα ξανανάψουν στη θέση του δαχτυλιδιού **3**.

Ηχητικό σήμα ξεχασμένων φώτων

Με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού, ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα για να σας επισημάνει ότι τα φώτα έχουν παραμείνει αναμμένα, παρόλο που ο διακόπτης του κινητήρα είναι κλειστός (κίνδυνος αποφόρτισης της μπαταρίας του αυτοκινήτου...).

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ (5/5)**Ηλεκτρική ρύθμιση ύψους φωτεινής δέσμης**

Το χειριστήριο **A** επιτρέπει τη ρύθμιση του ύψους της φωτεινής δέσμης.

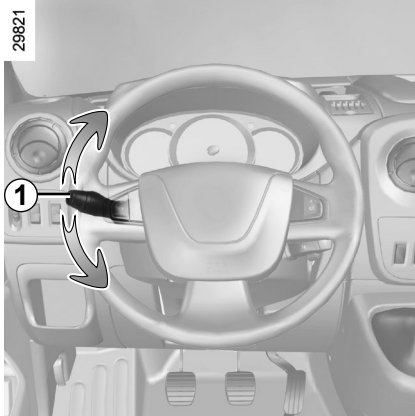
Περιστρέψτε το χειριστήριο **A** για να ρυθμίσετε τους προβολείς ανάλογα με το φορτίο.

Αυτό το χειριστήριο λειτουργεί μόνο όταν ο φωτισμός βρίσκεται σε θέση φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα).

Κατάσταση φόρτωσης	Θέση του χειριστηρίου
Χωρίς φορτίο, με τον οδηγό μόνο	0
Οδηγός με επιβάτη(-ες) και πορτ-μπαγκάζ φορτωμένο (1)	2
Άλλες περιπτώσεις	Σύμφωνα με την κρίση του οδηγού

(1) Η κατάσταση φόρτωσης πλησιάζει το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.

ΚΟΡΝΑ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Φλας

Μετακινήστε το χειριστήριο **1** παράλληλα προς το τιμόνι, προς την κατεύθυνση που θέλετε να στρίψετε.

Κατά την οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο, οι ελιγμοί του τιμονιού συνήθως δεν επαρκούν για την αυτόματη επαναφορά του χειριστήριου στην αρχική του θέση.

Υπάρχει μια ενδιάμεση θέση στην οποία πρέπει να κρατήσετε το χειριστήριο κατά τη διάρκεια του ελιγμού.



Μπορείτε επίσης να φέρετε σύντομα το χειριστήριο **1** στην ενδιάμεση θέση, σε αυτήν την περίπτωση το φλας θα αναβοσβήσει τρεις φορές.

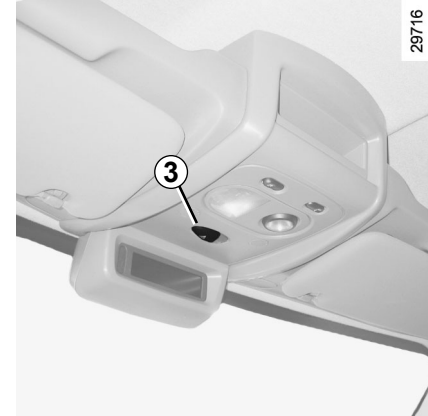
Όταν αφήνετε το χειριστήριο, αυτό επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.

Κόρνα

Πιέστε τις πλευρές **2** του αερόσακου τιμονιού.

Φωτεινή προειδοποίηση

Για να προειδοποιήσετε με τα φώτα σας, τραβήξτε το χειριστήριο **1** προς το μέρος σας.

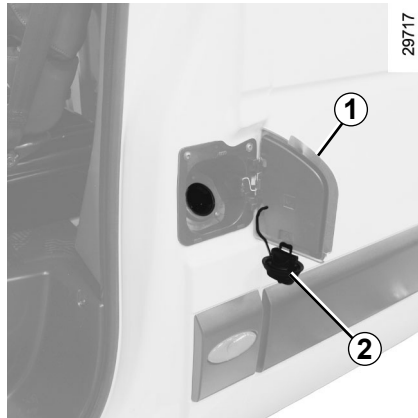


Φώτα αλάρμ

Πιέστε το διακόπτη **3**. Αυτός ο διακόπτης ενεργοποιεί ταυτόχρονα τα τέσσερα φλας και τα πλαϊνά φλας. Πρέπει να τον χρησιμοποιείτε μόνο σε περίπτωση κινδύνου για να ειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς ότι αναγκάζεστε να σταματήσετε σε μη κανονικό ή απαγορευμένο σημείο ή ότι αντιμετωπίζετε ιδιαίτερα δύσκολες συνθήκες οδήγησης.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο σε περίπτωση πολύ απότομης επιβράδυνσης, μπορεί να ανάψουν αυτόματα τα φώτα αλάρμ. Μπορείτε να τα σβήσετε πιέζοντας το διακόπτη **3**.

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (1/2)



Γέμισμα του ρεζερβουάρ

Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού για να ανοίξει το πορτάκι **1**.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, ξεκλειδώστε την τάπα **2** με το κλειδί.

Βγάλτε την τάπα **2** και στερεώστε την στο πορτάκι **1**.

Χρησιμοποιούμενη χωρητικότητα του ρεζερβουάρ: 105 λίτρα ή 80 λίτρα περίπου (ανάλογα με το αυτοκίνητο).

Γέμισμα με καύσιμο

Με κλειστό διακόπτη, όταν το γέμισμα σταματήσει αυτόματα για πρώτη φορά, μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη το πολύ δυο φορές ακόμη ούτως ώστε να διατηρείται ένας ειδικός χώρος διαστολής που πρέπει να παραμένει κενός.

Ποιότητα καυσίμου

Χρησιμοποιείτε **υποχρεωτικά** πετρέλαιο. Κατά το γέμισμα προσέξτε να μη μπει κατά λάθος νερό. Η τάπα και η περίμετρός της πρέπει να είναι καθαρές από σκόνη. Το πετρέλαιο πρέπει να είναι καλής ποιότητας.

Μετά από το γέμισμα, βεβαιωθείτε ότι η τάπα και το πορτάκι έχουν κλείσει.



Μην αναμειγνύετε βενζίνη (αμόλυβδη ή E85) με πετρέλαιο, ακόμα και σε μικρή ποσότητα.

Μην αναμειγνύετε καύσιμο με πρόσθετο, υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε ζημιά στον κινητήρα.

Το αυτοκίνητο διαθέτει τη λειτουργία Stop and Start

Για γέμισμα με καύσιμο, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός (και όχι σε αναστολή της λειτουργίας του): Σβήστε υποχρεωτικά τον κινητήρα (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα» στο κεφάλαιο 2).



Τάπα του ρεζερβουάρ: είναι ειδικού τύπου.

Εάν χρειαστεί αντικατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η καινούργια είναι του ίδιου τύπου με την αρχική. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Μην ανοιγοκλείνετε την τάπα κοντά σε φλόγα ή σε πηγή θερμότητας.

Μην πλένετε τη ζώνη πλήρωσης με πιστόλι υψηλής πίεσης.

ΠΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (2/2)



Άδειο ρεζερβουάρ στην έκδοση με πετρελαιοκινητήρα

Σε περίπτωση που αδειάσει το ρεζερβουάρ (μείνετε από πετρέλαιο), πρέπει να εξαερώσετε το κύκλωμα πριν προσπαθήσετε να ξεκινήσετε ξανά τον κινητήρα.

Γεμίξτε το ρεζερβουάρ του αυτοκινήτου σε οριζόντιο έδαφος με τουλάχιστον 5 λίτρα πετρελαίου.

Ενεργοποιήστε πολλές φορές τη φούσκα **3**.

Στη συνέχεια, μπορείτε να ξεκινήσετε πάλι τον κινητήρα.

Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινάει μετά από πολλές προσπάθειες, καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Συνεχής μυρωδιά καυσίμου

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί μια συνεχής μυρωδιά καυσίμου, φροντίστε:

- να σταματήσετε το αυτοκίνητο, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας, και να κλείσετε το διακόπτη,
- να ενεργοποιήσετε τα φώτα κινδύνου (αλάρμ) και να κατεβάσετε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας,
- καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Οποιαδήποτε επέμβαση ή τροποποίηση στο σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου (υπολογιστές, καλωδιώσεις, κύκλωμα καυσίμου, μπεκ, προστατευτικά καλύμματα...) απαγορεύεται αυστηρά εξαιτίας των κινδύνων που μπορεί να επιφέρει για την ασφάλειά σας (εκτός από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).

ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ (1/6)

Φροντίστε για τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της χώρας σας.

Είναι σημαντικό να θυμάστε ότι τυχόν μη τήρηση των ισχυόντων κανονισμών ενδέχεται να οδηγήσει σε αγωγή εναντίον του ιδιοκτήτη του αυτοκινήτου.

Αρχή λειτουργίας

Η χρήση πρόσθετων μειώνει την εκπομπή καυσαερίων με μετατροπή των ρύπων σε υδρατμούς και άζωτο.

ΓΕΜΙΣΜΑ

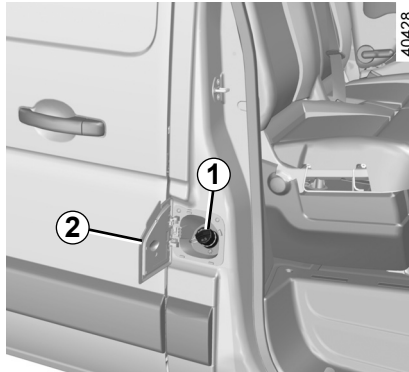
Χρησιμοποιούμενη χωρητικότητα του ρεζερβουάρ: 20 λίτρα περίπου.

Ανοίξτε την εμπρός πόρτα συνοδηγού για να ανοίξετε το κάλυμμα **2**. Ξεβιδώστε την τάπα **1**.



Τάπα του ρεζερβουάρ: είναι ειδικού τύπου.

Εάν χρειαστεί αντικατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η καινούργια είναι του ίδιου τύπου με την αρχική. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Μην πλένετε τη ζώνη πλήρωσης με πιστόλι υψηλής πίεσης.



Το αυτοκίνητο διαθέτει τη λειτουργία Stop and Start

Για την πλήρωση με πρόσθετο, ο κινητήρας πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας (όχι σε λειτουργία αναμονής): Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας (βλ. «Εκκίνηση/διακοπή λειτουργίας κινητήρα» στην Ενότητα 2).



Δεν επιτρέπεται καμία εργασία σε οποιοδήποτε μέρος του συστήματος. Για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά, η εκτέλεση εργασιών στο σύστημα επιτρέπεται μόνο από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του δικτύου μας.



Εάν εμφανιστεί η προειδοποίηση «XXX KM STOP ADD ADBLUE», συμπληρώστε το ρεζερβουάρ με πρόσθετο και ανατρέξτε στις οδηγίες πλήρωσης. Κίνδυνος ακινητοποίησης του αυτοκινήτου.



ΓΕΜΙΣΜΑ

Μετά από πλήρωση του δοχείου προσθέτου, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει την τάπα και το πορτάκι, θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και **περιμένετε ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ 10 δευτερόλεπτα με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον κινητήρα σε λειτουργία** πριν ξεκινήσετε ξανά.

Εάν δεν εκτελέσετε αυτή την εργασία, η πλήρωση του ρεζερβουάρ δεν λαμβάνεται υπόψη αυτόματα παρά μόνο μετά από μερικές δεκάδες λεπτών οδήγησης. Το μήνυμα «--- ADD ADBLUE» ή/και τα ενδεικτικά συνεχίζουν να εμφανίζονται έως ότου ληφθεί υπόψη η πλήρωση του ρεζερβουάρ από το σύστημα.

ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ (2/6)

Ποιότητα πρόσθετου

Να χρησιμοποιείτε **μόνο πρόσθετα που συμφωνούν με το πρότυπο ISO 22241** και σύμφωνα με τις οδηγίες της ετικέτας που βρίσκεται επικολλημένη στη θυρίδα πλήρωσης καυσίμου.

μέση κατανάλωση,

Περίπου 3,5 λ./1.000 χλμ. ανάλογα με το αυτοκίνητο και το στιλ οδήγησης.

Προφυλάξεις χρήσης

Να διαβάσετε **πάντα** τις πληροφορίες που αναγράφονται στο δοχείο του πρόσθετου.

Να χειρίζεστε τα πρόσθετα με προσοχή. Μπορούν να προκαλέσουν ζημιά σε ρούχα, υποδήματα, εξαρτήματα του αμαξώματος, κ.λπ.

Σε περίπτωση που το πρόσθετο υπερχειλίζει ή μολύνει οποιοδήποτε τμήμα της βαφής, καθαρίστε την αντίστοιχη περιοχή γρήγορα με ένα υγρό πανί.

Σε συνθήκες ακραίου ψύχους

Το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα αναθέρμανσης του πρόσθετου υγρού που σας επιτρέπει να οδηγείτε υπό συνθήκες ακραίου ψύχους.

Προφυλάξεις κατά το γέμισμα του ρεζερβουάρ

Το πρόσθετο υγρό παγώνει σε θερμοκρασία χαμηλότερη από -10°C περίπου.

Σε αυτήν την περίπτωση, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε πλήρωση όταν το υγρό είναι παγωμένο.

Συνιστάται να συμπληρώσετε το πρόσθετο υγρό ή να αιτήσετε τη συμπλήρωσή του από επαγγελματία, μόλις ανάψει το ενδεικτικό



στο καντράν.



Το πρόσθετο δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ (3/6)



Εμφανίζεται προειδοποίηση με μήνυμα στο καντράν 3
(Ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Συντήρηση/Αυτονομία

Το άναμμα των ενδεικτικών ενδέχεται να συνοδεύεται από ηχητικό σήμα (μπιπ).

Ενδεικτικά	Μήνυμα	Τι πρέπει να κάνετε;
 ανάβει κάθε φορά που το αυτοκίνητο τίθεται σε λειτουργία.	«LEVEL ADBLUE LOW»	Πληρώστε ή ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να πληρώσει ή να συμπληρώσει το δοχείο πρόσθετου.
 ανάβει.	«TOP UP ADBLUE»	
 ανάβει.	«XXX KM STOP ADD ADBLUE»	Πληρώστε ή ζητήστε από ένα επίσημο συνεργείο να πληρώσει το δοχείο πρόσθετου το συντομότερο δυνατό.
 ανάβει.	«0 KM STOP ADD ADBLUE»	Ο κινητήρας δεν ξεκινάει. Για να ξεκινήσετε ξανά, πρέπει να συμπληρώσετε το ρεζερβουάρ πρόσθετου.

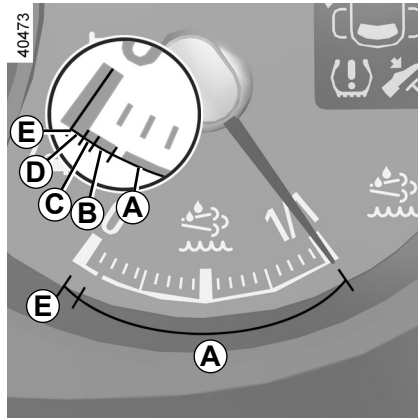
ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ (4/6)

Βλάβη συστήματος

Το άναμμα των ενδεικτικών ενδέχεται να συνοδεύεται από ηχητικό σήμα (μπιπ).

Ενδεικτικά	Μήνυμα	Οι ενδείξεις
 και  ανάβουν.	« CHECK ANTI-POLLUTION SYSTEM »	- Υποδεικνύει βλάβη του συστήματος. Συμβουλευθείτε το συντομό- τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
 και  ανάβουν.	«ANTIPOLLUTION xxx KM FAIL»	Υποδεικνύει ότι σε λιγότερο από 1100 χλμ. δεν θα είναι δυνατή η εκκίνηση του αυτοκινήτου . Αυτές τις προειδοποιήσεις θα επαναλαμβάνονται κάθε 100 χλμ. Συμβουλευθείτε το συντομό- τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
 και  ανάβουν.	«ANTIPOLLUTION 0 KM FAILURE»	Υποδεικνύει ότι μετά από το κλείσιμο του διακόπτη δεν θα είναι δυνατή η εκκίνηση του αυτοκινήτου . Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ (5/6)



Προειδοποίηση χωρίς μήνυμα στο καντράν

(Ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Συντήρηση/Αυτονομία

Στάθμη μετρητή	Προειδοποιήσεις	Τι πρέπει να κάνετε;
Αυτονομία A	—	—
Αυτονομία B	 ανάβει.	Πληρώστε ή ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να πληρώσει ή να συμπληρώσει το δοχείο πρόσθετου.
Αυτονομία C	 αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα στην αρχή της προειδοποίησης και κάθε φορά μετά από άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια, παραμένει αναμμένο.	
Αυτονομία D	 αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα στην αρχή της προειδοποίησης και κάθε φορά μετά από άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια, παραμένει αναμμένο. Συνοδεύεται από χαρακτηριστικούς ήχους (μπιπ).	Ο κινητήρας έχει μειωμένη ισχύ. Πληρώστε ή ζητήστε από ένα επίσημο συνεργείο να πληρώσει το δοχείο πρόσθετου το συντομότερο δυνατό.
Με E	Ρεζερβουάρ κενό.  αναβοσβήνει συνοδευόμενο από χαρακτηριστικούς ήχους (μπιπ) και το μήνυμα «CHECK ANTI-POLLUTION».	Σε αυτή την περίπτωση, κατά την επόμενη διακοπή/εκκίνηση του κινητήρα, η ταχύτητα του αυτοκινήτου περιορίζεται στα 20 χλμ./ώρα μέχρι να φροντίσετε για την πλήρωση του ρεζερβουάρ πρόσθετου από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΔΟΧΕΙΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ (6/6)

Βλάβη συστήματος

Το άναμμα των ενδεικτικών ενδέχεται να συνοδεύεται από ηχητικό σήμα (μπιπ).

Ενδεικτικά	Οι ενδείξεις
 και  ανάβουν.	Υποδεικνύει βλάβη του συστήματος. Συμβουλευθείτε το συντομό-τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Τα  και  αναβοσβήνουν κατά την εκκίνηση του κινητήρα και, στη συνέχεια, παραμένουν αναμμένα.	Υποδεικνύει βλάβη του συστήματος με απώλεια ισχύος κινητήρα . Συμβουλευθείτε το συντομό-τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Τα  και  αναβοσβήνουν.	Υποδεικνύει βλάβη του συστήματος. Σε αυτή την περίπτωση, κατά την επόμενη διακοπή/εκκίνηση του κινητήρα, η ταχύτητα του αυτοκινήτου περιορίζεται στα 20 χλμ./ώρα περίπου . Συμβουλευθείτε το συντομό-τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Κεφάλαιο 2: Η οδήγηση

(συμβουλές για οικονομική οδήγηση και για προστασία του περιβάλλοντος)

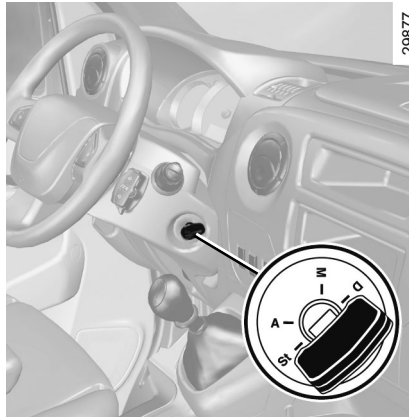
Ροντάρισμα, διακόπτης εκκίνησης	2.2
Εκκίνηση, Σβήσιμο του κινητήρα	2.3
Λειτουργία Stop και Start	2.4
Ιδιαιτεροτητες εκδόσεων με πετρελαιοκινητηρα	2.7
Συμβουλές για τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την οδήγηση	2.8
Συμβουλές συντήρησης και αντιρρύπανσης	2.12
Περιβαλλον	2.13
Μοχλος ταχυτητων	2.14
Χειροφρενο	2.15
Συστηματα διορθωσης και υποβοηθησης οδικης συμπεριφορας	2.16
Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών	2.21
Προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα	2.24
Περιοριστής	2.27
Ρυθμιστής ταχύτητας	2.30
Λειτουργία «Κόφτη ταχύτητας»	2.34
Βοήθεια στο παρκκαρισμα	2.35
Καμερα οπισθεν	2.37
Λήψεις ισχύος	2.39
Γρήγορο ρελαντί	2.40
Διαφορικό μπλοκέ	2.41
Σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων	2.42
	2.1

ΡΟΝΤΑΡΙΣΜΑ, ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Μέχρι τα **1.500 χλμ.**, μην ξεπερνάτε τις 2.500 σ.α.λ. ή τα 90 χλμ./ώρα περίπου με την πιο υψηλή σχέση. Μετά από τα 1.500 χλμ. μπορείτε να οδηγείτε πιο γρήγορα, αλλά μόνο μετά τα 6.000 χλμ. περίπου το αυτοκίνητό σας θα φτάσει στο μέγιστο των επιδόσεών του.

Κατά την περίοδο του ρονταρίσματος, μην επιταχύνετε απότομα όσο ο κινητήρας είναι κρύος, επίσης μην ανεβάζετε πολύ υψηλά τις στροφές.

Συχνότητα των προγραμματισμένων συντηρήσεων: συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου.



29877

Διακόπτης κινητήρα

Θέση «Στοπ και κλείδωμα του τιμονιού» St

Για να κλειδώσετε το τιμόνι, βγάλτε το κλειδί και γυρίστε το τιμόνι μέχρι να κλειδώσει. Για να το ξεκλειδώσετε, γυρίστε ελαφρά το κλειδί και το τιμόνι.

Θέση «Αξεσουάρ» A

Παρότι ο κινητήρας δεν είναι σε λειτουργία, τα πιθανά αξεσουάρ (ραδιόφωνο...) εξακολουθούν να λειτουργούν.

Θέση «Λειτουργία» M

Όταν ο διακόπτης είναι ανοικτός, ο κινητήρας βρίσκεται σε φάση προθέρμανσης.

Θέση «Εκκίνηση» D

Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινάει, γυρίστε το κλειδί προς τα πίσω πριν προσπαθήσετε ξανά να θέσετε σε λειτουργία τη μίζα. Αφήστε το κλειδί μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει.

Σημείωση: ενδέχεται να περάσουν μερικά δευτερόλεπτα ανάμεσα στην ενέργεια στο κλειδί και την εκκίνηση του κινητήρα για να είναι δυνατή η προθέρμανση του κινητήρα.

Ιδιαιτερότητα των αυτοκινήτων που είναι εξοπλισμένα με σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων

Πατήστε το πεντάλ του φρένου με το μοχλό στη θέση N.

Σημείωση: εάν εμφανίζεται διαφορετική θέση από το νεκρό σημείο, αυτή αναβοσβήνει. Η εκκίνηση θα είναι δυνατή μόνο εφόσον πατήσετε το πεντάλ του φρένου, διατηρώντας το κλειδί στη θέση εκκίνησης.

Στη θέση «Αξεσουάρ» ή «Εκκίνηση», ένα σύστημα μπορεί να διακόψει αυτόματα τη λειτουργία των αξεσουάρ του αυτοκινήτου σας, σε συνάρτηση με την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας, ώστε να αποφευχθεί η πλήρης αποφόρτισή της.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



29877

Εκκίνηση του κινητήρα

Γυρίστε το κλειδί του κινητήρα στη θέση «Λειτουργία» **M** και κρατήστε το σε αυτήν τη θέση μέχρι να σβήσει το ενδεικτικό προθέρμανσης του κινητήρα .



Μην ξεκινάτε ποτέ το αυτοκίνητό σας με ελεύθερους τροχούς σε έδαφος με κλίση. **Κίνδυνος απενεργοποίησης της υποβοήθησης τιμονιού. Κίνδυνος ατυχήματος**

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν έχει επιλεχθεί μια ταχύτητα, στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα «Πατήστε συμπλέκτη + start». Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη.

Φέρτε το κλειδί μέχρι τη θέση «Εκκίνηση» **D** **χωρίς να πατάτε γκάζι.**

Αφήστε το κλειδί μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει.

Εκκίνηση του αυτοκινήτου

Στις πισωκίνητες εκδόσεις με διπλούς τροχούς σε οριζόντιο έδαφος, με άδειο αυτοκίνητο, συνιστάται να ξεκινήσετε με δεύτερη ταχύτητα.



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα πριν το αυτοκίνητο σταματήσει εντελώς. Το σβήσιμο του κινητήρα προκαλεί τη διακοπή της λειτουργίας των συστημάτων υποβοήθησης. Μόλις διακοπεί η λειτουργία του κινητήρα, παύει και η λειτουργία του σερβόφρενου, της υποβοήθησης τιμονιού, κ.λπ. όπως και των συστημάτων παθητικής ασφάλειας όπως αερόσακοι και προεντατήρες.

Σβήσιμο του κινητήρα

Με τον κινητήρα στο ρελαντί, γυρίστε το κλειδί στη θέση «Στοπ» **St**.



Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα.

Πράγματι, αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα, για παράδειγμα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα παράθυρα, ή ακόμη και κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη και/ή έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να γνωρίζετε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STOP ΚΑΙ START (1/3)

Αυτό το σύστημα επιτρέπει μείωση κατανάλωσης καυσίμου και εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα.

Κατά την οδήγηση το σύστημα σταματά τον κινητήρα (αναστολή λειτουργίας) όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο (μποτιλιάρισμα, σταμάτημα σε φανάρι...).

Συνθήκες αναστολής της λειτουργίας

Το αυτοκίνητο έχει κινηθεί από την τελευταία του στάση.

Για σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων:

- η σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων είναι A, Mή N,

και

- το πεντάλ του φρένου είναι πατημένο (αρκετά δυνατά),

και

- το πεντάλ γκαζιού δεν είναι πατημένο,

και

- η ταχύτητα είναι μηδενική για περίπου 1 δευτερόλεπτο.

Η αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα διατηρείται εάν έχει επιλεγεί η θέση P, ή εάν έχει επιλεγεί η θέση N με δεμένο το χειρόφρενο και το πεντάλ φρένου αφημένο.

Για το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

- Το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά θέση (νεκρό σημείο),
- και
- το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο.

Αν το ενδεικτικό  αναβοσβήνει, αυτό σας επισημαίνει ότι δεν έχετε αφήσει αρκετά το πεντάλ συμπλέκτη.

και

- η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από περίπου 3χλμ/ώρα.

Ο κινητήρας ξεκινά ξανά μόλις πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη και επιλέξετε μια ταχύτητα.

Για όλα τα αυτοκίνητα:

Το ενδεικτικό  στο καντράν ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία αναμονής.

Οι εξοπλισμοί του αυτοκινήτου παραμένουν σε λειτουργία όταν ο κινητήρας έχει σβήσει.

Σε περίπτωση που ο κινητήρας σβήσει μόνος του, αν το σύστημα είναι σε λειτουργία, το πάτημα του πεντάλ του συμπλέκτη ως το τέρμα, θέτει ξανά σε λειτουργία τον κινητήρα.

Αν βγείτε από το αυτοκίνητό σας, ένα ηχητικό σήμα σας ειδοποιεί ότι η λειτουργία του κινητήρα έχει ανασταλεί και ότι ο κινητήρας δεν έχει σβήσει.



Πριν βγείτε από το αυτοκίνητο, είναι υποχρεωτικό το κλείσιμο του διακόπτη (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα»).



Μην αφήνετε το αυτοκίνητό σας να κινείται, όταν αναστέλλεται η λειτουργία του κινητήρα (το ενδεικτικό  εμφανίζεται στο καντράν).



Όταν αναστέλλεται η λειτουργία του κινητήρα το σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος δεν είναι ενεργοποιημένο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STOP ΚΑΙ START (2/3)

Εμποδίστε την αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα

Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως κατά την είσοδο σε διασταύρωση, μπορείτε, με το σύστημα ενεργοποιημένο, να κρατήσετε σε λειτουργία τον κινητήρα, έτσι ώστε να είναι δυνατή η γρήγορη εκκίνηση.

Σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων:

κρατήστε το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο χωρίς να πιέζετε πολύ δυνατά το πεντάλ φρένου.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

κρατήστε πατημένο το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι κάτω.

Για γέμισμα με καύσιμο, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός (και όχι σε αναστολή της λειτουργίας του): Σβήστε τον κινητήρα υποχρεωτικά (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα»).

Έξοδος από την αναστολή λειτουργίας του κινητήρα

Για σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων:

- το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο, έχει επιλεγεί η θέση Α ή Μ ή
- το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο, έχει επιλεγεί η θέση Ν και το χειρόφρενο είναι λυμένο ή
- ή το πεντάλ του φρένου είναι πατημένο και πάλι και έχει επιλεγεί η θέση Ρ ή έχει επιλεγεί η θέση Ν με το χειρόφρενο δεμένο ή
- έχει επιλεγεί η θέση R ή
- το πεντάλ γκαζιού είναι πατημένο.

Για το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

- νεκρά ταχύτητα και πεντάλ συμπλέκτη ελαφρά πατημένο ή
- επιλεγμένη ταχύτητα και πεντάλ συμπλέκτη εντελώς πατημένο.

Συνθήκες μη αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα

Ορισμένες συνθήκες δεν επιτρέπουν στο σύστημα την αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα, κυρίως οι εξής:

- έχετε βάλει την όπισθεν,
- το καπό κινητήρα δεν είναι ασφαλισμένο,

- Η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή ή υπερβολικά υψηλή (χαμηλότερη από περίπου 0°C ή υψηλότερη από περίπου 30°C),
- η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη,
- η διαφορά ανάμεσα στην εσωτερική θερμοκρασία του αυτοκινήτου και το όριο θερμοκρασίας του αυτόματου κλιματισμού είναι πολύ μεγάλη,
- ενεργοποιηθεί η λειτουργία «καθαρή ορατότητα» (συμβουλευθείτε την ενότητα «αυτόματος κλιματισμός» στο κεφάλαιο 3),
- η θερμοκρασία του υγρού ψύξης κινητήρα δεν είναι σωστή,
- ο αυτόματος καθαρισμός του φίλτρου σωματιδίων βρίσκεται σε εξέλιξη,
- ή
- ...

Η ένδειξη  εμφανίζεται στο καντράν και σας ειδοποιεί για τη μη διαθεσιμότητα της αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STOP ΚΑΙ START (3/3)

Ιδιαιτερότητα αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα

Υπό ορισμένες συνθήκες, ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει ξανά χωρίς επέμβαση, για τη δική σας ασφάλεια και άνεση.

Αυτό μπορεί να συμβεί κυρίως όταν:

- η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή ή υπερβολικά υψηλή (χαμηλότερη από περίπου 0°C ή υψηλότερη από περίπου 30°C),
- ενεργοποιηθεί η λειτουργία «καθαρή ορατότητα» (συμβουλευθείτε την ενότητα «αυτόματος κλιματισμός» στο κεφάλαιο 3),
- η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 7 km/h (σε κατηφόρα...),
- υπάρξει επαναλαμβανόμενο πάτημα του πεντάλ φρένου ή χρειαστεί το σύστημα φρεναρίσματος.
- ...

Ειδική σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, σε ορισμένες από αυτές τις περιπτώσεις, η αυτόματη επανεκκίνηση του κινητήρα δεν είναι δυνατή εάν είναι ανοιχτή κάποια μπροστινή πόρτα.



Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση της λειτουργίας

Πιέστε τον διακόπτη **1** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Το ενδεικτικό **2** που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη ανάβει.

Με ένα νέο πάτημα, το σύστημα επανενεργοποιείται. Το ενδεικτικό **2** που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη **1** σβήνει.

Το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα με κάθε ηθελημένη εκκίνηση του αυτοκινήτου (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα»).

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το ενδεικτικό **2** ανάβει χωρίς πάτημα του διακόπτη **1**, το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Πριν βγείτε από το αυτοκίνητο, είναι υποχρεωτικό το κλείσιμο του διακόπτη (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα»).

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΗΡΑ

Στροφές πετρελαιοκινητήρα

Οι πετρελαιοκινητήρες διαθέτουν ένα σύστημα ψεκασμού με ηλεκτρονικό ρυθμιστή που δεν επιτρέπει στον κινητήρα να λειτουργήσει σε στροφές υψηλότερες από ένα μέγιστο όριο ανεξάρτητα από την επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο.

Εάν τα ενδεικτικά  και  ανάβουν, συμβουλευθείτε γρήγορα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Κατά την οδήγηση, ανάλογα με την ποιότητα του καυσίμου που χρησιμοποιείται, σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να εμφανιστεί λευκός καπνός.

Αυτό οφείλεται στον αυτόματο καθαρισμό του φίλτρου σωματιδίων και δεν έχει επιπτώσεις στη συμπεριφορά του αυτοκινήτου.

Άδειο ρεζερβουάρ

Σε περίπτωση που αδειάζει το ρεζερβουάρ (μείνετε από πετρέλαιο), μετά το γέμισμά του μπορείτε να ξεκινήσετε κανονικά με την προϋπόθεση ότι η μπαταρία είναι καλά φορτισμένη.

Παρ' όλα αυτά, εάν μετά από μερικά δευτερόλεπτα και μερικές προσπάθειες ο κινητήρας δεν ξεκινάει, συμβουλευθείτε την ενότητα «Ρεζερβουάρ καυσίμου» στο κεφάλαιο 1.

Προληπτικά μέτρα για το χειμώνα

Για να αποφύγετε τα προβλήματα σε καιρό παγετού:

- φροντίστε η μπαταρία σας να είναι πάντοτε καλά φορτισμένη,
- φροντίστε να μην πέφτει πολύ η στάθμη του πετρελαίου στο ρεζερβουάρ, ώστε να αποφεύγεται η συμπίκνωση υδρατμών στο βάθος του ρεζερβουάρ.



Μη σταθμεύετε και μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε περιοχές όπου εύφλεκτες ουσίες ή υλικά, όπως χορτάρι ή φύλλα, μπορεί να έλθουν σε επαφή με τη ζεστή εξάτμιση.

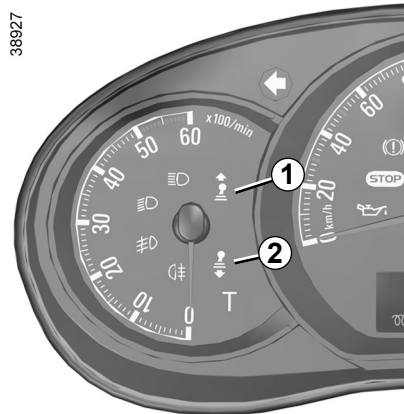
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ (1/4)

Η κατανάλωση καυσίμου είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με μια προεπιλεγμένη μέθοδο με βάση κανονισμούς. Ίδια για όλους τους κατασκευαστές, επιτρέπει τη σύγκριση των αυτοκινήτων μεταξύ τους. Η κατανάλωση σε πραγματικές συνθήκες εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης του αυτοκινήτου, τον εξοπλισμό και τον τρόπο οδήγησης. Για βελτιστοποίηση της κατανάλωσης, δείτε τις συμβουλές που περιγράφονται παρακάτω.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, έχετε στη διάθεσή σας διάφορες λειτουργίες που μπορούν να σας βοηθήσουν να μειώσετε την κατανάλωση καυσίμου:

- Το στροφόμετρο,
- δείκτης αλλαγής ταχύτητας,
- Τον υπολογισμό διαδρομής και τις συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας μέσω της οθόνης πολυμέσων,
- Τη λειτουργία Εξοικονόμησης που ενεργοποιείται από το πλήκτρο «Εξοικονόμηση».

Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα, το σύστημα πλοήγησης συμπληρώνει αυτές τις πληροφορίες.



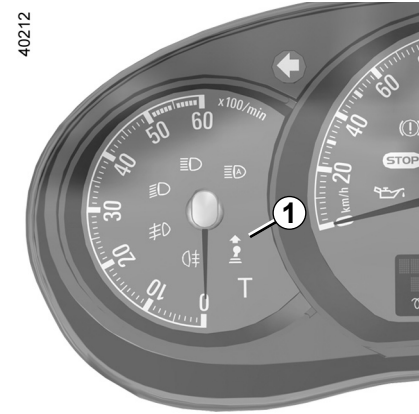
Ενδεικτικό αλλαγής ταχύτητας 1 και 2

(Ανάλογα με το αυτοκίνητο)

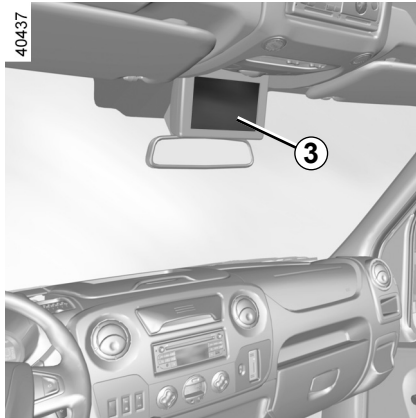
Για την επίτευξη βέλτιστων επιπέδων κατανάλωσης, ένα ενδεικτικό στο καντράν σας ενημερώνει τότε είναι η καλύτερη στιγμή για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε ταχύτητα για αυτοκίνητα όπου αυτό είναι εγκατεστημένο:

 ανεβάστε σχέση,

 κατεβάστε σχέση.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ (2/4)



Υπολογισμός διαδρομής

Με το σβήσιμο του κινητήρα, η προβολή «Υπολογισμός διαδρομής» στην οθόνη **3** παρέχει τις πληροφορίες που έχουν σχέση με την τελευταία σας διαδρομή.

Δείχνει:

- Τη μέση κατανάλωση,
- Τον αριθμό των διανυθέντων χιλιομέτρων,
- Τον αριθμό των χιλιομέτρων που εξοικονομήθηκαν.



Εμφανίζεται μια συνολική βαθμολογία από 0 έως 100 που σας επιτρέπει να αξιολογήσετε την επίδοσή σας στην εξοικονόμηση ενέργειας. Όσο περισσότερο αυξάνεται η βαθμολογία, τόσο περισσότερο μειώνεται η κατανάλωση καυσίμου.

Σας παρέχονται συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας για να βελτιώσετε την επίδοσή σας.

Η απομνημόνευση των αγαπημένων σας διαδρομών, σας επιτρέπει να συγκρίνετε τις επιδόσεις σας.

Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος πολυμέσων.

Λειτουργία Εξοικονόμησης

Η λειτουργία Εξοικονόμησης είναι μια λειτουργία που βελτιστοποιεί την κατανάλωση καυσίμου. Επενεργεί σε συγκεκριμένα συστήματα κατανάλωσης ρεύματος στο αυτοκίνητο (θέρμανση, Κλιματισμός, υποβοήθηση τιμονιού, κ.λπ.) και σε ορισμένες ενέργειες οδήγησης (επιτάχυνση, αλλαγή σχέσης, ρυθμιστής ταχύτητας, επιβράδυνση, κ.λπ.).

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη **4**.

Η ένδειξη που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη **4** ανάβει.

Κατά την οδήγηση, έχετε τη δυνατότητα να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας για να επαναφέρετε τις αποδόσεις του κινητήρα.

Για αυτόν τον λόγο, πατήστε απότομα και ως το τέρμα το πεντάλ του γκαζιού.

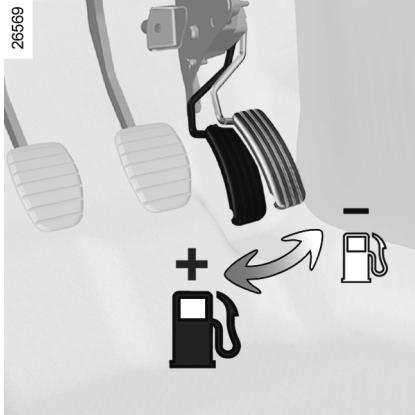
Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας επανενεργοποιείται μόλις αφήσετε το γκάζι.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη **4**.

Η ένδειξη που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη **4** σβήνει.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ (3/4)



Συμβουλές για τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την οδήγηση

Συμπεριφορά

- Αντί να ζεστάνετε τον κινητήρα εν στάσει, είναι προτιμότερο να ξεκινήσετε αμέσως, αλλά οδηγώντας ήρεμα μέχρι να φθάσει στην κανονική του θερμοκρασία λειτουργίας.
- Η ταχύτητα κοστίζει ακριβά.
- Η «αγωνιστική» οδήγηση κοστίζει ακριβά: προτιμάτε την «ήρεμη» οδήγηση.
- Μην ανεβάζετε τις στροφές του κινητήρα στις ενδιάμεσες σχέσεις. Χρησιμοποιείτε πάντα την υψηλότερη δυνατή σχέση (ταχύτητα).

- Αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις.
- Φρενάρετε όσο το δυνατό λιγότερο. Εκτιμώντας σωστά από πριν εμπόδια ή στροφές, αρκεί να σηκώσετε το πόδι σας από το γκάζι.
- Στις ανηφόρες, μην επιταχύνετε περισσότερο από ό,τι σε επίπεδο έδαφος, προκειμένου να διατηρήσετε την ταχύτητα του αυτοκινήτου σας. Προτιμήστε να κρατάτε το πόδι σας στην ίδια θέση στο γκάζι.
- Το διπλό πάτημα του συμπλέκτη ή το πάτημα του γκαζιού πριν σβήσετε τον κινητήρα δεν χρειάζονται στα σύγχρονα αυτοκίνητα.
- Δύσκολες καιρικές συνθήκες, δρόμοι πλημμυρισμένοι:



Απαγορεύεται η κυκλοφορία σε πλημμυρισμένους δρόμους, στους οποίους το ύψος του νερού ξεπερνάει το κάτω χέλος της ζάντας.

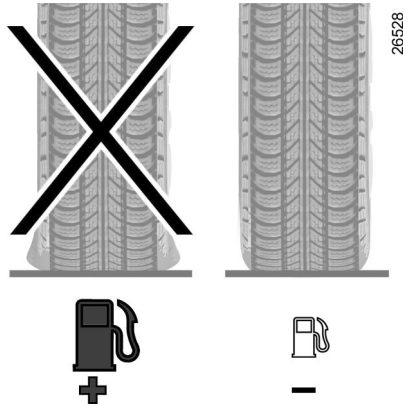


Παραμπόδιση της οδήγησης

Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε υποχρεωτικά τα πατάκια που είναι προσαρμοσμένα στο αυτοκίνητο, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε από πάνω διάφορα πατάκια.

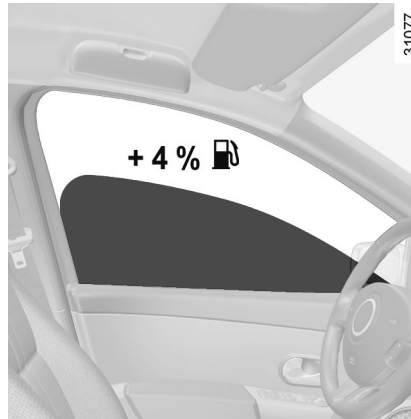
Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ (4/4)



Ελαστικά

- Η ανεπαρκής πίεση μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση.
- Η χρήση μη συνιστώμενων ελαστικών μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση.



Συμβουλές χρήσης

- Προτιμήστε τη λειτουργία Εξοικονόμησης.
- Το ηλεκτρικό ρεύμα «καταναλώνει καύσιμο». Σβήνετε κάθε ηλεκτρικό εξάρτημα, όταν δεν το χρειάζεστε πλέον. **Όμως** (προέχει η ασφάλεια), έχετε τα φώτα σας αναμμένα, όταν το απαιτεί η ορατότητα (για να βλέπετε και να σας βλέπουν).
- Προτιμάτε τη χρήση των αεραγωγών. Η οδήγηση με ανοικτά παράθυρα, στα 100 χλμ./ώρα, αυξάνει την κατανάλωση κατά: +4 %.
- Όταν γεμίζετε το ρεζερβουάρ, μην το ξεχειλίζετε: έτσι εξοικονομείτε καύσιμο.

- Στα αυτοκίνητα με **air condition**, είναι φυσιολογικό να παρατηρείται μια αύξηση της κατανάλωσης (ιδιαίτερα μέσα στην πόλη) κατά τη χρήση του. Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με **air condition** χωρίς αυτόματο τρόπο λειτουργίας, σβήνετε το σύστημα όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.

Συμβουλές για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης και συνεπώς την προστασία του περιβάλλοντος:

Εάν το αυτοκίνητο έχει παραμείνει σταθμευμένο, ενώ κάνει πολλή ζέστη ή κάτω από τον ήλιο, αφήστε το να αεριοστεί για μερικά λεπτά, ώστε να φύγει ο ζεστός αέρας, πριν ξεκινήσετε.

- Όταν η σχάρα οροφής είναι άδεια, αφαιρέστε την.
- Για ταξίδι με τροχόσπιτο, χρησιμοποιείτε μια εγκεκριμένη αεροτομή και μην ξεχάσετε να τη ρυθμίσετε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΡΡΥΠΑΝΣΗΣ

Το αυτοκίνητό σας τηρεί τα κριτήρια ανακύκλωσης και αξιοποίησης των αυτοκινήτων που έχουν αποσυρθεί, τα οποία θα τεθούν σε ισχύ το 2015.

Ορισμένα εξαρτήματα του αυτοκινήτου σας έχουν συνεπώς σχεδιαστεί με σκοπό την ανακύκλωσή τους στο απώτερο μέλλον.

Αυτά τα εξαρτήματα αφαιρούνται εύκολα, ώστε να ανακτηθούν και να υποστούν επανεπεξεργασία από τους φορείς ανακύκλωσης.

Επιπλέον, από τη σύλληψή του, τις αρχικές ρυθμίσεις και τη μειωμένη κατανάλωσή του, το αυτοκίνητό σας είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις τρέχουσες προδιαγραφές αντιρρύπανσης. Συμμετέχει ενεργά στη μείωση της εκπομπής ρυπογόνων καυσαερίων και στην εξοικονόμηση ενέργειας. Ωστόσο, τα επίπεδα των εκπεμπόμενων καυσαερίων και η κατανάλωση εξαρτώνται, επίσης, από εσάς. Φροντίστε να το συντηρείτε και να το χρησιμοποιείτε σωστά.

Συντήρηση

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι εάν ο ιδιοκτήτης του αυτοκινήτου δεν σεβαστεί την αντιρρυπαντική νομοθεσία, μπορεί να υποστεί συνέπειες. Επί πλέον, η αντικατάσταση εξαρτημάτων του κινητήρα, του συστήματος τροφοδοσίας και της εξάτμισης, με διαφορετικά εξαρτήματα από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής, τροποποιεί το αυτοκίνητο και το φέρνει ενδεχομένως αντιμέτωπο προς την αντιρρυπαντική νομοθεσία.

Ζητήστε από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας να πραγματοποιήσει τις ρυθμίσεις και τους ελέγχους στο αυτοκίνητό σας, σύμφωνα με τις οδηγίες του προγράμματος συντήρησης: διαθέτει όλα τα απαραίτητα μέσα για τη διατήρηση των σωστών ρυθμίσεων του αυτοκινήτου σας.

Ρυθμίσεις κινητήρα

- **Φίλτρο αέρα, φίλτρο πετρελαίου:** Ένα λερωμένο φίλτρο μειώνει την απόδοση. Πρέπει να το αντικαταστήσετε.
- **Ρελαντί:** Δεν απαιτείται καμία ρύθμιση.

Έλεγχος εκπομπής καυσαερίων

Το σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων σας επιτρέπει να διαπιστώνετε προβλήματα λειτουργίας στον αντιρρυπαντικό εξοπλισμό του αυτοκινήτου.

Αυτά τα προβλήματα λειτουργίας μπορεί να επιφέρουν την εκπομπή βλαβερών ουσιών ή να προκαλέσουν μηχανικές βλάβες.



Αυτό το ενδεικτικό στο καντράν υποδεικνύει τις ενδεχόμενες βλάβες του συστήματος:

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει με την εκκίνηση του κινητήρα.

- Εάν ανάβει μόνιμα, συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας,
- εάν αναβοσβήνει, μειώστε τις στροφές του κινητήρα μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με το «Δοχείο πρόσθετου» στην Ενότητα 1.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το αυτοκίνητό σας έχει κατασκευαστεί με σεβασμό προς το **περιβάλλον** καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του: κατά την κατασκευή του, κατά τη χρήση του και για το τέλος ζωής του. Αυτή η δέσμευση διατυπώνεται με την υπογραφή eco² του κατασκευαστή.

Κατασκευή

Το αυτοκίνητό σας κατασκευάζεται σε μια βιομηχανία, που εφαρμόζει τις πλέον σύγχρονες διαδικασίες σχετικά με τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων για τους γείτονες και για τη φύση (μείωση κατανάλωσης νερού και ενέργειας, οπτικών και ηχητικών ενοχλήσεων, ατμοσφαιρικών και υδάτινων ρύπων, διαλογή και αξιοποίηση αποβλήτων).

Εκπομπές

Για τη φάση χρήσης του, το αυτοκίνητό σας έχει σχεδιαστεί για χαμηλότερες εκπομπές αερίων αέρια θερμοκηπίου (CO₂) και συνεπώς μικρότερη κατανάλωση (π.χ.: 140 g/km αντιστοιχούν σε 5,3 l/100km για ένα αυτοκίνητο με πετρελαιοκινητήρα).

Επιπλέον, τα αυτοκίνητα είναι εξοπλισμένα με συστήματα αντιρρύπανσης, όπως ο καταλύτης, ο αισθητήρας οξυγόνου (λ), το φίλτρο ενεργού άνθρακα (αυτό το τελευταίο εμποδίζει την απόρριψη στο περιβάλλον των αναθυμιάσεων βενζίνης που προέρχονται από το ρεζερβουάρ)...

Σε ορισμένα αυτοκίνητα με πετρελαιοκινητήρα, αυτό το σύστημα συμπληρώνεται από ένα φίλτρο σωματιδίων το οποίο επιτρέπει τη μείωση των εκπομπών σωματιδίων αιθάλης.

Μπορείτε να συνεισφέρετε και εσείς στην προστασία του περιβάλλοντος

- Τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί και αντικατασταθεί κατά τις εργασίες συντήρησης του αυτοκινήτου σας (μπαταρία, φίλτρο λαδιού, φίλτρο αέρα, μπαταρίες...) καθώς και τα μπιτόνια λαδιού (κενά ή γεμάτα με χρησιμοποιημένο λάδι) πρέπει να παραδίδονται στους ειδικούς φορείς.

- Όταν αποσύρεται, το αυτοκίνητο πρέπει να παραδίδεται σε εγκεκριμένα κέντρα, ώστε να εξασφαλίζεται η ανακύκλωσή του.
- Σε κάθε περίπτωση, πρέπει να τηρείτε την τοπική νομοθεσία.

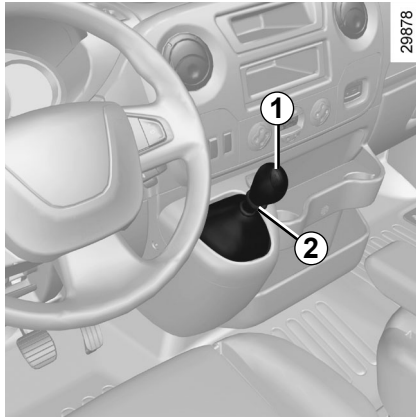
Ανακύκλωση

Το αυτοκίνητό σας είναι ανακυκλώσιμο κατά 85 % και ανακτήσιμο κατά 95 %.

Για την επίτευξη αυτών των στόχων, πολλά εξαρτήματα του αυτοκινήτου σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να είναι δυνατή η ανακύκλωσή τους. Η αρχιτεκτονική και τα υλικά μελετήθηκαν ιδιαίτερος έτσι ώστε να διευκολύνεται η αποσυναρμολόγηση αυτών των εξαρτημάτων και η επανεπεξεργασία τους σε ειδικά κέντρα.

Με σκοπό τη διατήρηση των πηγών πρώτων υλών, αυτό το αυτοκίνητο περιλαμβάνει πολλά εξαρτήματα από ανακυκλωμένα πλαστικά υλικά ή από ανανεώσιμα υλικά (φυτικές ή ζωικές ύλες όπως βαμβάκι ή μαλλί αντίστοιχα).

ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ



Μοχλός ταχυτήτων

Για να βάλετε την όπισθεν

Με το αυτοκίνητο σταματημένο, βάλτε το μοχλό στο νεκρό σημείο, στη συνέχεια βάλτε την όπισθεν.

Ακολουθήστε το σχεδιάγραμμα που είναι σχεδιασμένο επάνω στη λαβή **1**, ανασηκώστε το δακτύλιο **2** ώστε να ακουμπήσει στη λαβή του μοχλού για να μπορέσετε να βάλετε την όπισθεν.

Τα φώτα της όπισθεν ανάβουν μόλις μπει η όπισθεν (με ανοικτό διακόπτη).

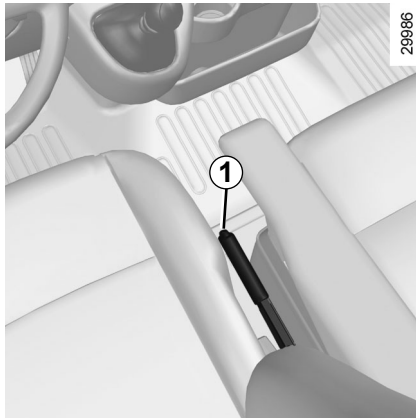
Αυτοκίνητα με σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων: συμβουλευθείτε την ενότητα «Σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων» στο κεφάλαιο 2.



Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου (παράδειγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο αστικό εξοπλισμό), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παράδειγμα: παραμόρφωση άξονα...).

Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ



29986

Χειρόφρενο

Για να το δέσετε

Τραβήξτε το προς τα επάνω, βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι πράγματι ακινητοποιημένο.

Για να το λύσετε

Τραβήξτε το μοχλό ελαφρά προς τα επάνω, πιέστε το πλήκτρο **1** και κατεβάστε το μοχλό στο δάπεδο.



Κατά την οδήγηση, φροντίστε να είναι εντελώς λυμένο το χειρόφρενο (κόκκινο ενδεικτικό σβηστό), διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης ή ακόμη και φθοράς.

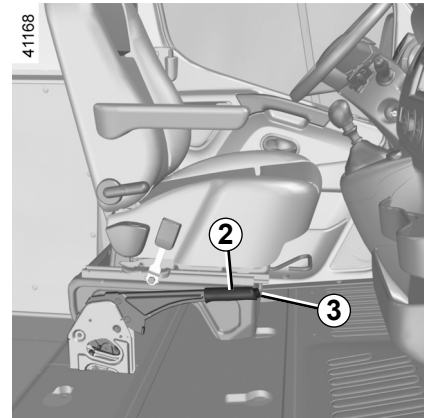


Όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, ανάλογα με την κλίση και/ή το φορτίο του αυτοκινήτου, μπορεί να χρειαστεί να δέσετε το χειρόφρενο τουλάχιστον δύο δόντια παραπάνω και να επιλέξετε μια ταχύτητα (1^η ή όπισθεν).



Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου (παραδείγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο αστικό εξοπλισμό), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παραδείγμα: παραμόρφωση άξονα...).

Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



41168

Αναδιπλούμενο χειρόφρενο

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Για να το λύσετε

Πιέζοντας το κουμπί **3**, τραβήξτε το μοχλό **2** προς τα επάνω και επαναφέρετέ το σε οριζόντια θέση.

δέσιμο

Τραβήξτε το μοχλό **2** προς τα επάνω, στη συνέχεια αφήστε τον, αυτός ξαναπέφτει σε οριζόντια θέση.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ (1/5)

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, πρόκειται για τα παρακάτω συστήματα:

- Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS),
- σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC) με έλεγχο υποστροφής και σύστημα αντιολίσθησης,
- σύστημα υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς με ρυμούλκα,
- Σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης,
- έλεγχος πρόσφυσης,
- Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS)

Σε ένα έντονο φρενάρισμα, το ABS αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών και επιτρέπει τη μείωση της απόστασης ακινητοποίησης και τη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου.

Έτσι, είναι πλέον δυνατό να πραγματοποιηθούν χειρισμοί για να αποφύγετε ένα εμπόδιο, ενώ ταυτόχρονα φρενάρετε. Επί πλέον, αυτό το σύστημα σας δίνει τη δυνατότητα να βελτιώσετε τις αποστάσεις ακινητοποίησης, ιδίως σε έδαφος με χαμηλή πρόσφυση (βρεγμένο οδόστρωμα...).

Κάθε ενεργοποίηση του συστήματος εκδηλώνεται με ένα τρέμουλο του πεντάλ φρένου. Το ABS δεν επιτρέπει σε καμία περίπτωση τη βελτίωση των «φυσικών» επιδόσεων, που σχετίζονται με την πρόσφυση ελαστικών-οδοστρώματος. Οφείλετε λοιπόν να είστε **οπωσδήποτε** προσεκτικοί (αποστάσεις μεταξύ των αυτοκινήτων...).

Σε περίπτωση ανάγκης, συνιστάται να πατήσετε το πεντάλ **δυνατά και παρατεταμένα**. Δεν χρειάζεται να το πατάτε και να το αφήνετε διαδοχικά. Το ABS θα ρυθμίσει τη δύναμη που θα εφαρμοστεί στο σύστημα φρένων.

Προβλήματα στη λειτουργία:

-  και  αναμμένα στο καντράν μαζί με τα μηνύματα «CHECK ABS», «ελέγξτε το σύστημα φρένων» και «CHECK ESC»: Το ABS, το ESC και το σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης είναι απενεργοποιημένα. **Τα φρένα λειτουργούν κανονικά.**
- Τα ενδεικτικά , ,  και  αναμμένα στο καντράν μαζί με το μήνυμα «BRAKING FAULT»: Αυτό αποτελεί ένδειξη βλάβης στα συστήματα φρένων.

Και στις δύο περιπτώσεις, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Το φρενάρισμα διασφαλίζεται μερικώς. Ωστόσο, **είναι επικίνδυνο να φρενάρετε απότομα** και γι' αυτόν το λόγο πρέπει να σταματήσετε οπωσδήποτε και αμέσως μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ (2/5)

Σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC) με έλεγχο υποστροφής και σύστημα αντιολίσθησης

Σύστημα ελέγχου ευστάθειας ESC

Το σύστημα αυτό βοηθάει στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου σε «επικίνδυνες» συνθήκες οδήγησης (αποφυγή ενός εμπόδου, απώλεια πρόσφυσης σε στροφή...).

Αρχή λειτουργίας

Ένας αισθητήρας στο τιμόνι επιτρέπει την αναγνώριση της πορείας οδήγησης που επιθυμεί ο οδηγός.

Η πραγματική πορεία του αυτοκινήτου μετράται από άλλους αισθητήρες που είναι τοποθετημένοι στο αυτοκίνητο.

Το σύστημα συγκρίνει την επιθυμητή από τον οδηγό πορεία με την πραγματική πορεία του αυτοκινήτου και διορθώνει την τελευταία, εάν χρειάζεται, επενεργώντας σε ορισμένα φρένα και/ή στην ισχύ του κινητήρα, σε περίπτωση ενεργοποίησης του συστήματος.

το, το ενδεικτικό  αναβοσβήνει στο καντράν.

Έλεγχος υποστροφής

Αυτό το σύστημα βελτιστοποιεί την ενέργεια του ESC σε περίπτωση έντονης υποστροφής (απώλεια πρόσφυσης του εμπρός άξονα).

Σύστημα αντιολίσθησης

Το σύστημα αυτό βοηθάει στον περιορισμό της ολίσθησης των κινητήριων τροχών και στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου κατά την εκκίνηση, την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση.

Αρχή λειτουργίας

Το σύστημα μετράει και συγκρίνει, σε κάθε στιγμή, την ταχύτητα των κινητήριων τροχών και ανιχνεύει εάν αυξάνεται υπερβολικά, με τη βοήθεια αισθητήρων στους τροχούς. Εάν ένας τροχός έχει την τάση να πατινάρει, το σύστημα φρενάρει τον εν λόγω τροχό μέχρις ότου η κίνησή του επανέλθει στα επίπεδα πρόσφυσης κάτω από τον τροχό.

Το σύστημα ενεργεί επίσης στις στροφές του κινητήρα ανάλογα με την πρόσφυση που υπάρχει κάτω από τους τροχούς, ανεξάρτητα από την πίεση που εξασκείται στο πεντάλ γκαζιού.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα πρόβλημα λειτουργίας, το μήνυμα «CHECK ESC» και

τα ενδεικτικά  και  εμφανίζονται στο καντράν. Σε αυτήν την περίπτωση, το ESC και το σύστημα αντιολίσθησης απενεργοποιούνται.

Συμβουλευθείτε μια Επίσημη αντιπροσωπεία.



Αυτές οι λειτουργίες αποτελούν συμπληρωματική βοήθεια σε περίπτωση επικίνδυνων συνθηκών οδήγησης, έτσι ώστε να προσαρμόζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου ανάλογα με την επιθυμία του οδηγού.

Οι λειτουργίες δεν επεμβαίνουν αντί του οδηγού. **Δεν επεκτείνουν τα όρια του αυτοκινήτου και δεν πρέπει να σας προτρέπουν να οδηγείτε πιο γρήγορα.** Συνεπώς, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υποκαθιστούν την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού κατά τη διάρκεια των χειρισμών (ο οδηγός θα πρέπει να βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση για κάθε αναπάντεχο ενδεχόμενο που θα μπορούσε να συμβεί κατά τη διάρκεια της οδήγησης).

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ (3/5)

Σύστημα υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς με ρυμούλκα

Το σύστημα αυτό βοηθά στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου σε περίπτωση χρήσης με ρυμούλκα. Ανιχνεύει τις ταλαντώσεις που προκαλούνται λόγω της ρυμούλκησης σε ιδιαίτερες συνθήκες οδήγησης.

Συνθήκες λειτουργίας

- Το σύστημα ρυμούλκησης πρέπει να είναι εγκεκριμένο από την επίσημη αντιπροσωπεία
- Η δέσμη καλωδίων πρέπει να είναι εγκεκριμένη από την επίσημη αντιπροσωπεία
- Το σύστημα ρυμούλκησης πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο

Αρχή λειτουργίας

Η λειτουργία σταθεροποιεί το αυτοκίνητο με:

- ασύμμετρο φρενάρισμα των πρόσθιων τροχών για μείωση των ταλαντώσεων που προκαλούνται από τη ρυμούλκηση
- φρενάρισμα των τεσσάρων τροχών και περιορισμό της ροπής κινητήρα για μείωση της ταχύτητας του αυτοκινήτου, εωσότου σταματήσουν οι ταλαντώσεις.

Η ένδειξη  αναβοσβήνει στο καντράν για να σας ενημερώσει.

Σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης

Πρόκειται για ένα σύστημα που συμπληρώνει τη δράση του συστήματος ABS, βοηθώντας στη μείωση της απόστασης ακινητοποίησης του οχήματος.

Αρχή λειτουργίας

Το σύστημα επιτρέπει την ανίχνευση μιας κατάστασης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης. Σε αυτήν την περίπτωση, το σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος αναπτύσσει αμέσως τη μέγιστη ισχύ του και μπορεί να ενεργοποιήσει τη ρύθμιση ABS.

Το φρενάρισμα με ABS συνεχίζει όσο το πεντάλ του φρένου είναι πατημένο.

Άναμμα των φώτων αλάρμ

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτά μπορεί να ανάψουν σε περίπτωση απότομης επιβράδυνσης.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα πρόβλημα λειτουργίας, το μήνυμα «CHECK ABS» εμφανίζεται στο καντράν συνοδευόμενο από το ενδεικτικό .

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ (4/5)

Έλεγχος πρόσφυσης

Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιον εξοπλισμό, ο έλεγχος πρόσφυσης διευκολύνει τον έλεγχο του αυτοκινήτου σε δρόμους με συνθήκες μειωμένης πρόσφυσης (ασταθές έδαφος...).



Αυτές οι λειτουργίες αποτελούν συμπληρωματική βοήθεια σε περίπτωση επικίνδυνων συνθηκών οδήγησης, έτσι ώστε να προσαρμόζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου ανάλογα με την επιθυμία του οδηγού.

Οι λειτουργίες δεν επεμβαίνουν αντί του οδηγού. **Δεν επεκτείνουν τα όρια του αυτοκινήτου και δεν πρέπει να σας προτρέπουν να οδηγείτε πιο γρήγορα.** Συνεπώς, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υποκαθιστούν την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού κατά τη διάρκεια των χειρισμών (ο οδηγός θα πρέπει να βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση για κάθε αναπάντεχο ενδεχόμενο που θα μπορούσε να συμβεί κατά τη διάρκεια της οδήγησης).



Λειτουργία «Πορεία»

Με την εκκίνηση του αυτοκινήτου, το μήνυμα «STANDARD HIGHWAY MODE» εμφανίζεται

στο καντράν. Η ένδειξη  στο καντράν σβήνει

Αυτή η θέση επιτρέπει τη βέλτιστη χρήση σε κανονικές συνθήκες πορείας (στεγνός, υγρός δρόμος, ασθενής χιονόπτωση...). Η λειτουργία «Πορεία» χρησιμοποιεί τις λειτουργίες του συστήματος αντιολίσθησης.

Λειτουργία «Ασταθές Έδαφος»

Πίστετε τον διακόπτη 1: Η ένδειξη  στο καντράν ανάβει, συνοδευόμενη από το μήνυμα «VARIABLE HIGHWAY MODE».

Αυτή η θέση επιτρέπει τη βέλτιστη χρήση σε συνθήκες ασταθούς εδάφους (λάσπη, άμμος, πεσμένα φύλλα...). Σε αυτή τη θέση, οι στροφές του κινητήρα βρίσκονται υπό τον έλεγχο του οδηγού. Το σύστημα περνάει αυτόματα στη λειτουργία «Πορεία» πέρα από τα 50 χλμ./ώρα περίπου και η ένδειξη



στο καντράν σβήνει.



Ελαστικά

Όταν χρειαστεί να αντικαταστήσετε τα ελαστικά, πρέπει πάντοτε να τοποθετείτε καινούργια της ίδιας μάρκας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και κατασκευής.

Πρέπει: είτε να είναι όμοια με εκείνα που είχαν αρχικά τοποθετηθεί, είτε να αντιστοιχούν με αυτά που συνιστώνται από το Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ (5/5)

Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση

Ανάλογα με την κλίση του οδοστρώματος, το σύστημα διευκολύνει τον οδηγό κατά την εκκίνηση σε ανηφόρα. Εμποδίζει το αυτοκίνητο να κινηθεί προς τα πίσω, ανάλογα με την κλίση, φρενάροντας αυτόματα, όταν ο οδηγός αφήνει το πεντάλ του φρένου για να πατήσει το πεντάλ γκαζιού.

Λειτουργία του συστήματος

Λειτουργεί μόνο όταν ο μοχλός ταχυτήτων βρίσκεται σε θέση διαφορετική από το νεκρό σημείο και το αυτοκίνητο είναι εντελώς σταματημένο (πάτημα του πεντάλ φρένου).

Το σύστημα συγκρατεί το αυτοκίνητο για περίπου **2 δευτερόλεπτα**. Στη συνέχεια, τα φρένα ελευθερώνονται προοδευτικά (το αυτοκίνητο κινείται ανάλογα με την κλίση).



Το σύστημα βοήθειας στην εκκίνηση σε έδαφος με κλίση δεν μπορεί να εμποδίσει εντελώς το αυτοκίνητο να κινηθεί προς τα πίσω ή προς τα εμπρός σε όλες τις περιπτώσεις (εδάφη με πολύ μεγάλη κλίση...).

Σε κάθε περίπτωση, ο οδηγός μπορεί να πατήσει το πεντάλ του φρένου εμποδίζοντας έτσι την κίνηση του αυτοκινήτου προς τα πίσω ή προς τα εμπρός.

Το σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένη στάση: χρησιμοποιήστε το πεντάλ του φρένου.

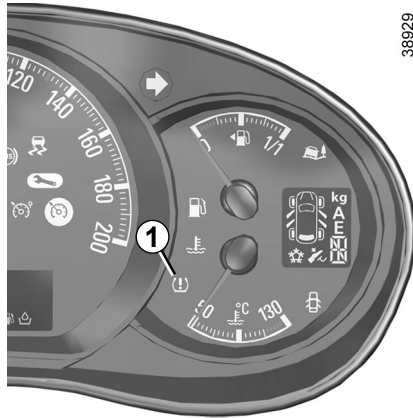
Αυτή η λειτουργία δεν έχει σχεδιαστεί για να ακινητοποιεί το αυτοκίνητο μόνιμα.

Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το πεντάλ φρένου για να σταματήσετε το αυτοκίνητο.

Ο οδηγός πρέπει να παραμένει ιδιαίτερα προσεκτικός σε εδάφη ολισθηρά ή με χαμηλή πρόσφυση και/ή με κλίση.

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (1/3)



38929

Εάν είναι εγκατεστημένο στο αυτοκίνητο, αυτό το σύστημα ειδοποιεί τον οδηγό ότι υπάρχει απώλεια πίεσης σε ένα ή περισσότερα ελαστικά.

Αρχή λειτουργίας

Κάθε τροχός (εκτός από τον εφεδρικό) διαθέτει έναν αισθητήρα μέσα στη βαλβίδα του τροχού, ο οποίος μετράει περιοδικά, κατά την οδήγηση, την πίεση του ελαστικού.

Η ένδειξη  1 παραμένει μόνιμα αναμμένη για να προειδοποιήσει τον οδηγό σε περίπτωση ανεπαρκούς πίεσης (ξεφούσκωτο, σκασμένο ελαστικό...).

Επαναφορά της τιμής αναφοράς σχετικά με την πίεση των ελαστικών

Πρέπει να πραγματοποιείται:

- σε περίπτωση που η τιμή αναφοράς της πίεσης των ελαστικών πρέπει να τροποποιηθεί για να προσαρμοστεί στις συνθήκες χρήσης (χωρίς φορτίο, με φορτίο, οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο...),
- μετά από εναλλαγή (σταύρωμα) των τροχών (πάντως, η πρακτική αυτή δεν συνιστάται).
- μετά από αλλαγή τροχού.

Πρέπει να πραγματοποιείται πάντα μετά από επαλήθευση, με κρύα ελαστικά, της πίεσης των 4 ελαστικών.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με την καθημερινή χρήση του αυτοκινήτου (χωρίς φορτίο, με φορτίο, οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο...).

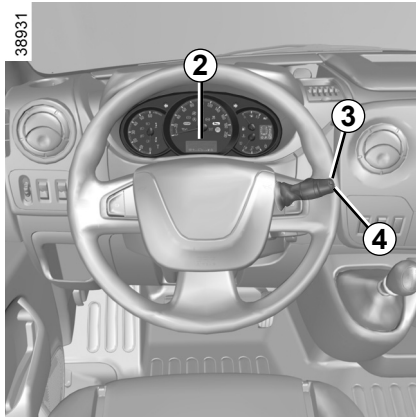


Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματική στην οδήγηση.

Ωστόσο, δεν αντικαθιστά τον οδηγό. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός.

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών, συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού, κάθε μήνα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (2/3)



Διαδικασία επαναφοράς

Με ανοικτό διακόπτη

- πιέστε με στιγμιαίο πάτημα ένα από τα πλήκτρα **3** ή **4** για να επιλέξετε τη λειτουργία «TYRE PRESSURE ACQUISITION» στην οθόνη **2**,
- πατήστε παρατεταμένα (περίπου 3 δευτερόλεπτα) το πλήκτρο **3** ή **4** για να εκτελέσετε επαναφορά. Η εμφάνιση του μηνύματος «TP ACQUISITION LAUNCHED» σημαίνει ότι το αίτημα επαναφοράς της τιμής αναφοράς της πίεσης ελαστικών λήφθηκε υπόψη.

Η επαναφορά πραγματοποιείται μετά από μερικά λεπτά οδήγησης.

Σημείωση

Η τιμή αναφοράς της πίεσης δεν μπορεί να είναι μικρότερη από αυτήν που προβλέπεται και υποδεικνύεται στο πλαίσιο της πόρτας.

Οθόνη

Η οθόνη **2** στο καντράν σας ενημερώνει σχετικά με ενδεχόμενα προβλήματα πίεσης (ξεφούσκωτο ελαστικό, σκασμένο ελαστικό...).

«CHECK TYRE PRESSURES»

Η ένδειξη  παραμένει μόνιμα αναμμένη και συνοδεύεται από το μήνυμα «CHECK TYRE PRESSURES».

Επισημαίνεται ότι τουλάχιστον ένα από τα ελαστικά έχει ξεφουσκώσει.

Ελέγξτε και διορθώστε, εάν είναι απαραίτητο, τις πιέσεις των τεσσάρων τροχών σε κρύα κατάσταση.

Η ένδειξη  σβήνει μετά από μερικά λεπτά οδήγησης.

Η απότομη απώλεια πίεσης ενός ελαστικού (σκάσιμο ενός λάστιχου...) μπορεί να μην ανιχνευτεί από το σύστημα.

«TYRE PUNCTURE»

Το ενδεικτικό  ανάβει συνεχόμενα συνοδευόμενο από το μήνυμα «TYRE PUNCTURE» και από ένα ηχητικό σήμα.

Αυτό το μήνυμα συνοδεύεται από το ενδεικτικό **STOP**.

Επισημαίνουν ότι τουλάχιστον ένα από τα ελαστικά έχει σκάσει ή έχει υπερβολικά χαμηλή πίεση. Αντικαταστήστε το ή καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, εάν έχει σκάσει. Διορθώστε την πίεση των ελαστικών, εάν ο τροχός έχει ξεφουσκώσει.



Το ενδεικτικό **STOP** επιβάλλει υποχρεωτικά, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (3/3)

«CHECK TYRE SENSORS»

Η ένδειξη  αναβοσβήνει αρκετά δευτερόλεπτα μετά παραμένει μόνιμα αναμμένη και συνοδεύεται από το μήνυμα «CHECK TYRE SENSORS».

Αυτό το μήνυμα συνοδεύεται από το ενδεικτικό .

Επισημαίνουν ότι τουλάχιστον ένας από τους τροχούς δεν διαθέτει αισθητήρες (εφεδρικός τροχός για παράδειγμα). Σε κάθε άλλη περίπτωση, επικοινωνήστε με μία επίσημη αντιπροσωπεία.

Διόρθωση της πίεσης των ελαστικών

Οι πιέσεις πρέπει να ρυθμίζονται με κρύα ελαστικά (συμβουλευθείτε την ετικέτα που βρίσκεται στο πλαίσιο της πόρτας του οδηγού).

Εάν δεν είναι δυνατή η επαλήθευση της πίεσης με **κρύα** ελαστικά, θα πρέπει να προσαυξάνετε τις συνιστώμενες πιέσεις κατά **0,2 έως 0,3 bar** (ή **3 PSI**).

Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.

Αντικατάσταση τροχών/ελαστικών

Το σύστημα αυτό απαιτεί ειδικό εξοπλισμό (τροχούς, ελαστικά, τάσια...). Συμβουλευθείτε την ενότητα «Ελαστικά» στο κεφάλαιο 5.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για την αντικατάσταση των ελαστικών και για πληροφορίες σχετικά με τον πρόσθετο εξοπλισμό που είναι κατάλληλος για το σύστημα αυτό και ο οποίος διατίθεται στο Επίσημο Δίκτυο της μάρκας: η χρήση οποιουδήποτε άλλου εξοπλισμού θα μπορούσε να επηρεάσει την ομαλή λειτουργία του συστήματος.

Εφεδρικός τροχός

Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιο εξοπλισμό, ο εφεδρικός τροχός δεν διαθέτει αισθητήρα. Όταν έχει τοποθετηθεί στο

όχημα, η ένδειξη  αναβοσβήνει αρκετά δευτερόλεπτα, μετά παραμένει μόνιμα αναμμένη και συνοδεύεται από την ένδειξη  και το μήνυμα «CHECK TYRE SENSORS».

Σπρέι επισκευής ελαστικών και ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

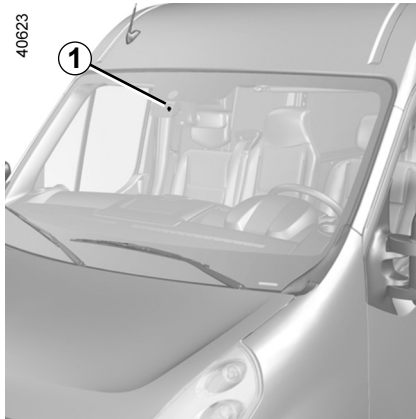
Λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαιτερότητα των βαλβίδων, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξοπλισμούς που είναι εγκεκριμένοι από το Επίσημο δίκτυο της μάρκας. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Κιτ επισκευής ελαστικών» στο κεφάλαιο 5.



Αλλαγή τροχού

επειδή μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά ανάλογα με την οδήγηση, ώστε το σύστημα να λάβει σωστά υπόψη τις πιέσεις, ελέγχετε την πίεση των ελαστικών μετά από κάθε επέμβαση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΛΩΡΙΔΑ (1/3)



Χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες από την κάμερα **1**, το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό σε περίπτωση που διασχίσει μια συνεχή ή διακεκομμένη γραμμή χωρίς ενεργοποίηση των φλας.

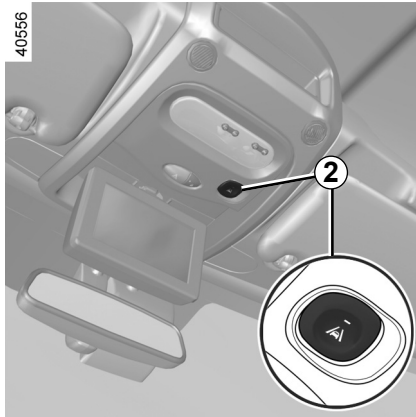
Σημείωση: διασφαλίστε ότι το παρμπρίζ δεν παρεμποδίζεται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπυκνώματα, κ.λπ.).



Αυτή η λειτουργία είναι συ-μπληρωματική στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού που οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του αυτοκινήτου.

Η λειτουργία προειδοποίησης εξόδου από λωρίδα κυκλοφορίας δεν διορθώνει την πορεία του αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΛΩΡΙΔΑ (2/3)



Με ανοικτό διακόπτη, η λειτουργία είναι ενεργή από προεπιλογή.

Απενεργοποίηση/Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Για να την απενεργοποιήσετε, πιέστε το πλήκτρο 2. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο 2 ανάβει, συνοδευόμενο από το μήνυμα «LANE DEPARTURE WARNING OFF» στο καντράν.

Για να την ενεργοποιήσετε, πιέστε το πλήκτρο 2.

Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο 2 σβήνει, συνοδευόμενο από το μήνυμα «LANE DEPARTURE WARNING ON» στο καντράν.

Το σύστημα είναι έτοιμο να αρχίσει να εκπέμπει προειδοποιητικά σήματα σε περίπτωση που:

- το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο 2 σβήνει,
- και
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι πάνω από 60 χλμ./ώρα περίπου,
- και
- Οι γραμμές του οδοστρώματος ανιχνεύονται από το σύστημα.

Το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν για να σας ενημερώσει.

Το σύστημα εκπέμπει προειδοποιητικά σήματα σε περίπτωση που:

Γίνεται υπέρβαση μίας γραμμής χωρίς ενεργοποίηση των φλας. Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό μέσω του ενδεικτικού που

αναβοσβήνει  στο καντράν και μέσω ενός ηχητικού σήματος.

Συνθήκες κάτω από τις οποίες δεν ενεργοποιούνται οι προειδοποιήσεις

- Τα φλας ενεργοποιούνται ή ενεργοποιήθηκαν σε λιγότερο από 4 περίπου δευτερόλεπτα πριν την υπέρβαση της γραμμής,
- Πολύ γρήγορη υπέρβαση της γραμμής,
- Το αυτοκίνητο κινείται συνεχώς πάνω σε μία γραμμή,
- ...

Προβλήματα στη λειτουργία

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα «LANE DEPARTURE CHECK» συνοδευόμενο από το ενδεικτικό .

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΛΩΡΙΔΑ (3/3)



Αυτή η λειτουργία είναι συ-μπληρωματική στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού που οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του αυτοκινήτου.

Επεμβάσεις/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση σύγκρουσης, μπορεί να μεταβληθεί η ευθυγράμμιση της κάμερας και συνεπώς, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία της. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
 - Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκεται η κάμερα (επισκευές, αντικαταστάσεις, τροποποιήσεις παρμπρίζ, κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία.
- Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

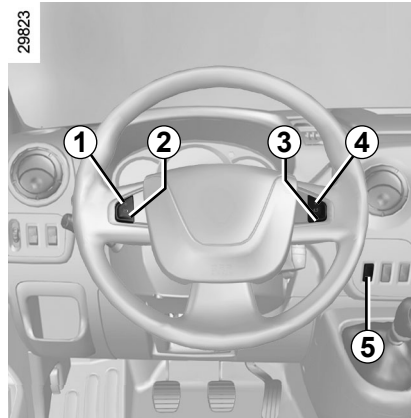
Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, π.χ.:

- πολύπλοκο περιβάλλον (τούνελ κ.λπ.),
- δυσμενείς καιρικές συνθήκες (χιόνι, χαλάζι, πάγος κλπ.),
- κακή ορατότητα (νύχτα, ομίχλη, κ.λπ.)
- ενδείξεις οδοστρώματος που έχουν φθαρεί, με μειωμένη αντίθεση ή σε πολύ μεγάλη απόσταση μεταξύ τους (γραμμές μερικώς σβησμένες, κ.λπ.),
- θάμβωση (εκτυφλωτικός ήλιο, φώτα αυτοκινήτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας κ.λπ.),
- ο δρόμος είναι στενός, με πολλές στροφές ή κυματιστός (απότομες στροφές κ.λπ.),
- αυτοκίνητο σε πολύ κοντινή απόσταση, το οποίο κινείται στην ίδια λωρίδα.

Κίνδυνος εσφαλμένων συναγερμών ή απουσίας προειδοποιήσεων

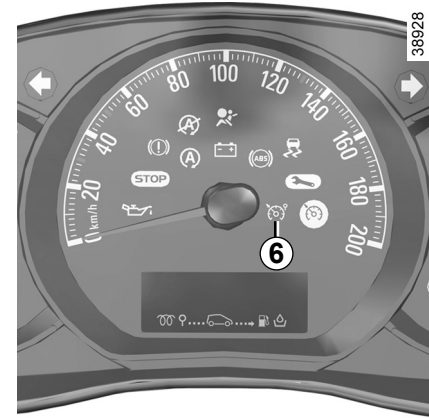
ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (1/3)

Ο περιοριστής ταχύτητας είναι μια λειτουργία που σας βοηθά να μην υπερβαίνετε μια ταχύτητα οδήγησης που έχετε επιλέξει, η οποία ονομάζεται **όριο ταχύτητας**.



Χειριστήρια

- 1 Ενεργοποίηση, απομνημόνευση και αύξηση του ορίου ταχύτητας (+).
- 2 Μείωση του ορίου ταχύτητας (-).
- 3 Αναστολή της λειτουργίας (με απομνημόνευση του ορίου ταχύτητας) (O).
- 4 Ενεργοποίηση με επαναφορά του απομνημονευμένου ορίου ταχύτητας (R).
- 5 Γενικός διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF).



Ενεργοποίηση

Πιέστε τον διακόπτη **5** από την πλευρά του . Η ένδειξη **6** ανάβει με πορτοκαλί χρώμα και το μήνυμα «SPEED LIMITER» εμφανίζεται στο καντράν, συνοδευόμενο από παύλες, για να δείξει ότι ο περιοριστής ταχύτητας είναι ενεργοποιημένος και εν αναμονή καταχώρισης ενός ορίου ταχύτητας. Για να καταχωρήσετε την τρέχουσα ταχύτητα, πιέστε το διακόπτη **1** (+): η ελάχιστη ταχύτητα που μπορεί να καταχωρηθεί είναι 30 χλμ./ώρα.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (2/3)



Οδήγηση

Όταν κάποιο όριο ταχύτητας έχει απομνημονευθεί, εφόσον δεν έχει επιτευχθεί αυτή η ταχύτητα, η οδήγηση είναι παρόμοια με εκείνη ενός αυτοκινήτου χωρίς περιοριστή ταχύτητας.

Μόλις το αυτοκίνητο φτάσει την καταχωρημένη ταχύτητα, οποιαδήποτε ενέργεια στο πεντάλ γκαζιού δεν επιτρέπει την υπέρβαση του προγραμματισμένου ορίου ταχύτητας, εκτός εάν είναι απαραίτητο (βλ. παράγραφο «Υπέρβαση του ορίου ταχύτητας»).

Μεταβολή του ορίου ταχύτητας

Μπορείτε να μεταβάλετε το όριο ταχύτητας επενεργώντας με διαδοχικά πατήματα:

- τον διακόπτη **1 (+)** για να αυξήσετε την ταχύτητα,
- Του διακόπτη **2 (-)** για να μειώσετε την ταχύτητα.

Υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ανά πάσα στιγμή, έχετε τη δυνατότητα να υπερβείτε το όριο ταχύτητας. Για το σκοπό αυτό: πατήστε **απότομα και μέχρι το τέρμα** το πεντάλ του γκαζιού (πέρα από το «σκληρό σημείο»).

Κατά το διάστημα υπέρβασής του, το επιλεγμένο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει στο καντράν.

Στη συνέχεια, εφόσον είναι δυνατό, αφήστε το πεντάλ γκαζιού: η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας επανέρχεται μόλις φθάσετε μια ταχύτητα κατώτερη του απομνημονευμένου ορίου ταχύτητας.

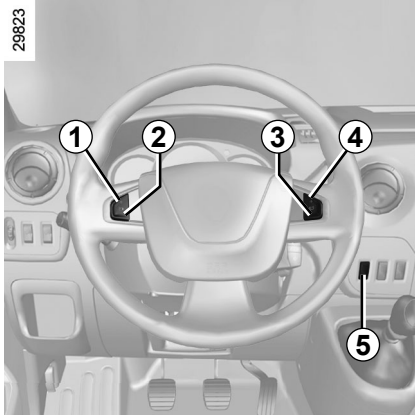
Το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει το όριο ταχύτητας

Σε περίπτωση απότομης κατηφόρας, το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει το όριο ταχύτητας: η ένδειξη του απομνημονευμένου ορίου ταχύτητας αναβοσβήνει στο καντράν για να σας ενημερώσει.



Η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο το σύστημα φρεναρίσματος.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (3/3)



Αναστολή της λειτουργίας

Η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας αναστέλλεται με πάτημα του διακόπτη **3** (O). Σε αυτήν την περίπτωση, το όριο ταχύτητας παραμένει απομνημονευμένο και το μήνυμα «SPEED MEMORY», συνοδευόμενο από αυτήν την ταχύτητα, εμφανίζεται στο καντράν.

Επαναφορά του ορίου ταχύτητας

Εάν μια ταχύτητα είναι απομνημονευμένη, μπορείτε να την επαναφέρετε πιέζοντας το διακόπτη **4** (R).

Διακοπή της λειτουργίας

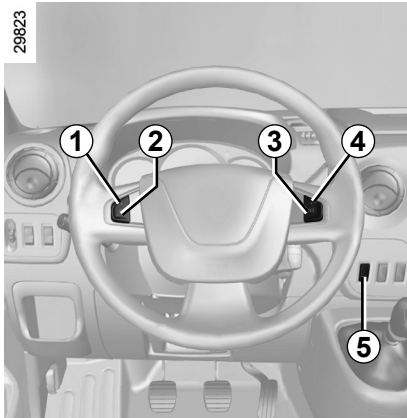
Η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας διακόπτεται με πάτημα του διακόπτη **5**. Σε αυτήν την περίπτωση δεν υπάρχει πλέον απομνημονευμένο όριο ταχύτητας. Το σήσιμο του πορτοκαλί ενδεικτικού (S) στο καντράν επιβεβαιώνει τη διακοπή της λειτουργίας.

Όταν η λειτουργία περιοριστή έχει ανασταλεί, ένα πάτημα στο διακόπτη **1** (+) επανενεργοποιεί τη λειτουργία, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η απομνημονευμένη ταχύτητα: η ταχύτητα που λαμβάνεται υπόψη είναι η ταχύτητα κίνησης του αυτοκινήτου τη συγκεκριμένη στιγμή.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (1/4)

Ο ρυθμιστής ταχύτητας είναι μια λειτουργία που σας βοηθά να διατηρείτε την ταχύτητα οδήγησης σε μια σταθερή τιμή που έχετε επιλέξει, η οποία ονομάζεται **ταχύτητα ρύθμισης**.

Αυτή η ταχύτητα ρύθμισης μπορεί να ρυθμιστεί κατά συνεχή τρόπο επάνω από τα 30 χλμ./ώρα.



Χειριστήρια

- 1 Ενεργοποίηση, απομνημόνευση και αύξηση της ταχύτητας ρύθμισης (+).
- 2 Μείωση της ταχύτητας ρύθμισης (-).
- 3 Αναστολή της λειτουργίας (με απομνημόνευση της ταχύτητας ρύθμισης) (O).
- 4 Ενεργοποίηση με επαναφορά της απομνημονευμένης ταχύτητας ρύθμισης (R).
- 5 Γενικός διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF).



Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο το σύστημα φρεναρίσματος.



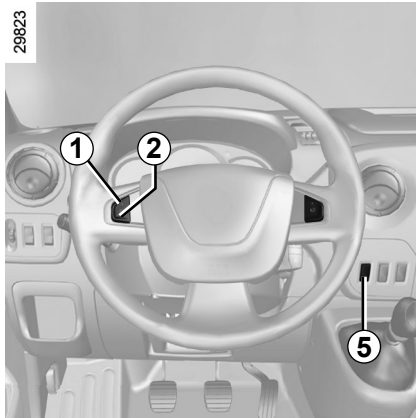
Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματική στην οδήγηση. Η λειτουργία δεν αντικαθιστά τον οδηγό.

Συνεπώς, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσει την τήρηση των ορίων ταχύτητας, την προσοχή (ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να φρενάρει υπό οποιοσδήποτε συνθήκες) ή την υπευθυνότητα του οδηγού.

Ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δρόμο με μεγάλη κίνηση, με πολλές στροφές ή ολισθηρό (πάγος, υδρολίσθηση, χαλίκια) και όταν οι κλιματολογικές συνθήκες δεν είναι ευνοϊκές (ομίχλη, βροχή, πλευρικός άνεμος...).

Κίνδυνος ατυχήματος

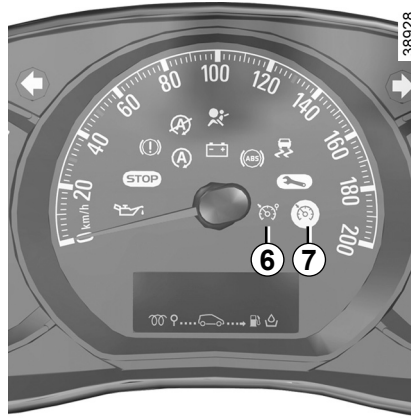
ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (2/4)



Ενεργοποίηση

Πιέστε το διακόπτη **5** στην πλευρά του .

Η ένδειξη **6** ανάβει με πράσινο χρώμα και το μήνυμα «CRUISE CONTROL» εμφανίζεται στο καντράν, συνοδευόμενο από παύλες, για να δείξει ότι η λειτουργία ρυθμιστή είναι ενεργοποιημένη και εν αναμονή καταχώρησης μιας ταχύτητας ρύθμισης.



Ρύθμιση της ταχύτητας

Με σταθερή ταχύτητα (υψηλότερη από 30 χλμ./ώρα περίπου), πιέστε το διακόπτη **1** (+) ή **2** (-): η λειτουργία ενεργοποιείται και η τρέχουσα ταχύτητα απομνημονεύεται.

Η ρύθμιση επιβεβαιώνεται με το άναμμα με πράσινο χρώμα του ενδεικτικού **7** μαζί με το ενδεικτικό **6**.

Οδήγηση

Μόλις απομνημονευθεί η ταχύτητα ρύθμισης και ενεργοποιηθεί η ρύθμιση, μπορείτε να σηκώσετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού.



Προσοχή, πρέπει να κρατάτε τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ, ώστε να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (3/4)



Μεταβολή της ταχύτητας ρύθμισης

Μπορείτε να μεταβάλετε την ταχύτητα ρύθμισης επενεργώντας με διαδοχικά πατήματα:

- τον διακόπτη **1 (+)** για να αυξήσετε την ταχύτητα,
- στο διακόπτη **2 (-)** για να μειώσετε την ταχύτητα.



Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο το σύστημα φρεναρίσματος.

Υπέρβαση της ταχύτητας ρύθμισης

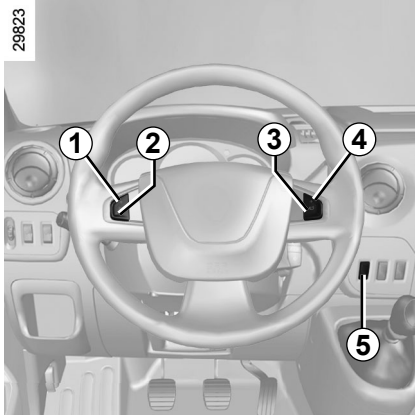
Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να υπερβείτε την ταχύτητα ρύθμισης απλά πατώντας το πεντάλ του γκαζιού. Κατά το διάστημα υπέρβασης της ταχύτητας, η ταχύτητα ρύθμισης αναβοσβήνει στο καντράν.

Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ γκαζιού: μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το αυτοκίνητό σας επανέρχεται αυτόματα στην αρχική ταχύτητα ρύθμισης.

Το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει την ταχύτητα ρύθμισης

Σε περίπτωση απότομης κατηφόρας, το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει την ταχύτητα ρύθμισης: η ένδειξη της απομνημονευμένης ταχύτητας ρύθμισης αναβοσβήνει στο καντράν για να σας ενημερώσει.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (4/4)



Αναστολή της Λειτουργίας

Η λειτουργία τίθεται σε αναμονή μόλις πατήσετε:

- το διακόπτη **3** (O),
- το πεντάλ του φρένου,
- Το πεντάλ του συμπλέκτη ή με πέρασμα στη νεκρά θέση στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Και στις τρεις περιπτώσεις, η ταχύτητα ρύθμισης παραμένει απομνημονευμένη και το μήνυμα «SPEED MEMORY» εμφανίζεται στο καντράν.

Η αναστολή της λειτουργίας επιβεβαιώνεται με το σβήσιμο του πράσινου ενδεικτικού (S).

Επαναφορά της ταχύτητας ρύθμισης

Εάν μια ταχύτητα είναι απομνημονευμένη, μπορείτε να την επαναφέρετε, αφού βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες της κυκλοφορίας το επιτρέπουν (κίνηση, κατάσταση του οδοστρώματος, κλιματολογικές συνθήκες...).

Όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 30 χλμ./ώρα, πιάστε το διακόπτη **4** (R).

Σημείωση: εάν η ταχύτητα που καταχωρήθηκε προηγουμένως είναι πολύ μεγαλύτερη από την τρέχουσα ταχύτητα, το αυτοκίνητο θα επιταχύνει γρήγορα μέχρι αυτό το όριο.

Όταν η λειτουργία ρυθμιστή έχει ανασταλεί, εάν πιάσετε το διακόπτη **1** (+) η λειτουργία ρυθμιστή ενεργοποιείται εκ νέου, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η απομνημονευμένη ταχύτητα: λαμβάνεται υπόψη μόνο η ταχύτητα κίνησης του αυτοκινήτου τη συγκεκριμένη στιγμή.

Διακοπή της λειτουργίας

Η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας διακόπτεται με πάτημα του διακόπτη **5**, σε αυτήν την περίπτωση δεν υπάρχει πλέον απομνημονευμένη ταχύτητα ρύθμισης.

Το σβήσιμο των ενδεικτικών (S) και (S) στο καντράν επιβεβαιώνει τη διακοπή της λειτουργίας.



Η αναστολή ή η διακοπή της λειτουργίας ρυθμιστή ταχύτητας δεν προκαλεί γρήγορη μείωση της ταχύτητας: θα χρειαστεί να φρενάρετε πατώντας το πεντάλ του φρένου.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΚΟΦΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ»



Η ταχύτητα του αυτοκινήτου μπορεί να περιοριστεί μόνιμα σε μια ταχύτητα κόφτη, ανάλογα με το αυτοκίνητο ή την τοπική νομοθεσία.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, για να τροποποιήσετε την τιμή ή να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Στην περίπτωση ενός υποχρεωτικού κόφτη (ανάλογα με το αυτοκίνητο), η λειτουργία αυτή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Η ετικέτα **1** που είναι κολλημένη στο ταμπλό σας υπενθυμίζει την ταχύτητα του κόφτη.

Ιδιαίτερη περίπτωση: εάν το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με Ρυθμιστή/Περιοριστή ταχύτητας, ένα απότομο πάτημα του πεντάλ συμπλέκτη μέχρι το τέρμα (πέρα από το «σκληρό σημείο») δεν επιτρέπει την υπέρβαση της ταχύτητας του κόφτη (συμβουλευθείτε την ενότητα «Περιοριστής ταχύτητας» στο κεφάλαιο 2).

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις (παράδειγμα: έδαφος με απότομη κλίση...), μπορείτε να υπερβείτε ελαφρώς την ταχύτητα του κόφτη, διότι το σύστημα δεν επεμβαίνει στο σύστημα φρεναρίσματος.



Η λειτουργία δεν αντικαθιστά τον οδηγό. Συνεπώς, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσει την τήρηση των ορίων ταχύτητας, την προσοχή ή την υπευθυνότητα του οδηγού.

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ (1/2)

Αρχή λειτουργίας

Ανιχνευτές υπερήχων που είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα του αυτοκινήτου, «υπολογίζουν» την απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και ένα πιθανό εμπόδιο κατά τη διάρκεια των ελιγμών της όπισθεν.

Αυτός ο υπολογισμός μεταφράζεται σε ηχητικά σήματα των οποίων η συχνότητα αυξάνεται όσο μικραίνει η απόσταση του αυτοκινήτου από το εμπόδιο, μέχρι να γίνουν συνεχή όταν το εμπόδιο βρίσκεται σε απόσταση περίπου 25 εκατοστών από το αυτοκίνητο.

Μόλις επιλεγεί η όπισθεν, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα Εάν το ηχητικό σήμα είναι παρατεταμένο (3 δευτερόλεπτα περίπου), επισημαίνει ένα πρόβλημα στη λειτουργία.

Σημείωση: Φροντίστε ώστε οι ανιχνευτές υπερήχων να μην καλύπτονται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι...).



29987



Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου (παράδειγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο αστικό εξοπλισμό), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παράδειγμα: παραμόρφωση άξονα...).

Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Αυτή η λειτουργία αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια στην οδήγηση, η οποία, μέσω ηχητικών σημάτων, δείχνει την απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και ένα εμπόδιο κατά τη διάρκεια των ελιγμών με την όπισθεν.

Συνεπώς, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσει την προσοχή ή την υπευθυνότητα του οδηγού κατά τη διάρκεια των ελιγμών με την όπισθεν.

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για τυχόν αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκια, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ (2/2)



Προσωρινή απενεργοποίηση του συστήματος

Πιέστε το διακόπτη **1** για να απενεργοποιήσετε το σύστημα.

Το ενσωματωμένο ενδεικτικό στο διακόπτη ανάβει για να σας υπενθυμίσει ότι το σύστημα έχει απενεργοποιηθεί.

Με ένα νέο πάτημα, το σύστημα θα επανενεργοποιηθεί και το ενδεικτικό θα σβήσει.

Το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα αφού κλείσετε το διακόπτη και ξεκινήσετε πάλι τον κινητήρα.

Παρατεταμένη απενεργοποίηση του συστήματος

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε μόνιμα το σύστημα πιέζοντας παρατεταμένα το διακόπτη **1**.

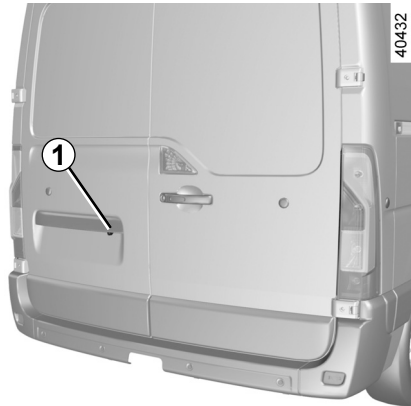
Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο διακόπτη παραμένει μονίμως αναμμένο.

Το σύστημα που έχει απενεργοποιηθεί κατ' αυτόν τον τρόπο μπορεί να επανενεργοποιηθεί με παρατεταμένο πάτημα.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύει ένα πρόβλημα στη λειτουργία, ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται για 3 δευτερόλεπτα περίπου, ως προειδοποίηση. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ (1/2)

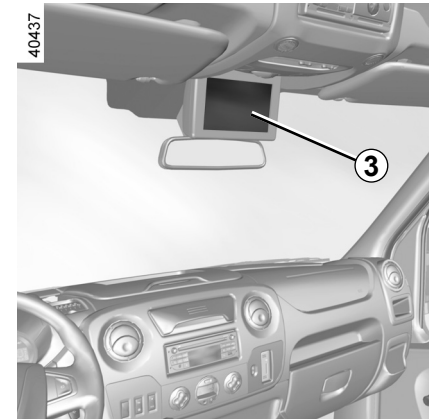


Λειτουργία

Μόλις επιλεγεί η όπισθεν, η κάμερα **1**, η οποία βρίσκεται στην πόρτα του πορτομπαγκάζ, ή ανάλογα με το αυτοκίνητο, στην πίσω διπλή πόρτα, μεταδίδει μια εικόνα του χώρου πίσω από το αυτοκίνητο στον καθρέφτη **2** ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, στην οθόνη πολυμέσων **3** που συνοδεύεται από έναν ή δύο οδηγούς, **4** και **5** (κινητό και σταθερό).



Σημείωση: φροντίστε ώστε η κάμερα όπισθεν να μην καλύπτεται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση, κ.λπ.).



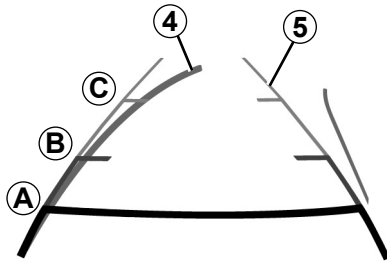
Σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορείτε να ρυθμίσετε ορισμένες παραμέτρους από την οθόνη πολυμέσων **3**. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού.



Η λειτουργία αυτή αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός.

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για τυχόν αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκια, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.

ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ (2/2)



Κινητός οδηγός 4 (ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Εμφανίζεται με μπλε χρώμα στην οθόνη πολυμέσων 3. Δείχνει την πορεία του αυτοκινήτου σε συνάρτηση με τη θέση του τιμονιού

Σταθερός οδηγός 5

Ο σταθερός οδηγός αποτελείται από χρωματιστά σημάδια αναφοράς **A**, **B** και **C** που δείχνουν την απόσταση πίσω από το αυτοκίνητο:

- **A** (κόκκινο) περίπου 30 εκατοστά από το αυτοκίνητο,
- **B** (κίτρινο) περίπου 70 εκατοστά από το αυτοκίνητο,
- **C** (πράσινο) περίπου 150 εκατοστά από το αυτοκίνητο.

Αυτός ο οδηγός παραμένει σταθερός και δείχνει την πορεία του αυτοκινήτου εάν οι τροχοί είναι στην ίδια ευθεία με το αυτοκίνητο.

Σε πρώτη φάση χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα με έναν ή περισσότερους οδηγούς (κινητός για την πορεία, σταθερός για την απόσταση). Όταν φτάσετε στην κόκκινη περιοχή, χρησιμοποιήστε την εικόνα του προφυλακτήρα για να σταματήσετε στο ακριβές σημείο.

Η εικόνα στην οθόνη είναι αντεστραμμένη.

Οι οδηγοί είναι μια εικόνα που προβάλλεται σε επίπεδη επιφάνεια. Οι πληροφορίες αυτές δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν προβάλλονται επάνω σε κατακόρυφο αντικείμενο ή σε αντικείμενο στο έδαφος.

Τα αντικείμενα που στο άκρο της οθόνης ενδέχεται να εμφανίζονται παραμορφωμένα.

Σε περίπτωση πολύ έντονης φωτεινότητας (χιόνι, αυτοκίνητο στον ήλιο...), η εικόνα της κάμερας ενδέχεται να διαταραχθεί.

Όταν οι πίσω πόρτες είναι ανοικτές ή δεν έχουν κλείσει καλά, η προβολή της κάμερας εξαφανίζεται και εμφανίζεται το μήνυμα «BOOT OPEN», ανάλογα με το αυτοκίνητο.

ΔΥΝΑΜΟΔΟΤΗΣ



Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Με το αυτοκίνητο σταματημένο, τον κινητήρα στο ρελαντί και το κιβώτιο ταχυτήτων στο νεκρό σημείο:

- πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη,
- πιέστε το διακόπτη **1**. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο διακόπτη ανάβει μετά από 2 δευτερόλεπτα περίπου,
- αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη. Οι στροφές ρελαντί αυξάνονται στις 1.200 σ.α.λ.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο διακόπτη **1** δεν ανάβει και ο δυναμοδότης δεν ενεργοποιείται:

- με το πεντάλ συμπλέκτη πατημένο, πιέστε το διακόπτη **1** και αφήστε το πεντάλ συμπλέκτη, στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία από την αρχή,
- ή αφήστε προοδευτικά το πεντάλ συμπλέκτη.

Διακοπή της λειτουργίας

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη,
- πιέστε το διακόπτη **1**. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο διακόπτη σβήνει μετά από 2 δευτερόλεπτα περίπου.

Μόλις επιλεγεί η λήψη ισχύος, μην αλλάξετε σχέση. Εάν καθίσταται απαραίτητη η αλλαγή ταχύτητας, πρέπει προηγουμένως να αποσυνδέσετε τη λήψη ισχύος.

ΓΡΗΓΟΡΟ ΡΕΛΑΝΤΙ



Πιέστε το χειριστήριο **1**, η λειτουργία ενεργοποιείται μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Τροποποίηση αριθμού στροφών γρήγορου ρελαντί

Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό στροφών, καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Διακοπή της λειτουργίας

Η λειτουργία διακόπτεται εάν:

- πατήσετε το πεντάλ συμπλέκτη και/ή το πεντάλ γκαζιού,
- το σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στο νεκρό σημείο,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 0 χλμ./ώρα,
- το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν,
- το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν,
- το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν.

ΔΙΑΦΟΡΙΚΟ ΜΠΛΟΚΕ

Το διαφορικό μπλοκέ ελέγχει τη ροπή που μεταδίδεται σε κάθε πίσω τροχό.

Ανάλογα με τις συνθήκες πρόσφυσης της επιφάνειας της κίνησης και σε χαμηλή ταχύτητα (λιγότερο από 30 χλμ./ώρα), το σύστημα αυτό επιτρέπει την αυτόματη αλλαγή της ροπής του τροχού, με τη μεγαλύτερη πρόσφυση. Έτσι αξιοποιείται στο μέγιστο η δυνατότητα πρόσφυσης κάθε τροχού επιτρέποντας στο αυτοκίνητο να διανύσει τις λωρίδες κυκλοφορίας με χαμηλή πρόσφυση (π.χ. εργοτάξιο, εδάφη με λάσπη...).

Η επιστροφή σε μία φυσιολογική πρόσφυση των πίσω τροχών (π.χ. επιστροφή σε έναν δρόμο με άσφαλο) απενεργοποιεί το σύστημα του διαφορικού μπλοκέ παράγοντας ήχους ορισμένες φορές, δίχως συνέπειες στη χρήση του αυτοκινήτου. Μπορείτε να αποφασίσετε εκ των προτέρων την απενεργοποίηση του συστήματος αυτού, μόλις επιστρέψετε σε μία φυσιολογική πρόσφυση, χαλαρώνοντας για λίγο το γκάζι.

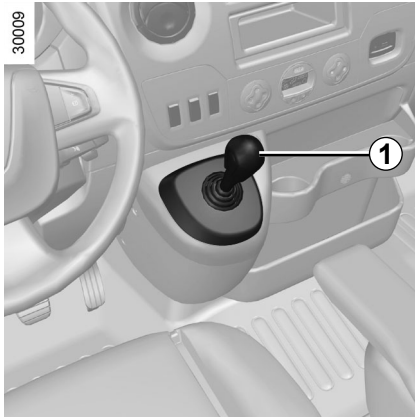


Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματική στην οδήγηση.

Ωστόσο, δεν επεκτείνει τα όρια του αυτοκινήτου και δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να σας προτρέπει να οδηγείτε πιο γρήγορα.

Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός.

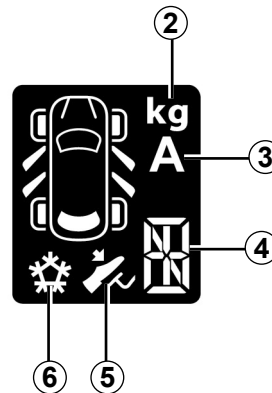
ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (1/6)



Μοχλός επιλογής 1

- Δίνει τη δυνατότητα επιλογής της πρώτης σχέσης για πορεία εμπρός, της όπισθεν και του νεκρού σημείου καθώς και αλλαγής των σχέσεων με χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας.
- Δίνει τη δυνατότητα περάσματος από το χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας στον αυτόματο και αντίστροφα, ανά πάσα στιγμή, με τον κινητήρα σε λειτουργία και επιλεγμένη μια σχέση πορείας εμπρός στο κιβώτιο, με μία ώθηση του μοχλού προς τα αριστερά.

Σημείωση: μετά από κάθε ενέργεια στο μοχλό επιλογής, αυτός επανέρχεται αυτόματα στη μεσαία θέση.



Οθόνη

- 1 Λειτουργία φορτίου
- 2 Αυτόματος τρόπος λειτουργίας
- 3 Εμφάνιση ενδείξεων σχέσεων μετάδοσης
- 4 Ενδεικτικό πατήματος του πεντάλ φρένου
- 5 Λειτουργία χιονιού (ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Η επιλεγμένη σχέση (1, 2..., 6, N, R) εμφανίζεται στην οθόνη του καντράν. Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, εμφανίζεται η ένδειξη (A).

Εκκίνηση

Ανοίξτε το διακόπτη.

Η οθόνη ανάβει στο καντράν.

Εάν το σύμβολο (N) εμφανίζεται και συνοδεύεται (ανάλογα με το αυτοκίνητο) από το ενδεικτικό 5, πατήστε το πεντάλ φρένου και θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία χωρίς να επιταχύνετε.

Εάν έχετε επιλέξει μια άλλη σχέση εκτός της νεκράς, το σύμβολο N αναβοσβήνει στην οθόνη συνοδευόμενο από το ενδεικτικό 5, πατήστε το πεντάλ φρένου και μετακινήστε το μοχλό στη θέση N. Ξεκινήστε τον κινητήρα.

Σημείωση: μην προσπαθείτε να ξεκινήσετε τον κινητήρα σπρώχνοντας το αυτοκίνητο εάν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη (η οθόνη παραμένει σβηστή με το άνοιγμα του διακόπτη).

ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (2/6)

Εκκίνηση

Πορεία εμπρός (από το νεκρό σημείο)

Η ένδειξη των σχέσεων δείχνει N και A.

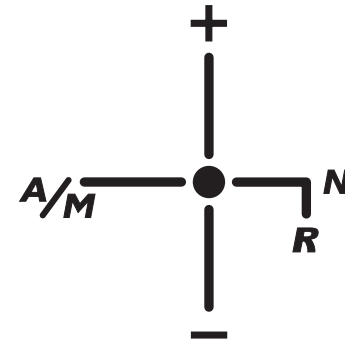
- Πατώντας το πεντάλ φρένου, δώστε μια ώθηση στο μοχλό επιλογής προς τα εμπρός, στη συνέχεια αφήστε τον.
- Αφήστε το πεντάλ του φρένου και πατήστε μαλακά το γκάζι για να προχωρήσετε.

Όπισθεν (αυτοκίνητο σταματημένο)

- **Πατώντας το πεντάλ φρένου.** Δώστε μία ώθηση προς τα δεξιά και πίσω στο μοχλό επιλογής, σύμφωνα με το σχήμα στη βάση του μοχλού, στη συνέχεια αφήστε τον. Η όπισθεν έχει επιλεγεί και το γράμμα **R** εμφανίζεται στην οθόνη.
- Αφήστε το πεντάλ φρένου:
 - το ρελαντί του κινητήρα είναι επαρκές για να πραγματοποιήσετε τους ελιγμούς στάθμευσης,
 - πατήστε γκάζι μαλακά για να οπισθοχωρήσετε.

Όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, από την όπισθεν, μπορείτε να επιλέξετε πορεία εμπρός δίνοντας μία ώθηση στο μοχλό προς τα εμπρός.

Σημείωση: Όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, πρέπει υποχρεωτικά να πατήσετε το πεντάλ του φρένου για να μπορέσετε να επιλέξετε ή να βγάλετε μια σχέση. Σε αντίθετη περίπτωση, θα ανάψει το ενδεικτικό **5**.



24615

Σχεδιάγραμμα επιλογής ταχυτήτων

(συμβουλευθείτε το σχήμα στη βάση του μοχλού)

- + Για να ανεβάσετε ταχύτητα
- Για να κατεβάσετε ταχύτητα
- N** Νεκρό σημείο
- R** Όπισθεν
- Μόνη σταθερή θέση του μοχλού
- A/M** Για να περάσετε από τον αυτόματο στο χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας και αντίστροφα



Όπως για ένα αυτοκίνητο που είναι εξοπλισμένο με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων, το αυτοκίνητο που είναι εξοπλισμένο με σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων δεν μπορεί να ακινητοποιηθεί σε έδαφος με κλίση χωρίς το χειρόφρενο ή το συνεχές πάτημα στο πεντάλ του φρένου.

2.43

ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (3/6)

Ημιαυτόματος τρόπος λειτουργίας (χειροκίνητος)

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας μπορεί να ενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή κατά την οδήγηση, με μία ώθηση του μοχλού προς τα αριστερά. Η αλλαγή τρόπου λειτουργίας θα γίνει χωρίς ανέβασμα σχέσης.

Εσείς ενεργοποιείτε τις αλλαγές των σχέσεων με το χειρισμό του μοχλού ταχυτήτων.

Για να ανεβάσετε σχέση, δώστε μία ώθηση προς τα εμπρός στο μοχλό επιλογής, χωρίς απαραίτητα να αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού.

Για να κατεβάσετε σχέση, δώστε μία ώθηση προς τα πίσω στο μοχλό επιλογής, χωρίς απαραίτητα να αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού.

Τα κατεβάσματα των σχέσεων που θα προκαλούσαν υψηλότερες από το όριο στροφές κινητήρα καθώς και τα ανεβάσματα των σχέσεων που θα προκαλούσαν χαμηλότερες από το όριο στροφές κινητήρα δεν γίνονται αποδεκτά από το σύστημα.

Δύο διαδοχικές ωθήσεις του μοχλού επιλογής προς τα εμπρός θα σας επιτρέψουν να ανεβάσετε δύο σχέσεις μετάδοσης ταυτόχρονα (εκτός από την περίπτωση χαμηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα). Δύο διαδοχικές ωθήσεις προς τα πίσω επιτρέπουν να κατεβάσετε δύο σχέσεις μετάδοσης ταυτόχρονα (εκτός από την περίπτωση υψηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα).

Κατά την επιβράδυνση με το πεντάλ ελεύθερο, οι σχέσεις κατεβαίνουν αυτόματα μέχρι το όριο των χαμηλών στροφών προκειμένου να αποφευχθεί το σβήσιμο του κινητήρα. Η πρώτη σχέση περνάει αυτόματα κάτω από ένα συγκεκριμένο όριο ταχύτητας. Μπορείτε να διατηρήσετε το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο (σήμα στοπ, κόκκινο φανάρι...) με το φρένο, χωρίς να περάσετε στο νεκρό σημείο (N).

Το αυτοκίνητο θα μπορέσει να ξεκινήσει:

- είτε αργά, εάν αφήσετε μόνο το φρένο και χωρίς να πατάτε γκάζι (π.χ. υπό συνθήκες μπισοπιαρίσματος),
- είτε εάν αφήσετε το πεντάλ του φρένου και πατήσετε γκάζι για να προχωρήσει γρήγορα το αυτοκίνητο.

Σημείωση: η χρήση του νεκρού σημείου κατά την οδήγηση ή τη στάση είναι δυνατή μόνο **με πατημένο το πεντάλ του φρένου (σε περίπτωση που το ξεχάσετε, το ενδεικτικό 5 θα ανάψει)**.

Για να το επιλέξετε, δώστε μία ώθηση προς τα δεξιά στο μοχλό επιλογής.

Σε περίπτωση χαμηλότερων ή υψηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα, το σύστημα θα ενεργήσει, έτσι ώστε να επιλεγεί η βέλτιστη ταχύτητα.

Ο ημιαυτόματος τρόπος λειτουργίας μπορεί να απενεργοποιηθεί και να επανενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή, με τον κινητήρα σε λειτουργία, με μια ώθηση του μοχλού προς τα αριστερά.

ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (4/6)

Αυτόματος τρόπος λειτουργίας

Με το άνοιγμα του διακόπτη, επιλέγεται ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας.

Το γράμμα **A** εμφανίζεται στην οθόνη. Ελέγχετε το αυτοκίνητο με το γκάζι και το φρένο. Οι ταχύτητες θα αλλάζουν μόνες τους, τη σωστή στιγμή, στις κατάλληλες στροφές του κινητήρα, διότι ο «αυτοματισμός» λαμβάνει υπ' όψη την κλίση του εδάφους και τον τρόπο οδήγησης.

Η χειροκίνητη αλλαγή σχέσης είναι δυνατή σε αυτήν τη λειτουργία. Μία ώθηση του μοχλού προς τα εμπρός ή προς τα πίσω επιτρέπει το ανέβασμα (εκτός από την περίπτωση χαμηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα) ή το κατέβασμα (εκτός από την περίπτωση υψηλότερων από το όριο στροφών κινητήρα) σχέσης.

Σημείωση

Ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας λαμβάνει υπ' όψη του:

- τη θέση και την ταχύτητα πατήματος του πεντάλ γκαζιού για να εκτιμήσει τον τρόπο οδήγησης και να επιλέξει έτσι την ιδανική σχέση,
- την επενέργεια στο πεντάλ φρένου, για να επιτρέπει έτσι το φρενάρισμα με τον κινητήρα προβλέποντας το κατέβασμα σχέσης.

Κατά τη στάση, σε κόκκινο φανάρι, με επιλεγμένη σχέση στο κιβώτιο, μπορείτε να συγκρατήσετε το αυτοκίνητο με το φρένο χωρίς να περάσετε στο νεκρό σημείο (**N**).

Το αυτοκίνητο θα μπορέσει να ξεκινήσει:

- είτε μαλακά, εάν αφήσετε μόνο το φρένο και χωρίς να πατάτε γκάζι (όπως για παράδειγμα υπό συνθήκες μπουτιλιαρίσματος),
- είτε εάν αφήσετε το πεντάλ του φρένου και πατήσετε γκάζι για να προχωρήσει γρήγορα το αυτοκίνητο.

Η στάθμη λαδιού του ρεζερβουάρ του σειριακού συστήματος του κιβωτίου ταχυτήτων μεταβάλλεται ανάλογα με τη χρήση. Η προσθήκη λαδιού **απαγορεύεται αυστηρά** (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).

ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (5/6)



Εξαιρετικές περιπτώσεις

Θέση χιονιού

(Ανάλογα με το αυτοκίνητο)

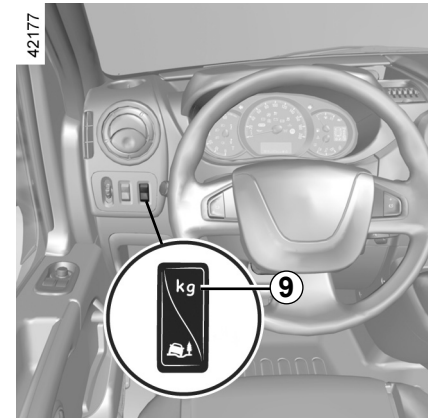
Σε περίπτωση οδήγησης σε έδαφος με χαμηλή πρόσφυση (χιόνι, λάσπη...) πιέστε

το διακόπτη 7, το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν.

Όταν δεν υπάρχουν πλέον αυτές οι συνθήκες οδήγησης, εγκαταλείψτε τη θέση χιονιού πιέζοντας και πάλι το διακόπτη, το ενδεικτικό λειτουργίας σβήνει.

Η επιλογή του τρόπου λειτουργίας χιονιού επιβάλλει τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας του κιβωτίου ταχυτήτων (το πέρασμα σε χειροκίνητη λειτουργία αναστέλλει τη λειτουργία «χιονιού», έως ότου επιλεγεί ξανά ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας).

Η λειτουργία χιονιού απενεργοποιείται με κάθε σβήσιμο του κινητήρα. Είναι απαραίτητο να την επιλέξετε ξανά.



Θέση φορτίου

Όταν το αυτοκίνητο κινείται φορτωμένο, πιέστε το διακόπτη 8 ή το διακόπτη 9 ανάλογα με το αυτοκίνητο. Το ενδεικτικό **kg** ανάβει στο καντράν.

Η λειτουργία φορτίου απενεργοποιείται με κάθε σβήσιμο του κινητήρα. Είναι απαραίτητο να την επιλέξετε ξανά.

Η λειτουργία φορτίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο με τον αυτόματο όσο και με το χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας.

ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (6/6)

Επιταχύνσεις και προσπεράσματα

- Για να επιταχύνετε σταδιακά το αυτοκίνητο, πατήστε αργά το πεντάλ γκαζιού,
- **για να επιτύχετε τη μέγιστη ισχύ του αυτοκινήτου, ανεξάρτητα από τον τρόπο λειτουργίας (αυτόματο ή χειροκίνητο), πατήστε απότομα και μέχρι το τέρμα το πεντάλ του γκαζιού, έως ότου ξεπεράσετε το σκληρό σημείο.**

Η ταχύτητα πατήματος του πεντάλ θα σας επιτρέψει να κατεβάσετε ταχύτητα, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων του αυτοκινήτου.

Στάθμευση

Μπορείτε να σταθμεύσετε επιλέγοντας μια ταχύτητα (για παράδειγμα σε έδαφος με κλίση):

- με ανοικτό διακόπτη, επιλέξτε την ταχύτητα **πατώντας το πεντάλ φρένου**,
- βεβαιωθείτε ότι η σχέση που εμφανίζεται στο καντράν δεν είναι **N**, στη συνέχεια βγάλτε το κλειδί από το διακόπτη,
- **δέστε το χειρόφρενο.**

Για να βγάλετε την ταχύτητα, ανοίξτε το διακόπτη χωρίς να ξεκινήσετε τον κινητήρα, και τοποθετήστε το μοχλό επιλογής στο νεκρό σημείο, **πατώντας το πεντάλ του φρένου**. Βεβαιωθείτε ότι έχει εμφανιστεί η ένδειξη **N** στο καντράν.

Ηχητικό σήμα

- Εάν διατηρείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα ακινητοποιημένο το αυτοκίνητο, χωρίς να πατάτε το πεντάλ του φρένου ή χωρίς να έχετε δέσει το χειρόφρενο, επιβαρύνετε άσκοπα το σύστημα (κίνδυνος υπερθέρμανσης του συμπλέκτη).

Σε αυτήν την περίπτωση, ένα διακοπτό-μενο ηχητικό σήμα θα σας υπενθυμίσει ότι είναι απαραίτητο να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή να χρησιμοποιήσετε το χειρόφρενο.

- Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητο με τον κινητήρα σε λειτουργία και με επιλεγμένη σχέση. Για λόγους ασφαλείας, με το άνοιγμα της πόρτας θα ακούσετε ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα μέχρι να επαναφέρετε το μοχλό επιλογής στο νεκρό σημείο ή να κλείσετε το διακόπτη του κινητήρα ή να πατήσετε το πεντάλ του φρένου.

Προβλήματα στη λειτουργία

 **Κατά την οδήγηση** εάν ανήψει αυτό το ενδεικτικό, επισημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Στις περισσότερες περιπτώσεις, μπορείτε να συνεχίσετε έχοντας όμως μειωμένες επιδόσεις. Ωστόσο συμβουλευθείτε γρήγορα ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ρυμούλκηση αυτοκινήτου με σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων

Εάν το κιβώτιο είναι μπλοκαρισμένο σε μια σχέση:

- ανοίξτε το διακόπτη,
- επιλέξτε το νεκρό σημείο **πατώντας το πεντάλ φρένου**,
- βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο βρίσκεται όντως στο νεκρό σημείο (για παράδειγμα, σπρώχνοντας ελαφρά το αυτοκίνητο).

Εάν δεν μπορείτε να περάσετε στο νεκρό σημείο, πρέπει να ρυμουλκήσετε το αυτοκίνητο με τους εμπρός τροχούς σηκωμένους.

Η ρυμούλκηση πρέπει πάντοτε να πραγματοποιείται με κλειστό διακόπτη.

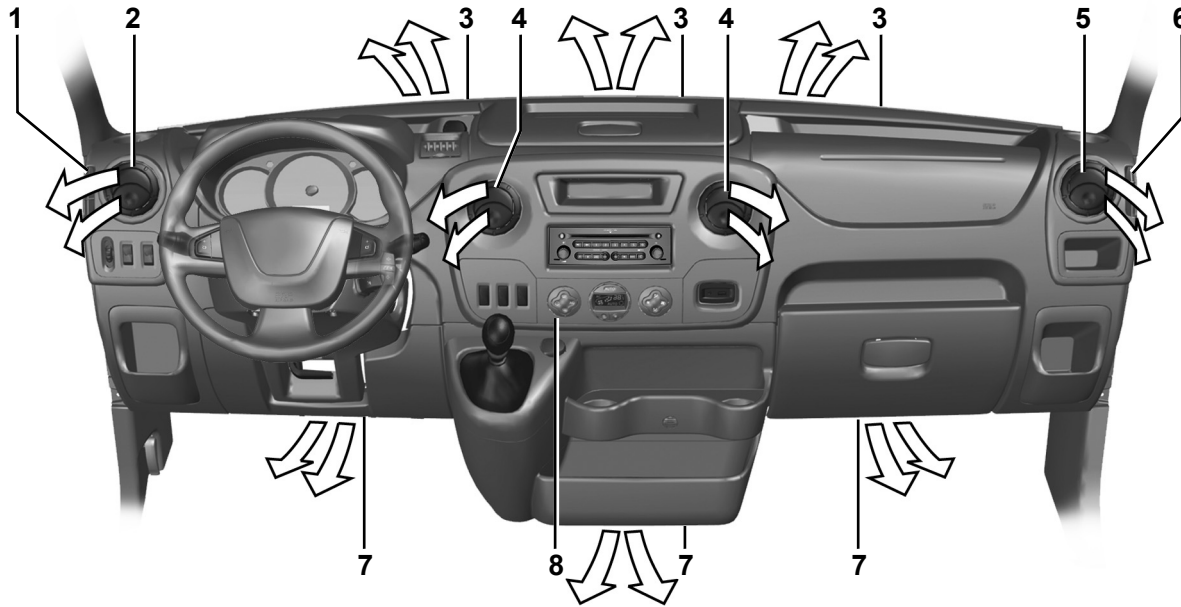


Κεφάλαιο 3: Η άνεσή σας

Αεραγωγοί	3.2
Θέρμανση, χειροκίνητο air condition	3.4
Αυτόματος κλιματισμός	3.7
Air condition: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης	3.13
Παραθυρά	3.15
Εσωτερικός φωτισμός	3.17
Αλεξήλιο, λαβή συγκράτησης	3.18
Σταχτοδοχεία, αναπτήρας, πρίζα αξεσουάρ	3.19
Αποθηκευτικοί χώροι στην καμπίνα	3.20
Πίσω καθίσματα	3.26
Εξοπλισμοί πολυμέσων	3.28
Μεταφορά αντικειμένων	3.29
	3.1

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, έξοδοι αέρα (1/2)

29992

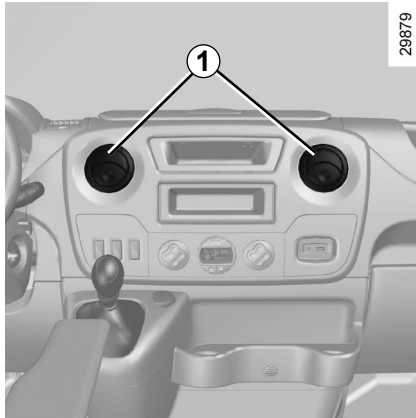


- 1 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου.
- 2 Πλαϊνός αεραγωγός.
- 3 Στόμια ξεθαμπώματος παρμπρίζ.
- 4 Κεντρικοί αεραγωγοί.

- 5 Πλαϊνός αεραγωγός.
- 6 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου.
- 7 Έξοδοι θέρμανσης στα πόδια των επιβατών.
- 8 Χειριστήριο.

3.2

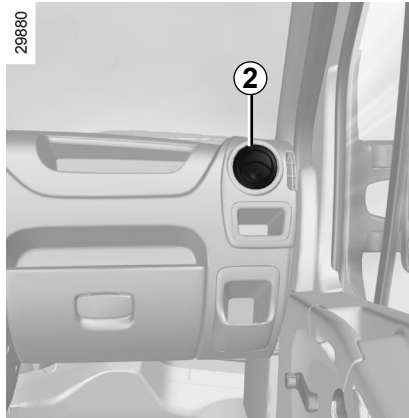
ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, έξοδοι αέρα (2/2)



Αεραγωγός 1 ή 2

Για να τον ανοίξετε, πιάστε τον αεραγωγό.

Για να τον προσανατολίσετε, πιάστε τον αεραγωγό και περιστρέψτε τον μέχρι τη θέση που επιθυμείτε.



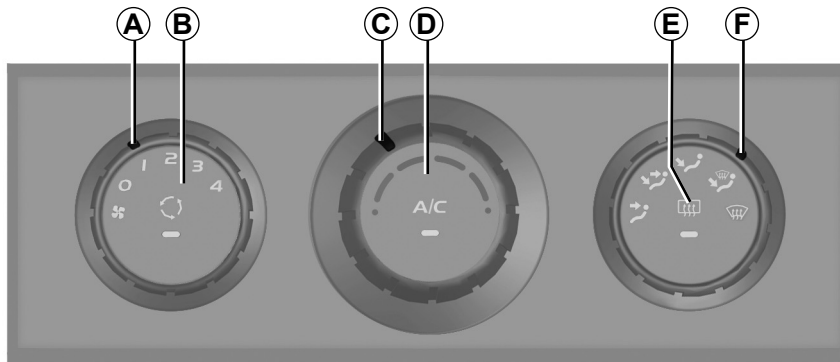
Για την καταπολέμηση των δυσάρεστων οσμών στο αυτοκίνητό σας, χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα που έχουν σχεδιαστεί για αυτόν το σκοπό. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Μην εισάγετε τίποτα στο κύκλωμα εξαερισμού του αυτοκινήτου (για παράδειγμα, σε περίπτωση δυσάρεστης οσμής...).

Κίνδυνος φθοράς ή πυρκαγιάς.

ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (1/3)



41167

Χειριστήρια

- A** Ρύθμιση της ταχύτητας του εισερχόμενου αέρα.
- B** Ενεργοποίηση της λειτουργίας ανακύκλωσης αέρα (με απομόνωση της καμπίνας).
- C** Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα.
- D** Ενεργοποίηση του air condition (ανάλογα με το αυτοκίνητο).
- E** Ξεπάγωμα-ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και/ή των εξωτερικών καθρεφτών.
- F** Κατανομή του αέρα.

Πληροφορίες και συμβουλές χρήσης

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Air condition: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης».

Κατανομή του αέρα μέσα στην καμπίνα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **F**.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται αποκλειστικά προς τους αεραγωγούς του ταμπλό.

Σε αυτήν τη θέση δεν πρέπει να κλείσετε όλους τους αεραγωγούς.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τους αεραγωγούς του ταμπλό και προς τα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται κυρίως προς τα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατανέμεται σε όλους τους αεραγωγούς, στα στόμια ξεθαμπώματος των εμπρός παραθύρων, στα στόμια ξεθαμπώματος του παρμπρίζ και στα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τα στόμια ξεθαμπώματος και/ή ξεπαγώματος του παρμπρίζ και των παραθύρων. Αυτή η θέση επιτρέπει την αποφυγή του θαμπώματος. Αυτή η θέση χρησιμοποιείται με τη μέγιστη θερμοκρασία.

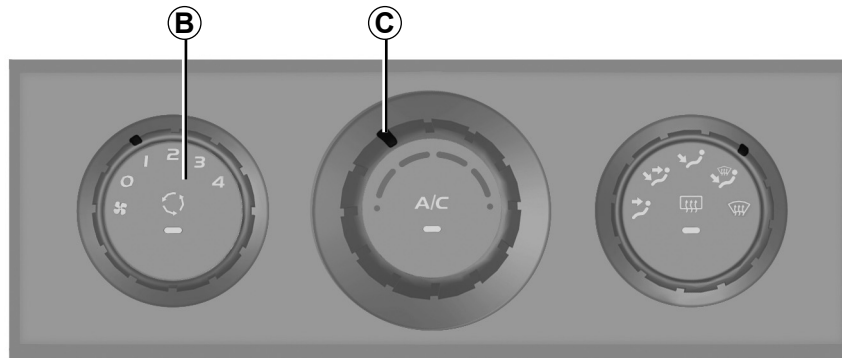


Ξεπάγωμα-ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και/ή των εξωτερικών καθρεφτών

Πιέστε το πλήκτρο **E**, το ενσωματωμένο ενδεικτικό ανάβει. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει το γρήγορο ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και/ή των θερμαινόμενων ηλεκτρικών καθρεφτών.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε ξανά το πλήκτρο, το ενσωματωμένο ενδεικτικό σβήνει. Διαφορετικά, το ξεθάμπωμα θα σταματήσει αυτόματα.

ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (2/3)



Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **C**.

Όσο πιο δεξιά βρίσκεται το χειριστήριο, τόσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας ανακύκλωσης αέρα (με απομόνωση της καμπίνας)

Η κανονική λειτουργία του συστήματος γίνεται με εξωτερικό αέρα.

Η ανακύκλωση του αέρα σας επιτρέπει να απομονωθείτε από το εξωτερικό περιβάλλον (κυκλοφορία σε περιοχές με ρύπανση...).

Για να περάσετε στη θέση ανακύκλωσης, ενεργοποιήστε το πλήκτρο **B**.

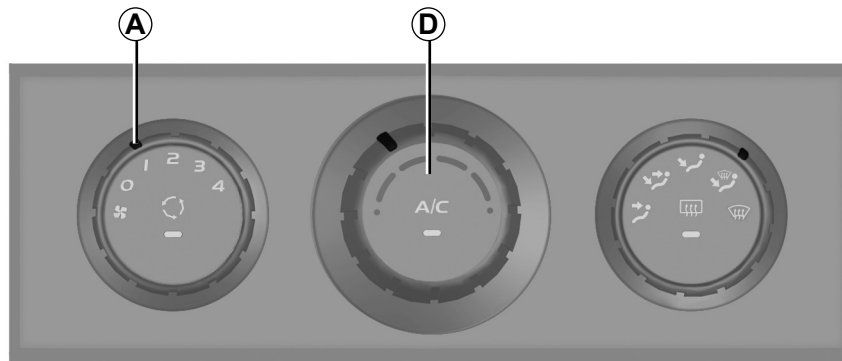
Η λειτουργία αυτή επιτρέπει επίσης την ταχύτερη επίτευξη της επιθυμητής θερμοκρασίας.

Θέτει σε λειτουργία ή σταματάει την ανακύκλωση του αέρα. Το ενδεικτικό λειτουργίας ανάβει όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Σε αυτή τη θέση, ο αέρας λαμβάνεται συνεχώς από το εσωτερικό της καμπίνας και ανακυκλώνεται χωρίς την εισαγωγή εξωτερικού αέρα.

Με την παρατεταμένη χρησιμοποίηση αυτής της θέσης μπορεί να θαμπώσουν ελαφρώς τα παράθυρα και το παρμπρίζ και να μυρίσει ο αέρας, επειδή δεν ανανεώνεται μέσα στην καμπίνα.

Συνιστάται λοιπόν να επανέρχεστε στην κανονική λειτουργία (εξωτερικός αέρας), πιέζοντας και πάλι το πλήκτρο **B**, όταν δεν χρειάζεστε πλέον την ανακύκλωση του αέρα.

ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (3/3)



Ρύθμιση της ταχύτητας του εισερχόμενου αέρα μέσα στην καμπίνα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **A** από τη θέση **0** στη θέση **4**.

Ο εξαερισμός στο εσωτερικό του αυτοκινήτου γίνεται από τον αέρα που φυσάει το βεντιλατέρ.

Το βεντιλατέρ ρυθμίζει την ταχύτητα του εισερχόμενου αέρα, ενώ η ταχύτητα του αυτοκινήτου έχει μόνο μια μικρή επίδραση.

Όσο πιο δεξιά βρίσκεται το χειριστήριο, τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα του εισερχόμενου αέρα.

Ενεργοποίηση ή διακοπή της λειτουργίας του air condition

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

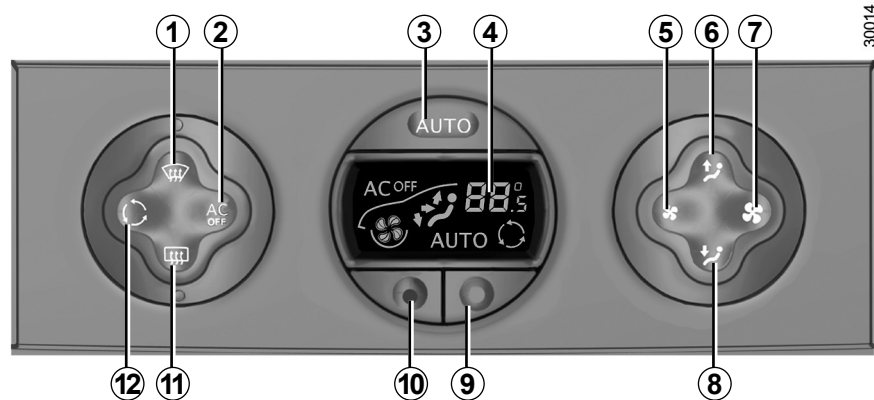
Το πλήκτρο **D** επιτρέπει την ενεργοποίηση (ενδεικτικό αναμμένο) ή την απενεργοποίηση (ενδεικτικό σβηστό) της λειτουργίας του air condition.

Η χρήση του air condition επιτρέπει:

- να χαμηλώσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της καμπίνας,
- να ξεθαμπώσετε πιο γρήγορα τα τζάμια.

Σημείωση: το air condition δεν λειτουργεί όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή ή η ταχύτητα βεντιλατέρ είναι χαμηλότερη από το **1**.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (1/6)



Χειριστήρια (ανάλογα με το αυτοκίνητο)

- 1 - Πλήκτρο «καθαρή ορατότητα» για το ξεθάμπωμα και το ξεπάγωμα των τζαμιών.
- 2 - Πλήκτρο απενεργοποίησης του κλιματισμός.
- 3 - Ενεργοποίηση του αυτόματου τρόπου λειτουργίας.
- 4 - Οθόνη.
- 5 και 7 Ρύθμιση της ταχύτητας του βεντιλάτέρ.
- 6 και 8 - Ρύθμιση της κατανομής αέρα μέσα στην καμπίνα επιβατών.

9 και 10 - Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα.

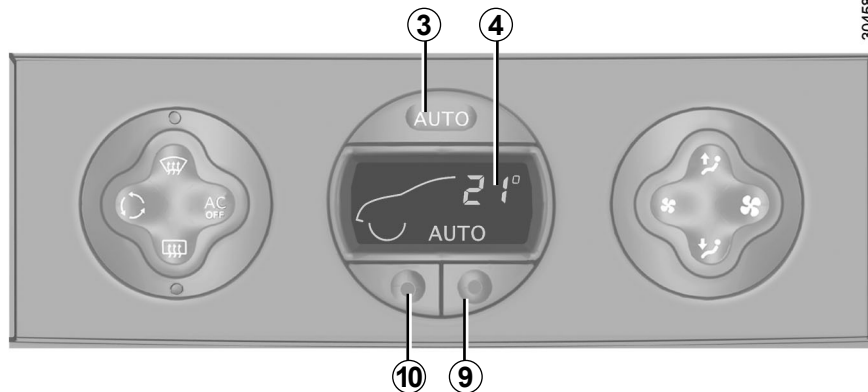
11 - Ξεπάγωμα του πίσω παρμπρίζ και/ή των θερμαινόμενων ηλεκτρικών καθρεφτών.

12 - Χειριστήριο ανακύκλωσης του αέρα.

Πληροφορίες και συμβουλές χρήσης

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Air condition: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης».

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (2/6)



Αυτόματος τρόπος λειτουργίας

Πιέστε το πλήκτρο **3**. Η ένδειξη AUTO ανάβει στην οθόνη **4**.

Ο αυτόματος κλιματισμός είναι ένα σύστημα που εξασφαλίζει, στις περισσότερες περιπτώσεις, την επιθυμητή θερμοκρασία μέσα στην καμπίνα επιβατών και τη διατήρηση ενός σωστού επιπέδου ορατότητας, βελτιστοποιώντας ταυτόχρονα την κατανάλωση.

Αυτός είναι ο συνιστώμενος τρόπος χρήσης.

Για να επιτύχει και να διατηρήσει τη θερμοκρασία που επιλέξατε και καθαρή ορατότητα, το σύστημα επιδρά στις παρακάτω παραμέτρους:

- την ταχύτητα του βεντιλατέρ,
- την κατανομή του αέρα,
- τη λειτουργία της ανακύκλωσης αέρα,
- την ενεργοποίηση ή τη διακοπή της λειτουργίας του air condition,
- τη θερμοκρασία του αέρα.

Εμφανίζονται μόνο η θερμοκρασία και το σύμβολο AUTO

Οι λειτουργίες που ελέγχει ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας δεν εμφανίζονται.

- πιέστε το πλήκτρο **9** για να αυξήσετε τη θερμοκρασία,
- πιέστε το πλήκτρο **10** για να μειώσετε τη θερμοκρασία.

Σημείωση: Οι ακραίες ρυθμίσεις «15 °C» και «27 °C» επιτρέπουν στο σύστημα να παράγει μέγιστο κρύο ή μέγιστη ζέστη, ανεξάρτητα από τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας (η ένδειξη AUTO ανάβει στην οθόνη), όλες οι λειτουργίες του κλιματισμού ελέγχονται από το σύστημα.

Όταν τροποποιείτε ορισμένες λειτουργίες, η ένδειξη AUTO σβήνει. Μόνο η τροποποιημένη λειτουργία δεν ελέγχεται πλέον από το σύστημα.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (3/6)

Τροποποίηση του αυτόματου τρόπου λειτουργίας

Η κανονική λειτουργία του συστήματος είναι η αυτόματη, αλλά μπορείτε να μεταβάλλετε την επιλογή που επιβάλλει το σύστημα (κατανομή του αέρα). Αυτές οι δυνατότητες περιγράφονται στις επόμενες σελίδες.

Ο συνιστώμενος τρόπος χρήσης είναι ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας

Ο αυτόματος κλιματισμός είναι ένα σύστημα που εξασφαλίζει, στις περισσότερες περιπτώσεις, την επιθυμητή θερμοκρασία μέσα στην καμπίνα επιβατών και τη διατήρηση ενός σωστού επιπέδου ορατότητας, βελτιστοποιώντας ταυτόχρονα την κατανάλωση.

Οι δυνατότητες τροποποίησης περιγράφονται στις επόμενες σελίδες.

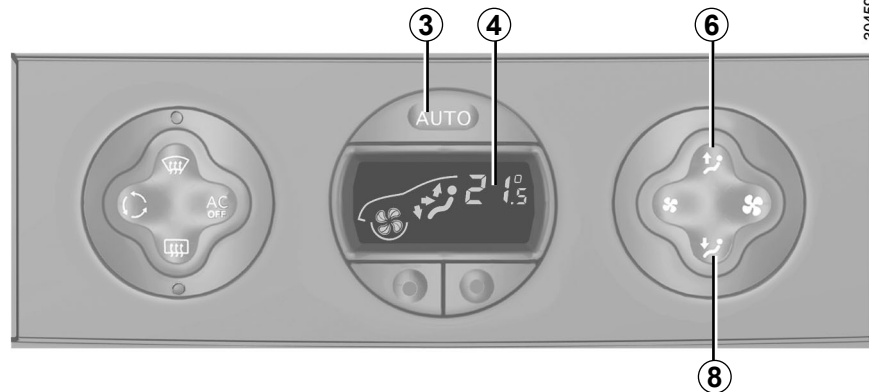
Επαναφέρετε τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας μόλις αυτό είναι δυνατό.

Οι τιμές της θερμοκρασίας στην οθόνη αντιστοιχούν σε μια θερμοκρασία.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, η αύξηση ή η μείωση της ένδειξης στην οθόνη δεν επιτρέπει σε καμία περίπτωση την ταχύτερη επίτευξη της επιθυμητής θερμοκρασίας. Το σύστημα βελτιστοποιεί πάντοτε τη μείωση ή την αύξηση της θερμοκρασίας (ο εξαερισμός δεν ξεκινάει αμέσως στη μέγιστη ταχύτητα: αυξάνεται προοδευτικά) αυτό μπορεί να διαρκέσει από μερικά δευτερόλεπτα μέχρι μερικά λεπτά.

Κατά γενικό κανόνα, εκτός εάν υπάρχει ιδιαίτερη ενόχληση, οι αεραγωγοί του ταμπλό πρέπει να παραμένουν συνεχώς ανοικτοί.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (4/6)



30459

Κατανομή του αέρα μέσα στην καμπίνα

Υπάρχουν πέντε δυνατοί συνδυασμοί κατανομής αέρα, οι οποίοι επιτυγχάνονται με διαδοχικά πατήματα των πλήκτρων **6** και **8**. Τα βέλη που βρίσκονται στην οθόνη **4** σας ενημερώνουν σχετικά με την ενεργοποιημένη επιλογή:



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τα στόμια ξεθαμπώματος του παρμπρίζ και των παραθύρων.



Η ροή του αέρα κατανέμεται στα στόμια ξεθαμπώματος του παρμπρίζ, των παραθύρων καθώς και στα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται κυρίως προς τους αεραγωγούς του ταμπλό.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς όλους τους αεραγωγούς και στα πόδια των επιβατών.

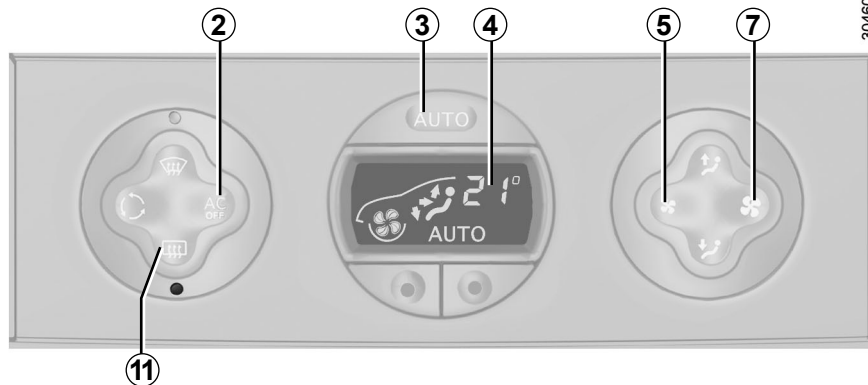


Η ροή του αέρα κατευθύνεται κυρίως προς τα πόδια των επιβατών.

Η μη αυτόματη επιλογή της κατανομής του αέρα σβήνει το ενδεικτικό λειτουργίας στην οθόνη **4** (αυτόματος τρόπος λειτουργίας), αλλά το μόνο πράγμα που δεν ελέγχεται πλέον αυτόματα από το σύστημα είναι η κατανομή του αέρα.

Για να επιτρέψετε στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο **3**.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (5/6)



Ενεργοποίηση ή διακοπή της λειτουργίας του air condition

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το σύστημα ελέγχει την ενεργοποίηση ή τη διακοπή της λειτουργίας του air condition ανάλογα με τις εξωτερικές κλιματολογικές συνθήκες.

Πιέζοντας το πλήκτρο **2**, εγκαταλείπετε τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας: η ένδειξη AUTO σβήνει στην οθόνη **4** και η ένδειξη AC OFF ανάβει.

Σημείωση: η λειτουργία «καθαρή ορατότητα» επιφέρει αυτόματα τη λειτουργία του air condition. Για να επιτρέψετε στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο **3**.

Μεταβολή της ταχύτητας του βεντιλατέρ

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το σύστημα επιλέγει την καλύτερη δυνατή ταχύτητα του βεντιλατέρ για να επιτύχει και να διατηρήσει τη θερμοκρασία.

Πιέζοντας τα πλήκτρα **5** και **7**, εγκαταλείπετε τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας.

Τα πλήκτρα αυτά σας επιτρέπουν να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα του βεντιλατέρ.

Ξεπάγωμα-ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και/ή των εξωτερικών καθρεφτών

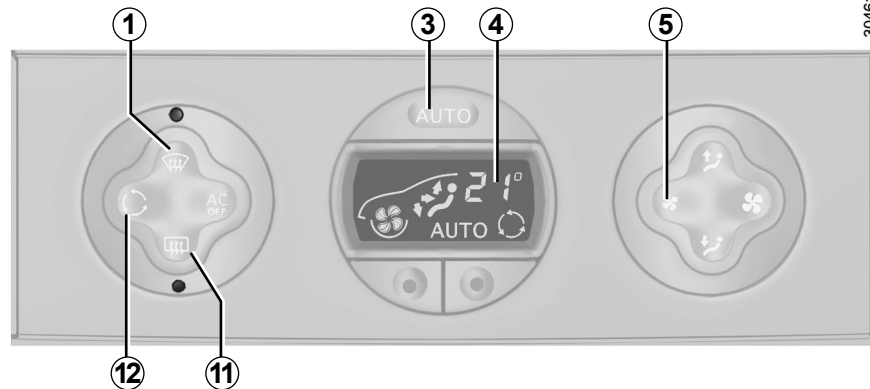
Πιέστε το πλήκτρο **11**, το ενδεικτικό ανάβει.

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει το ηλεκτρικό ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και/ή των επάνω τζαμιών των θερμαινόμενων ηλεκτρικών καθρεφτών.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε ξανά το πλήκτρο **11**. Διαφορετικά, το ξεθάμπωμα θα σταματήσει αυτόματα.

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το βεντιλατέρ ενδέχεται να μην αρχίσει να λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητά του, αυτό εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία: αυτή αυξάνεται έως ότου η θερμοκρασία του κινητήρα είναι επαρκής για να επιτρέψει τη θέρμανση του αέρα μέσα στην καμπίνα. Αυτό μπορεί να διαρκέσει από μερικά δευτερόλεπτα έως μερικά λεπτά.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (6/6)



30461

Λειτουργία «καθαρή ορατότητα»

Πιέστε το πλήκτρο **1**, τα ενδεικτικά των πλήκτρων **1** και **11** ανάβουν.

Η ένδειξη AUTO σβήνει στην οθόνη **4**.

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το ξεπάγωμα και ξεθάμπωμα του παρμπρίζ, των εμπρός παραθύρων και των καθρεφτών.

Επιβάλλει την αυτόματη ενεργοποίηση του air condition, του ξεπαγώματος του πίσω παρμπρίζ και/ή των θερμαινόμενων ηλεκτρικών καθρεφτών και την απενεργοποίηση της ανακύκλωσης αέρα.

Πιέστε το πλήκτρο **11**, εάν δεν θέλετε να τεθεί σε λειτουργία το ξεπάγωμα πίσω παρμπρίζ και/ή των θερμαινόμενων ηλεκτρικών καθρεφτών.

Σημείωση: εάν επιθυμείτε να μειώσετε την παροχή αέρα (η οποία μπορεί να προκαλεί κάποιο θόρυβο μέσα στην καμπίνα), χειριστείτε το πλήκτρο **5**.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, μπορείτε να πιέσετε:

- είτε πάλι το πλήκτρο **1**,
- είτε το πλήκτρο **3** (η ένδειξη AUTO ανάβει στην οθόνη).

Ανακύκλωση του αέρα

Ένα πάτημα του πλήκτρου **12** επιτρέπει την επίτευξη της ανακύκλωσης του αέρα (το σύμβολο ανάβει στην οθόνη).

Κατά τη διάρκεια της ανακύκλωσης, ο αέρας λαμβάνεται συνεχώς από το εσωτερικό της καμπίνας και ανακυκλώνεται χωρίς την εισαγωγή εξωτερικού αέρα.

Η ανακύκλωση του αέρα επιτρέπει να απομονώσετε την καμπίνα από το εξωτερικό περιβάλλον (κυκλοφορία σε περιοχές με ρύπανση...).

Με την παρατεταμένη χρήση αυτής της θέσης μπορεί να μυρίσει ο αέρας της καμπίνας, επειδή δεν ανακυκλώνεται, και να θαμπώσουν τα τζάμια.

Συνιστάται λοιπόν να επανέρχεστε στην κανονική λειτουργία (εξωτερικός αέρας), πιέζοντας και πάλι το πλήκτρο **12**, όταν δεν χρειάζεστε πλέον την ανακύκλωση του αέρα.

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ: πληροφορίες και οδηγίες χρήσης (1/2)

Συμβουλές χρήσης

Σε ορισμένες περιπτώσεις, (κλιματιστικό απενεργοποιημένο, ανακύκλωση αέρα ενεργοποιημένη, ταχύτητα βεντιλατέρ μηδενική ή χαμηλή, κ.λπ.) μπορεί να διαπιστώσετε θάμπωμα των τζαμιών και του παρμπρίζ του αυτοκινήτου.

Σε περίπτωση θαμπώματος, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία «**καθαρή ορατότητα**» για να εξαλείψετε το θάμπωμα, στη συνέχεια προτιμήστε τη χρήση του air condition σε αυτόματο τρόπο λειτουργίας, για να αποφύγετε να ξαναθαμπώσουν τα τζάμια.

Συντήρηση

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας για πληροφορίες σχετικά με τη συχνότητα ελέγχου.



Μην εισάγετε τίποτα στο κύκλωμα εξαερισμού του αυτοκινήτου (για παράδειγμα, σε περίπτωση δυσάρεστης οσμής...).

Κίνδυνος φθοράς ή πυρκαγιάς.

Κατανάλωση

Κατά τη χρήση του air condition, είναι φυσιολογικό να παρατηρείται μια αύξηση της κατανάλωσης (ιδιαίτερα μέσα στην πόλη)

Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με air condition χωρίς αυτόματο τρόπο λειτουργίας, σβήνετε το σύστημα όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.

Συμβουλές για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης και συνεπώς την προστασία του περιβάλλοντος

Οδηγείτε με τους αεραγωγούς ανοικτούς και τα παράθυρα κλειστά.

Εάν το αυτοκίνητο έχει παραμείνει σταθμευμένο, ενώ κάνει πολλή ζέστη ή κάτω από τον ήλιο, αφήστε το να αεριστεί για μερικά λεπτά, ώστε να φύγει ο ζεστός αέρας, πριν ξεκινήσετε.

Προβλήματα στη λειτουργία

Γενικά, σε περίπτωση προβλήματος λειτουργίας, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

– Μείωση της αποτελεσματικότητας του ξεπαγώματος, του ξεθαμπώματος ή του air condition.

Αυτό μπορεί να οφείλεται σε συσσώρευση ακαθαρσιών στο φίλτρο της καμπίνας επιβατών

– Δεν παράγεται κρύος αέρας.

Βεβαιωθείτε ότι τα χειριστήρια βρίσκονται στη σωστή θέση και ότι οι ασφάλειες είναι σε καλή κατάσταση. Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, διακόψτε τη λειτουργία του συστήματος

Παρουσία νερού κάτω από το αυτοκίνητο

Μετά από παρατεταμένη χρήση του air condition, είναι φυσιολογικό να διαπιστώνετε την παρουσία νερού, που προέρχεται από τη συμπύκνωση, κάτω από το αυτοκίνητο.



Μην ανοίγετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό είναι επικίνδυνο για τα μάτια και το δέρμα

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ: πληροφορίες και οδηγίες χρήσης (2/2)



Το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, θα βρείτε τις παρακάτω πληροφορίες στην ετικέτα **A** που είναι κολλημένη στο εσωτερικό του χώρου κινητήρα.

Η παρουσία και η θέση των πληροφοριών στην ετικέτα **A** εξαρτώνται από το αυτοκίνητο.



Μην ανοίγετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό είναι επικίνδυνο για τα μάτια και το δέρμα.



Πριν από κάθε επέμβαση στον χώρο του κινητήρα, ο κινητήρας πρέπει να είναι σταματημένος (και όχι σε αναστολή λειτουργίας): σταματήστε τον κινητήρα (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα» στο κεφάλαιο 2).



Τύπος ψυκτικού υγρού



Τύπος λαδιού στο κύκλωμα κλιματισμού



Εύφλεκτο προϊόν



Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης



Συντήρηση

x,xxx κιλά

Ποσότητα του ψυκτικού υγρού μέσα στο αυτοκίνητο.

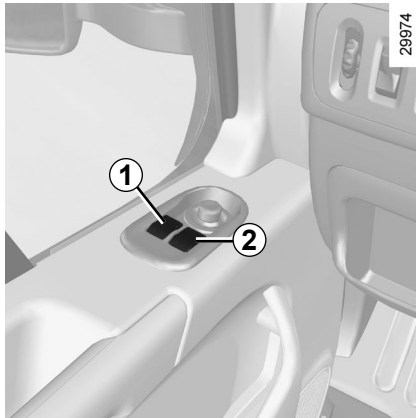
GWP xxxxx

Δυναμικό πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας (ισοδύναμο CO₂).

CO₂ eq x,xx t

Ποσότητα σε βάρος και σε ισοδύναμο CO₂.

ΠΑΡΑΘΥΡΑ (1/2)



28974

Ηλεκτρικά παράθυρα

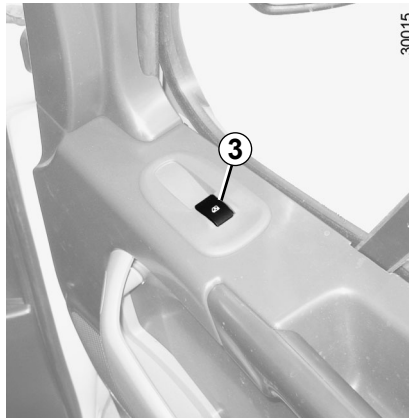
Με ανοικτό διακόπτη:

- πιέστε το διακόπτη του αντίστοιχου παραθύρου για να το χαμηλώσετε μέχρι το επιθυμητό ύψος,
- ανασηκώστε το διακόπτη του αντίστοιχου παραθύρου για να το ανεβάσετε μέχρι το επιθυμητό ύψος.

Από τη θέση του οδηγού

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

- 1 για την πλευρά του οδηγού,
- 2 για την πλευρά του συνοδηγού.



30015

Από τη θέση του συνοδηγού

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη 3.

Αποφεύγετε να στηρίζετε αντικείμενα πάνω σε ένα μισάνοιχτο παράθυρο: κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο παράθυρο.

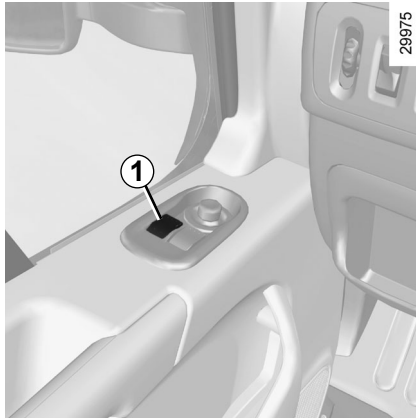


Ευθύνη του οδηγού

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας το κλειδί, το τηλεχειριστήριο ή τον πομποδέκτη στο εσωτερικό του και μην αφήνετε ποτέ μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα. Πράγματι, το παιδί ή το ζώο μπορεί να κινδυνεύσει ή να θέσει σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως για παράδειγμα τα παράθυρα, ή ακόμη και να κλειδώσει τις πόρτες. Σε περίπτωση που πιαστεί ένα μέλος του σώματος με αυτόν τον τρόπο, αντιστρέψτε αμέσως τη διαδρομή του τζαμιού, πιέζοντας τον αντίστοιχο διακόπτη.

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

ΠΑΡΑΘΥΡΑ (2/2)



Ηλεκτρικό παράθυρο απλού πατήματος

Ο τρόπος λειτουργίας απλού πατήματος προστίθεται στη λειτουργία των ηλεκτρικών παραθύρων που περιγράφηκαν προηγουμένως.

Εξοπλίζει το παράθυρο του οδηγού, μόνο για το κατέβασμα.

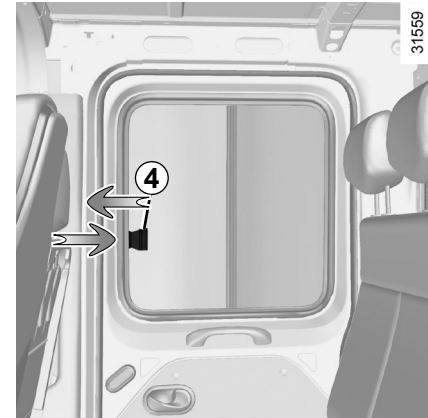
Πιέστε στιγμιαία το διακόπτη **1**: το τζάμι ανοίγει τελείως.

Οποιαδήποτε επέμβαση στο διακόπτη την ώρα που ανοίγει το παράθυρο διακόπτει το κατέβασμα του τζαμιού.



Κατά το κλείσιμο των παραθύρων, βεβαιωθείτε ότι κανένα μέλος του σώματος (βραχίονας, χέρι, κ.λπ.) δεν προεξέχει από το αυτοκίνητο.

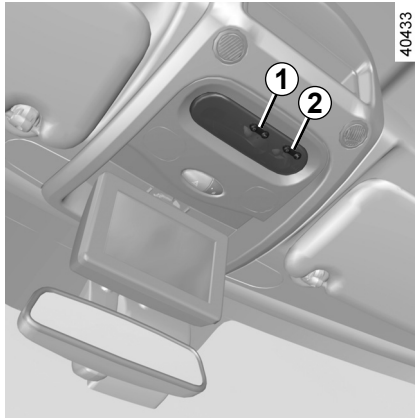
Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών



Συρόμενα πίσω τζάμια

Πιέστε τη λαβή **4** και σύρετε το παράθυρο.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ



Πλαφονιέρα

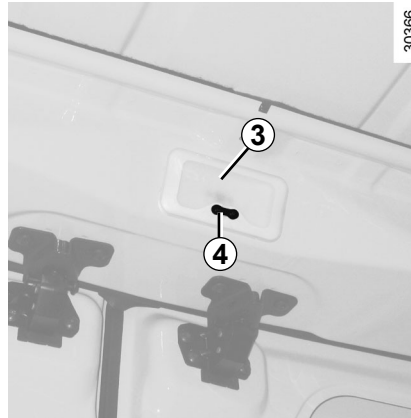
Με χειρισμό του διακόπτη **1** έχετε:

- συνεχή φωτισμό,
- διακοπτόμενο φωτισμό που ελέγχεται με το άνοιγμα μίας από τις πόρτες. Τα φώτα σβήνουν όταν οι αντίστοιχες πόρτες έχουν κλείσει καλά,
- άμεσο σβήσιμο.

Φωτιστικά σποτ ανάγνωσης

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Μετακινήστε τον διακόπτη **2**.



Πίσω φωτιστικό σποτ **3**

Μετακινώντας το διακόπτη **4** έχετε:

- τη θέση συνεχούς φωτισμού,
- τη θέση φωτισμού που ελέγχεται από το άνοιγμα μίας από τις πίσω πόρτες. Τα φώτα σβήνουν μόνο όταν οι αντίστοιχες πόρτες έχουν κλείσει καλά,
- τη θέση χωρίς καθόλου φωτισμό.

Παρατήρηση

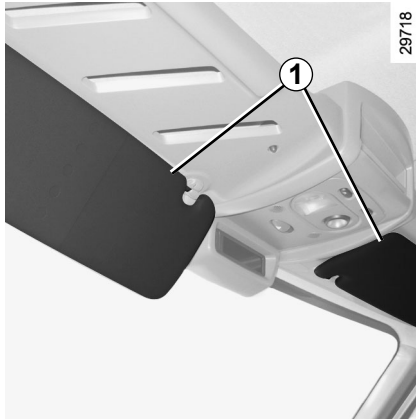
Το ξεκλείδωμα των θυρών με το τηλεχειριστήριο προκαλεί το χρονοδιακοπόμενο άναμμα του φωτισμού της καμπίνας επιβατών.

Το άνοιγμα μίας εμπρός ή πίσω πόρτας προκαλεί επανεκκίνηση αυτής της χρονοδιακοπόμενης λειτουργίας.

Στη συνέχεια, η πλαφονιέρα και ο φωτισμός του πορτ-μπαγκάζ σβήνουν προοδευτικά. Η χρονοδιακοπόμενη λειτουργία του φωτισμού μπορεί να διακοπεί σε πολλές περιπτώσεις:

- μετά από 15 λεπτά όταν μια πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή,
- μετά από 15 δευτερόλεπτα όταν όλες οι πόρτες είναι κλειστές,
- όταν ανοίγετε το διακόπτη.

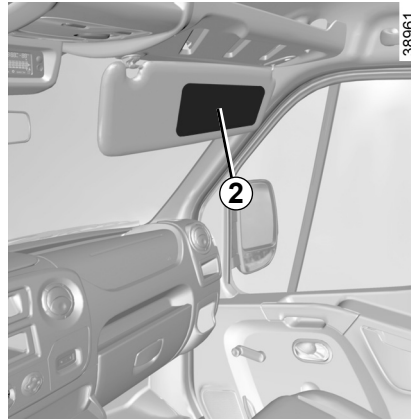
ΑΛΕΞΗΛΙΟ, ΛΑΒΗ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ



Αλεξήλιο

Χαμηλώστε το αλεξήλιο **1**.

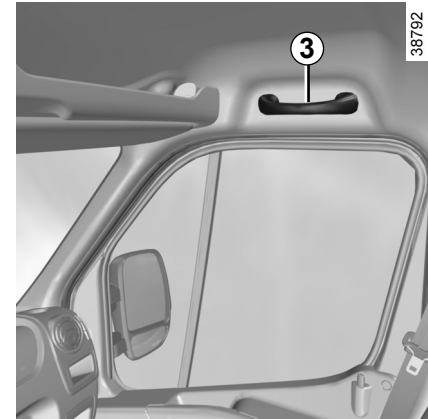
Το αλεξήλιο μπορεί να μετατοπιστεί ώστε να ακουμπάει στο παράθυρο της πόρτας.



Καθρεφτάκι αλεξηλίου ή πρόσθετος καθρέφτης **2** (ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Χαμηλώστε το αλεξήλιο για να αποκτήσετε πρόσβαση στο καθρεφτάκι.

Ιδιαιτερότητα του πρόσθετου καθρέφτη
Συμβουλευθείτε την ενότητα «Καθρέφτες» στο κεφάλαιο 1.



Λαβή συγκράτησης **3**

Χρησιμοποιεί για τη συγκράτηση του επιβάτη κατά την οδήγηση.

Μην τη χρησιμοποιείτε για να ανεβαίνετε στο αυτοκίνητο ή να κατεβαίνετε από αυτό.

ΣΤΑΧΤΟΔΟΧΕΙΟ, ΑΝΑΠΤΗΡΑΣ, ΠΡΙΖΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ



28890

Σταχτοδοχείο 2

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Πρόκειται για ένα φορητό σταχτοδοχείο το οποίο μπορεί να στερεωθεί στις βάσεις για κουτάκια αναψυκτικών.

Για να το ανοίξετε, ανασηκώστε το κάλυμμα. Για να το αδειάσετε, τραβήξτε το σύνολο. Το σταχτοδοχείο βγαίνει από την υποδοχή του.

Αναπτήρας 1

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Με ανοικτό διακόπτη, πιέστε τον αναπτήρα 1, επανέρχεται μόνος του με ένα χαρακτηριστικό «κλικ» όταν πυρνώσει. Τραβήξτε τον. Μετά τη χρήση, τοποθετήστε τον στη θέση του χωρίς να τον πιέσετε προς τα μέσα μέχρι το τέρμα.



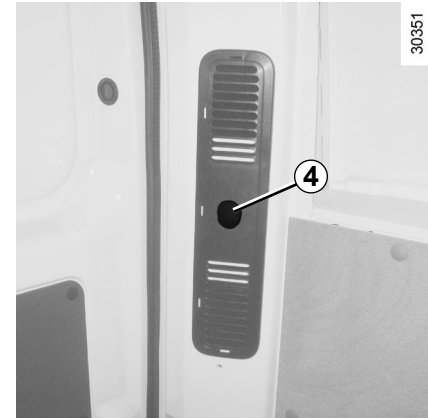
30390

Πρίζες αξεσουάρ 1 και 3

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Έχουν προβλεφθεί για τη σύνδεση αξεσουάρ που είναι εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες της μάρκας και των οποίων η ισχύς δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 Watt (12 V).

Εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι εξοπλισμένο με αναπτήρα και σταχτοδοχείο, μπορείτε να τα προμηθευτείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



30351

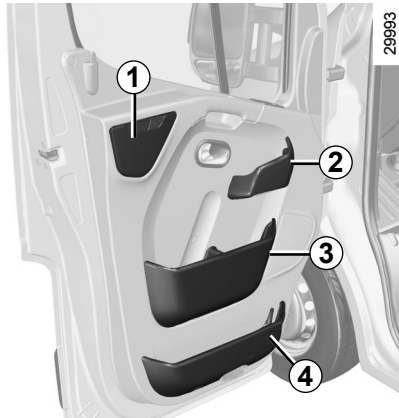
Πρίζα αξεσουάρ 4 (βρίσκεται μέσα στο πορτ-μπαγκάζ)



Να συνδέετε μόνο αξεσουάρ με μέγιστη ισχύ 120 W (12 V). Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα πολλές πρίζες αξεσουάρ, η συνολική ισχύς των συνδεδεμένων αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 180 W.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ (1/6)



Χώροι μικροαντικειμένων στις εμπρός πόρτες

Χώρος μικροαντικειμένων 1

Χώρος μικροαντικειμένων 2

Μην τον χρησιμοποιείτε ως λαβή για το κλείσιμο της πόρτας.

Χώρος μικροαντικειμένων 3

Μπορεί να χωρέσει ένα μπουκάλι 1,5 λίτρου.

Χώρος μικροαντικειμένων 4



Αποθηκευτικός χώρος στο αλεξήλιο 5

Σε αυτόν μπορείτε να τοποθετήσετε αποδείξεις διοδίων, κάρτες...

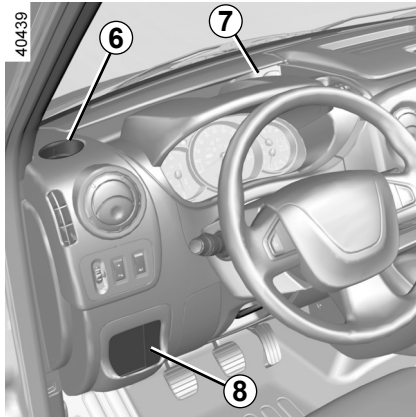


Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται πάνω στο δάπεδο (στη θέση του οδηγού): πράγματι, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, αυτά τα αντικείμενα μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους ανοιχτούς αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να πεταχτεί επάνω στους επιβάτες σε περίπτωση στροφής, απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ (2/6)



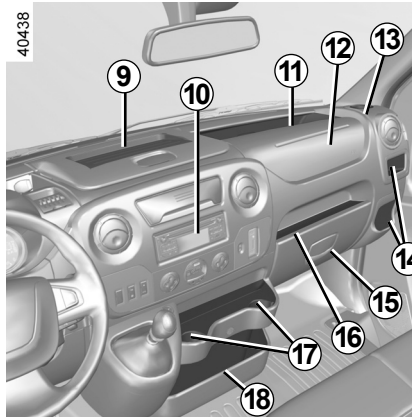
Θήκη για κουτάκια αναψυκτικών 6, 13 και 17

Σε αυτούς τους χώρους μπορεί να χωρέσει ένα κουτάκι αναψυκτικού ή το σταχτοδοχείο.



Όταν το αυτοκίνητο στρίβει, επιταχύνει ή φρενάρει, φροντίστε ώστε το δοχείο που έχει τοποθετηθεί στη βάση για κουτάκια αναψυκτικών να μην ξεχειλίζει.

Κίνδυνος εγκαυμάτων εάν το υγρό είναι ζεστό και/ή υπερχειλίσσει.



Θήκη μικροαντικειμένων στο ταμπλό 7, 8, 9, 11, 14, 16 και 18

Χώρος μικροαντικειμένων ή θέση για ραδιόφωνο 10



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους ανοιχτούς αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να πεταχτεί επάνω στους επιβάτες σε περίπτωση στροφής, απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Χώρος μικροαντικειμένων ή θέση αερόσακου συνοδηγού 12

Θήκη μικροαντικειμένων 15

Για να το ανοίξετε, τραβήξτε τη λαβή.

Εξυπηρετεί έγγραφα μεγέθους Α4, ένα μπουκάλι νερού χωρητικότητας 2 λίτρων, κ.λπ.

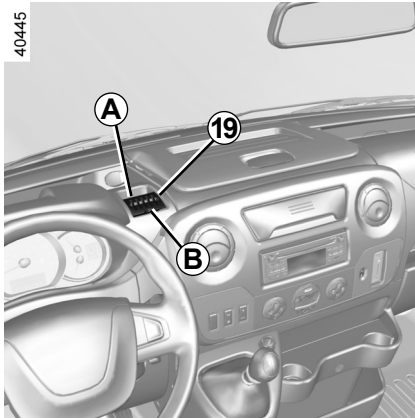
Ανάλογα με το αυτοκίνητο, διαθέτει εξασρισμό και ψύξη.



Αφήνετε πάντοτε το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου κλειστό κατά την οδήγηση:

- κίνδυνος τραυματισμών σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος,
- κίνδυνος εκτίναξης αντικειμένων μέσα στην καμπίνα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ (3/6)

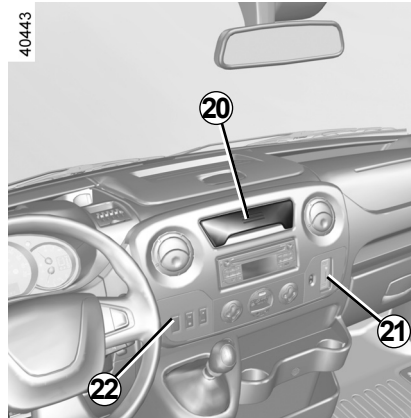


Θήκη για κέρματα και θήκη για κάρτες 19

Θήκη για κέρματα A

Θήκη για κάρτες B

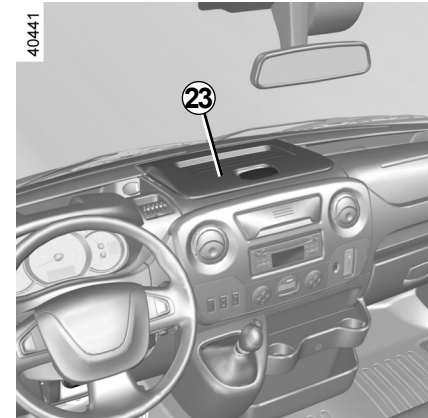
Σε αυτόν μπορείτε να τοποθετήσετε αποδείξεις διοδίων, κάρτες...



Χώρος μικροαντικειμένων ή θέση για ράφι 20

Χώρος μικροαντικειμένων ή θέση για πρίζες μονάδας πολλαπλών συνδέσεων ήχου 21

Χώρος μικροαντικειμένων ή θέση για διακόπτες 22



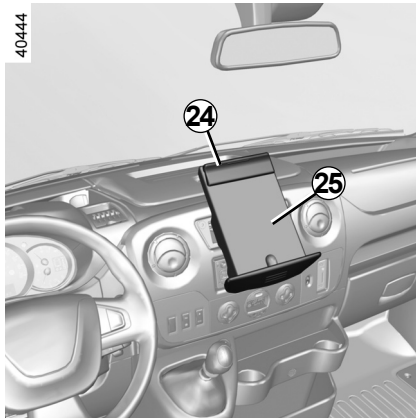
Επάνω αποθηκευτικός χώρος του ταμπλό 23

Για να τον ανοίξετε, ανασηκώστε τη λαβή.



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται πάνω στο δάπεδο (στη θέση του οδηγού): πράγματι, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, αυτά τα αντικείμενα μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ (4/6)



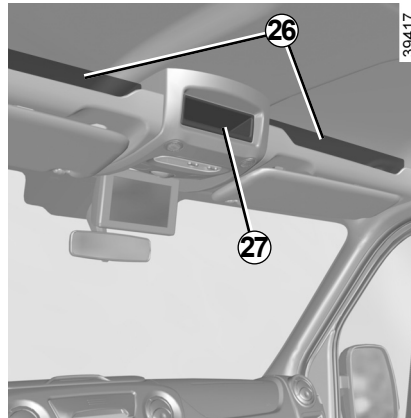
Ράφι 25

Τραβήξτε προς το μέρος σας και μέχρι το τέρμα το ράφι **25**.

Περιστρέψτε το και σπρώξτε το ξανά μέχρι το τέρμα.

Μπορείτε να στερεώσετε με το κλιπ **24** έγγραφα μεγέθους Α5.

Για την επανατοποθέτηση, τραβήξτε το ράφι προς το μέρος σας μέχρι το τέρμα, ανασηκώστε το μέχρι την οριζόντια θέση και σπρώξτε το μέχρι το τέρμα.



Επάνω αποθηκευτικοί χώροι καμπίνας 26 και 27

Προορίζεται αποκλειστικά για τη μεταφορά αντικειμένων.

Το συνολικό βάρος του περιεχομένου του επάνω αποθηκευτικού χώρου καμπίνας **27** δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 κιλά.

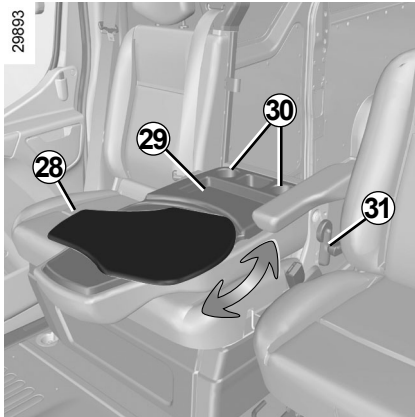


Φροντίστε να μην τοποθετήσετε κανένα βαρύ και/ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να πέσει κατά την οδήγηση. Κίνδυνος τραυματισμών.



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται πάνω στο δάπεδο (στη θέση του οδηγού): πράγματι, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, αυτά τα αντικείμενα μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ (5/6)



Ράφι

Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει ράφι, κατεβάστε την πλάτη του μεσαίου καθίσματος, ανασηκώνοντας το χειριστήριο **31**.

Στην πλάτη του μεσαίου καθίσματος, έχετε στη διάθεσή σας:

- ένα ράφι **28** που περιστρέφεται μόνο προς την πλευρά του οδηγού (ανάλογα με το αυτοκίνητο),
- μια ποτηροθήκη **30**,
- θήκη μικροαντικειμένων **29**.



Απαγορεύεται να κάθεστε στο μεσαίο κάθισμα, όταν η πλάτη του είναι κατεβασμένη.

Σημείωση: φροντίστε να επανατοποθετήσετε το ράφι στη θέση του, πριν ανεβάσετε την πλάτη του μεσαίου καθίσματος. Φροντίστε να ασφαλίσετε καλά την πλάτη του μεσαίου καθίσματος.

Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο να μην εμποδίζει τη σωστή λειτουργία του περιστρεφόμενου ραφιού.

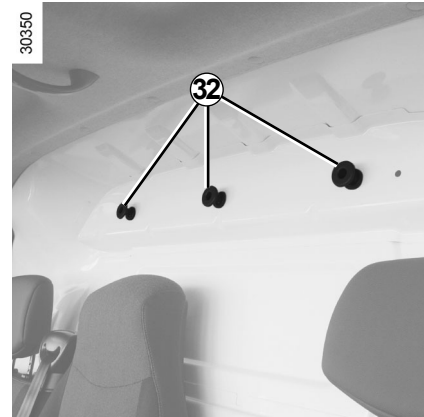


Όταν το αυτοκίνητο στρίβει, επιταχύνει ή φρενάρει, φροντίστε ώστε το δοχείο που έχει τοποθετηθεί στη βάση για κουτάκια αναψυκτικών να μην ξεχειλίζει.

Κίνδυνος εγκαυμάτων εάν το υγρό είναι ζεστό και/ή υπερχειλίσσης.

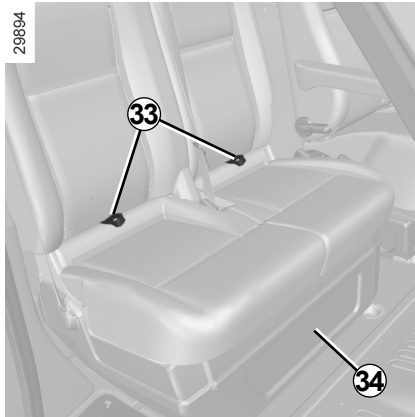


Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους ανοιχτούς αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να πεταχτεί επάνω στους επιβάτες σε περίπτωση στροφής, απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.



Αγκίστρα για ρούχα 32

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ (6/6)



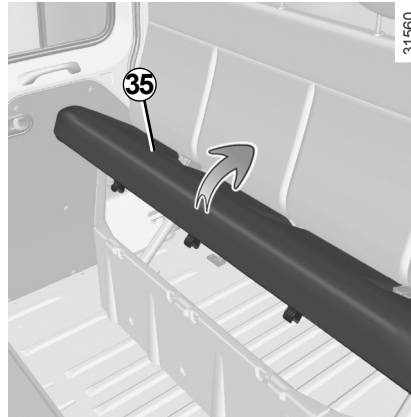
Αποθηκευτικός χώρος 34 κάτω από το εμπρός διπλό κάθισμα

Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτόν, τραβήξτε τα γλωσσάκια 33.



Αφήνετε πάντοτε το έδρανο κλειστό κατά την οδήγηση:

- κίνδυνος τραυματισμών σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος,
- κίνδυνος εκτίναξης αντικειμένων μέσα στην καμπίνα.



Αποθηκευτικός χώρος κάτω από το πίσω κάθισμα

Το έδρανο 35 μπορεί να ανασηκωθεί για να επιτρέψει την πρόσβαση στον αποθηκευτικό χώρο που βρίσκεται κάτω από το διπλό κάθισμα.



Μετά από οποιοδήποτε χειρισμό των πίσω καθισμάτων, βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση και λειτουργία των πίσω ζωνών ασφαλείας.



Επάνω αποθηκευτικός χώρος πίσω τμήματος 36

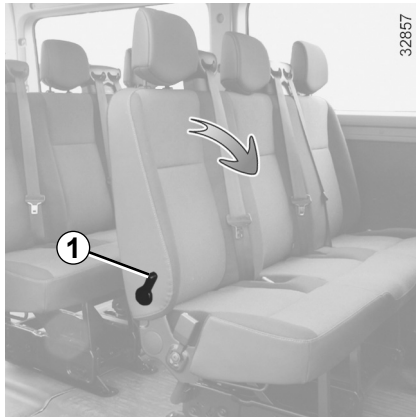
Προορίζεται αποκλειστικά για τη μεταφορά αντικειμένων.

Το συνολικό βάρος του περιεχομένου του επάνω αποθηκευτικού χώρου του πίσω τμήματος του αυτοκινήτου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 35 κιλά.



Φροντίστε να μην τοποθετήσετε κανένα βαρύ και/ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να πέσει. Κίνδυνος τραυματισμών.

ΠΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ (1/2)



Πρόσβαση στις πίσω θέσεις

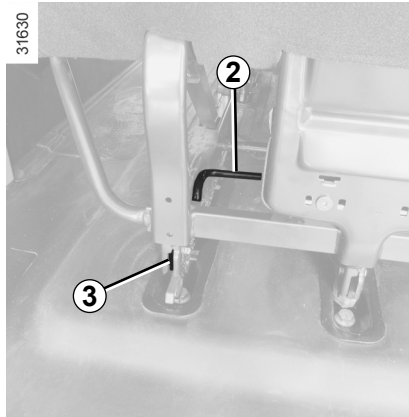
Μετακινήστε τη χειρολαβή **1** προς τα πίσω για να κατεβάσετε την πλάτη.

Για να επανατοποθετήσετε το κάθισμα, επαναφέρετε την πλάτη στη θέση της.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

3.26



Εξαγωγή του πίσω καθίσματος

Για κάθε κάθισμα, ανασηκώστε τους μοχλούς **2** που βρίσκονται πίσω από κάθε κάθισμα. Οι προεξοχές **3** βγαίνουν για να υποδείξουν ότι το κάθισμα δεν είναι ασφαλισμένο.

Τραβήξτε το κάθισμα προς τα πίσω ώστε να ελευθερώσετε τα σημεία στερέωσης κι έπειτα ανασηκώστε το για να το βγάλετε.



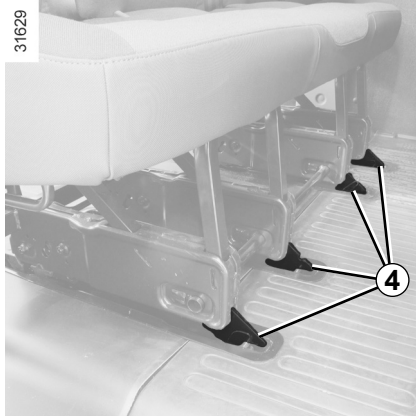
Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση των σημείων στερέωσης.



Το βάρος του καθίσματος είναι σημαντικό (περίπου 65 κιλά). Για την ασφαλείά σας, φροντίστε να το χειριστείτε με προσοχή.

Κίνδυνος τραυματισμών.

ΠΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ (2/2)

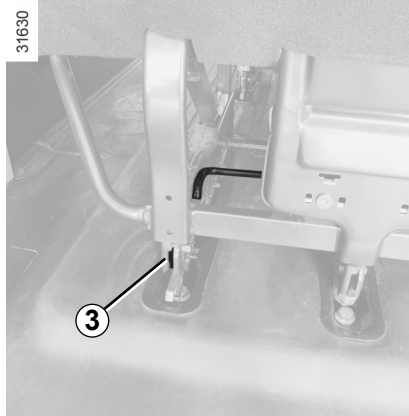


Επανατοποθέτηση του πίσω καθίσματος

- Τοποθετήστε τους οδηγούς **4** στις ράγες υποχώρησης σε σχέση με τα σημεία στερέωσής του,
- Σύρετε το κάθισμα προς τα εμπρός.

Το κάθισμα ασφαλίζει αυτόματα.

Βεβαιωθείτε ότι οι κόκκινες προεξοχές **3** δεν είναι πλέον ορατές.



Είναι απόλυτα απαραίτητο να τοποθετηθούν τα πίσω καθίσματα στα αρχικά σημεία στερέωσης.

Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τα «πίσω καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου», όταν το αυτοκίνητο κινείται.

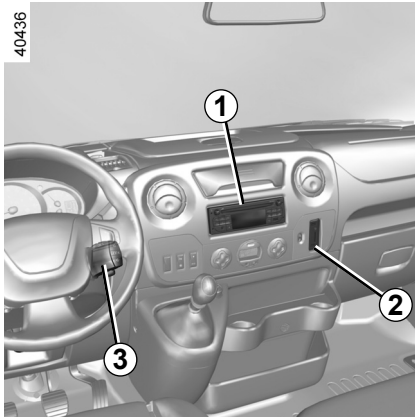
Τα καθίσματα των σειρών 2 και 3 δεν είναι εναλλάξιμα, μην προσπαθήσετε μετά την επανατοποθέτησή τους.

Κίνδυνοι φθοράς.



Κατά τους χειρισμούς του πίσω καθίσματος, βεβαιωθείτε ότι τα σημεία ασφάλισης του πίσω καθίσματος είναι καθαρά (από άμμο, πανιά ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που μπορεί να εμποδίζει τη σωστή ασφάλιση του πίσω καθίσματος).

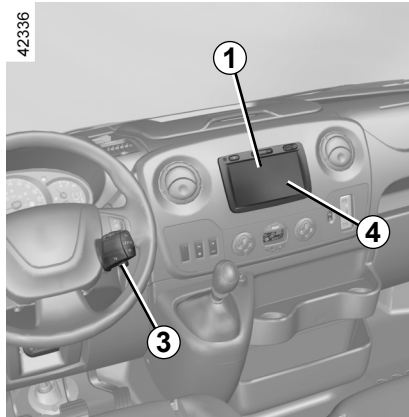
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ



Η παρουσία και η θέση αυτών των εξοπλισμών εξαρτώνται από τον εξοπλισμό πολυμέσων του αυτοκινήτου.

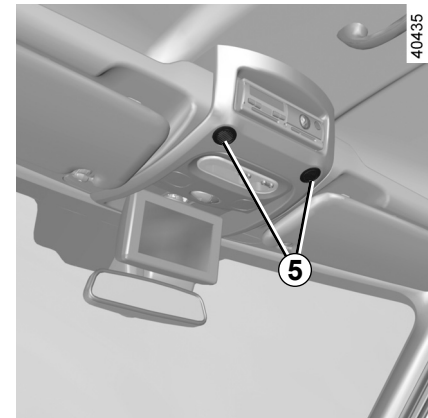
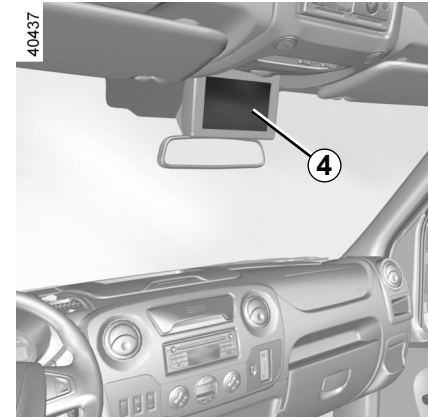
- 1 Ραδιόφωνο,
- 2 Πρίζες πολυμέσων,
- 3 χειριστήριο στο τιμόνι,
- 4 οθόνη αφής πολυμέσων,
- 5 μικρόφωνο.

Για τη λειτουργία αυτών των εξοπλισμών: συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού.

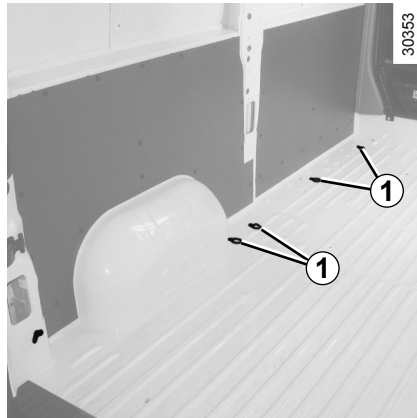


Χρήση του τηλεφώνου

Σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής.



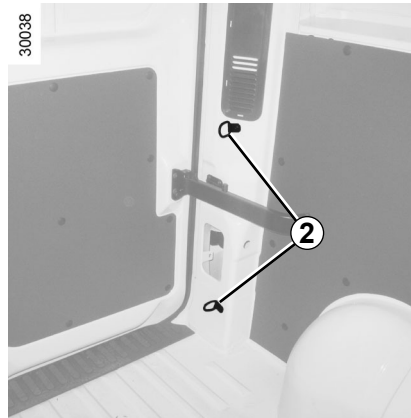
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ (1/2)



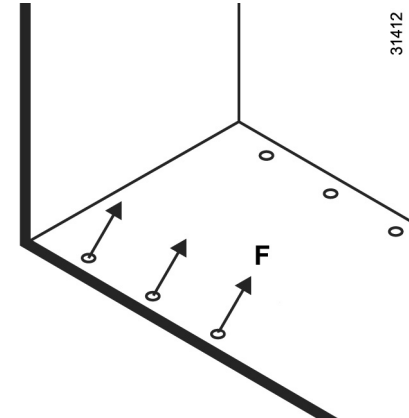
Μεταφορά αντικειμένων στο πίσω τμήμα της καμπίνας

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, τα σημεία στερέωσης **1** και **2** επιτρέπουν την αποφυγή ανατροπής των μεταφερόμενων αντικειμένων. Το πλήθος των σημείων στερέωσης και οι θέσεις του μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το αυτοκίνητο.

Τα σημεία στερέωσης **2** χρησιμοποιούνται μόνο για την αποφυγή της ανατροπής ενός φορτίου. Το φορτίο αυτό πρέπει να έχει στερεωθεί από την αρχή στα σημεία στερέωσης **1** στο δάπεδο του αυτοκινήτου.

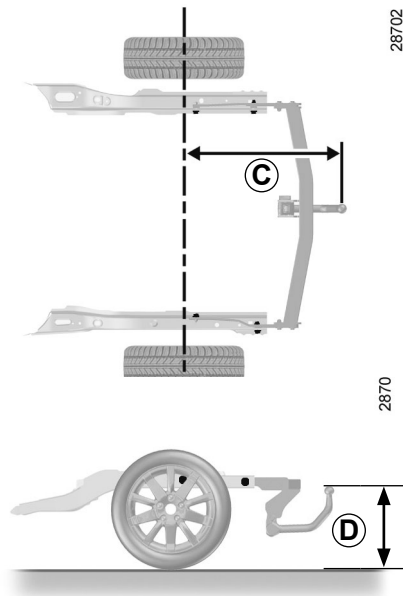


Τοποθετείτε πάντοτε τα βαρύτερα αντικείμενα απευθείας επάνω στο δάπεδο. Χρησιμοποιείτε, όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα, τα σημεία πρόσδεσης που βρίσκονται στο δάπεδο του πορτ-μπαγκάζ. Η φόρτωση πρέπει να γίνεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε κανένα αντικείμενο να μην είναι δυνατόν να εκτιναχθεί εμπρός, επάνω στους επιβάτες, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος. Ασφαλίζετε τις πίσω ζώνες ασφαλείας ακόμα και εάν δεν υπάρχουν επιβάτες.

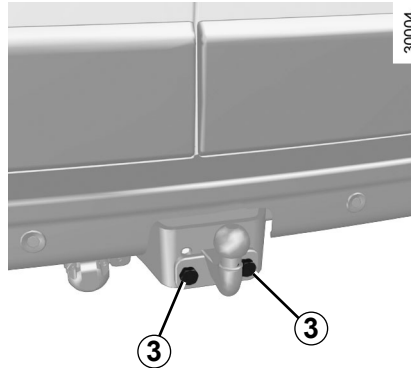


F μέγ: 625 daN

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ (2/2)



Προσθιοκίνητο με απλούς τροχούς
C = 1.110 χιλ.
 Πισωκίνητο με απλούς τροχούς
C = 1.760 χιλ.
 Πισωκίνητο με διπλούς τροχούς
C = 1.753 χιλ.



Ρυμούλκηση

Τοποθέτηση της μπίλιας του κοτσαδόρου

Τοποθετήστε την μπίλια, έτσι ώστε να τηρείται το ύψος **D**, το οποίο πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ 350 και 420 χιλ., με το αυτοκίνητο φορτωμένο. Σφίξτε τα μπουλόνια **3** τηρώντας μια ροπή σφίξιματος 196 N.m (νιουτόμετρα).

Επιτρεπόμενο φορτίο στο σημείο ρυμούλκησης, μέγιστο βάρος ρυμούλκας με φρένα και χωρίς φρένα: συμβουλευθείτε την ενότητα «Βάρη» στο κεφάλαιο 6.

Επιλογή και τοποθέτηση εξοπλισμού ρυμούλκησης

Μέγιστο βάρος εξοπλισμού ρυμούλκησης: 26 κιλά

Για την τοποθέτηση και για τις συνθήκες χρήσης, συμβουλευθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης του εξοπλισμού.

Συνιστάται να φυλάτε αυτές τις οδηγίες μαζί με τα υπόλοιπα έγγραφα του αυτοκινήτου.

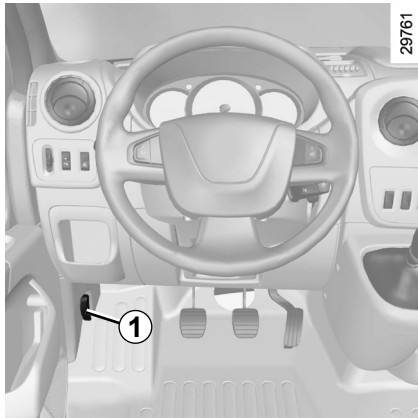
Αν η σφαίρα ζεύξης καλύπτει την πινακίδα κυκλοφορίας ή το πίσω φως ομίχλης του αυτοκινήτου, πρέπει να την αφαιρέσετε, εφόσον δεν ρυμουλκείτε κάτι.

Σε κάθε περίπτωση, φροντίστε να τηρείτε την τοπική νομοθεσία.

Κεφάλαιο 4: Συντήρηση

Μπροστινό καπό	4.2
Στάθμη λαδιού κινητήρα:	4.4
Στάθμη λαδιού κινητήρα: Συμπλήρωμα, γέμισμα	4.6
Στάθμες:	4.8
υγρά φρένων	4.8
Υγρό ψύξης	4.9
αντλία υποβοήθησης τιμονιού	4.10
Δοχείο πλυστικής συσκευής	4.10
Φίλτρα	4.10
Πίεση ελαστικών	4.11
Μπαταρία:	4.13
Συντήρηση του αμαξώματος	4.14
Συντήρηση εσωτερικών διακοσμητικών	4.16
	4.1

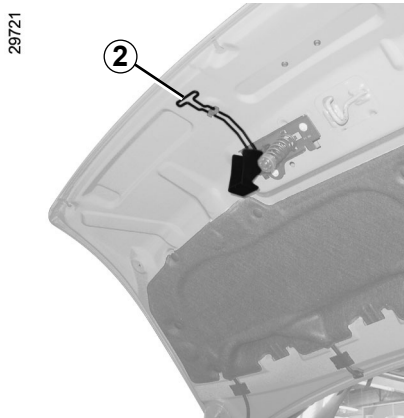
ΚΑΠΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (1/2)



Για να το ανοίξετε, τραβήξτε το μοχλό **1**.

Ξεκλείδωμα της ασφάλειας του καπό

Για να απασφαλίσετε, τραβήξτε το χειριστήριο **2**.



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον χώρο του κινητήρα, κλείστε υποχρεωτικά το διακόπτη (βλ. ενότητα «Εκκίνηση, διακοπή λειτουργίας κινητήρα» στο Κεφάλαιο 2).



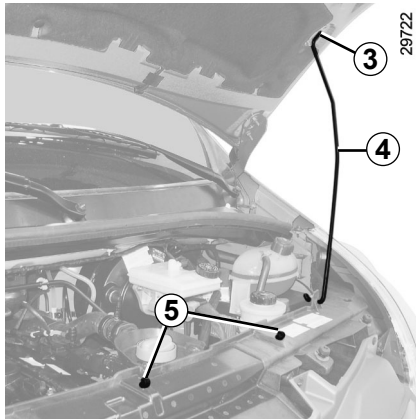
Σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμη και ελαφριάς πάνω στη μάσκα ή το καπό, ζητήστε το συντομότερο να ελεγχθεί το σύστημα κλειδώματος του καπό από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών

ΚΑΠΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (2/2)



Ανοίγμα του καπό

Σηκώστε το καπό, απασφαλίστε τη ράβδο **4** από τις θέσεις στερέωσης **5** και, για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε την **υποχρεωτικά** στην υποδοχή **3** του καπό.



Μετά από οποιαδήποτε επέμβαση στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα (πανί, εργαλεία...).

Πράγματι, υπάρχει περίπτωση να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα ή να προκληθεί πυρκαγιά.

Κλείσιμο καπό κινητήρα

Βεβαιωθείτε για την καλή τοποθέτηση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων.

Τοποθετήστε τη ράβδο συγκράτησης **4** ξανά στα στηρίγματά της **5**, κρατήστε το καπό από το μέσο και χαμηλώστε το περίπου μέχρι 20 εκ. επάνω από την κλειστή θέση και, στη συνέχεια, ελευθερώστε το. Κλείνει, ασφαρίζοντας μόνο του με το βάρος του.



Βεβαιωθείτε ότι το καπό έχει ασφαλίσει σωστά.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν παρεμποδίζει το γλωσσίδι ασφαλισής (χαλίκια, πανί...).

ΣΤΑΘΜΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ : γενικά (1/2)

Ένας κινητήρας καταναλώνει λάδι για τη λίπανση και την ψύξη των κινούμενων εξαρτημάτων του και μερικές φορές είναι απαραίτητο, μεταξύ δύο αλλαγών λαδιού, να συμπληρώσετε με μια ποσότητα λαδιού.

Ωστόσο, εάν μετά την περίοδο του ρονταρίσματος, χρειάζεται να συμπληρώσετε περισσότερο από 0,5 λίτρα για 1.000 χλμ., συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

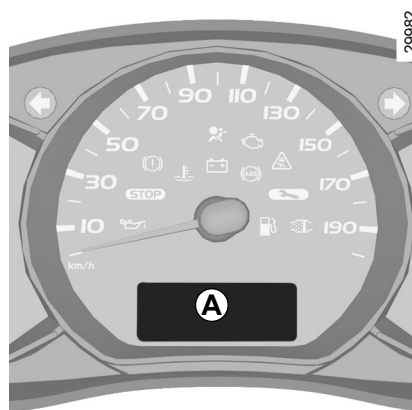
Περιοδικότητα: ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη του λαδιού και οπωσδήποτε πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος καταστροφής του κινητήρα σας.

Ανάγνωση στάθμης λαδιού

Η ανάγνωση της στάθμης πρέπει να γίνεται σε οριζόντιο έδαφος και μετά από μακροχρόνια στάση του κινητήρα.

Για να μάθετε τη στάθμη λαδιού με ακρίβεια και να βεβαιωθείτε ότι η στάθμη δεν είναι υψηλότερη από τη μέγιστη (κίνδυνος βλάβης στον κινητήρα), πρέπει να χρησιμοποιήσετε οπωσδήποτε το δείκτη. Συμβουλευθείτε τις επόμενες σελίδες.

Η οθόνη στο καντράν προειδοποιεί μόνο όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο ελάχιστο.



Ένδειξη ελάχιστης στάθμης λαδιού A

Εάν η στάθμη βρίσκεται επάνω από την ελάχιστη τιμή

Το μήνυμα «OIL LEVEL» εμφανίζεται στην οθόνη, συνοδευόμενο από παύλες που δείχνουν τη στάθμη. Καθώς η στάθμη κατεβαίνει, αντικαθίστανται από παύλες

Για να περάσετε σε ανάγνωση ενδείξεων υπολογιστή ταξιδιού, πιέστε το 1 ή 2.

30363



Εάν η στάθμη βρίσκεται στο ελάχιστο

Το μήνυμα «TOP-UP OIL LEVEL» και η ένδειξη  ανάβουν στο καντράν.

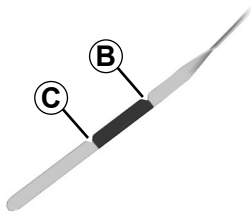
Συμπληρώστε οπωσδήποτε το λάδι το συντομότερο δυνατόν.



Η οθόνη προειδοποιεί μόνο σε περίπτωση ελάχιστης στάθμης, ποτέ σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης στάθμης, η οποία ανιχνεύεται μόνο με την ανάγνωση του δείκτη.

ΣΤΑΘΜΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ : γενικά (2/2)

29990



Ανάγνωση της στάθμης με το δείκτη

Με τον κινητήρα σταματημένο:

- Βγάλτε τον δείκτη και σκουπίστε τον με ένα καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι,
- Βυθίστε τον δείκτη μέχρι το τέρμα,
- Βγάλτε ξανά τον δείκτη,
- διαβάστε τη στάθμη: δεν πρέπει να είναι ποτέ κάτω από την ένδειξη ελάχιστης στάθμης «mini» **C** ούτε πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης «maxi» **B**.

Μόλις διαβάσετε τη στάθμη, βυθίστε τον δείκτη μέχρι το τέρμα.

Υπέρβαση της μέγιστης στάθμης λαδιού κινητήρα.

Η ανάγνωση της στάθμης πρέπει να γίνεται μόνο με το δείκτη, όπως περιγράφεται παραπάνω.

Εάν έχει γίνει υπέρβαση της μέγιστης στάθμης **μην ξεκινήσετε το αυτοκίνητό σας** και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.



Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να γίνει υπέρβαση της μέγιστης στάθμης πλήρωσης **B**: κίνδυνος βλάβης στον κινητήρα και τον καταλύτη.

Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

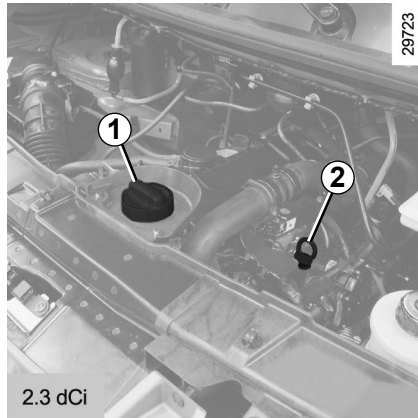
Για να αποφύγετε τα πιτσιλίσματα, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ένα χωνί κατά το συμπλήρωμα/γέμισμα με λάδι.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών.

ΣΤΑΘΜΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ : συμπλήρωμα, γέμισμα (1/2)



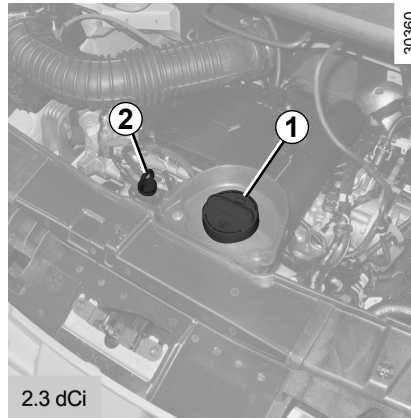
Συμπλήρωμα/γέμισμα

Το αυτοκίνητο πρέπει να βρίσκεται σε οριζόντιο έδαφος, με τον κινητήρα σβηστό και κρύο (για παράδειγμα: πριν από την πρώτη εκκίνηση της ημέρας).

Ποιότητα λαδιού κινητήρα

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Μην υπερβαίνετε την ένδειξη μέγιστης στάθμης «**MAXI**» και μην ξεχνάτε να ξαναβάζετε την τάπα **1** και το δείκτη **2**.



- Ξεβιδώστε την τάπα **1**,
- Συμπληρώστε τη σωστή στάθμη (ενημερωτικά, η χωρητικότητα ανάμεσα στην ένδειξη ελάχιστης στάθμης «mini» και την ένδειξη μέγιστης στάθμης «maxi» του δείκτη **2** είναι από 1,5 έως 2 λίτρα ανάλογα με τον κινητήρα),
- Περιμένετε περίπου 10 λεπτά για να κυλήσει το λάδι,
- ελέγξτε τη στάθμη με το δείκτη **2** (όπως περιγράφεται παραπάνω).

Μόλις διαβάσετε τη στάθμη, βυθίστε τον δείκτη μέχρι το τέρμα.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Περιοδικότητα: συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Χωρητικότητα λαδιού

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας ή μία επίσημη αντιπροσωπεία.

Ελέγχετε πάντα τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα με τη βοήθεια του δείκτη, όπως περιγράφεται παραπάνω, (δεν πρέπει ποτέ να είναι κάτω από το ελάχιστο όριο, ούτε να υπερβαίνει το μέγιστο όριο του δείκτη).

Ποιότητα λαδιού κινητήρα

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Για να αποφύγετε τα πισσιλίσματα, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ένα χωνί κατά το συμπλήρωμα/γέμισμα με λάδι.

ΣΤΑΘΜΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ : συμπλήρωμα, γέμισμα (2/2)



Γέμισμα: όταν συμπληρώνετε τη στάθμη προσέξτε να μην πέσει λάδι στα εξαρτήματα του κινητήρα, διότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην ξεχνάτε να κλείνετε σωστά την τάπα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εξαιτίας της εκτίναξης λαδιού επάνω στα ζεστά εξαρτήματα του κινητήρα.

Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.



Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστό χώρο: τα καυσαέρια είναι τοξικά.



Αλλαγή λαδιού κινητήρα: εάν πραγματοποιείτε την αλλαγή του λαδιού με τον κινητήρα ζεστό, προσοχή επειδή υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων εξαιτίας της ροής του λαδιού.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή. Κίνδυνος τραυματισμών.

ΣΤΑΘΜΕΣ (1/3)



29725

Υγρά φρένων

Η στάθμη των υγρών φρένων πρέπει να ελέγχεται συχνά και οπωσδήποτε μόλις αισθανθείτε κάποια διαφορά, έστω και ελάχιστη, στην αποτελεσματικότητα των φρένων.

Ο έλεγχος της στάθμης πραγματοποιείται με τον κινητήρα σταματημένο και σε οριζόντιο έδαφος.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.
Κίνδυνος τραυματισμών.

Στάθμη 1

Η στάθμη μειώνεται φυσιολογικά ταυτόχρονα με τη φθορά στα τακάκια, αλλά δεν πρέπει ποτέ να πέσει κάτω από την ένδειξη ασφαλείας «MINI».

Εάν επιθυμείτε να ελέγξετε οι ίδιοι την κατάσταση φθοράς των δίσκων και των τακάκιων, προμηθευτείτε το έγγραφο στο οποίο επεξηγείται η μέθοδος ελέγχου, το οποίο διατίθεται στο Επίσημο Δίκτυο της μάρκας ή στο διαδικτυακό τόπο του κατασκευαστή.

Γέμισμα

Κάθε επέμβαση στο υδραυλικό κύκλωμα απαιτεί την αντικατάσταση των υγρών από έναν ειδικό.

Χρησιμοποιείτε, υποχρεωτικά, υγρά εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας (από σφραγισμένο δοχείο).

Συχνότητα αντικατάστασης

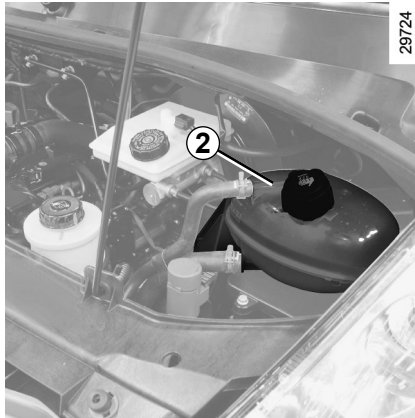
Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.

ΣΤΑΘΜΕΣ (2/3)



Υγρό ψύξης κινητήρα

Με τον κινητήρα σταματημένο και σε οριζόντιο έδαφος, η στάθμη **με κρύο κινητήρα** πρέπει να βρίσκεται μεταξύ του σημαδιού ελάχιστης στάθμης «**MINI**» και του σημαδιού μέγιστης στάθμης «**MAXI**» που αναγράφονται στο δοχείο υγρού ψύξης 2.

Συμπληρώστε αυτήν τη στάθμη **με κρύο κινητήρα** προτού φθάσει στο σημάδι ελάχιστης στάθμης «**MINI**».

Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Περιοδικότητα ελέγχου της στάθμης

Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη του υγρού ψύξης κινητήρα τακτικά (υπάρχει κίνδυνος σοβαρών βλαβών στον κινητήρα λόγω έλλειψης υγρού ψύξης).

Εάν χρειάζεται συμπλήρωμα, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εγκεκριμένα προϊόντα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας, τα οποία σας εξασφαλίζουν:

- αντιπηκτική προστασία,
- αντιδιαβρωτική προστασία του κύκλωμα-τος ψύξης του κινητήρα.

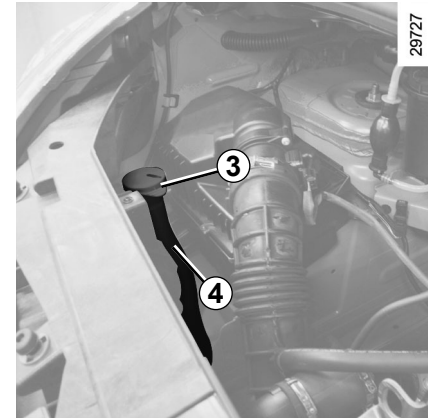
Συχνότητα αντικατάστασης

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας.



Καμία επέμβαση δεν πρέπει να γίνεται στο κύκλωμα ψύξης όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

Κίνδυνος εγκαυμάτων.



Δοχείο πλυστικής συσκευής 4

Γέμισμα

Με τον κινητήρα σταματημένο, ανοίξτε την τάπα 3, γεμίστε έως ότου δείτε το υγρό, ξανακλείστε την τάπα.

Υγρό

Καθαριστικό τζαμιών (το χειμώνα και αντιψυκτικό προϊόν).

ΣΤΑΘΜΕΣ (3/3)/ΦΙΛΤΡΑ



29726

Αντλία υποβοήθησης τιμονιού

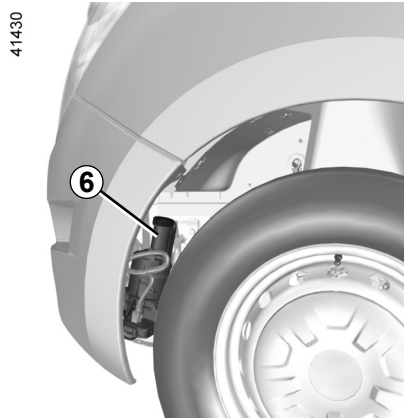
Στάθμη: η στάθμη είναι σωστή, με **κρύο** και σβηστό κινητήρα, σε επίπεδο έδαφος, όταν είναι ορατή μεταξύ των ενδείξεων στάθμης **"MIN"** και **"MAX"** στο ρεζερβουάρ **5**.

Για συμπλήρωμα ή γέμισμα, χρησιμοποιείτε τα προϊόντα που έχουν εγκριθεί από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.



Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.

4.10



41430

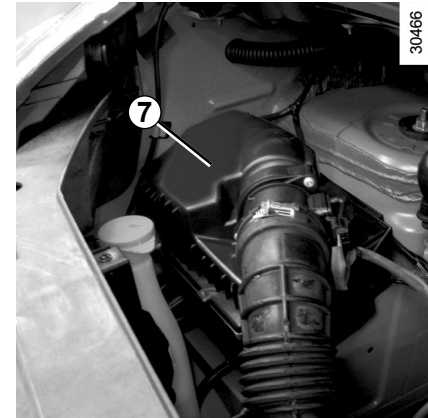
Ιδιαιτερότητα αυτοκινήτων εξοπλισμένων με ρεζερβουάρ 6

Η πρόσβαση στην τάπα του ρεζερβουάρ δεν είναι δυνατή. Επικοινωνήστε με εγκεκριμένο συνεργείο για τη συμπλήρωση ή πλήρωση.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών.



30466

Φίλτρα

Η αντικατάσταση των φίλτρων (φίλτρο αέρα, φίλτρο πετρελαίου...) έχει προβλεφθεί στο πλαίσιο των εργασιών συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

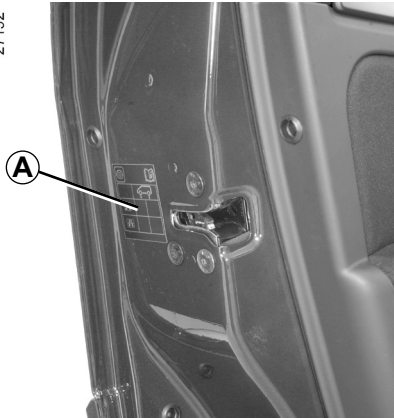
Συχνότητα αντικατάστασης των φίλτρων: συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, εάν το ενδεικτικό **7** γίνει κόκκινο, επισημαίνει ότι το φίλτρο αέρα έχει βρωμίσει.

Απευθυνθείτε το συντομότερο σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΠΙΕΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (1/2)

27192



Ετικέτα Α

Για να τη διαβάσετε, ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών με κρύα ελαστικά.

Εάν δεν είναι δυνατή η επαλήθευση της πίεσης με **κρύα** ελαστικά θα πρέπει να προσαυξάνετε τις συνιστώμενες πιέσεις κατά **0,2** έως **0,3 bar** (ή **3 PSI**). **Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.**

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με μηχανισμό ειδοποιήσεων απώλειας πίεσης ελαστικών

Σε περίπτωση υπερβολικά χαμηλής πίεσης (σκασμένο, ελαφρά ξεφούσκωτο ελα-

στικό, κ.λπ.), το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών» στο κεφάλαιο 2.



Για την ασφάλειά σας και την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

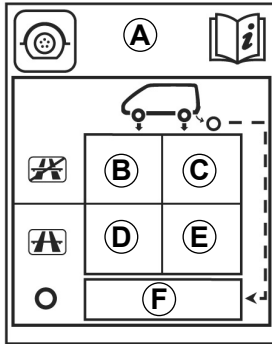
Όταν χρειαστεί να αντικαταστήσετε τα ελαστικά, πρέπει πάντοτε να τοποθετείτε καινούργια της ίδιας αντιπροσωπείας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και κατασκευής στον ίδιο άξονα.

Πρέπει: είτε να έχουν τουλάχιστον ίση χωρητικότητα φορτίου και ίσο δείκτη ταχύτητας με τα αρχικά ελαστικά, ή να συνιστώνται από μια επίσημη αντιπροσωπεία.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και να καταστήσει παράνομο το αυτοκίνητο σας.

Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.

ΠΙΕΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (2/2)



Περιοχή **B**: πίεση των ελαστικών για τους εμπρός τροχούς, κατά την οδήγηση εκτός αυτοκινητοδρόμου.

Περιοχή **C**: πίεση των ελαστικών για τους πίσω τροχούς, κατά την οδήγηση εκτός αυτοκινητοδρόμου.

Περιοχή **D**: πίεση των ελαστικών για τους εμπρός τροχούς, κατά την οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο.

Περιοχή **E**: πίεση των ελαστικών για τους πίσω τροχούς, κατά την οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο.

Περιοχή **F**: πίεση του εφεδρικού τροχού.

Ασφάλεια ελαστικών και χρήση αλυσίδων: συμβουλευθείτε την ενότητα «Ελαστικά» στο κεφάλαιο 5 για πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση και, ανάλογα με την έκδοση, τη δυνατότητα τοποθέτησης αλυσίδων.



Για τα αυτοκίνητα που χρησιμοποιούνται με πλήρες φορτίο (Μέγιστο Επιτρεπόμενο Βάρος με Φορτίο) και με ρυμούλκα

Η μέγιστη ταχύτητα πρέπει να περιορίζεται στα **100 χλμ./ώρα** και η πίεση των ελαστικών πρέπει να αυξάνεται κατά **0,2 bar**.

Για πληροφορίες σχετικά με τα βάρη, συμβουλευθείτε την ενότητα «βάρη» στο κεφάλαιο 6.

Κίνδυνος κλαταρίσματος των ελαστικών.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ



29977

Βρίσκεται πίσω από το σκαλοπάτι **A** και δεν χρειάζεται συντήρηση. **Δεν θα πρέπει να την ανοίξετε ή να προσθέσετε καθόλου υγρό.**

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, ένα σύστημα ελέγχει σε συνεχή βάση την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

Με κλειστό διακόπτη, ορισμένες ηλεκτρικές καταναλώσεις μπορεί να διακοπούν (φώτα διασταύρωσης, ραδιόφωνο, εξαερισμός...). Στο καντράν, η διακοπή συνοδεύεται από το μήνυμα «BATTERY MODE: ECONOMY». Όταν η στάθμη μειωθεί υπερβολικά, εμφανίζεται το μήνυμα «BATTERY LOW START ENGINE».

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί, κυρίως εάν χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητό σας:

- για μικρές διαδρομές,
- για οδήγηση σε πόλη,
- όταν η θερμοκρασία πέφτει...,
- με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον κινητήρα σβηστό.

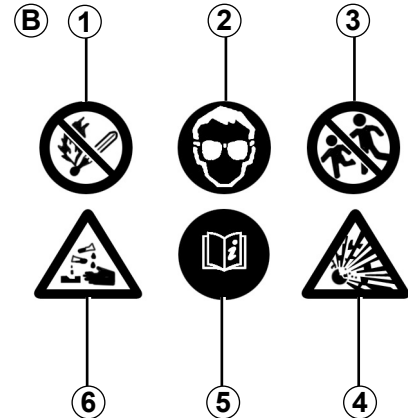
Αντικατάσταση της μπαταρίας

Επειδή αυτή η εργασία είναι πολύπλοκη, σας συνιστούμε να απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Μετακινείτε τη μπαταρία με προσοχή, διότι περιέχει τοξικό οξύ που δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευθείτε ένα γιατρό.

Μην πλησιάζετε φλόγες, διάπυρες αιχμές και σπινθήρες στα στοιχεία της μπαταρίας: κίνδυνος έκρηξης.



28705

Ετικέτα B

Τηρείτε τις υποδείξεις που αναγράφονται στη μπαταρία:

- **1** Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες και το κάπνισμα,
- **2** υποχρεωτική προστασία για τα μάτια,
- **3** να διατηρείται μακριά από παιδιά,
- **4** εκρηκτικά υλικά,
- **5** συμβουλευθείτε το βιβλίο χρήσης,
- **6** διαβρωτικά υλικά.



Επειδή πρόκειται για ειδική μπαταρία, φροντίστε να την αντικαταστήσετε με μια εφάμιλλη μπαταρία. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΜΑΞΩΜΑΤΟΣ (1/2)

Η καλή συντήρηση του αυτοκινήτου επιτρέπει την διατήρηση της καλής του κατάστασης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Συνιστάται λοιπόν, η καλή συντήρηση του εξωτερικού του αυτοκινήτου σε τακτική βάση.

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ισχυρή αντιδιαβρωτική προστασία. Παρ' όλα αυτά, εξακολουθεί να κινδυνεύει από διάφορες παραμέτρους.

Διαβρωτικοί ατμοσφαιρικοί παράγοντες

- Ατμοσφαιρική ρύπανση (πόλεις και βιομηχανικές περιοχές),
- Ατμόσφαιρα με πολύ αλάτι (παραθαλάσσιες περιοχές, ειδικά με ζεστό καιρό),
- Εποχιακές κλιματολογικές συνθήκες (αλάτι που ρίχνεται στους δρόμους τον χειμώνα, νερό για τον καθαρισμό των δρόμων...).

Μικροαυχήματα

Γδαρσίματα

Ατμοσφαιρική σκόνη, άμμος, λάσπη, χαλίκια που εκτινάσσονται από άλλα οχήματα...

Για να είστε εξασφαλισμένοι εναντίον των παραπάνω κινδύνων, απαιτούνται ορισμένα προληπτικά μέτρα.

Τι δεν πρέπει να κάνετε

Να καθαρίζετε από το γράσο ή να καθαρίζετε γενικώς τα μηχανικά εξαρτήματα (π.χ.: τον χώρο του κινητήρα), το κάτω μέρος του αμαξώματος, τα εξαρτήματα που ανοίγουν με μεντεσέδες (π.χ.: εσωτερικό των θυρών) και τα εξωτερικά βαμμένα εξαρτήματα από πλαστικό (π.χ.: προφυλακτήρες) χρησιμοποιώντας μηχανήματα καθαρισμού με υψηλή πίεση ή ψεκασμό με προϊόντα μη εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί οξείδωση ή κακή λειτουργία.

Να πλένετε το αυτοκίνητο στον ήλιο ή όταν έχει παγετό.

Να ξύνετε τη λάσπη ή τις βρομιές, χωρίς προηγουμένως να τις έχετε βρέξει με νερό για να μαλακώσουν.

Να αφήνετε να συσσωρεύονται οι εξωτερικές βρομιές.

Να αφήνετε τη σκουριά να εξαπλωθεί μετά από κάποιο μικρό γδαρσίμο.

Να καθαρίζετε τους λεκέδες με διαλυτικά που δεν εγκρίνονται από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας και μπορεί να προκαλέσουν φθορές στη βαφή.

Να οδηγείτε μέσα στη λάσπη και το χιόνι χωρίς να πλένετε το αυτοκίνητο, κυρίως κάτω από τους θόλους των τροχών και το κάτω μέρος του αμαξώματος.

Τι πρέπει να κάνετε

Πλένετε συχνά το αυτοκίνητο, **με τον κινητήρα σταματημένο**, χρησιμοποιώντας κατά προτίμηση τα καθαριστικά προϊόντα που έχουν επιλέξει οι Τεχνικές Υπηρεσίες μας (απαγορεύεται η χρήση λειαντικών προϊόντων). Ξεπλένετε προηγουμένως με άφθονο νερό:

- Τις ρητίνες από δέντρα και τη βιομηχανική ρύπανση,
- Τη λάσπη, που δημιουργεί υγρά αμαλγάματα στους θόλους των τροχών και στο κάτω μέρος του αμαξώματος,
- Τα **περιττώματα των πουλιών** που κάνουν χημική αντίδραση με τη βαφή, η οποία προκαλεί **γρήγορο αποχρωματισμό και μπορεί να προκαλέσει μέχρι και αποκόλληση της βαφής**. Είναι **υποχρεωτικό** να πλένετε αμέσως το αυτοκίνητο για να αφαιρέτε τους λεκέδες αυτούς, γιατί αργότερα θα είναι αδύνατο να τους απομακρύνετε με ένα απλό γυάλισμα.
- Το αλάτι, κυρίως από τους θόλους των τροχών και το κάτω μέρος του αμαξώματος, μετά από πέρασμα σε περιοχές όπου έχουν απλωθεί χημικά προϊόντα.

Απομακρύνετε τακτικά τα φυτικά κατάλοιπα (ρητίνη, φύλλα...) από το αυτοκίνητο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΜΑΞΩΜΑΤΟΣ (2/2)

Τηρείτε την τοπική νομοθεσία σχετικά με το πλύσιμο των αυτοκινήτων (π.χ.: μην πλένετε το αυτοκίνητό σας στον δρόμο).

Τηρείτε τις αποστάσεις ασφαλείας όταν οδηγείτε σε δρόμους με χαλίκια. Έτσι θα αποφύγετε το γδάρισμα της βαφής του αυτοκινήτου σας.

Σε περίπτωση φθοράς της βαφής, κάντε γρήγορα τις απαραίτητες επισκευές, έτσι ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση της διάβρωσης.

Μην ξεχνάτε τις περιοδικές επισκέψεις αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει εγγύηση αντιδιαβρωτικής προστασίας. Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης.

Σε περίπτωση που χρειαστεί να καθαρίσετε μηχανικά εξαρτήματα, μεντεσέδες... Είναι απαραίτητο να τα προστατέψετε στη συνέχεια με ειδικά προϊόντα, εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.

Έχουμε επιλέξει ειδικά προϊόντα για τη συντήρηση του αυτοκινήτου σας, τα οποία μπορείτε να βρείτε στις μπουτίκ της μάρκας.

Ιδιαιτερότητα αυτοκινήτων με βαφή σε ματ απόχρωση

Για τη χρήση αυτού του είδους βαφής απαιτείται η λήψη ορισμένων προφυλάξεων.

Τι δεν πρέπει να κάνετε

- Να χρησιμοποιείτε προϊόντα που έχουν ως βάση το κερί (γυάλισμα),
- Να τρίβετε την επιφάνεια του αμαξώματος με έντονες κινήσεις,
- Να τοποθετείτε το αυτοκίνητο σε αυτόματο πλυντήριο,
- Να πλένετε το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας μία συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης,
- Να κολλάτε αυτοκόλλητα πάνω στη βαφή του αμαξώματος (κίνδυνος να παραμείνουν σημάδια).

Τι πρέπει να κάνετε

Να πλένετε το αυτοκίνητό σας με το χέρι, καθώς και με άφθονο νερό, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί, ένα μαλακό σφουγγάρι...

Τοποθέτηση του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο

Επαναφέρετε το χειριστήριο των υαλοκαθαριστήρων στη θέση σταματήματος (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εμπρός υαλοκαθαριστήρες, πλυστική συσκευή» στο κεφάλαιο 1). Ελέγξτε εάν είναι καλά στερεωμένα τα εξωτερικά εξαρτήματα, οι πρόσθετοι προβολείς, οι καθρέφτες και φροντίστε να στερεώσετε με αυτοκόλλητη ταινία τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων.

Αφαιρέστε την κεραία του ραδιοφώνου, εάν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με τέτοια κεραία.

Αφαιρέστε την αυτοκόλλητη ταινία και επανατοποθετήστε την κεραία μόλις ολοκληρώσετε το πλύσιμο.

Καθαρισμός προβολών

Οι προβολείς είναι εξοπλισμένοι με πλαστικό «γυαλί», για αυτό είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί ή βαμβάκι. Εάν αυτό δεν είναι αρκετό, βρέξτε το ελαφρά σε διάλυμα σαπουνιού με νερό, στη συνέχεια ξεπλύνετε το πάντοτε με ένα μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Τελειώστε σκουπίζοντας απαλά με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Αποφύγετε τα προϊόντα με βάση το οινόπνευμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ (1/2)

Η καλή συντήρηση του αυτοκινήτου επιτρέπει την διατήρηση της καλής του κατάστασης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Συνιστάται λοιπόν, η καλή συντήρηση του εσωτερικού του αυτοκινήτου σε τακτική βάση.

Οι λεκέδες πρέπει πάντοτε να αφαιρούνται γρήγορα.

Όποια και αν είναι η φύση του λεκέ, χρησιμοποιήστε κρύο **νερό** (ή χλιαρό κατά περίπτωση) και **φυσικό σαπούνι**.

Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών (π.χ. υγρό πιάτων, προϊόντα σε σκόνη, προϊόντα με βάση το οινόπνευμα κ.λπ.).

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί.

Ξεπλύνετε και απομακρύνετε τα υπολείμματα με ένα απορροφητικό πανί.

Τζάμια οργάνων του ταμπλό

(π.χ.: καντράν, ρολόι, οθόνη εξωτερικής θερμοκρασίας, οθόνη ραδιοφώνου, οθόνη πολυμέσων ή πολλαπλών λειτουργιών, κ.λπ.)

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Εάν αυτό δεν είναι αρκετό για να καθαρίσουν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί (ή βαμβάκι) ελαφρά μουσκεμένο σε διάλυμα σαπουνιού με νερό και, στη συνέχεια, σφουγγίστε με ένα άλλο υγρό μαλακό πανί ή βαμβάκι. Τελειώστε σκουπίζοντας **απαλά** με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα με βάση την αλκοόλη ή/και υγρά ψεκασμού στην περιοχή.

Ζώνες ασφαλείας

Πρέπει να διατηρούνται καθαρές.

Χρησιμοποιείτε είτε προϊόντα εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας (Μπουτίκ της μάρκας) είτε ένα σφουγγάρι με χλιαρό νερό και σαπούνι και στεγνώστε τες με ένα στεγνό πανί.

Απαγορεύεται η χρήση διαλυτικών απορρυπαντικών ή βαφής.

Υφάσματα (καθίσματα, επένδυση θυρών κ.λπ.)

Ξεσκονίζετε **τακτικά** τα υφάσματα.

Υγροί λεκέδες

Χρησιμοποιήστε νερό με σαπούνι.

Με τη βοήθεια ενός μαλακού απορροφητικού πανιού ταμπονάρετε απαλά (χωρίς τρίψιμο) τον λεκέ. Στη συνέχεια, ξεβγάλετε και επαναλάβετε προς απορρόφηση του περισσεύματος.

Σκληροί ή παχύρρευστοι λεκέδες

Αφαιρέστε **γρήγορα** και με προσοχή το περίσσευμα του σκληρού ή παχύρρευστου λεκέ χρησιμοποιώντας μία σπάτουλα (από τις άκρες προς το κέντρο για να αποφύγετε την εξάπλωση του λεκέ).

Καθαρίστε όπως έναν υγρό λεκέ.

Ειδικά για τις καραμέλες και τις τσίχλες

Τοποθετήστε ένα παγάκι επάνω στον λεκέ για να τον κρυσταλλώσετε και στη συνέχεια ακολουθήστε τη διαδικασία που υποδεικνύεται για την αφαίρεση σκληρών λεκέδων.

Για συμβουλές σχετικά με την συντήρηση του εσωτερικού του αυτοκινήτου και/ή για οποιοδήποτε ζήτημα που μπορεί να προκύψει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ (2/2)

Αποσυναρμολόγηση/ Συναρμολόγηση αφαιρούμενου προϋπάρχοντος εξοπλισμού του αυτοκινήτου

Σε περίπτωση που πρέπει να αφαιρέσετε τμήματα του εξοπλισμού του αυτοκινήτου για να καθαρίσετε την καμπίνα επιβατών (για παράδειγμα τα πατάκια), θα πρέπει πάντοτε να τα επανατοποθετείτε σωστά και από τη σωστή πλευρά (π.χ. το πατάκι του οδηγού θα πρέπει να επανατοποθετείται στην πλευρά του οδηγού) και να τα διατηρείτε στην ίδια θέση με τα τμήματα που παραδόθηκαν με τον εξοπλισμό (για παράδειγμα, το πατάκι του οδηγού πρέπει να διατηρείται μαζί με τα τμήματα στερέωσης που είχαν προεγκατασταθεί).

Σε κάθε περίπτωση, με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την οδήγηση (εμπόδια στο πάτημα των πεντάλ, σφηνωμένο τακούνι στο πατάκι, κ.λπ.).

Τι δεν πρέπει να κάνετε

Συνιστούμε ιδιαίτερα να μην τοποθετείτε αντικείμενα στο ύψος των αεραγωγών, όπως αποσμητικό, άρωμα... διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση του ταμπλό.



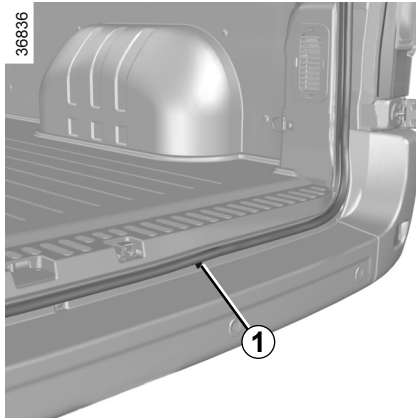
Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιήσετε συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ή ψεκασμού στο εσωτερικό της καμπίνας επιβατών: εάν δεν λάβετε προφυλάξεις κατά τη χρήση, ενδέχεται να βλάψετε, μεταξύ άλλων, την καλή λειτουργία των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που υπάρχουν στο αυτοκίνητο.

4.18

Κεφάλαιο 5: Πρακτικές συμβουλές

Σκασμένο ελαστικό	5.2
Εφεδρικός τροχός	5.2
Εργαλειοθήκη	5.4
Κιτ επισκευής ελαστικών	5.5
Τασία - τροχός	5.11
Αλλαγή τροχού: υδραυλικός γρύλος	5.13
Αλλαγή τροχού: γρύλος	5.16
Τα ελαστικά	5.18
Εμπρός προβολείς (αντικατάσταση λαμπτήρων)	5.21
εμπρός προβολείς ομίχλης	5.23
πλαϊνά φλας	5.24
πίσω φώτα	5.25
εσωτερικός φωτισμός	5.27
Ασφαλίες	5.28
Μπαταρία: σε περίπτωση αποφόρτισης	5.33
Κλειδί, τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα: Μπαταρία	5.35
Πομπός/δέκτης πρόσβασης συστήματος hands-free: μπαταρία	5.36
Αντικατάσταση μάκτρων υαλοκαθαριστήρα	5.37
Ρυμούλκα	5.38
Προεγκατάσταση ραδιοφωνου	5.40
Αξεσουαρ	5.41
Πρόβλημα λειτουργίας	5.42
	5.1

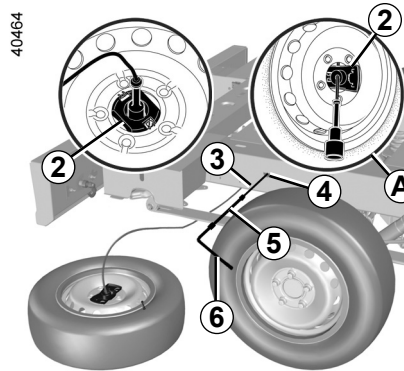
ΣΚΑΣΜΈΝΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ, ΕΦΕΔΡΙΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ (1/2)



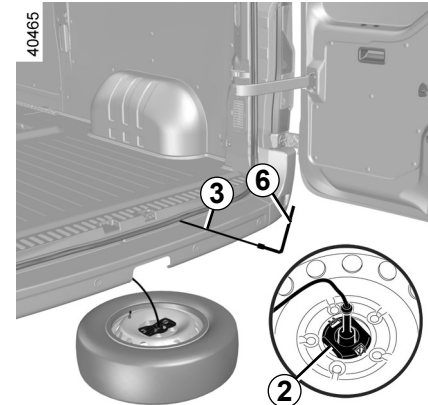
Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με εφεδρικό τροχό, αυτός βρίσκεται κάτω από το αμάξωμα.



Εάν ο εφεδρικός τροχός παραμένει ο ίδιος για πολλά χρόνια, ελέγξτε, σε ένα Επίσημο Συνεργείο, ότι εξακολουθεί να είναι λειτουργικός και ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς κίνδυνο.



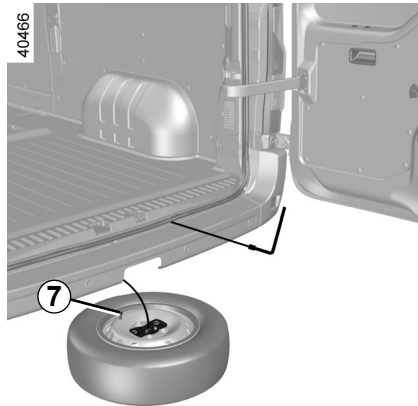
Σε ορισμένες περιπτώσεις (σκάσιμο πίσω ελαστικού, αυτοκίνητο φορτωμένο με ρυμούλκα...) ίσως χρειαστεί να ανυψώσετε πρώτα το αυτοκίνητο (από το σημείο ανύψωσης που βρίσκεται πιο κοντά στον αντίστοιχο τροχό) για να μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στον εφεδρικό τροχό (συμβουλευθείτε την ενότητα «αλλαγή τροχού αυτοκίνητο με απλούς τροχούς» στο κεφάλαιο 5).



Για να βγάλετε τον εφεδρικό τροχό

- Τοποθετήστε στη θέση **1** ή **4** το άκρο του κλειδιού παρατεταμένης **3** απασφάλισης, ανάλογα με το αυτοκίνητο, της εξαγωνης προέκτασης **5** και του μπουλονό-κλειδου **6** (η χρήση άλλων εργαλείων θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στον μηχανισμό),
- χαμηλώστε τον εφεδρικό τροχό στο μέγιστο,
- ξεκουμπώστε το εξάρτημα **2** της ζάντας,
- περάστε το εξάρτημα **2** από τη ζάντα (όπως υποδεικνύεται στο σημείο **A**) και έτσι ελευθερώστε τον τροχό.

ΣΚΑΣΜΈΝΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ, ΕΦΕΔΡΙΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ (2/2)



Για να επανατοποθετήσετε έναν τροχό

Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία:

- τοποθετήστε τον τροχό σε επίπεδη θέση κάτω από το αυτοκίνητο, με τη **βαλβίδα 7** **οπωσδήποτε προς το μέρος σας**. Κίνδυνος απώλειας του τροχού,
- περάστε την ντίζα και το εξάρτημα 2 από τη ζάντα.



Τοποθετήστε τον τροχό με το σκασμένο ελαστικό σε επίπεδη θέση στο έδαφος, με τη **βαλβίδα 7** **οπωσδήποτε προς τα επάνω**. Κίνδυνος απώλειας του τροχού.



- Τοποθετήστε το εξάρτημα 2 στο κέντρο του τροχού και κουμπώστε το στη ζάντα.
- τραβήξτε όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα επάνω την ντίζα συγκράτησης και βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει ασφαλίσει καλά.

Σημείωση: μην τοποθετείτε ένα τροχό με σκασμένο ελαστικό και ζάντες αλουμινίου στο μηχανισμό-βάση του εφεδρικού τροχού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε σωστά το μηχανισμό-βάση.

ΕΡΓΑΛΕΙΟΘΗΚΗ



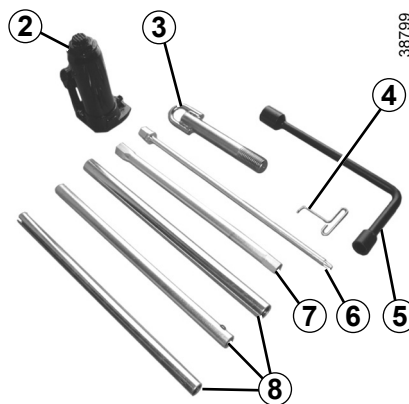
Θέση της εργαλειοθήκης

Η εργαλειοθήκη 1 βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

Για να βγάλετε τα εργαλεία, μετακινήστε το κάθισμα προς τα εμπρός και κατεβάστε την πλάτη (συμβουλευθείτε την ενότητα «Εμπρός καθίσματα» στο κεφάλαιο 1).

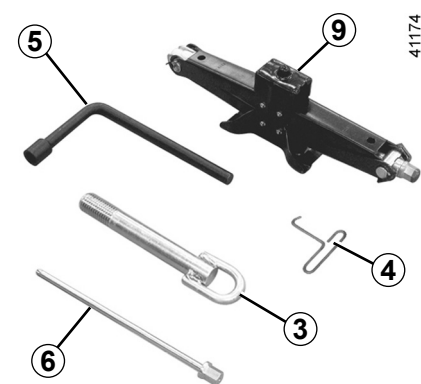


Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται πάνω στο δάπεδο (στη θέση του οδηγού): πράγματι, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, αυτά τα αντικείμενα μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.



Περιεχόμενο της εργαλειοθήκης (ανάλογα με το αυτοκίνητο)

- υδραυλικός γρύλος 2,
- άγκιστρο ρυμούλκησης 3,
- κλειδί για τα τάσια 4,



- μπουλονόκλειδο 5,
- κλειδί ξεκλειδώματος μηχανισμού-βάσης 6,
- εξάγωνη προέκταση 7,
- προεκτάσεις 8,
- γρύλος 9.



Μην αφήνετε ποτέ τα εργαλεία ατακτοποίητα μέσα στο αυτοκίνητο: υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν σε περίπτωση φρεναρίσματος. Μετά από τη χρήση, φροντίστε να επανατοποθετήσετε σωστά τα εργαλεία στη θήκη τους κι έπειτα τοποθετήστε την σωστά στην υποδοχή της: κίνδυνος τραυματισμών.

Εάν παρέχονται μπουλόνια τροχών στο κιτ εργαλείων, απαιτείται η χρήση αυτών των μπουλονιών αποκλειστικά για τον εφεδρικό τροχό: ανατρέξτε στην ετικέτα που βρίσκεται επάνω στον εφεδρικό τροχό.

Ο γρύλος προορίζεται για την αλλαγή τροχού. Σε καμία περίπτωση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διεξαγωγή επισκευής ή για την πρόσβαση κάτω από το αυτοκίνητο.

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (1/6)

32788



Το kit επισκευάζει τα ελαστικά που έχουν υποστεί ζημιά στο πέλμα **A** από αντικείμενα μικρότερα από **4** χιλιοστά. Δεν επισκευάζει τα σκασίματα όλων των τύπων, όπως κοψίματα μεγαλύτερα από **4** χιλιοστά, ούτε κοψίματα στο πλάι **B** του ελαστικού...

Βεβαιωθείτε, επίσης, ότι η ζάντα του αυτοκινήτου σας βρίσκεται σε καλή κατάσταση.



Μη χρησιμοποιείτε το kit επισκευής ελαστικών εάν το ελαστικό έχει καταστραφεί μετά από οδήγηση με σκασμένο ελαστικό.

Συνεπώς, ελέγξτε με προσοχή τις πλευρές των ελαστικών πριν από οποιαδήποτε επέμβαση.

Παρομοίως, η οδήγηση με ελαφρώς έως και εντελώς ξεφούσκωτα (ή σκασμένα) ελαστικά συνεπάγεται κινδύνους για την ασφάλεια, οι οποίοι ενδέχεται να είναι μη αναστρέψιμοι.

Αυτή η επισκευή είναι προσωρινή

Ένα σκασμένο ελαστικό πρέπει να εξετάζεται (και να επισκευάζεται εάν γίνεται) από έναν ειδικό.

Κατά την αντικατάσταση ενός ελαστικού που έχει επισκευαστεί με αυτό το kit, πρέπει να ειδοποιήσετε τον ειδικό ότι έχει πραγματοποιηθεί τέτοια επισκευή.

Κατά την οδήγηση, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν κραδασμό λόγω της παρουσίας του προϊόντος μέσα στο ελαστικό.



Το kit είναι εγκεκριμένο μόνο για το φούσκωμα των ελαστικών του αυτοκινήτου το οποίο είναι εξοπλισμένο, από το εργοστάσιο, με αυτό το kit.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για το φούσκωμα των ελαστικών άλλου αυτοκινήτου ή για οποιοδήποτε άλλο φουσκωτό αντικείμενο (σωσίβιο, βάρκα...).

Αποφεύγετε τα πιτσιλίσματα του προϊόντος στο δέρμα, κατά το χειρισμό της φιάλης του υγρού επισκευής. Εάν ωστόσο διαφύγουν σταγόνες, ξεπλύνετε με άφθονο νερό.

Μην αφήνετε το kit επισκευής σε σημείο στο οποίο έχουν πρόσβαση παιδιά.

Μην πετάτε οπουδήποτε τις κενές φιάλες. Παραδίδετέ τις σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας ή σε έναν οργανισμό επιφορτισμένο με την περισυλλογή τους.

Η φιάλη έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής, η οποία αναγράφεται πάνω στην ετικέτα της. Ελέγχετε την ημερομηνία λήξης.

Μεταβείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να αντικαταστήσετε το σωληνάκι φουσκώματος και τη φιάλη του προϊόντος επισκευής.

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (2/6)



Κιτ επισκευής ελαστικών C

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν σας σκάσει ελαστικό, χρησιμοποιήστε το κιτ επισκευής ελαστικών **1** που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

Μετακινήστε το κάθισμα του οδηγού προς τα εμπρός και κατεβάστε την πλάτη, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κιτ επισκευής ελαστικών.

Ανοίξτε το.



Βιδώστε το άκρο **3** του συμπιεστή στη φιάλη **2** και κουμπώστε τη φιάλη στο συμπιεστή **D**.

Η φιάλη πρέπει οπωσδήποτε να βρίσκεται σε όρθια θέση.

Ξεβιδώστε την τάπα της βαλβίδας του αντίστοιχου τροχού.

Βιδώστε το άκρο φουσκώματος **4** στη βαλβίδα.



Πριν χρησιμοποιήσετε το κιτ, παρκάρετε το αυτοκίνητο έτσι ώστε να βρίσκεται αρκετά μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας, ενεργοποιήστε τα αλάρμ, δέστε το χειρόφρενο, κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας.

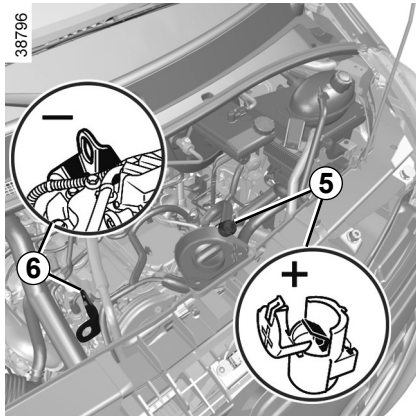


Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το ξένο σώμα που προκάλεσε το σκάσιμο, εάν αυτό βρίσκεται ακόμη μέσα στο ελαστικό.

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (3/6)

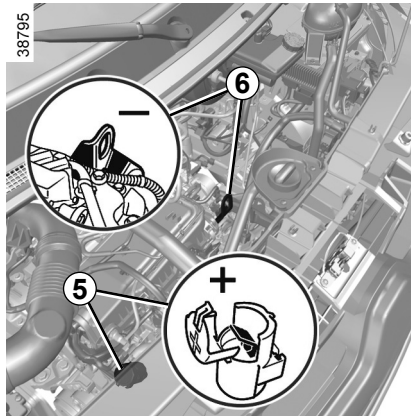


Για να συνδέσετε το συμπιεστή, ανοίξετε το καπό του κινητήρα και συνδέστε το μαύρο τσιμπίδι **10** στο στοιχείο σώματος **6** (συμβουλευθείτε στο κεφάλαιο 5 την ενότητα «Μπαταρία: σε περίπτωση αποφόρτισης»).

Στη συνέχεια συνδέστε το κόκκινο τσιμπίδι **11** στον ακροδέκτη **5**.



Πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο είναι δεμένο και ότι ο μοχλός ταχυτήτων βρίσκεται στο νεκρό σημείο ή στη θέση **N** για τα σειριακά κιβώτια ταχυτήτων.

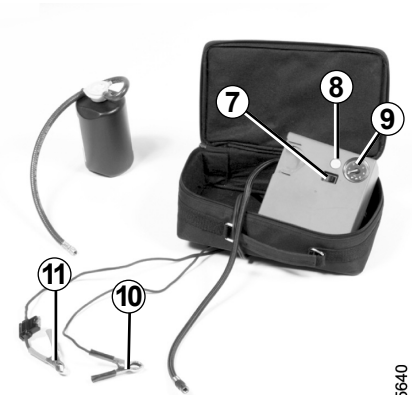


Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πιέστε το διακόπτη **7** για να ξεκινήσετε το φούσκωμα.

Μετά από **15** λεπτά το πολύ, σταματήστε το φούσκωμα για να διαβάσετε την πίεση στο μανόμετρο **9**.

Πρέπει να επιτευχθεί πίεση 4,7 bar τουλάχιστον.

Σημείωση: ενώ η φιάλη αδειάζει (περίπου 30 δευτερόλεπτα), το μανόμετρο **9** εμφανίζει στιγμιαία πίεση έως 6 bar. Στη συνέχεια η πίεση πέφτει.



Εάν η πίεση δεν επιτευχθεί, η επισκευή δεν είναι δυνατή, μην οδηγήσετε το αυτοκίνητο, καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Εάν η πίεση είναι υπερβολικά υψηλή, πιέστε το πλήκτρο **8** για να μειώσετε την πίεση.

25640

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (4/6)



25640

Όταν το ελαστικό φουσκώσει σωστά, βγάλτε το κιτ: ξεβιδώστε αργά το άκρο φουσκώματος **3** έτσι ώστε να αποφύγετε την εκτίναξη προϊόντος και βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα φουσκώματος **4** του ελαστικού στο ελεύθερο άκρο της φιάλης **2**, ώστε να αποφύγετε τη ροή του προϊόντος.



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στα πόδια του οδηγού: σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.

Κολλήστε την ετικέτα συστάσεων οδήγησης σε σημείο ορατό από τον οδηγό επάνω στο ταμπλό.

Τακτοποιήστε το κιτ κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

Ξεκινήστε χωρίς καθυστέρηση, έτσι ώστε το προϊόν να καταμετρηθεί ομοιόμορφα στο ελαστικό και, μετά από **10** χιλιόμετρα ή **10** λεπτά οδήγησης, σταματήστε για να ελέγξετε την πίεση. Για αυτό το σκοπό, βιδώστε απευθείας το άκρο **3** στη βαλβίδα του ελαστικού. Εάν η πίεση είναι χαμηλότερη από τη συνιστώμενη, διορθώστε την (συμβουλευθείτε την ενότητα «Πίεση των ελαστικών»), διαφορετικά καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας: η επισκευή δεν είναι δυνατή.

Προφυλάξεις χρήσης του κιτ

- Το κιτ δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά συνεχόμενα,
- κατά την οδήγηση, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν κραδασμό λόγω της παρουσίας του προϊόντος που εγχύθηκε μέσα στο ελαστικό.



Μετά από την επισκευή με το κιτ, δεν πρέπει να διανύσετε περισσότερα από 200 χλμ. Επί πλέον, μειώστε την ταχύτητά σας και, ούτως ή άλλως, μην υπερβαίνετε τα 80 χλμ./ώρα. Η ετικέτα που πρέπει να κολλήσετε σε μια ορατή θέση στο ταμπλό σας υπενθυμίζει αυτήν την οδηγία.

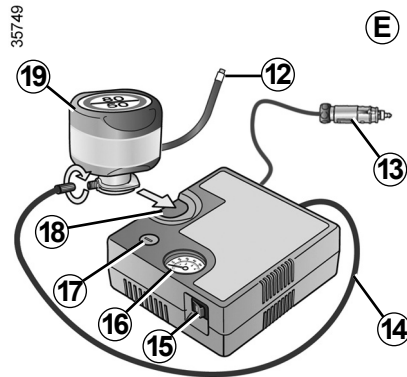
Ανάλογα με τη χώρα ή την τοπική νομοθεσία, οποιοδήποτε ελαστικό έχει επισκευαστεί με το κιτ επισκευής ελαστικών πρέπει να αντικατασταθεί.



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης.

Οι τάπες βαλβίδων πρέπει να είναι πάντοτε ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες.

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (5/6)



Κιτ επισκευής ελαστικών E

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν σας σκάσει ελαστικό, χρησιμοποιήστε το κιτ επισκευής ελαστικών που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού.



Πριν χρησιμοποιήσετε το κιτ, παρκάρετε το αυτοκίνητο έτσι ώστε να βρίσκεται αρκετά μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας, ενεργοποιήστε τα αλάρμ και δέστε το χειρόφρενο, κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας.

Με τον κινητήρα σε λειτουργία και το χειρόφρενο δεμένο,

- Ξετυλίξτε το σωληνάκι της φιάλης,
- Συνδέστε το σωληνάκι **14** του συμπιεστή στο στόμιο της φιάλης **19**,
- Ανάλογα με το αυτοκίνητο, συνδέστε ή βιδώστε τη φιάλη **19** με τον συμπιεστή στο επίπεδο του σημαδιού **18** της φιάλης,
- Ξεβιδώστε την τάπα της βαλβίδας του συγκεκριμένου τροχού και βιδώστε σε αυτήν το άκρο φουσκώματος της φιάλης **12**,
- αποσυνδέστε τα αξεσουάρ που είναι ήδη συνδεδεμένα στις πρίζες αξεσουάρ του αυτοκινήτου,
- Συνδέστε **οπωσδήποτε** το άκρο **13** στην πρίζα αξεσουάρ του αυτοκινήτου,
- Πιέστε τον διακόπτη **15** για να φουσκώσετε το ελαστικό με τη συνιστώμενη πίεση (συμβουλευθείτε την ενότητα «Πίεση των ελαστικών»),

- Μετά από το πολύ **15** λεπτά, σταματήστε το φούσκωμα για να διαβάσετε την πίεση (στο μανόμετρο **16**).

Σημείωση: Ενώ η φιάλη αδειάζει (περίπου 30 δευτερόλεπτα), το μανόμετρο **16** εμφανίζει στιγμιαία πίεση έως **6 bar**, στη συνέχεια η πίεση πέφτει.

- Ρυθμίστε την πίεση: για να την αυξήσετε, συνεχίστε το φούσκωμα με το κιτ, για να την ελαττώσετε, πιέστε το πλήκτρο **17**.

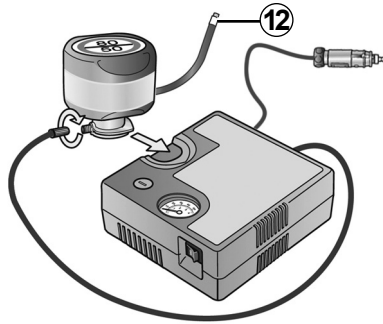
Εάν δεν έχει επιτευχθεί ελάχιστη πίεση 1,8 bar μετά από 15 λεπτά, η επισκευή δεν είναι δυνατή, μην οδηγήσετε το αυτοκίνητο, καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

ΚΙΤ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (6/6)

35749



Όταν το ελαστικό φουσκώσει σωστά, βγάλτε το κιτ. Ξεβιδώστε αργά το άκρο φουσκώματος **12** έτσι ώστε να αποφύγετε την εκτίναξη προϊόντος και αποθηκεύστε τη φιάλη μέσα σε μια πλαστική συσκευασία, ώστε να αποφύγετε την εκροή του προϊόντος.



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στα πόδια του οδηγού: σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρησιμοποίησή τους.

- Κολλήστε την ετικέτα συστάσεων οδηγησης σε σημείο ορατό από τον οδηγό επάνω στο ταμπλό.
- Τακτοποιήστε το κιτ.
- Στο τέλος του πρώτου σταδίου φουσκώματος, το ελαστικό θα χάνει πάντα, είναι υποχρεωτικό να πραγματοποιείτε μια διαδρομή για να κλείσετε την τρύπα.
- Ξεκινήστε χωρίς καθυστέρηση και οδηγήστε για 20 με 60 χιλιόμετρα έτσι ώστε το προϊόν να κατανεμηθεί ομοιόμορφα στο ελαστικό και, μετά από 3 χιλιόμετρα οδηγησης, σταματήστε για να ελέγξετε την πίεση.
- Εάν η πίεση είναι μεγαλύτερη κατά 1,3 bar, αλλά χαμηλότερη από τη συνιστώμενη, διορθώστε την (συμβουλευθείτε την ετικέτα που είναι κολλημένη στο πλαίσιο της πόρτας του οδηγού), διαφορετικά καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας: Η επισκευή δεν είναι δυνατή.

Προφύλαξη χρήσης του κιτ

Το κιτ δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά συνεχόμενα.



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης.

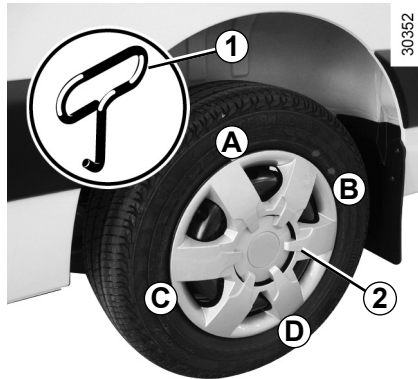
Οι τάπες βαλβίδων πρέπει να είναι πάντοτε ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες.



Μετά από την επισκευή με το κιτ, δεν πρέπει να διανύσετε περισσότερα από 200 χλμ. Επί πλέον, μειώστε την ταχύτητά σας και, ούτως ή άλλως, μην υπερβαίνετε τα 80 χλμ./ώρα. Η ετικέτα που πρέπει να κολλήσετε σε μια ορατή θέση στο ταμπλό σας υπενθυμίζει αυτήν την οδηγία.

Ανάλογα με τη χώρα ή την τοπική νομοθεσία, οποιοδήποτε ελαστικό έχει επισκευαστεί με το κιτ επισκευής ελαστικών πρέπει να αντικατασταθεί.

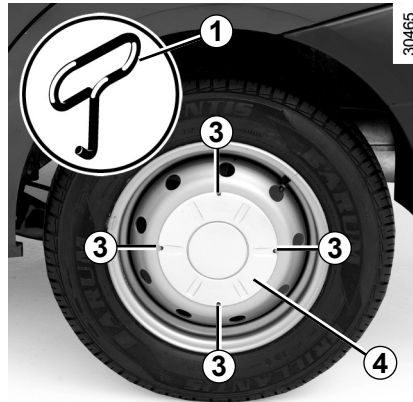
ΤΑΣΙΑ (1/2)



Τάσι 2 (καλυμμένα μπουλόνια τροχών)

Αφαιρέστε το χρησιμοποιώντας το κλειδί για τα τάσια **1** (που βρίσκεται μέσα στην εργαλειοθήκη), βυθίζοντας επαρκώς το άγκιστρο μέσα στο άνοιγμα, που βρίσκεται κοντά στη βαλβίδα (για να φτάσετε το μεταλλικό νήμα συγκράτησης που βρίσκεται πίσω από το τάσι).

Για να το επανατοποθετήσετε, προσανατολίστε το σε σχέση με τη βαλβίδα. Πιέστε τα άγκιστρα συγκράτησης ξεκινώντας από την πλευρά της βαλβίδας **A**, στη συνέχεια **B** και **C** και τερματίστε στην πλευρά απέναντι από τη βαλβίδα **D**.

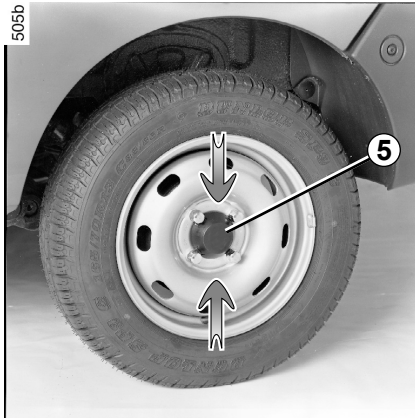


Κεντρικό τάσι 4 (καλυμμένα μπουλόνια τροχών)

Αφαιρέστε το με το κλειδί για τα τάσια **1**, τοποθετώντας το κλειδί στις υποδοχές **3** που έχουν προβλεφθεί για αυτό το σκοπό.

Για να το επανατοποθετήσετε, προσανατολίστε το σε σχέση με τα μπουλόνια του τροχού, κουμπώστε το και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει καλά.

ΤΑΣΙΑ (2/2)

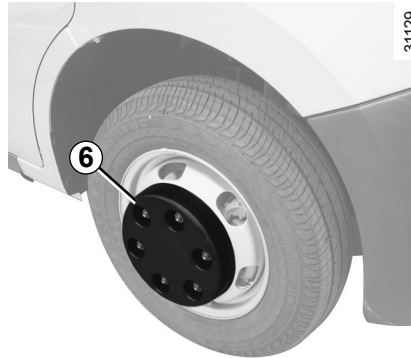


Τάσι 5 (εμφανή μπουλόνια τροχών)

Για να το αφαιρέσετε χωρίς να βγάλετε τον τροχό, ξεκουμπώστε το στα σημεία που δείχνουν τα βέλη.

Περιστρέψτε το κατά τρόπο ώστε να ελευθερώσετε τις βάσεις στερέωσης που βρίσκονται πίσω από τα μπουλόνια του τροχού.

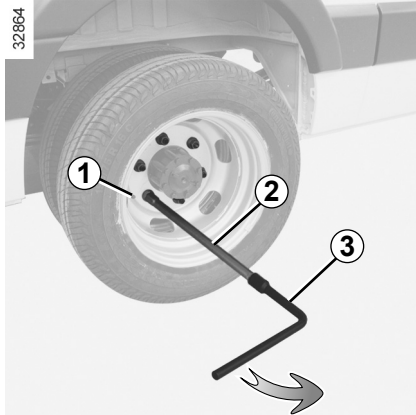
Για να το επανατοποθετήσετε, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.



Τάσι 6 (Εμπρός τροχός μόνο για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με διπλούς τροχούς)

Αφαιρέστε τα καλύμματα των μπουλονιών 6 με το χέρι και μετά το τάσι.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΟΥ: υδραυλικός γρύλος (1/3)



Σε περίπτωση αφαίρεσης διπλών τροχών, ξεβιδώστε την προέκταση φουσκώματος **1**.

Μην ξεχάσετε να την βιδώσετε κατά την επανατοποθέτηση.

Ξεμπλοκάρετε τα μπουλόνια του τροχού, τοποθετώντας το μπουλονόκλειδο **3** παρατεταμένο από την εξάγωνη προέκταση **2** (που παρέχεται μαζί με την εργαλειοθήκη), έτσι ώστε να το πιέζετε προς τα κάτω.

Αντικλεπτικά μπουλόνια

Εάν χρησιμοποιείτε αντικλεπτικά μπουλόνια, τοποθετήστε αυτά τα μπουλόνια όσο το δυνατό πιο κοντά στη βαλβίδα (διαφορετικά μπορεί να μην είναι δυνατό να τοποθετήσετε το τάσι του τροχού).



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

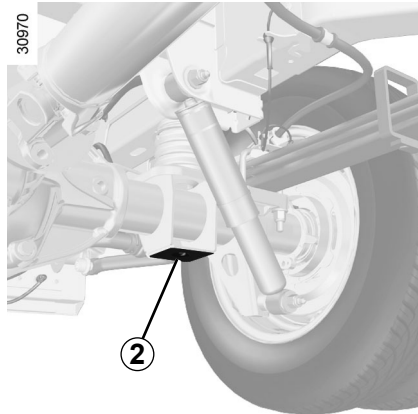


Ενεργοποιήστε τα αλάρμ.

Παρκάρετε το αυτοκίνητο μακριά από την κυκλοφορία σε οριζόντιο, μη ολισθηρό και σταθερό έδαφος.

Δέστε το χειρόφρενο και επιλέξτε μια ταχύτητα (πρώτη ή όπισθεν ή τη θέση **N** για τα σειριακά κιβώτια ταχυτήτων). Κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΟΥ: υδραυλικός γρύλος (2/3)

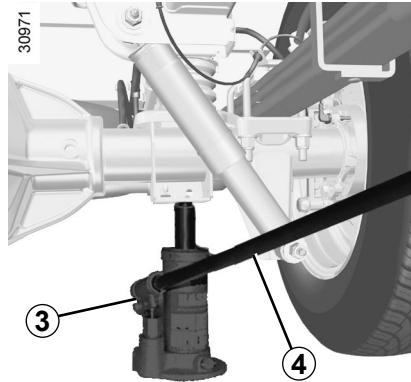


Βγάλετε τον γρύλο **3** που βρίσκεται μέσα στην εργαλειοθήκη. Διαβάστε το σχέδιο πάνω στον γρύλο πριν τον χρησιμοποιήσετε.

Χρήση του γρύλου

Τοποθετήστε την κεφαλή του γρύλου στα σημεία στήριξης **2** κοντά στον συγκεκριμένο τροχό.

Τοποθετήστε τον γρύλο **3** οριζόντια. Η κεφαλή του γρύλου πρέπει να συμπίπτει με την υποδοχή που έχει **2** προβλεφθεί.



Αρχίστε να τον ανυψώνετε χειριζόμενοι τις προεκτάσεις **4** που έχουν τοποθετηθεί και είναι διαθέσιμες στην εργαλειοθήκη.

Σηκώστε τον τροχό από το έδαφος.



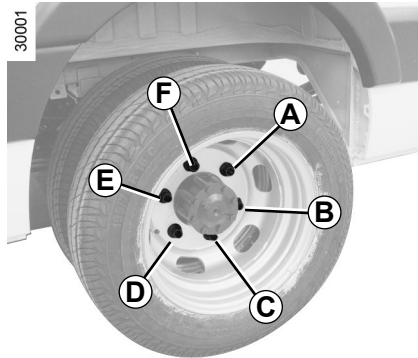
Για να αποφύγετε οποιονδήποτε τραυματισμό ή οποιαδήποτε ζημιά στο αυτοκίνητο, σηκώστε το αυτοκίνητο με τον γρύλο, έως ότου ο τροχός που πρόκειται να αλλάξετε βρίσκεται το πολύ σε απόσταση 3 εκατοστών από το έδαφος.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια και βγάλτε τον τροχό (αφαιρέστε το κεντρικό τάσι, εάν είναι απαραίτητο).

Τοποθετήστε τον εφεδρικό τροχό στην κεντρική πλήμνη και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, γυρίστε τον μέχρι να συμπέσουν οι τρύπες στερέωσης του τροχού και της πλήμνης.

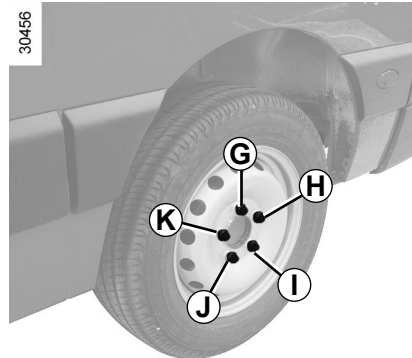
Εάν παρέχονται μπουλόνια μαζί με τον εφεδρικό τροχό, αυτά τα μπουλόνια θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τον εφεδρικό τροχό.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΟΥ: υδραυλικός γρύλος (3/3)



Σφίξτε τα μπουλόνια και κατεβάστε το γρύλο.
Όταν ο τροχός ακουμπήσει στο έδαφος, σφίξτε καλά τα μπουλόνια τηρώντας την ακόλουθη σειρά σφιγίματος:

Τροχός με 6 τρύπες: ξεκινήστε από το μπουλόνι **A**, ύστερα **D**, **B**, **E**, **C** και ολοκληρώστε με το μπουλόνι **F**.



Τροχός με 5 τρύπες: ξεκινήστε από το μπουλόνι **G**, ύστερα **J**, **H**, **K** και ολοκληρώστε με το μπουλόνι **I**.

Ελέγξτε τη σύσφιξη και την πίεση του εφεδρικού τροχού το συντομότερο δυνατό.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΟΥ: γρύλος (1/2)

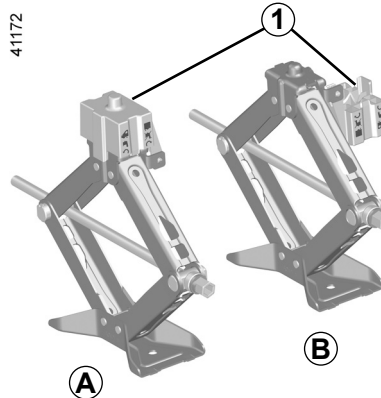


Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Ενεργοποιήστε τα αλάρμ. Παρκάρετε το αυτοκίνητο μακριά από την κυκλοφορία σε οριζόντιο, μη ολισθηρό και σταθερό έδαφος.

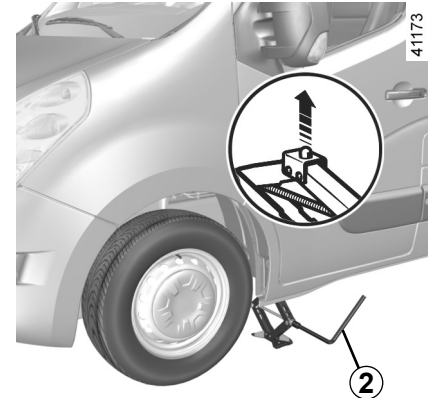
Δέστε το χειρόφρενο και επιλέξτε μια ταχύτητα (πρώτη ή όπισθεν ή τη θέση **N** για τα σειριακά κιβώτια ταχυτήτων). Κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας.



Αυτοκίνητο που διαθέτει γρύλο με ανυψωτήρα

Κατά την αλλαγή ενός μπροστινού τροχού, χρησιμοποιήστε τον ανυψωτήρα **1** (εικόνα **A**).

Κατά την αλλαγή ενός πίσω τροχού, αφαιρέστε τον ανυψωτήρα **1** (εικόνα **B**).



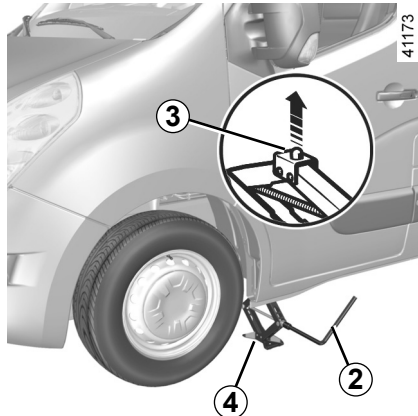
Εάν είναι απαραίτητο, βγάλτε το τάσι.

Ξεμπλοκάρετε τα μπουλόνια του τροχού χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο **2**. Τοποθετήστε το κατά τέτοιον τρόπο ώστε να το πιέζετε προς τα κάτω.



Για να αποφύγετε οποιονδήποτε τραυματισμό ή οποιαδήποτε ζημιά στο αυτοκίνητο, σηκώστε το αυτοκίνητο με τον γρύλο, έως ότου ο τροχός που πρόκειται να αλλάξετε βρίσκεται το πολύ σε απόσταση 3 εκατοστών από το έδαφος.

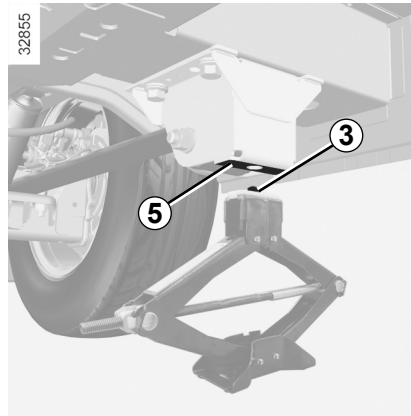
ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΟΥ: γρύλος (2/2)



Τοποθετήστε το γρύλο **4** οριζόντια. Η κεφαλή του γρύλου **3** **πρέπει** να ευθυγραμμιστεί με το πλαίσιο ενίσχυσης όσο το δυνατό πλησιέστερα στο συγκεκριμένο τροχό ή τα σημεία επαφής **5**.

Αρχίστε να βιδώνετε τον γρύλο με το χέρι για να στερεώσετε τη βάση του στην κατάλληλη θέση (ελαφρώς κάτω από το αυτοκίνητο). Γυρίστε τη μανιβέλα μερικές φορές με το κλειδί του τροχού **2** μέχρι να σηκωθεί ο τροχός από το έδαφος. Αφαιρέστε τα μπουλόνια και βγάλτε τον τροχό.

Βάλτε τον εφεδρικό τροχό στην κεντρική πλήμνη και γυρίστε τον μέχρι να συμπέσουν οι τρύπες στερέωσης του τροχού και της πλήμνης.

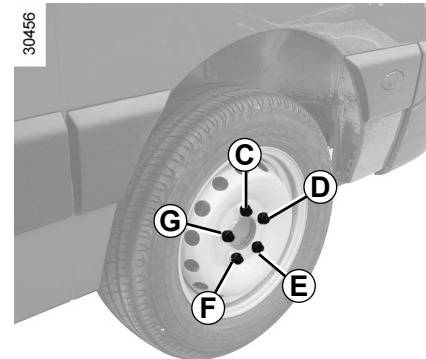


Εάν παρέχονται μπουλόνια μαζί με τον εφεδρικό τροχό, αυτά τα μπουλόνια θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τον εφεδρικό τροχό. Σφίξτε τα μπουλόνια ελέγχοντας ότι ο τροχός έχει τοποθετηθεί σωστά στην πλήμνη του και ξεβιδώστε τον γρύλο.

Σημείωση: μη λιπαίνετε τα μπουλόνια των τροχών.

Αντικλεπτικά μπουλόνια

Εάν χρησιμοποιείτε αντικλεπτικά μπουλόνια, τοποθετήστε αυτά τα μπουλόνια όσο το δυνατό πιο κοντά στη βαλβίδα (διαφορετικά μπορεί να μην είναι δυνατό να τοποθετήσετε το τάσι του τροχού).



Με τον τροχό στο έδαφος, σφίξτε με δύναμη τα μπουλόνια, ξεκινώντας στην πλευρά **C**, στη συνέχεια, **E**, **G**, **D** και τέλος **F**. Ελέγξτε τη σύσφιξη και την πίεση των ελαστικών στον εφεδρικό τροχό το συντομότερο δυνατό.



Εάν σας σκάσει λάστιχο, αντικαταστήστε τον τροχό το ταχύτερο δυνατό.

Ένα σκασμένο ελαστικό πρέπει να εξετάζεται (και να επισκευάζεται εάν γίνεται) από έναν ειδικό.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ (1/3)

Τα ελαστικά αποτελούν τη μοναδική επαφή του αυτοκινήτου με το δρόμο. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να τα διατηρείτε σε καλή κατάσταση.

Πρέπει υποχρεωτικά να συμμορφώνεστε με τις κατά τόπους διατάξεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας.



Για την ασφάλειά σας και την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

Όταν χρειαστεί να αντικαταστήσετε τα ελαστικά, πρέπει πάντοτε να τοποθετείτε καινούργια της ίδιας αντιπροσωπείας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και κατασκευής στον ίδιο άξονα.

Πρέπει: είτε να έχουν τουλάχιστον ίση χωρητικότητα φορτίου και ίσο δείκτη ταχύτητας με τα αρχικά ελαστικά, ή να συνιστώνται από μια επίσημη αντιπροσωπεία.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και να καταστήσει παράνομο το αυτοκίνητό σας.

Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.



31546

Συντήρηση των ελαστικών

Τα ελαστικά πρέπει να βρίσκονται σε καλή κατάσταση και τα σκαλισμάτα τους να παρουσιάζουν αρκετό βάθος. Τα ελαστικά που συνιστούν οι Τεχνικές Υπηρεσίες μας έχουν δείκτες φθοράς **1** δηλαδή **εξογκώματα-δείκτες ενσωματωμένα μέσα στο υλικό του πέλματος.**

Όταν το σκάλισμα των ελαστικών φαγωθεί μέχρι το σημείο των εξογκωμάτων-δεικτών, **αυτά γίνονται ορατά 2: τότε είναι πλέον απαραίτητο να αντικαταστήσετε τα ελαστικά σας, διότι το βάθος των σκαλισμάτων δεν υπερβαίνει τα 1,6 χιλ. με συνέπεια κακή πρόσφυση σε βρεγμένους δρόμους.**

Υπερβολική φόρτωση του αυτοκινήτου, μεγάλες διαδρομές σε αυτοκινητόδρομους, κυρίως με πολύ ζεστό καιρό καθώς και συχνή οδήγηση σε κακό οδόστρωμα συμβάλλουν στην ταχύτερη φθορά των ελαστικών και επηρεάζουν αρνητικά την ασφάλεια.



Οι απροσεξίες στην οδήγηση, όπως «χτυπήματα στο πεζοδρόμιο», μπορεί να προκαλέσουν φθορές στα ελαστικά και τις ζάντες καθώς και να απορρυθμίσουν το μπροστινό ή το πίσω σύστημα. Σε αυτήν την περίπτωση, ζητήστε έλεγχο της κατάστασής τους σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ (2/3)

Πίεση ελαστικών

Τηρείτε τις συνιστώμενες πιέσεις των ελαστικών (συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού), ελέγχετε τις τουλάχιστον μια φορά το μήνα και πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι (συμβουλευθείτε την ετικέτα που είναι κολλημένη στο πλαίσιο της πόρτας του οδηγού).



Ανεπαρκείς πιέσεις προκαλούν πρόωρη φθορά και υπερθέρμανση των ελαστικών, με όλες τις συνέπειες που έχουν τα παραπάνω στον τομέα της ασφάλειας:

- κακό κράτημα στο δρόμο,
- κίνδυνο κλαταρίσματος ή παραμόρφωσης.

Η πίεση ελαστικών εξαρτάται από το φορτίο και την ταχύτητα χρήσης. Ρυθμίστε τις πιέσεις σε συνάρτηση με τις συνθήκες χρήσης (συμβουλευθείτε την ετικέτα που είναι κολλημένη στο πλαίσιο της πόρτας του οδηγού).

Ελέγχετε την πίεση, όταν τα ελαστικά είναι κρύα: μη λαμβάνετε υπ' όψη σας την υψηλή πίεση που μετρήσατε με ζεστό καιρό ή μετά από διαδρομή όπου το αυτοκίνητο ανέπτυξε υψηλές ταχύτητες.

Εάν δεν είναι δυνατή η επαλήθευση της πίεσης με **κρύα** ελαστικά, θα πρέπει να προσαυξάνετε τις συνιστώμενες πιέσεις κατά **0,2** έως **0,3 bar** (ή **3 PSI**).

Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.

Εκδόσεις με διπλούς τροχούς

Για να φουσκώσετε τον εξωτερικό τροχό, συνιστάται να περάσετε το σωληνάκι φουσκώματος ανάμεσα στους δύο τροχούς.



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης.

Οι τάπες βαλβίδων πρέπει να είναι πάντοτε ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες.

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με μηχανισμό ειδοποιήσεων απώλειας πίεσης ελαστικών

Σε περίπτωση που η πίεση είναι χαμηλότερη από τη συνιστώμενη (σκασμένο ελαστικό, ελαστικό ελαφρά ξεφούσκωτο...), ανάβει στο

καντράν το ενδεικτικό , συμβουλευθείτε την ενότητα «Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών» στο κεφάλαιο 2.

Αντικατάσταση των ελαστικών



Για την ασφάλειά σας, εμπιστευθείτε αυτήν την εργασία σε έναν ειδικό.

Η τοποθέτηση διαφορετικών ελαστικών μπορεί:

- να καταστήσει το αυτοκίνητό σας παράνομο ως προς την ισχύουσα νομοθεσία,
- να επηρεάσει τη συμπεριφορά του στις στροφές,
- να κάνει το τιμόνι βαρύ στο χειρισμό,
- να τροποποιήσει τη δυνατότητα τοποθέτησης αλυσίδων.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ (3/3)

Εναλλαγή (σταύρωμα) των τροχών

Δεν συνιστάται.

Εφεδρικός τροχός

Συμβουλευθείτε τις ενότητες «Εφεδρικός τροχός» και «Αλλαγή τροχού» του κεφαλαίου 5.

Χειμερινή οδήγηση

Αλυσίδες

Οποιαδήποτε τοποθέτηση ελαστικών μεγαλύτερου μεγέθους από τα εργοστασιακά **καθιστά αδύνατη την τοποθέτηση αλυσίδων.**



Η τοποθέτηση αλυσίδων είναι δυνατή μόνο σε ελαστικά ίδιων διαστάσεων με τα εργοστασιακά ελαστικά **του αυτοκινήτου**

σας.

Η τοποθέτηση αλυσίδων είναι δυνατή μόνο εφόσον χρησιμοποιηθούν ειδικές αλυσίδες. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Προσθιοκίνητες εκδόσεις

Για λόγους ασφαλείας, απαγορεύεται ρητά η τοποθέτηση αλυσίδων στον πίσω άξονα.

Πισωκίνητες εκδόσεις

Για λόγους ασφαλείας, τοποθετείτε τις αλυσίδες μόνο στον πίσω άξονα.

Σημείωση: για τις πισωκίνητες εκδόσεις με διπλούς τροχούς, τοποθετείτε τις αλυσίδες στους εξωτερικούς πίσω τροχούς.

Ελαστικά «χιονιού» ή ειδικά ελαστικά

Σας συνιστούμε να τα τοποθετείτε **σε όλους τους τροχούς** για να διατηρήσετε κατά το δυνατόν τις ιδιότητες πρόσφυσης του αυτοκινήτου σας.

Σημείωση: Επιστούμε την προσοχή σας στο γεγονός ότι μερικές φορές τα ελαστικά αυτά έχουν:

- μία φορά κίνησης,
- ένα δείκτη μέγιστης ταχύτητας, που μπορεί να είναι χαμηλότερη από τη μέγιστη ταχύτητα του αυτοκινήτου σας.

Ελαστικά με καρφιά

Αυτός ο τύπος ελαστικών χρησιμοποιείται για περιορισμένο χρονικό διάστημα, το οποίο καθορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

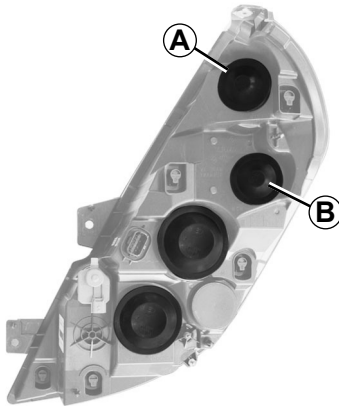
Είναι απαραίτητο να τηρείτε το όριο ταχύτητας που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία.

Τα ελαστικά αυτά πρέπει να τοποθετούνται τουλάχιστον στους δύο εμπρός τροχούς για τα προσθιοκίνητα αυτοκίνητα και τουλάχιστον σε όλους τους πίσω τροχούς για τα πισωκίνητα αυτοκίνητα.

Σε κάθε περίπτωση, σας συνιστούμε να συμβουλευέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για την επιλογή του πλέον κατάλληλου εξοπλισμού για το αυτοκίνητό σας.

ΕΜΠΡΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ: αντικατάσταση λαμπτήρων (1/2)

29933

**Εμπρός φώτα θέσης (μικρή σκάλα)**

Βγάλτε το κάλυμμα **B** και τραβήξτε τη βάση του λαμπτήρα **2**.

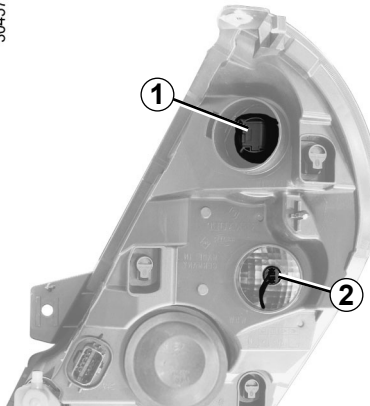
Τύπος λαμπτήρα: W5W.

Σημείωση: αφού αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το κάλυμμα.



Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.

30457

**Φλας**

Βγάλτε το κάλυμμα **A** και περιστρέψτε τη βάση του λαμπτήρα **1** κατά ένα τέταρτο της στροφής.

Για την επανατοποθέτηση, τοποθετήστε σωστά τη βάση του λαμπτήρα σε σχέση με τον οδηγό τοποθέτησης.

Τύπος λαμπτήρα: PY21W.

Σημείωση: αφού αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το κάλυμμα.

Ανάλογα με την τοπική νομοθεσία ή προληπτικά: προμηθευθείτε, από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, ένα κουτί με πλήρες σετ εφεδρικών λαμπτήρων και σετ ασφαλειών.



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση.

Κίνδυνος τραυματισμών.

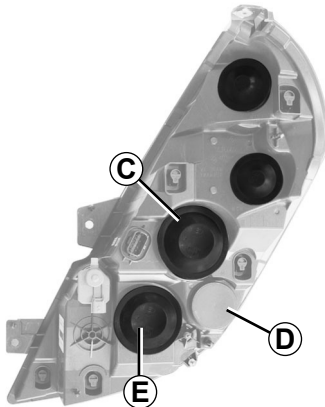


Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών.

ΕΜΠΡΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ: αντικατάσταση λαμπτήρων (2/2)

29933



Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)

Βγάλτε το κάλυμμα **E** και περιστρέψτε τη βάση του λαμπτήρα **6** κατά ένα τέταρτο της στροφής.

Τύπος λαμπτήρα: H7LL.

Μην πιάνετε ποτέ το λαμπτήρα από το γυαλί. Πιάστε τον από τη βάση του.

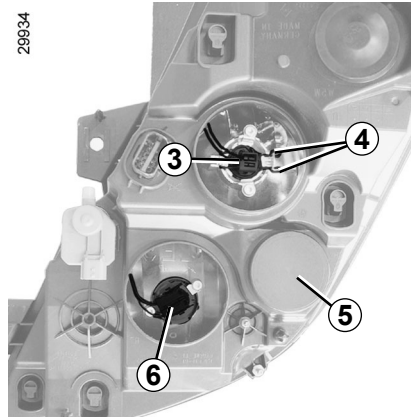
Σημείωση: αφού αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το κάλυμμα.



Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.

5.22

29934



Πρόσθετα φώτα στροφής

(ανάλογα με το αυτοκίνητο)

Αφαιρέστε το κάλυμμα **D** και περιστρέψτε τη βάση του λαμπτήρα **5** κατά ένα τέταρτο της στροφής.

Τύπος λαμπτήρα: H7.

Σημείωση: αφού αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το κάλυμμα.



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση.
Κίνδυνος τραυματισμών.

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

Αφαιρέστε το κάλυμμα **C**.

Απασφαλίστε τα ελατήρια **4** και βγάλτε τη βάση του λαμπτήρα **3**.

Τύπος λαμπτήρα : H1.

Σημείωση: αφού αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το κάλυμμα.

Ανάλογα με την τοπική νομοθεσία ή προληπτικά: προμηθευθείτε, από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, ένα κουτί με πλήρες σετ εφεδρικών λαμπτήρων και σετ ασφαλειών.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών.

ΕΜΠΡΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ: εμπρός προβολείς ομίχλης



Προβολείς ομίχλης 1

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

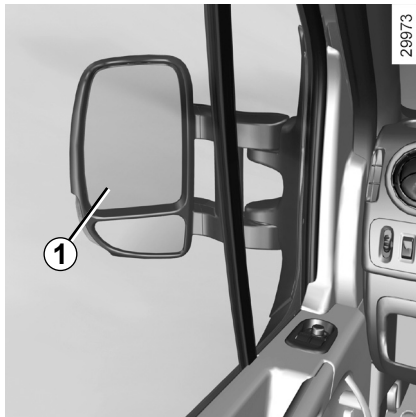


Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση.
Κίνδυνος τραυματισμού.



Κάθε επέμβαση (ή μετατροπή) στο ηλεκτρικό κύκλωμα πρέπει να πραγματοποιείται από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας που έχει στη διάθεσή του όλα τα απαραίτητα ανταλλακτικά για την προσαρμογή. Μια λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρική εγκατάσταση (καλωδίωση, όργανα και ιδίως στον εναλλάκτη).

ΠΛΑΪΝΑ ΦΩΤΑ: αντικατάσταση λαμπτήρων



29973

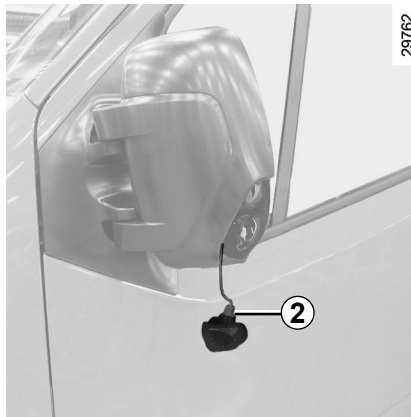
Πλαϊνά φλας

Προσανατολίστε τον καθρέφτη **1** για να αποκτήσετε πρόσβαση στη βίδα.

Ξεβιδώστε τη βίδα με ένα κατσαβίδι με άκρο Torx.

Βγάλτε το φλας και αντικαταστήστε το λαμπτήρα **2**.

Τύπος λαμπτήρα ανάλογα με το αυτοκίνητο: WY5W ή P21W.



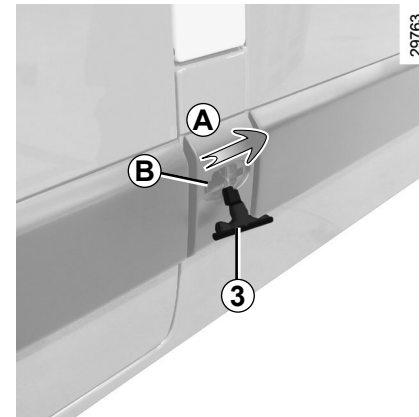
29762

Ανάλογα με την τοπική νομοθεσία ή προληπτικά: προμηθευθείτε, από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, ένα κουτί με πλήρες σετ εφεδρικών λαμπτήρων και σετ ασφαλειών.



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση.

Κίνδυνος τραυματισμών.



29763

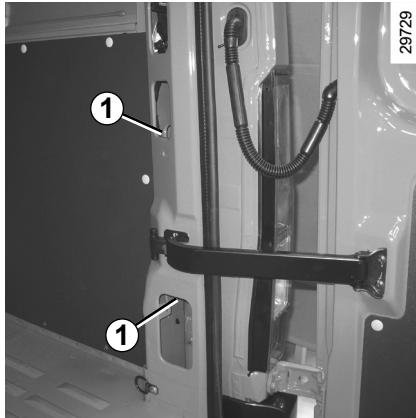
Φώτα ένδειξης πλάτους οχήματος

Σπρώξτε το φως **3** (κίνηση **A**) και πιέστε στο σημείο **B** για να ελευθερώσετε το φως.

Περιστρέψτε τη βάση του λαμπτήρα κατά ένα τέταρτο της στροφής και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

Τύπος λαμπτήρα: W5W.

ΠΙΣΩ ΦΩΤΑ: αντικατάσταση λαμπτήρων (1/2)

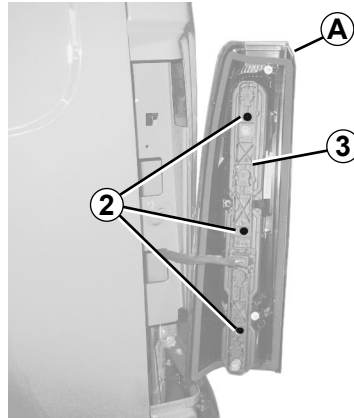


Πίσω φώτα

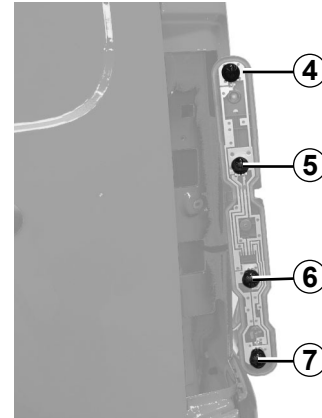
Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αφαιρέστε τις γρίλιες προστασίας. Ξεβιδώστε τα δύο παξιμάδια **1** και τραβήξτε το συγκρότημα των πίσω φώτων **A**.



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση.
Κίνδυνος τραυματισμών.



Ξεβιδώστε τις βίδες **2** χρησιμοποιώντας εργαλείο τύπου ίσιου κατασαβιδιού για να αφαιρέσετε τη βάση λαμπτήρα **3**.



4 Φως θέσης και στοπ

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ με δύο αντιστάσεις **P21/5W**.

5 Φλας

Πορτοκαλί λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ **PY21W**.

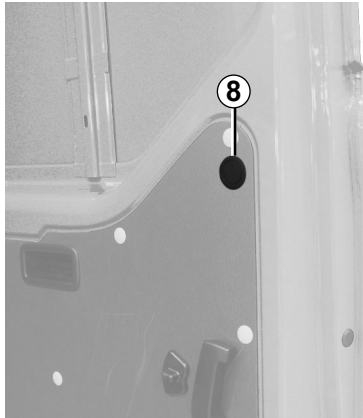
6 Φως όπισθεν

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ **P21W**.

7 Φως ομίχλης

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ **P21W**.

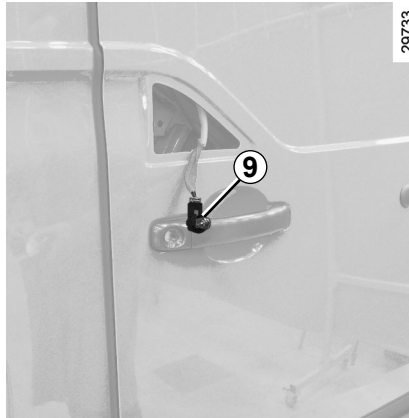
ΠΙΣΩ ΦΩΤΑ: αντικατάσταση λαμπτήρων (2/2)



29732

Τρίτο φως στοπ

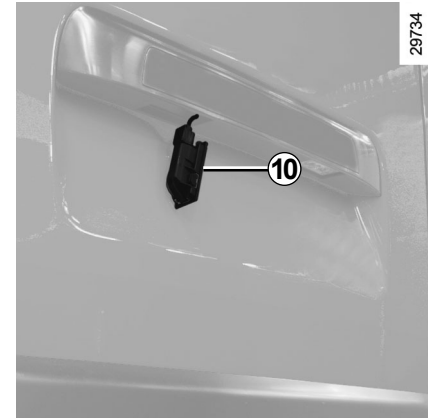
Αφαιρέστε το κάλυμμα **8**.
Ξεβιδώστε το παξιμάδι.



29733

Από την εξωτερική πλευρά, βγάλτε το συγκρότημα για να αποκτήσετε πρόσβαση στο λαμπτήρα **9**.

Τύπος λαμπτήρα: W16W.



29734

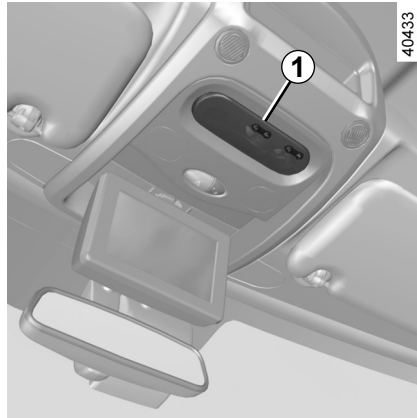
Φώτα πινακίδας κυκλοφορίας

Ξεκουμπώστε το φως **10** (με ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατασβιδιού).

Βγάλτε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στο λαμπτήρα.

Τύπος λαμπτήρα: W5W.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ: αντικατάσταση λαμπτήρων



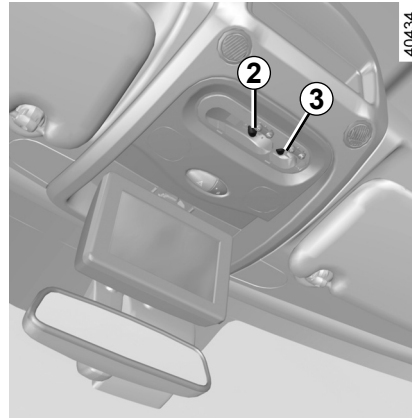
Πλαφονιέρα

Ξεκουμπώστε το σκεδαστήρα του φωτιστικού οροφής **1** με ένα ίσιο κατσαβίδι ή κάτι παρόμοιο.

Τραβήξτε τον λαμπτήρα προς τα κάτω για να τον βγάλετε από τη θέση του.

Τύπος λαμπτήρα: W6W

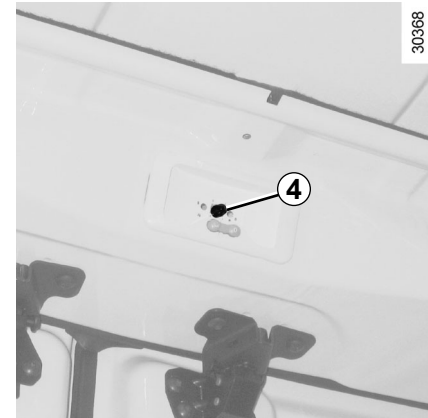
Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.



Ιδιαιτερότητες για τα αυτοκίνητα με φωτιστικό σποτ ανάγνωσης

Τύπος λαμπτήρα **2** : κυλινδρικός 10W

Τύπος φωτιστικού σποτ ανάγνωσης **3** : W5W



Πίσω φώτα

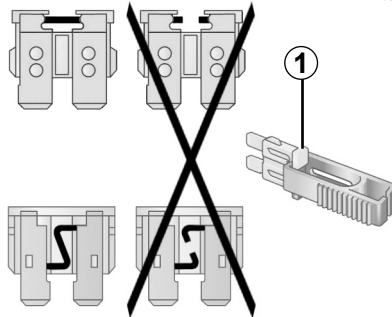
Ξεκουμπώστε το σκεδαστήρα του φωτιστικού οροφής με ένα ίσιο κατσαβίδι ή κάτι παρόμοιο.

Τραβήξτε το λαμπτήρα για να τον βγάλετε από τη θέση του.

Τύπος λαμπτήρα 4 : W6W

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ (1/5)



32868

Σε περίπτωση μη λειτουργίας ενός ηλεκτρικού εξαρτήματος, ελέγξτε την κατάσταση των ασφαλειών.

Βγάλτε την ασφάλεια με το τσιμπίδι **1**, που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της θυρίδας **A**. Για να βγάλετε την ασφάλεια από το τσιμπίδι, γλιστρήστε την στο πλάι. Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε τις ελεύθερες θέσεις της ασφαλειοθήκης.

Ανάλογα με την τοπική νομοθεσία ή προληπτικά, προμηθευθείτε από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας ένα κουτί με πλήρες σετ εφεδρικών λαμπτήρων και σετ ανταλλακτικών ασφαλειών.

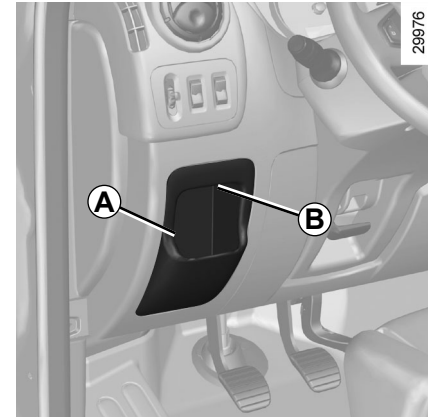
5.28

Το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο με δύο ασφαλειοθήκες: μέσα στην καμπίνα επιβατών και μέσα στο χώρο του κινητήρα.



Ελέγξτε την ασφάλεια που χρειάζεται και **αντικαταστήστε την**, εάν είναι απαραίτητο, με μια ασφάλεια η οποία θα **πρέπει οπωσδήποτε να έχει τα ίδια αμπέρ με την αρχική**.

Μια ασφάλεια πολύ υψηλών αμπέρ μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση στο ηλεκτρικό κύκλωμα (κίνδυνος πυρκαγιάς) σε περίπτωση αφύσικης κατανάλωσης από ένα ηλεκτρικό εξάρτημα.



29976

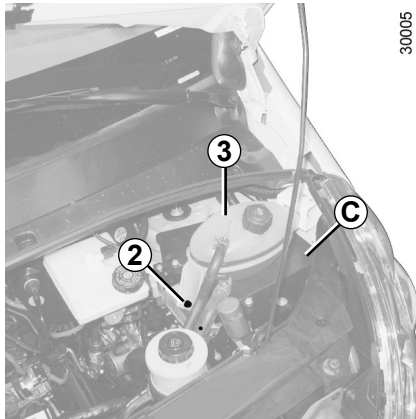
Ασφάλειες μέσα στο χώρο της καμπίνας επιβατών

Ξεκουμπώστε τη θυρίδα **A** με τη βοήθεια της εγκοπής **B**.

Για να εντοπίσετε κάποια ασφάλεια, συμβουλευθείτε την ετικέτα αντιστοιχίας των ασφαλειών (περιγράφεται αναλυτικά στην επόμενη σελίδα) που υπάρχει στο πίσω μέρος στο καπάκι **A**.

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ (2/5)**Αντιστοιχία ασφαλειών (η παρουσία των ασφαλειών ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ)**

Αριθμοί	Αντιστοιχία	Αριθμοί	Αντιστοιχία	Αριθμοί	Αντιστοιχία
	Ραδιόφωνο, θερμαινόμενα καθίσματα, οθόνη πολλαπλών λειτουργιών, πρίζες για συνδέσεις ήχου και συναγερμού.		Φώτα στοπ, εσωτερικός φωτισμός.	FBL	Πρόσθετα φώτα στροφής.
	Πρίζες αξεσουάρ.		Μονάδα Ελέγχου Καμπίνας.		Πρόσβαση ελεύθερα χέρια
	Αναπτήρας.	STOP	Φώτα στοπ.	T	Ταχογράφος.
	Καντράν.	ALIM UCH	Παράθυρα, κλιματισμός και Μονάδα Ελέγχου Καμπίνας.		Βεντιλατέρ θέρμανσης και κλιματισμός.
	Διακόπτης θυρών.		Ξεπάγωμα αριστερού πίσω παρμπρίζ.	ADP	Συμπληρωματικές προσαρμογές.
	Μονάδα Ελέγχου Καμπίνας, φλας και πίσω φώτα ομίχλης.		Ξεπάγωμα δεξιού πίσω παρμπρίζ.		Παράθυρα και Μονάδα Ελέγχου Καμπίνας.
DIAG	Πρίζα διαγνωστικού ελέγχου.		Πλυστική συσκευή.		
	ABS/ESP		Σύστημα μη εκκίνησης.		
			Θερμαινόμενα καθίσματα.		

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ (3/5)

30005

Ασφάλειες μέσα στο χώρο του κινητήρα**Εξαγωγή της ασφαλειοθήκης C**

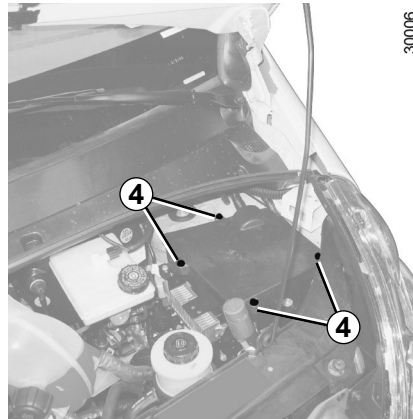
Αφαιρέστε τη βίδα 2 και ελευθερώστε το δοχείο υγρού ψύξης 3.



Καμία επέμβαση δεν πρέπει να γίνεται στο κύκλωμα ψύξης όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

Κίνδυνος εγκαυμάτων.

5.30



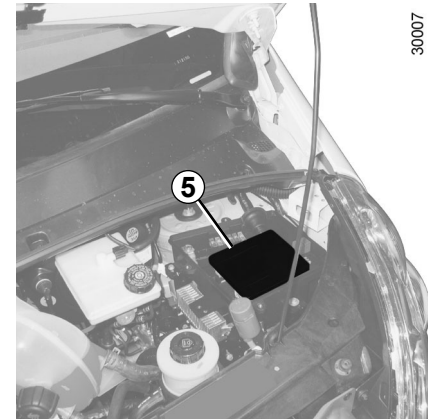
30006

Ξεβιδώστε τις τέσσερις βίδες 4.



Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών.



30007

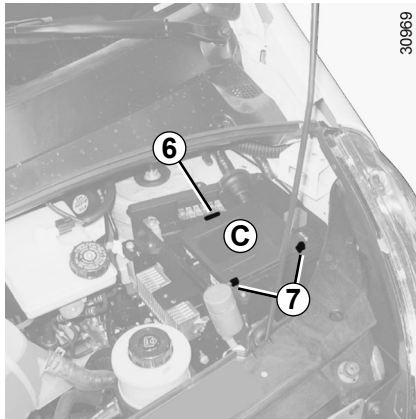
Αναποδογυρίστε την ασφαλειοθήκη 5 για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ασφάλειες χώρου κινητήρα.

Για να εντοπίσετε κάποια ασφάλεια, χρησιμοποιήστε την ετικέτα αντιστοιχίας των ασφαλειών (περιγράφεται αναλυτικά στην επόμενη σελίδα) που βρίσκεται πάνω στην ασφαλειοθήκη 5.

Φροντίστε να μην εισέλθει νερό ή σκόνη στην ασφαλειοθήκη 5 κατά την εξαγωγή/επαναποποθέτησή.



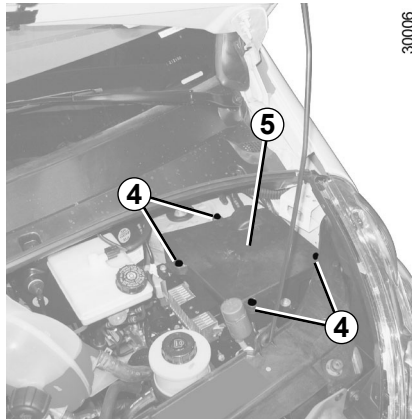
Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop και Start για κάθε επέμβαση στον χώρο κινητήρα.

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ (4/5)

30969

Εξαγωγή της ασφαλειοθήκης C

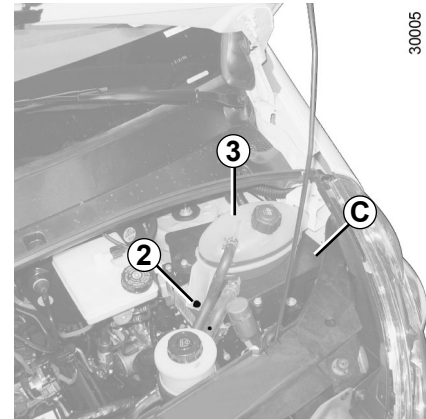
Κουμπώστε τις στερεώσεις 7 κι έπειτα κουμπώστε τη στερέωση 6.



30006

Βιδώστε τις τέσσερις βίδες 4 για να διασφαλιστεί η καλή στεγανότητα της ασφαλειοθήκης 5.

Φροντίστε να μην εισέλθει νερό ή σκόνη στην ασφαλειοθήκη 5 κατά την εξαγωγή/επανατοποθέτηση.



30005

Τοποθετήστε το δοχείο υγρού ψύξης 3 κι έπειτα βιδώστε τη βίδα 2.

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ (5/5)**Αντιστοιχία ασφαλειών (η παρουσία των ασφαλειών ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ)**

Σύμβολο	Αντιστοιχία	Σύμβολο	Αντιστοιχία
	Δεξιό φως θέσης (μικρή σκάλα).		Δεξιό φως πορείας (μεγάλη σκάλα).
	Αριστερό φως θέσης (μικρή σκάλα).		ABS
	Δεξιό φως διασταύρωσης (μεσαία σκάλα).		Υαλοκαθαριστήρας.
	Αριστερό φως διασταύρωσης (μεσαία σκάλα).		Κλιματισμός.
	Φως ομίχλης.		Ξεπάγωμα.
	Αριστερό φως πορείας (μεγάλη σκάλα).		

ΜΠΑΤΑΡΙΑ: σε περίπτωση αποφόρτισης (1/2)

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο σπινθήρα

- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές καταναλώσεις (πλαφονιέρες...) είναι κλειστές πριν αποσυνδέσετε ή επανασυνδέσετε τη μπαταρία,
- κατά τη διάρκεια της φόρτισης, σταματήστε τη συσκευή φόρτισης πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη μπαταρία,
- μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα πάνω στη μπαταρία, για να μη δημιουργηθεί βραχυκύκλωμα μεταξύ των πόλων,
- περιμένετε τουλάχιστον ένα λεπτό, μετά από το σβήσιμο του κινητήρα, για να αποσυνδέσετε μια μπαταρία,
- φροντίζετε να επανασυνδέετε σωστά τους πόλους μιας μπαταρίας μετά από την επανατοποθέτηση.



Ορισμένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάζουν ιδιαιτερότητες σχετικές με την επαναφόρτισή τους. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Αποφεύγετε κάθε κίνδυνο σπινθήρα ο οποίος θα μπορούσε αμέσως να προκαλέσει έκρηξη. Φορτίζετε τη μπαταρία σε χώρο που αερίζεται καλά. Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών.

Σύνδεση με φορτιστή

Η συσκευή φόρτισης πρέπει να είναι συμβατή με μπαταρία ονομαστικής τάσης 12 Volt.

Μην αποσυνδέετε τη μπαταρία όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Συμμορφωθείτε με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της συσκευής φόρτισης μπαταρίας που χρησιμοποιείτε.

Εάν προσθέσετε πολλά αξεσουάρ, ζητήστε να τα συνδέσουν με τροφοδοσία + μετά διακόπτη.



Μετακινείτε τη μπαταρία με προσοχή, διότι περιέχει θειικό οξύ που δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα.

Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευθείτε ένα γιατρό.

Μην πλησιάζετε φλόγες, διάπυρες αιχμές και σπινθήρες στα στοιχεία της μπαταρίας: κίνδυνος έκρηξης.

Κατά τις επεμβάσεις κοντά στον κινητήρα, αυτός μπορεί να είναι ζεστός. Επί πλέον, είναι πιθανό να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ ανά πάσα στιγμή.

Κίνδυνος τραυματισμών.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ: σε περίπτωση αποφόρτισης (2/2)

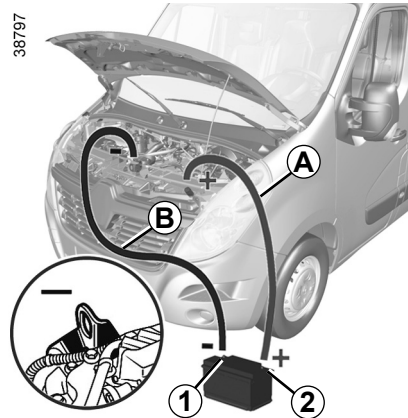
Εκκίνηση με μπαταρία άλλου αυτοκινήτου

Για να ξεκινήσετε, εάν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία άλλου αυτοκινήτου, προμηθευτείτε τα κατάλληλα καλώδια (μεγάλης διατομής) από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας ή, εάν έχετε ήδη τα καλώδια εκκίνησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση.

Οι δύο μπαταρίες πρέπει να έχουν ίδια ονομαστική τάση: 12 Volt. Η χωρητικότητα (σε αμπερώρια, Ah) της μπαταρίας που παρέχει τροφοδοσία πρέπει να είναι τουλάχιστον ίδια με αυτήν της αποφορτισμένης μπαταρίας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει καμία επαφή μεταξύ των δύο αυτοκινήτων (κίνδυνος βραχυκυκλώματος κατά τη σύνδεση των θετικών πόλων). Κλείστε το διακόπτη του αυτοκινήτου σας.

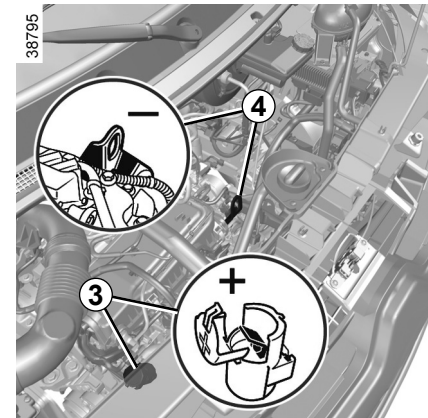
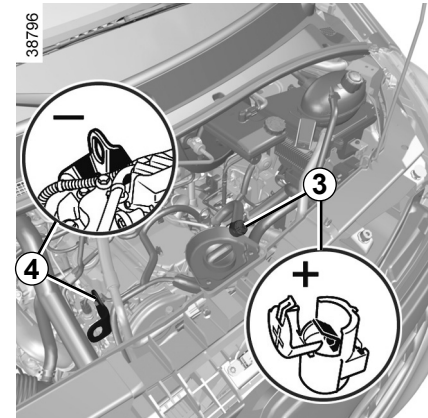
Ξεκινήστε τον κινητήρα του αυτοκινήτου που παρέχει τροφοδοσία και κρατήστε τον σε μεσαίες στροφές.



Συνδέστε το θετικό καλώδιο (+) **A** στον ακροδέκτη **3**, στη συνέχεια στον πόλο (+) **2** της μπαταρίας που παρέχει τροφοδοσία.

Συνδέστε το αρνητικό καλώδιο (-) **B** με τον πόλο (-) **1** της μπαταρίας που παρέχει τροφοδοσία κι έπειτα με το στοιχείο σώματος (-) **4**.

Ξεκινήστε τον κινητήρα όπως συνήθως. Μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει, αποσυνδέστε τα καλώδια **A** και **B** με την αντίστροφη σειρά (**4-3-2-1**).

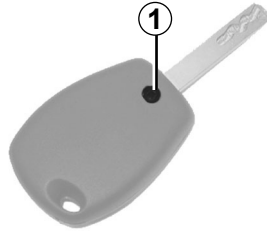


Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ των καλωδίων **A** και **B** και ότι το θετικό καλώδιο **A** δεν βρίσκεται σε επαφή με κάποιο μεταλλικό εξάρτημα του αυτοκινήτου που παρέχει τροφοδοσία.

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή ζημιών στο αυτοκίνητο.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑ: μπαταρία

29999



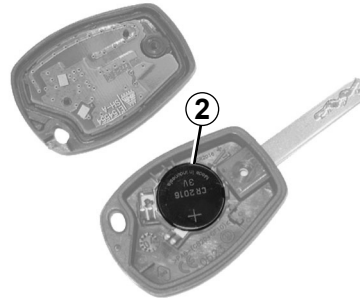
Αντικατάσταση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

Ξεβιδώστε τη βίδα **1** για να βγάλετε το καπάκι του τηλεχειριστηρίου.

Μπορείτε να βρείτε μπαταρίες σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, η διάρκεια ζωής αυτών των μπαταριών είναι περίπου δύο χρόνια.

Φροντίστε να μην υπάρχουν ίχνη από μελάνι πάνω στη μπαταρία: κίνδυνος κακής ηλεκτρικής επαφής.

31574



Αντικαταστήστε τη μπαταρία **2** τηρώντας την πολικότητα που είναι χαραγμένη στο καπάκι.

Σημείωση: κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, φροντίστε να μην αγγίζετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα που βρίσκεται μέσα στο καπάκι του κλειδιού.

Κατά την επανατοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει κουμπώσει σωστά και ότι η βίδα έχει σφίξει σωστά.

26913



Μην πετάτε οπουδήποτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σας. Παραδίδετέ τις σε κάποιον οργανισμό επιφορτισμένο με την περισυλλογή και ανακύκλωση των μπαταριών.

ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΧΕΡΙΑ: μπαταρία

31565

**Αντικατάσταση της μπαταρίας**

Ανοίξτε τη μονάδα από τη σχισμή **1** χρησιμοποιώντας ένα κέρμα.

Μπορείτε να βρείτε μπαταρίες σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, η διάρκεια ζωής αυτών των μπαταριών είναι περίπου δύο χρόνια.

Φροντίστε να μην υπάρχουν ίχνη από μελάνι πάνω στη μπαταρία: κίνδυνος κακής ηλεκτρικής επαφής.

5.36



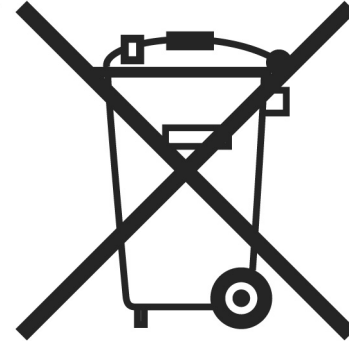
30419

Αντικαταστήστε τη μπαταρία **2** τηρώντας την πολικότητα που είναι χαραγμένη στο καπάκι.

Σημείωση: κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, φροντίστε να μην αγγίζετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα που βρίσκεται μέσα στο καπάκι.

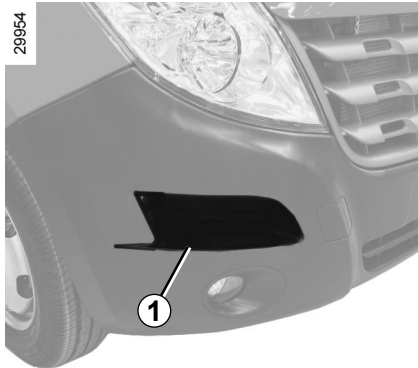
Κατά την επανατοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει κουμπώσει σωστά.

28913



Μην πετάτε οπουδήποτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σας. Παραδίδετέ τις σε κάποιον οργανισμό επιφορτισμένο με την περισυλλογή και ανακύκλωση των μπαταριών.

ΜΑΚΤΡΑ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΩΝ

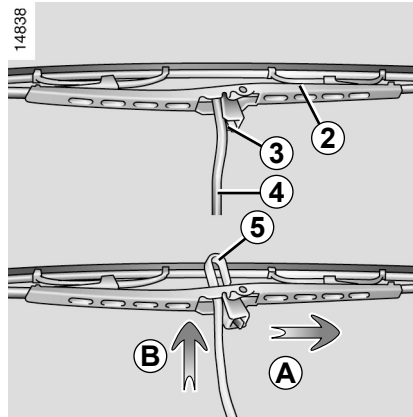


Για να αποκτήσετε πρόσβαση στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, ανεβείτε στο σκαλοπάτι **1**.

Σημείωση: το σκαλοπάτι μπορεί να γλιστράει.

Αντικατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρα 2

- Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα **4**,
- περιστρέψτε το μάκτρο μέχρι να έλθει σε οριζόντια θέση,



- πιέστε το γλωσσίδι **3** και γλιστρήστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα προς τα κάτω έως ότου ελευθερωθεί το άγκιστρο **5** από το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα,
- τραβήξτε το μάκτρο **A** στη συνέχεια ανασηκώστε το **B** για να το ελευθερώσετε.

Επανατοποθέτηση

Για να επανατοποθετήσετε το μάκτρο, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο ασφάλισε σωστά.

Παρακολουθείτε την κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρα. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από εσάς:

- καθαρίζετε τακτικά τα μάκτρα και το παρμπρίζ με νερό με σαπούνι,
- μην τα χρησιμοποιείτε όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό,
- αποκολλήστε τα από το παρμπρίζ, εάν δεν έχουν λειτουργήσει για πολύ καιρό.



- Σε περίπτωση χιονιού ή πάγου, βεβαιωθείτε ότι οι υαλοκαθαριστήρες δεν έχουν ακινητοποιηθεί από τον πάγο (κίνδυνος υπερθέρμανσης του μοτέρ).
- Παρακολουθείτε την κατάσταση των μάκτρων. Πρέπει να αντικαθίστανται όταν ελαττώνεται η αποτελεσματικότητά τους: περίπου μία φορά το χρόνο.

Κατά την αντικατάσταση του μάκτρου, όταν το έχετε βγάλει, φροντίστε να μην αφήσετε το βραχίονα να πέσει πάνω στο τζάμι: κίνδυνος ρωγμής του τζαμιού.

ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ: βλάβη (1/2)

Το τιμόνι δεν πρέπει να είναι κλειδωμένο και το κλειδί του κινητήρα πρέπει να βρίσκεται στη θέση «M» (λειτουργία) για να λειτουργεί η σήμανση φώτων Στοπ και αλάρμ στο ρυμουλκούμενο αυτοκίνητο. Τη νύχτα τα φώτα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι αναμμένα.

Βγάλτε τη ρυμούλκα, εάν υπάρχει.

Επί πλέον, θα πρέπει υποχρεωτικά να τηρείτε τη νομοθεσία κάθε χώρας σχετικά με τη ρυμούλκηση και να μην ξεπερνάτε το βάρος ρυμούλκησης για το αυτοκίνητό σας.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Μην βγάζετε το κλειδί από το διακόπτη κινητήρα κατά τη ρυμούλκηση.



Όταν ο κινητήρας είναι σταματημένος, τα συστήματα υποβοήθησης τιμονιού και φρεναρίσματος δεν λειτουργούν.

Ρυμούλκηση ενός αυτοκινήτου με σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων

Εάν το κιβώτιο είναι μπλοκαρισμένο σε μια σχέση:

- ανοίξτε το διακόπτη,
- επιλέξτε το νεκρό σημείο πατώντας το πεντάλ φρένου,
- βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο βρίσκεται όντως στο νεκρό σημείο (για παράδειγμα, σπρώχνοντας ελαφρά το αυτοκίνητο).

Εάν δεν μπορείτε να περάσετε στο νεκρό σημείο, πρέπει να ρυμουλκήσετε το αυτοκίνητο με τους εμπρός τροχούς σηκωμένους.

Η ρυμούλκηση πρέπει πάντοτε να πραγματοποιείται με κλειστό διακόπτη.



– Χρησιμοποιήστε μια άκαμπτη ράβδο ρυμούλκησης. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε σκοινί ή συρματόσχοινο (εφόσον η νομοθεσία το επιτρέπει), το ρυμουλκούμενο αυτοκίνητο πρέπει να έχει την ικανότητα φρεναρίσματος.

- Δεν πρέπει να ρυμουλκείτε ένα αυτοκίνητο του οποίου η δυνατότητα κύλισης έχει αλλοιωθεί.
- Αποφεύγετε τα σκορτσarisματα κατά την επιτάχυνση και κατά το φρενάρισμα τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στο αυτοκίνητο.
- Σε κάθε περίπτωση, συνιστάται να μην υπερβαίνετε την ταχύτητα των 25 Wχλμ./ώρα.

ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ: βλάβη (2/2)



Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά:

- Πίσω αριστερά, το σημείο ρυμούλκησης **1**.
- Στο εμπρός μέρος, το άγκιστρο ρυμούλκησης **4** (βρίσκεται στην εργαλειοθήκη) και το σημείο ρυμούλκησης **2**.

Τα ειδικά αυτά σημεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για ρυμούλκηση, ποτέ για την άμεση ή έμμεση ανύψωση του αυτοκινήτου.

Πίσω σημείο ρυμούλκησης 1



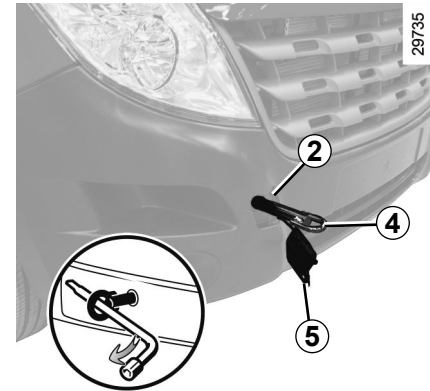
Εμπρός σημείο ρυμούλκησης 2

Πρόσβαση στο άγκιστρο ρυμούλκησης 4

Μετακινήστε το κάθισμα του οδηγού προς τα εμπρός και κατεβάστε την πλάτη, για να μπορέσετε να το βγάλετε από την εργαλειοθήκη **3**.

Πρόσβαση στο εμπρός σημείο ρυμούλκησης 2

Ξεκουμπώστε το κάλυμμα **5** περνώντας ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατασαβιδιού κάτω από το κάλυμμα.



Βιδώστε το άγκιστρο ρυμούλκησης 4 μέχρι το τέρμα: αρχικά με το χέρι μέχρι το τέλος της διαδρομής και ολοκληρώστε μπλοκάροντάς το με το μπουλονόκλειδο που βρίσκεται μέσα στην εργαλειοθήκη **3**.



Κατά την τακτοποίηση των εργαλείων, φροντίστε να τα επανατοποθετήσετε στις ίδιες θέσεις της θήκης **3** όπου βρίσκονταν αρχικά και τακτοποιήστε την εργαλειοθήκη οπωσδήποτε κάτω από το κάθισμα. Μην αφήνετε ποτέ τα εργαλεία ατακτοποιητά μέσα στο αυτοκίνητο: υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν σε περίπτωση φρεναρίσματος.

ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ



Εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι εξοπλισμένο με σύστημα ήχου, έχετε στη διάθεσή σας μια προεγκατάσταση που αποτελείται από θέσεις για:

- το ραδιόφωνο **1**,
- εμπρός ηχεία **2** (ανάλογα με το αυτοκίνητο).

Για την εγκατάσταση εξοπλισμού, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Θέση ραδιοφώνου **1**

Ξεκουμπώστε την τάπα. Οι συνδέσεις: κεραία, τροφοδοσία + και –, καλώδια ηχείων βρίσκονται πίσω από αυτή.



- Σε κάθε περίπτωση, είναι πολύ σημαντικό να ακολουθείτε ακριβώς τις οδηγίες του βιβλίου του εξοπλισμού.
- Τα χαρακτηριστικά των βάσεων και των καλωδιώσεων (διαθέσιμων στο Επίσημο δίκτυο της μάρκας) ποικίλλουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας και τον τύπο του ραδιοφώνου σας.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

- Οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό κύκλωμα του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, διότι μια λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει φθορά της ηλεκτρικής εγκατάστασης και/ή των οργάνων που συνδέονται με αυτή.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ



Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αξεσουάρ

Πριν από την εγκατάσταση τέτοιου είδους αξεσουάρ (ειδικότερα όταν πρόκειται για πομπούς/δέκτες: ζώνη συχνοτήτων, στάθμη ισχύος, θέση κεραίας...), βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με το αυτοκίνητό σας. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Συνδέετε μόνο αξεσουάρ με μέγιστη ισχύ 120. **Κίνδυνος πυρκαγιάς.** Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα πολλές πρίζες αξεσουάρ, η συνολική ισχύς των συνδεδεμένων αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 180 W. Οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό κύκλωμα του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, διότι μια λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει φθορά της ηλεκτρικής εγκατάστασης και/ή των οργάνων που συνδέονται με αυτή. Σε περίπτωση τοποθέτησης ηλεκτρικού εξοπλισμού μετά την αγορά του αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει η κατάλληλη ασφάλεια που προστατεύει τον εξοπλισμό. Ζητήστε να σας διευκρινίσουν τα αμπέρ και τη θέση της ασφάλειας.

Χρήση πρίζας διαγνωστικού ελέγχου

Η χρήση ηλεκτρονικών αξεσουάρ στην πρίζα διαγνωστικού ελέγχου ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρές παρεμβολές στα ηλεκτρονικά συστήματα του αυτοκινήτου. Για την ασφάλειά σας, συνιστάται η χρήση μόνο ηλεκτρονικών αξεσουάρ εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. **Κίνδυνος σοβαρού ατυχήματος.**

Χρήση συσκευών που λειτουργούν ως πομποί/δέκτες (τηλέφωνα, συσκευές CB).

Τα τηλέφωνα και οι συσκευές CB που διαθέτουν ενσωματωμένη κεραία μπορεί να δημιουργούν παρεμβολές στα ηλεκτρονικά συστήματα που διαθέτει το αυτοκίνητο από το εργοστάσιο κατασκευής. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές με εξωτερική κεραία. **Εξάλλου, σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με τη χρήση αυτών των συσκευών.**

Τοποθέτηση εξτρά εξαρτημά- των

Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε αξεσουάρ στο αυτοκίνητο: Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Επί πλέον, για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του αυτοκινήτου σας και να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο θα μπορούσε να έχει επιπτώσεις στην ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα ειδικά αξεσουάρ, τα οποία είναι προσαρμοσμένα στο αυτοκίνητό σας και είναι τα μόνα που παρέχουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

Εάν χρησιμοποιείτε αντικλεπτικό μπαστούνι, στερεώστε το μόνο στο πεντάλ του φρένου.

Παρεμπόδιση της οδήγησης

Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε υποχρεωτικά τα πατάκια που είναι προσαρμοσμένα στο αυτοκίνητο, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε από πάνω διάφορα πατάκια. **Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ.**

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (1/4)

Οι ακόλουθες συμβουλές σας επιτρέπουν να επισκευάσετε γρήγορα και προσωρινά τη βλάβη. Για λόγους ασφαλείας, συμβουλευθείτε το συντομότερο δυνατό ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ενεργοποιείτε τη μίζα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Τα ενδεικτικά ανάβουν αμυδρά ή δεν ανάβουν καθόλου, η μίζα δεν γυρίζει.	Οι ακροδέκτες της μπαταρίας δεν είναι καλά σφιγμένοι, έχουν αποσυνδεθεί ή είναι οξειδωμένοι. Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί ή δεν λειτουργεί.	Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Συνδέστε μια άλλη μπαταρία στη μπαταρία που δεν λειτουργεί. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Μπαταρία: σε περίπτωση αποφόρτισης» στο κεφάλαιο 5 ή αντικαταστήστε τη μπαταρία, εάν χρειάζεται. Μη σπρώχνετε το αυτοκίνητο εάν η κολώνα του τιμονιού είναι κλειδωμένη.
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει.	Δεν πληρούνται οι συνθήκες εκκίνησης.	Συμβουλευθείτε την ενότητα «Εκκίνηση/σβήσιμο του κινητήρα» στο κεφάλαιο 2.
Η κολώνα τιμονιού παραμένει κλειδωμένη.	Τιμόνι μπλοκαρισμένο.	Για να το ξεκλειδώσετε, γυρίστε το κλειδί και το τιμόνι (συμβουλευθείτε την ενότητα «Διακόπτης κινητήρα» στο κεφάλαιο 2).

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (2/4)

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Κραδασμοί.	Λάθος φουσκωμένα ή λάθος ζυγοσταθμισμένα ή κατεστραμμένα ελαστικά.	Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και εάν το πρόβλημα δεν είναι αυτό, ζητήστε έλεγχο της κατάστασής τους σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Το υγρό ψύξης βράζει μέσα στο δοχείο.	Μηχανική βλάβη: φθορά φλάντζας κυλινδροκεφαλής.	Σβήστε τον κινητήρα. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Καπνός κάτω από το καπό του κινητήρα.	Βραχυκύκλωμα ή διαρροή του κυκλώματος ψύξης.	Σταματήστε, κλείστε το διακόπτη, απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ανάβει το ενδεικτικό πίεσης λαδιού:		
στις στροφές ή κατά το φρενάρισμα	Η στάθμη είναι υπερβολικά χαμηλή.	Προσθέστε λάδι κινητήρα (συμβουλευθείτε την ενότητα «Στάθμη λαδιού κινητήρα – Συμπλήρωμα/γέμισμα» στο κεφάλαιο 4).
αργεί να σβήσει ή παραμένει αναμμένο κατά την επιτάχυνση	Ανεπαρκής πίεση λαδιού.	Σταματήστε: καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Λευκός καπνός στην εξάτμιση.	Αυτό δεν αποτελεί απαραίτητα πρόβλημα, ο καπνός προέρχεται από την αναζωογόνηση του φίλτρου σωματιδίων	Συμβουλευθείτε την ενότητα «Ιδιαιτερότητα των εκδόσεων με πετρελαιοκινητήρα» στο κεφάλαιο 2.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (3/4)

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Το σύστημα διεύθυνσης σκληραίνει.	Υπερθέρμανση της υποβοήθησης τιμονιού.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ο κινητήρας ζεσταίνεται. Το ενδεικτικό προειδοποίησης θερμοκρασίας υγρού ψύξης και το ενδεικτικό υποχρεωτικής στάσης STOP ανάβουν.	Βλάβη στο βεντιλατέρ.	Σταματήστε το αυτοκίνητο, σβήστε τον κινητήρα και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
	Διαρροές υγρού ψύξης.	Ελέγξτε το δοχείο υγρού ψύξης: πρέπει να περιέχει υγρό. Εάν δεν έχει υγρό, συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Ψυγείο: Σε περίπτωση που λείπει σημαντική ποσότητα υγρού ψύξης, μην ξχνάτε ότι δεν πρέπει ποτέ να γεμίζετε το δοχείο με κρύο υγρό ψύξης όταν ο κινητήρας είναι πολύ ζεστός. Μετά από κάθε επέμβαση στο αυτοκίνητο, κατά την οποία χρειάστηκε να αδειάσετε έστω και ένα μέρος από το υγρό ψύξης του κινητήρα, πρέπει να συμπληρώσετε με υγρό ψύξης στη σωστή ποσότητα. Σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα επιλεγμένα και εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (4/4)

Ηλεκτρικά εξαρτήματα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Δεν λειτουργεί ο υαλοκαθαριστήρας.	Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων έχουν κολλήσει. Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	Ξεκολλήστε τα μάκτρα πριν χρησιμοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ο υαλοκαθαριστήρας δεν σταματά.	Ελαττωματικά ηλεκτρικά χειριστήρια.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Πιο γρήγορη συχνότητα των φλας.	Έχει καεί ο λαμπτήρας.	Συμβουλευθείτε τις ενότητες «Εμπρός προβολείς: αντικατάσταση λαμπτήρων» ή «Πίσω φώτα: αντικατάσταση λαμπτήρων» στο κεφάλαιο 5.
Δεν λειτουργούν πια τα φλας.	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Οι προβολείς δεν ανάβουν ή δεν σβήνουν.	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα ή χειριστήριο.	Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ίχνη υδρατμών μέσα στα φώτα.	Η παρουσία υδρατμών μπορεί να είναι ένα φυσικό φαινόμενο που συνδέεται με τις αυξομειώσεις της θερμοκρασίας. Σε αυτήν την περίπτωση, τα ίχνη υδρατμών θα εξαφανιστούν γρήγορα όταν χρησιμοποιήσετε τα φώτα.	



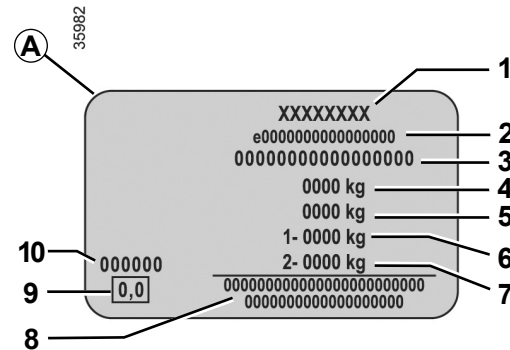
5.46



Κεφάλαιο 6: Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πινακίδες αναγνώρισης αυτοκινήτου	6.2
Χαρακτηριστικά κινητήρα	6.5
Διαστάσεις	6.6
Βάρη	6.8
Ανταλλακτικά και επισκευές	6.9
Εγκριση ραδιοσυχνότητας και χαμηλής συχνότητας	6.10
	6.1

ΠΙΝΑΚΊΔΕΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ (1/2)



Σε κάθε επιστολή ή παραγγελία σας πρέπει να αναφέρετε τα στοιχεία της πινακίδας του κατασκευαστή.

Πινακίδα κατασκευαστή A

- 1 Όνομα κατασκευαστή.
- 2 Αριθμός κοινοτικού σχεδιασμού ή αριθμός έγκρισης.
- 3 Αριθμός αναγνώρισης.
Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτές οι πληροφορίες επαναλαμβάνονται στο σημάδεμα B.
- 4 ΜΕΒΦ (Μέγιστο Επιτρεπόμενο Βάρος με Φορτίο).

5 ΣΒΚ (Συνολικό Βάρος σε Κίνηση: όχημα φορτωμένο και με ρυμούλκα).

6 ΜΣΕΒ (Μέγιστο Συνολικό Επιτρεπόμενο Βάρος οχήματος) στον εμπρός άξονα.

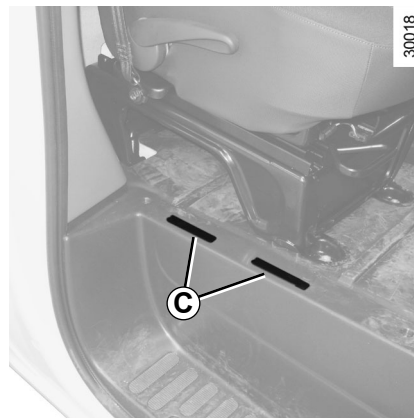
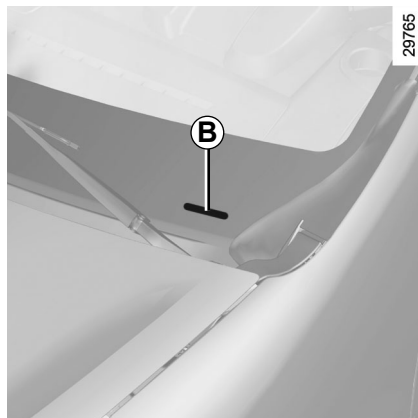
7 ΜΣΕΒ στον πίσω άξονα.

8 Αναφέρεται σε εταιρικές ή συμπληρωματικές εγγραφές.

9 Εκπομπή καυσαερίων πετρελαιοκινητήρα.

10 Κωδικός βαφής (κωδικός χρώματος).

ΠΙΝΑΚΊΔΕΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ (2/2)

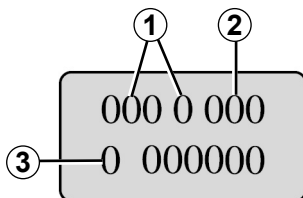


Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον τύπο οχήματος και τον αριθμό πλαισίου, ξεκουμπώστε με ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατασβιδιού τα καλύμματα **C**.

ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

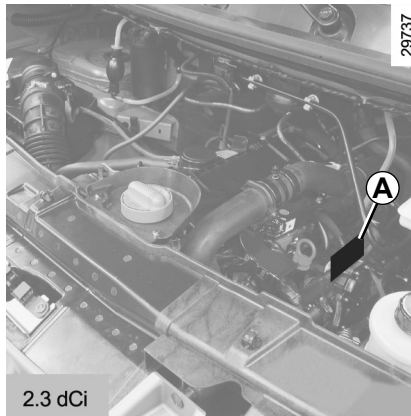
33293

A



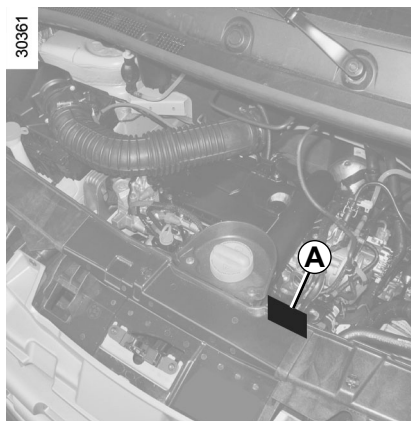
Σε κάθε επιστολή ή παραγγελία σας, πρέπει να αναφέρετε τα στοιχεία της πινακίδας ή της ετικέτας A του κινητήρα. (ανάλογα με τον κινητήρα βρίσκεται σε διαφορετικό σημείο)

- 1 Τύπος κινητήρα.
- 2 Δείκτης κινητήρα.
- 3 Αριθμός κινητήρα.



2.3 dCi

29737

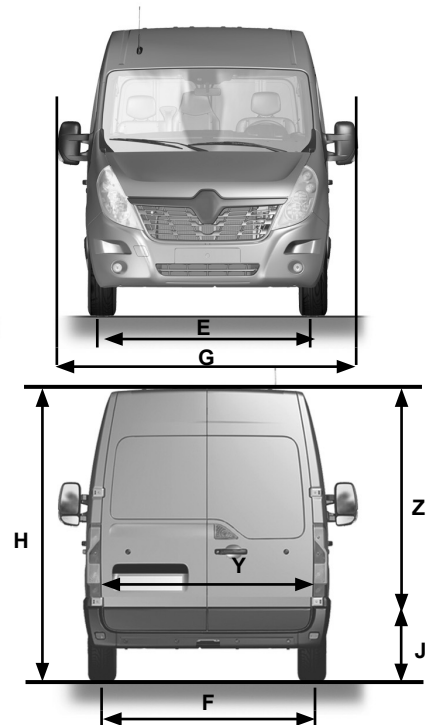
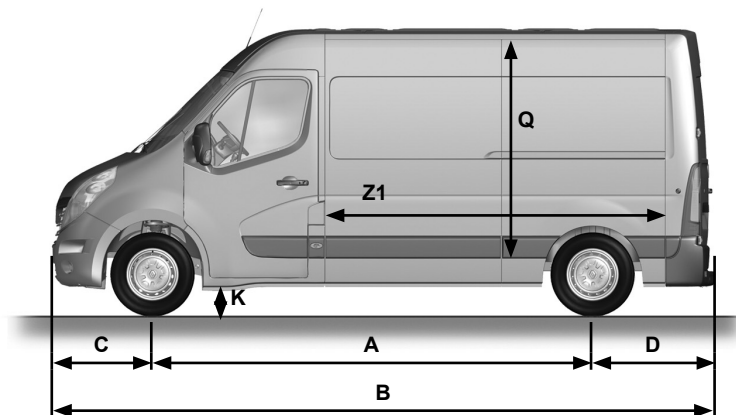


30361

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

Τύπος κινητήρα (αναγράφεται στην πινακίδα κινητήρα)	M9T
Κυλινδρισμός (cm ³)	2 299
Σύστημα ψεκασμού	Πετρέλαιο
Τύπος καυσίμου	Πετρέλαιο

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (σε μέτρα) (1/2)



3879

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (σε μέτρα) (2/2)

Πλήρη αυτοκίνητα και χωρίς μεταγενέστερες μετατροπές

	Μικρό (L1)	Μεσαίο (L2)	Μεσαίο (L2,5)	Μακρύ (L3)	Μακρύ (L4)
A	3,182	3,682	4,006	3,682 → 4,332	4,332
B	5,048	5,548	5,967	6,198	6,848
C	0,842				
D	1,024			1,024 → 1,674	1,575 → 1,674
E	1,750				
F	1,730	1,730 → 1,860		1,612 → 1,730	1,612
G	2,470				
H	2,222 → 2,500	2,256 → 2,745	2,256 → 2,261	2,270 → 2,815	2,267 → 2,808
J	0,546 → 0,560	0,543 → 0,787	0,735 → 0,740	0,542 → 0,775	0,700 → 0,789
K	0,189 → 0,196	0,166 → 0,185	0,166	0,166 → 0,208	0,166 → 0,178
Q	1,700 → 1,894	1,894 → 2,144	-	1,798 → 2,048	
Y	1,580		-	1,580	
Z	1,627	1,820	-	1,724 → 1,820	1,724
Z1	2,583	3,083	-	3,733	4,383

ΒΑΡΗ (σε κιλά)

Τα αναφερόμενα βάρη αντιστοιχούν σε αυτοκίνητο με βασικό εξοπλισμό χωρίς εξτρά: διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας. Συμβουλευθείτε το Επίσημο Δίκτυο της μάρκας.

Εκδόσεις	μέχρι 3,5 τόνους			από 3,5 έως 4,5 τόνους
Μέγιστο Επιτρεπόμενο Βάρος με Φορτίο (ΜΕΒΦ) Συνολικό Βάρος σε Κίνηση (ΣΒΚ)	Βάρη που αναγράφονται στην πινακίδα κατασκευαστή (συμβουλευθείτε την ενότητα «Πινακίδες αναγνώρισης» στο κεφάλαιο 6)			
Βάρος ρυμούλκας με φρένο* (Masse Remorque Freinée/MRF)	υπολογίζεται με τον τύπο: ΣΒΚ - ΜΕΒΦ			
Βάρος Ρυμούλκας χωρίς Φρένα*	750			
Επιτρεπόμενο φορτίο στο σημείο ρυμούλκησης*	Προσθιοκίνητες εκδόσεις	Πισωκίνητες εκδόσεις με MRF έως 3 τόνους	Πισωκίνητες εκδόσεις με MRF από 3 έως 3,5 τόνους	-
	100	120	140	120
Επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή	Τυπική έκδοση: 200 Υπερυψωμένη έκδοση: Απαγορεύεται			

* Ρυμουλκούμενο φορτίο (Ρυμούλκηση τροχόσπιτου, σκάφους...)

Η ρυμούλκηση απαγορεύεται όσο ο τύπος ΣΒΚ - ΜΕΒΦ βρίσκεται στο μηδέν ή όταν το ΣΒΚ ισούται με μηδέν (ή δεν αναγράφεται) στην πινακίδα κατασκευαστή.

- Πρέπει να τηρείτε τις διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας σχετικά με τις συνθήκες ρυμούλκησης και κυρίως αυτές του κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Για κάθε μετατροπή, συμβουλευθείτε το Επίσημο Δίκτυο της μάρκας.
- Σε περίπτωση αυτοκινήτου με ρυμούλκα, **δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνετε το συνολικό βάρος σε κατάσταση κίνησης (αυτοκίνητο + ρυμούλκα)**. Ωστόσο είναι αποδεκτή:
 - υπέρβαση του ΜΣΕΒ στον πίσω άξονα έως 15 % το πολύ,
 - υπέρβαση του ΜΕΒΦ έως 10 % ή 100 κιλά το πολύ (όποιο από τα δύο επιτευχθεί πρώτο).
 Και στις δύο περιπτώσεις, η μέγιστη ταχύτητα του συνόλου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 80 χλμ./ώρα (ανάλογα με την τοπική νομοθεσία) και η πίεση των ελαστικών πρέπει να αυξηθεί κατά 0,2 bar (3 PSI).
- Η απόδοση του κινητήρα και η δυνατότητα οδήγησης σε ορεινή διαδρομή μειώνονται με το υψόμετρο, γι' αυτό συνιστούμε τη μείωση του μέγιστου φορτίου κατά 10 % σε υψόμετρο 1.000 μέτρων και, κατόπιν, κατά 10 % για κάθε επί πλέον 1.000 μέτρα.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Τα γνήσια ανταλλακτικά είναι κατασκευασμένα με ιδιαίτερα αυστηρές προδιαγραφές και υπόκεινται σε ειδικούς ελέγχους. Κατά συνέπεια, η ποιότητά τους είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με την ποιότητα των εξαρτημάτων που τοποθετούνται στο εργοστάσιο κατασκευής στα καινούργια αυτοκίνητα.

Χρησιμοποιώντας συστηματικά γνήσια ανταλλακτικά, είστε βέβαιοι ότι διαφυλάσσετε τις επιδόσεις του αυτοκινήτου σας. Επί πλέον, οι επισκευές που γίνονται στο Επίσημο Δίκτυο της μάρκας με γνήσια ανταλλακτικά έχουν εγγύηση σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην πίσω πλευρά της εντολής επισκευής.

ΕΓΚΡΙΣΗ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΧΑΜΗΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ

Όλα τα προϊόντα ραδιοσυχνότητας και χαμηλής συχνότητας που τοποθετούνται ως βασικός εξοπλισμός στη γκάμα NISSAN συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας R&TTE.

Οι χώρες που καλύπτονται ή που έχουν αποδεχθεί αυτήν την Οδηγία είναι οι χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (25 χώρες από την 1/05/2004) καθώς επίσης και οι ακόλουθες χώρες:

- Αλβανία,
- Ανδόρρα,
- Αζερμπαϊτζάν,
- Λευκορωσία,
- Βοσνία-Ερζεγοβίνη,
- Βουλγαρία,
- Κροατία,
- Ισλανδία,
- Ισραήλ,
- Λιχτενστάιν,
- Μολδαβία,
- Μονακό,
- Νορβηγία,
- Ρουμανία,
- Ρωσία,
- FYROM,
- Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας,
- Άγιος Μαρίνος,
- Ελβετία,
- Τουρκία,

- Ουκρανία,
- Βατικανό.

6.10

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (1/4)

A

ABS	2.16 → 2.20
AdBlue	1.103 → 1.108
air condition	3.2 → 3.14

S

Stop και Start	2.4 → 2.6
----------------------	-----------

A

άγκιστρα πρόσδεσης	3.29 – 3.30
άγκιστρα ρυμούλκησης	5.4
αεραγωγοί	3.2 – 3.3
αερόσακος	1.26 → 1.29
απενεργοποίηση αερόσακων συνοδηγού	1.68 → 1.70
ενεργοποίηση αερόσακων συνοδηγού	1.68 → 1.70
αλεξήλιο	3.18
αλλαγή λαδιού	4.6 – 4.7
αλλαγή ταχυτήτων	2.14
αλλαγή τροχού	5.2 → 5.4, 5.11 → 5.15, 5.17
αναπτήρας	3.19
ανταλλακτικά	6.9
αντιδιαβρωτική προστασία	4.14
αντικατάσταση λαμπτήρων	5.21 – 5.22, 5.25 → 5.27
αντιρρόπηση	
συμβουλές	2.12
ανύψωση του αυτοκινήτου	
αλλαγή τροχού	5.4, 5.13 → 5.15, 5.17
αξεσουάρ	5.41
απενεργοποίηση αερόσακου συνοδηγού	1.68 → 1.70
αποθηκευτικοί χώροι	3.20 → 3.25
απόσταση από το έδαφος	6.6 – 6.7
ασφάλεια παιδιών	1.2, 1.31 – 1.32, 1.36 → 1.55, 1.68 → 1.70
ασφάλειες	5.28 → 5.32
αυτόματο κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών εν κινήσει	1.11

B

βάρη	6.8
βαφή	
κωδικός	6.2
συντήρηση	4.14 – 4.15

βοήθεια για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση	2.16 → 2.20
βοήθεια στο παρκάρισμα	2.35 – 2.36

Γ

γρύλος	5.4
--------------	-----

Δ

(δοχείο) πρόσθετου	1.103 → 1.108
--------------------------	---------------

Δ

δείκτης λαδιού κινητήρα	4.4 – 4.5
διακόπτης κινητήρα	2.2
διάμετρος στρόφης	6.6 – 6.7
διαστάσεις	6.6 – 6.7
δοχείο	
AdBlue	1.103 → 1.108
δοχείο πρόσθετου	1.103 → 1.108

Ε

εγκατάσταση ραδιοφώνου	5.40
εκκίνηση του κινητήρα	2.3
ελαστικά	2.21 → 2.23, 4.11 – 4.12, 5.18 → 5.20
έλεγχος πρόσφυσης	2.19
εμπρός καθίσματα	1.19
ενδεικτικά ελέγχου	1.76 → 1.81
ενδεικτικά:	
καντράν	1.76 → 1.81
κατεύθυνσης (φλας)	1.100
εξαερισμός	3.13 – 3.14
air condition	3.2 – 3.3
εξαέρωση καυσίμου	1.101 – 1.102
εξωτερική θερμοκρασία	1.91
εξωτερικός συνοδευτικός φωτισμός (follow me home)	1.96
εξωτερικός φωτισμός και σήμανση	1.95 → 1.99
εργαλειοθήκη	5.4
εσωτερικά διακοσμητικά	
συντήρηση	4.16 – 4.17
εσωτερικός φωτισμός:	
αντικατάσταση λαμπτήρων	5.27
εφεδρικός τροχός	5.2 – 5.3

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (2/4)**Z**

ζώνες ασφαλείας..... 1.22 → 1.24, 1.29

Hηλεκτρική ρύθμιση ύψους φωτεινής δέσμης..... 1.99
ηχεία..... 5.40

ειδικός χώρος..... 5.40

ηχητικό σήμα..... 1.12 – 1.13

ηχητικό σήμα ξεχασμένων φώτων..... 1.96

Θ

θερμαινόμενα καθίσματα..... 1.19

θέρμανση..... 3.2 → 3.6, 3.13 – 3.14

θέση οδήγησης..... 1.72 → 1.75

I

ιδιαιτερότητα αυτοκινήτων με πετρελαιοκινητήρα..... 2.7

K

καθαρισμός :

του εσωτερικού του αυτοκινήτου..... 4.16 – 4.17

καθρέφτες..... 1.71

κάμερα όπισθεν..... 2.37 – 2.38

καντράν..... 1.76 → 1.83

καπό κινητήρα..... 4.2

κατανάλωση καυσίμου..... 2.8 → 2.11

καύσιμο

γέμισμα..... 1.101 – 1.102

κατανάλωση..... 2.8 → 2.11

ποιότητα..... 1.101

συμβουλές οικονομίας..... 2.8 → 2.11

κινητήρας

χαρακτηριστικά..... 6.5

κιτ επισκευής ελαστικών..... 5.5 → 5.10

κλειδί για τα τάσια..... 5.4, 5.11 – 5.12

E

ESC: Σύστημα ελέγχου ευστάθειας..... 2.16 → 2.20

7.2

K

κλειδιά..... 1.2 → 1.6

κλειδωμα των θυρών..... 1.2 → 1.11, 1.14 → 1.17

κλιματισμός..... 3.2 – 3.3, 3.7 → 3.13

κόρνα και φωτεινή προειδοποίηση..... 1.100

Λ

λαβή συγκράτησης..... 3.18

λάδι κινητήρα..... 4.4 → 4.7

λαμπτήρες

αντικατάσταση..... 5.21 – 5.22, 5.25 → 5.27

λειτουργία ECO..... 2.9

λειτουργία Stop και Start..... 2.4 → 2.6

M

μάκτρα υαλοκαθαριστήρων..... 5.37

μανιβέλα..... 5.4

μέσα συγκράτησης για παιδιά..... 1.28, 1.31 – 1.32, 1.36 → 1.55,

1.68 → 1.70

μέσο συγκράτησης για παιδιά..... 1.31 – 1.32, 1.36 → 1.55

μεταφορά αντικειμένων

στο πορτ-μπαγκάζ..... 3.29 – 3.30

μεταφορά παιδιών..... 1.31 – 1.32, 1.36 → 1.55, 1.68 → 1.70

μοχλός ταχυτήτων..... 2.14, 2.42 → 2.47

μπαταρία..... 4.13

σε περίπτωση αποφόρτισης..... 5.33 – 5.34

Ξ

ξεθάμπωμα

παρμπρίζ..... 3.4, 3.7 → 3.12

ξεκλειδωμα των θυρών..... 1.7 → 1.10

O

οδήγηση..... 2.2, 2.10, 2.16 → 2.23, 2.34

οδήγηση ECO..... 2.8 → 2.11

οθόνη..... 1.82 – 1.83

όπισθεν

πέρασμα..... 2.14

όργανα ελέγχου..... 1.76 → 1.83

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (3/4)

Π

παιδιά	1.2, 1.31 – 1.32
παιδικά καθίσματα	1.31 – 1.32, 1.36 → 1.55
παράθυρα	3.15 – 3.16
περιβάλλον	2.13
περιοριστής ταχύτητας	2.27 → 2.29
πίεση ελαστικών	4.11 – 4.12
πίεση των ελαστικών	2.21 → 2.23, 4.11 – 4.12
πινακίδες αναγνώρισης	6.2 – 6.3
πινακίδες κατασκευαστή	6.2
πίσω καθίσμα	3.26 – 3.27
πλαφονιέρα	3.17, 5.27
πλύσιμο	4.14 – 4.15
ποιότητα καυσίμου	1.102
πόρτες	1.12 – 1.13, 1.16 – 1.17
πορτ-μπαγκάζ	3.29
πρίζα αξεσουάρ	3.19
προβλήματα στη λειτουργία	5.42 → 5.45
προεγκατάσταση ραδιοφώνου	5.40
προειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών	2.21 → 2.23
προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα	2.24 → 2.26
προεντατήρες εμπρός ζωνών	1.26 → 1.28
πρόσθετο AdBlue	1.103 → 1.108
προσκέφαλα	1.18

Ρ

ραδιόφωνο	
προεγκατάσταση	5.40
ρεζερβουάρ	
πλυστική συσκευή	4.10
ρεζερβουάρ καυσίμου	1.101 – 1.102
ρελαντί	2.40
ρολόι	1.91
ροντάρισμα	2.2
ρύθμιση εμπρός καθισμάτων	1.19
ρύθμιση της θερμοκρασίας	3.13 – 3.14
ρύθμιση της θέσης οδήγησης	1.22
ρύθμιση των καθισμάτων	1.22
ρυθμιστής - περιοριστής ταχύτητας	2.27 → 2.33

ρυθμιστής ταχύτητας	2.30 → 2.33
ρυμούλκηση	3.29
οδήγηση	2.18
ρυμούλκηση τροχόσπιτου	6.8
σε περίπτωση βλάβης	5.38 – 5.39
ρυμουλκούμενα φορτία	6.8

Σ

σβήσιμο του κινητήρα	2.3
σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων	2.42 → 2.47
σήμα «κινδύνου» (αλάρμ)	1.100
σήμανση και φωτισμός	1.95 → 1.99
σκαλοπάτια	5.37
σκασμένο ελαστικό	5.2 → 5.10, 5.13 → 5.15, 5.17
στάθμες:	
αντλία υποβοήθησης τιμονιού	4.10
υγρού ψύξης	4.9
υγρών φρένων	4.8
στάθμη καυσίμου	1.81
στάθμη λαδιού κινητήρα	1.81, 4.4 → 4.7
σταχτοδοχεία	3.19
στοιχεία αναγνώρισης του αυτοκινήτου	6.2 – 6.3
συμβουλές αντιρρύπανσης	2.12
συμβουλές οδήγησης	2.8 → 2.11
συντήρηση	2.12
συντήρηση:	
αμάξωμα	4.14 – 4.15
εσωτερικά διακοσμητικά	4.16 – 4.17
σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών: ABS	2.16 → 2.20
σύστημα ανιολίσθησης	2.16 → 2.20
σύστημα ελέγχου ευστάθειας: ESC	2.16 → 2.20
σύστημα πλοήγησης	1.91, 3.28
σύστημα συγκράτησης για παιδιά	1.31 – 1.32, 1.36 → 1.55, 1.68 → 1.70
σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης	2.16 → 2.20
συστήματα που συμπληρώνουν την εμπρός ζώνη	1.26 → 1.28
συστήματα που συμπληρώνουν τις ζώνες	1.29

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (4/4)**T**

τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου	1.101 – 1.102
τάσια	5.11 – 5.12
τεχνικά χαρακτηριστικά	6.2 – 6.3, 6.6 → 6.10
τηλεχειριστήριο κεντρικού κλειδώματος	1.2 → 1.6
τηλεχειριστήριο κεντρικού κλειδώματος των θυρών μπασταρίες	5.35
τιμόνι	
ρύθμιση	1.92
τροχοί (ασφάλεια)	5.18 → 5.20

Y

υαλοκαθαριστήρας/πλυστική συσκευή	1.93 – 1.94
υγρά φρένων	4.8
υγρό ψύξης	1.81
υγρό ψύξης κινητήρα	4.9
υποβοήθηση τιμονιού	1.92
υπολογιστής ταξιδιού	1.82 – 1.83

Φ

φίλτρο	4.10
φλας	1.100
φρενάρισμα έκτακτης ανάγκης	2.16 → 2.20
φώτα:	
αλάρμ	5.25
διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)	1.95, 5.21 – 5.22, 5.25
ημέρας (running light)	5.21 – 5.22
θέσης (μικρή σκάλα)	1.95, 5.21 – 5.22
κατεύθυνσης (φλας)	5.21 – 5.22
ομίχλης	1.98, 5.25
όπισθεν	5.25
πορείας (μεγάλη σκάλα)	1.96, 5.21 – 5.22
ρύθμιση ύψους φωτεινής δέσμης	1.99
στοπ	5.25 – 5.26
φωτισμός:	
εσωτερικός	3.17

X

χαρακτηριστικά κινητήρων	6.5
χειμερινή οδήγηση	5.20

7.4

χειρόφρενο	2.15
χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	1.101
χωρητικότητες μηχανικών οργάνων	4.8 → 4.10
χώρος μικροαντικειμένων	3.20 → 3.25

Ω

ώρα	1.91
-----------	------